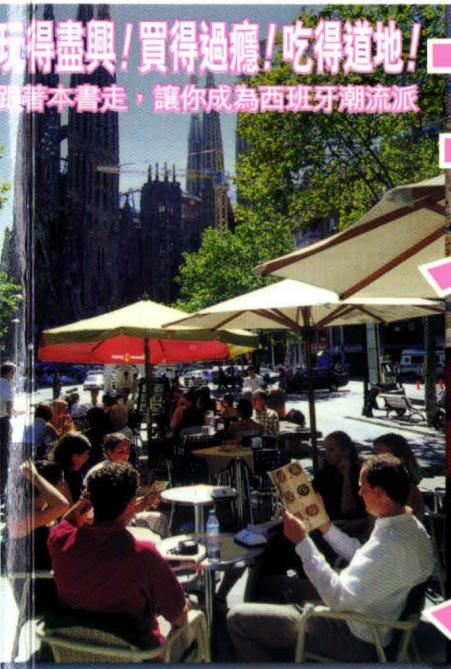
品味旅遊 5

西班牙

市面上最權威、
最詳盡的
西班牙旅遊指南！

玩得盡興！買得過癮！吃得道地！
跟著本書走，讓你成為西班牙潮流派



日本昭文社
獨家授權
中文版

西班牙
SPAIN

品味旅遊系列

西班牙 品味旅遊

CONTENTS SPAIN

西班牙之旅●由此開始

樂在旅遊

西班牙・Quick Review……6

Map

歐洲全圖……8
西班牙全圖……10

西班牙魅力特輯

熱情澎湃的娛樂活動

充滿動感的佛朗明哥……14
盡情欣賞鬥牛的方法……18
叫人興奮的西班牙甲組足球聯賽……22

品味西班牙的熱情

盡情品嚐西班牙燴飯……26
在小菜酒館品嚐西班牙小吃……30
美味的甜點咖啡店……34
盡嚐西班牙美食……36

西班牙的工匠技藝

王室御用的Loewe世界……40
Lladro的陶瓷藝術……42
佛朗明哥的結他真髓……44
無窮無盡的創作力 大受注目的品牌……46

尋訪世界遺產……48

馬德里

特輯
環遊馬德里的美術館……52
到市集找尋寶物……60
Quick Review……62
馬德里地鐵路線圖……64

Map
馬德里……65
馬德里市中心①阿托查火車站……66
馬德里市中心②王宮／格蘭大道一帶……68
馬德里市中心③雷提諾公園／哥倫布廣場……70
馬德里市中心④塞拉諾街／卡斯提亞街……72
舊區……74

馬德里觀光
王宮／格蘭大道一帶……76
普拉多美術館一帶……79
太陽門一帶……80
塞拉諾街一帶……81

馬德里美食
卡斯提亞菜……82
西班牙地方菜……84
各國菜式……85
小菜酒吧……86
咖啡店……87

馬德里購物
時裝店……88
著名品牌及珠寶首飾……90
雜貨／家居設計品／陶瓷……92
皮革製品……94
文娛用品……95

馬德里住宿
頂級酒店……96
中高級酒店……98
經濟級酒店……99

馬德里夜遊
佛朗明哥舞館及現場演奏廳……100
劇院及體育館……101

市內交通……102
前往郊外的交通……105
短線遊……109
→ 托雷多……110
亞蘭惠茲……114
→ 塞哥維亞……115
克里普塔納……116

安達魯西亞

尋訪安達魯西亞……118
塞維亞……120
觀光……122
推薦熱點……124
哥多華……126
觀光……128
推薦熱點……130
格拉那達……132
觀光……134
推薦熱點……136
前往安達魯西亞的交通……138

太陽海岸

尋訪太陽海岸……142
馬拉加……144
麝坊塔……146
瑪爾貝雅……148

巴塞隆拿

特輯
高第與多梅內切……150
巴塞隆拿美術館之旅……158
投宿令人憧憬的國營旅館Paradors……164
Quick Review……166
Map
巴塞隆拿……168
巴塞隆拿市中心①感恩大道／對角線林蔭大道……170
巴塞隆拿市中心②舊城區／感恩大道……172
巴塞隆拿市中心③蒙居易區……174
哥德區……176
巴塞隆拿地鐵路線圖……178
巴塞隆拿巴士路線圖……179
巴塞隆拿觀光
哥德區……180
新展區……182
新城區……184
舊城區……185
蒙居易區……186
巴塞隆拿美食
加泰隆尼亞菜……188
西班牙地方菜……190
各國菜式……191
小菜酒吧……192
巴塞隆拿購物
品牌及時裝……194
家居用品／古董／陶瓷……196
皮革製品……198
食品及文娛用品……199
巴塞隆拿住宿
頂級酒店……200
中高級酒店……202
經濟級酒店……203
巴塞隆拿夜遊
佛朗明哥舞館及現場演奏廳……204
劇院及體育館……205
市內交通……206
前往郊外的交通……210

加泰隆尼亞／華倫西亞／馬約卡島

尋訪加泰隆尼亞／華倫西亞／馬約卡島……214
塔拉岡納……216
蒙錫那……220
菲格雷斯……221
華倫西亞……222
卡達克斯……227
馬約卡島……228

【出發前的準備與基本資料】

西班牙旅遊節目一覽表……232
旅程選擇方式及時差……234
護照與簽證……236
各類證件……238
搜集資料……239
氣候與服裝……240
行李……241
解困貼士：交通意外、失竊、遺失……242
解困貼士：疾病和受傷……244
旅遊保險……246
貨幣與兌換……247

【出入境資訊】

西班牙的國際機場……250
由鄰近各國入境……254

【當地資料】

電話・通訊……256
郵政服務及國際速遞……258
衛生情況、電源電壓、度量衡……259
風俗習慣、禮儀及小費……260
有用電話及網址……261
觀光小貼士……262
吃喝小貼士……263
購物小貼士……264
住宿小貼士……265
夜遊小貼士……266
歷史與文化……267
旅遊會話集……268
索引……270

西班牙之旅，由此開始

西班牙 品味旅遊

使用本書前

本書由「特輯」和「推薦旅遊點」兩部分組成。在「特輯」部分，我們以獨特的視點提供各地區最流行、最好玩的旅遊資訊，介紹最佳的遊玩方法，內裡更刊登大量豐富的圖片，富有親臨其境之感。在「推薦旅遊點」部分，則刊有各種有關當地的實用資訊；為了讓讀者更有效地找到必要資訊，我們更將內容分成「觀光」、「飲食」、「購物」、「住宿」及「遊玩」5個範疇。各特輯和推薦旅遊點的相關資訊欄均按照以下形式記載，簡明易懂。書中所記載的各種資訊，均以2003年4月的調查資料為標準，故可能有所變更，讀者出發前宜確認清楚。此外，本書中有關費用均以歐元表示，並以2005年3月的匯率計算，兌換率為1歐元＝約10.45港元／41.73台幣。

關於資料 ▶▶▶ **觀光**

Museu d'Art Contemporani Barcelona①
巴塞隆拿現代美術館②
MAP③ P.172 A-4
舊城區④ ⑤ ⑥★★

恍如藝術品一樣的嶄新建築

位於舊城區的美術館一般被稱為「MACBA」，經常展出一些前衛的作品。建築物由美國人里察邁也設計，鑲滿玻璃的外牆為前庭增添廣闊的印象，單是建築物已具參觀價值。

⑭≫ 請看 P.48

⑦址 Plaça dels Àngels 1
⑧交 地鐵1及3號線Catalunya站步行10分鐘
⑨電 93-4120810
⑩開 11:00～19:30（夏季～20:00、星期六10:00～20:00、星期日10:00～15:00）
⑪休 星期二
⑫費 常設展4歐元、常設展及專題展覽6歐元
⑬卡 VS、MS、AM、JCB

▲展出多種與建築有關的展品

①西班牙文名稱 ②中文名稱 ※1 ③地圖索引（頁碼和檢索區域） ④所在地區 ⑤圖例（請參閱右表）
⑥推薦度（最高為三星） ⑦地址 ⑧交通（地下鐵、巴士等） ⑨電話號碼 ⑩開放時間
⑪休息日 ※2 ⑫入場費用 ⑬可使用的信用卡種類 ※3 ⑭相關資訊頁數

關於資料 ▶▶▶ **美食／夜遊**

Dinasty①
珠家酒樓②
③MAP P.71 D-2
雷提諾區④ 中國菜⑤ ⑥ ⑦中高級

高雅的中國飯店

酒樓位於雷提諾地區，裝潢時尚，侍應服務殷勤，氣氛高雅。酒樓不設套餐，全為單點菜式，包括多款常見菜式，如辣油炒蝦球（8.11歐元）等等。

≫請看 P.100⑮

⑧址 O'Donnell 31 bajo
⑨交 地鐵2及4號線Goya站步行5分鐘
⑩電 91-4310847
⑪營 12:00～16:30、20:00～24:00
⑫休 無休息日
⑬費 午市及晚市15歐元～
⑭卡 VS、AM

▲吃不慣西班牙菜，可以到這裡一解鄉愁。

①西班牙文名稱 ②中文名稱 ※1 ③地圖索引（頁碼和檢索區域） ④所在地區 ⑤菜式種類
⑥圖例（請參閱右表） ⑦級別（分高級、中高級、經濟型三個消費等級。） ⑧地址
⑨交通（地下鐵、巴士等） ⑩電話號碼 ⑪營業時間 ⑫休息日 ※2 ⑬收費 ※4
⑭可使用的信用卡種類 ※3 ⑮相關資訊頁數

※1／為方便讀者，書中特設中文名稱，惟此等譯名並非官方或正式譯名，敬請注意。
※2／休息日不包括復活節、新年前後、聖誕節及臨時休息日等日子。
※3／信用卡的略寫如下：VISA→VS、Master→MS、AMEX→AM、Diners→DN、JCB→JCB。
※4／不包括稅款及服務費的最低收費。
※5／網址的http://已被省略。

*本頁所記載的旅遊點資訊只供參考

近年，旅客的旅遊方式已由多國周遊型，逐漸轉向停留一個或數個城市；這亦反映出旅客希望可以更深入瞭解異地文化、親身體驗當地風情的心情。本書正是為回應旅客的訴求而製作的，我們深入當地城市採訪，找尋出該處現今最流行的生活及玩樂方式，為大家介紹最具獨特魅力的旅遊點。

關於資料 ▶▶▶ **購物**

Roberto Verino①

③MAP P.71 C-2　塞拉諾區④　⑤

色彩鮮艷的貨品甚具人氣

此品牌源自西班牙西北部的加利西亞，設有男女服飾，特點是用色鮮艷奪目。此外，氣味清新的香水售14.5～43.4歐元，價錢合理，極受歡迎。

⑥地址 Claudio Coello 29
⑦交通 地鐵4號線Serrano站步行3分鐘
⑧電話 91-5777381
⑨營業 10:30～14:00、17:00～20:30（星期六10:30～20:30）
⑩休息日 星期日及公眾假期
⑪信用卡 VS、MS、AM、DN

>> 請看 P.100 ⑫

▲位於塞拉諾街上的店舖以女士服飾為主

①西班牙文名稱　②中文名稱 ※1　③地圖索引（頁碼和檢索區域）　④所在地區　⑤圖例（請參閱下表）
⑥地址　⑦交通（地下鐵、巴士等）　⑧電話號碼　⑨營業時間　⑩休息日 ※2
⑪可使用的信用卡種類 ※3　⑫相關資訊頁數

關於資料 ▶▶▶ **住宿**

Hesperia Madrid①

③MAP P.72 B-2　④王宮及塞拉諾街一帶　⑤　⑥高級

現代與古典的結晶

此酒店雖然在2001年才開幕，卻是一間受到世界讚賞的5星級酒店。酒店由王家劇院的室內設計師柏斯古亞奧路狄加設計，將現代與裝飾藝術風格融合，極富品味。

⑦地址 Paseo de la Castellana 57
⑧交通 地鐵7及10號線Gregorio Maranon站步行1分鐘
⑨電話 91-2108800
⑩傳真 91-2108899
⑪房間 171間
⑫費用 單人房270.46歐元～
⑬信用卡 VS、MS、AM、DN、JCB
⑭網址 www.hoteles-hesperia.es

⑮ >> 請看 P.100

▲自然光線充足的酒店中庭

①西班牙文名稱　②中文名稱 ※1　③地圖索引（頁碼和檢索區域）　④所在地區　⑤圖例（請參閱下圖）
⑥級別（高級、中高級、經濟型三個級別）　⑦地址　⑧交通（地下鐵、巴士等）　⑨電話號碼
⑩傳真號碼　⑪房間數目　⑫住宿費用（分單人房及雙人房費用）　※4　⑬可使用的信用卡種類 ※3
⑭網址 ※5　⑮相關資訊頁數

圖例

有服裝規定（Dress Code）　須預約

地圖圖例

觀光點	紀念碑	教堂	加油站
酒店	學校	醫院	高爾夫球場
餐廳	消防局	巴士站	山頂
商店	警署	地鐵出入口	瞭望台
娛樂設施	政府機構	計程車站	沙灘
旅遊中心	銀行	停車場	基地
博物館、美術館	郵局	機場	城堡、宮殿

觀光設施　住宿設施　其他設施　公園、草地　行車方向
火車路線　地鐵　電車路線　巴士路線　高速公路

西班牙 Spain

Quick Review 快速瀏覽

西班牙是由基督教、阿拉伯及拉丁文化混合組成的國家，散發著一種獨特的風情。國內17個自治州各有獨自的特色，多姿多彩的風土文化充滿魅力，不論何時到訪都會有新的發現，不斷吸引世界各地的旅客前來。

●西班牙國家情報

人口	41,110,000人
面積	506,000平方公里
首都	馬德里
國家號碼	34
時差	7小時

1 馬德里及卡斯提亞一帶 Madrid,Castilla

首都馬德里及《唐吉訶德》的舞台

馬德里於1561年成為西班牙的首都，區內有普拉多美術館等多個美術館及博物館，是一個充滿文化氣息的地區。大廣場（Plaza Mayor）一帶朝氣勃勃，最適合遊人大步大步的走走逛逛。而在南方的卡斯提亞地區，還有世界數一數二的葡萄產地，並有以《唐吉訶德》而聞名的曼查地區及古都托雷多，處處都是充滿魅力的景點。 >> 請看 P.51·109

2 安達魯西亞 Andalucía

感受伊斯蘭文化及傳統氣息的地區

安達魯西亞是佛朗明哥舞（Flamenco）及鬥牛的發源地，因受伊斯蘭文化影響，故這裡充滿異國情調，魅力非凡。格拉那達的阿蘭布拉宮是世界數一數二的伊斯蘭藝術品，而哥多華的大清真寺、塞維亞的迴旋塔（La Giralda）亦是不容錯過的景點，旅客來到這裡一定可以欣賞到如畫一樣的景色。 >> 請看 P.117

3 太陽海岸 Costa del Sol

被太陽擁抱的海岸度假區

面向地中海的太陽海岸地如其名，陽光充沛，碧海藍天，是世界有名的海邊度假區。假期旺季的時候，世界各地的富豪都會前來度假。向山邊一帶望去，有被稱為「白村」的地區，是前往馬拉加一帶旅行時的熱門短線旅遊點。 >> 請看 P.141

6 西班牙北部

Galicia, Asturias, Cantabria, Vasco

自然資源豐富的聖地

西班牙北部多雨，綠意盎然，是自然資源豐富的地區，當中以由龐普洛納至西面的聖地牙哥孔波斯特拉的「朝聖之路」最為有名。雖然一般旅行人士較少前往，但此路卻是基督教三大聖地之一，在歐洲廣為人知。這裡沿路還散佈不少中世紀的建築物。此外，在龐普洛納舉行的「奔牛節」亦甚具參觀價值。

5 巴塞隆拿及加泰隆尼亞地區

Barcelona, Catalunya

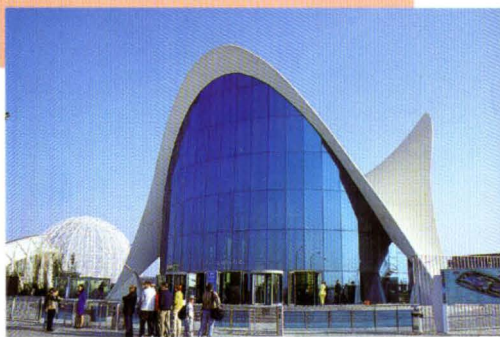
熱愛創作及自由的藝術都市

高第（Gaudi）的建築物為巴塞隆拿添上姿彩，令這一帶充滿著高雅的氣息。街道上散佈著近代及現代主義建築，散發出一種加泰隆尼亞地區獨有的氣息。這裡可以激發人類的創造力，達利、米羅、畢卡索等多位藝術家都於這裡成名自立。 >> 請看 P.149 · 213

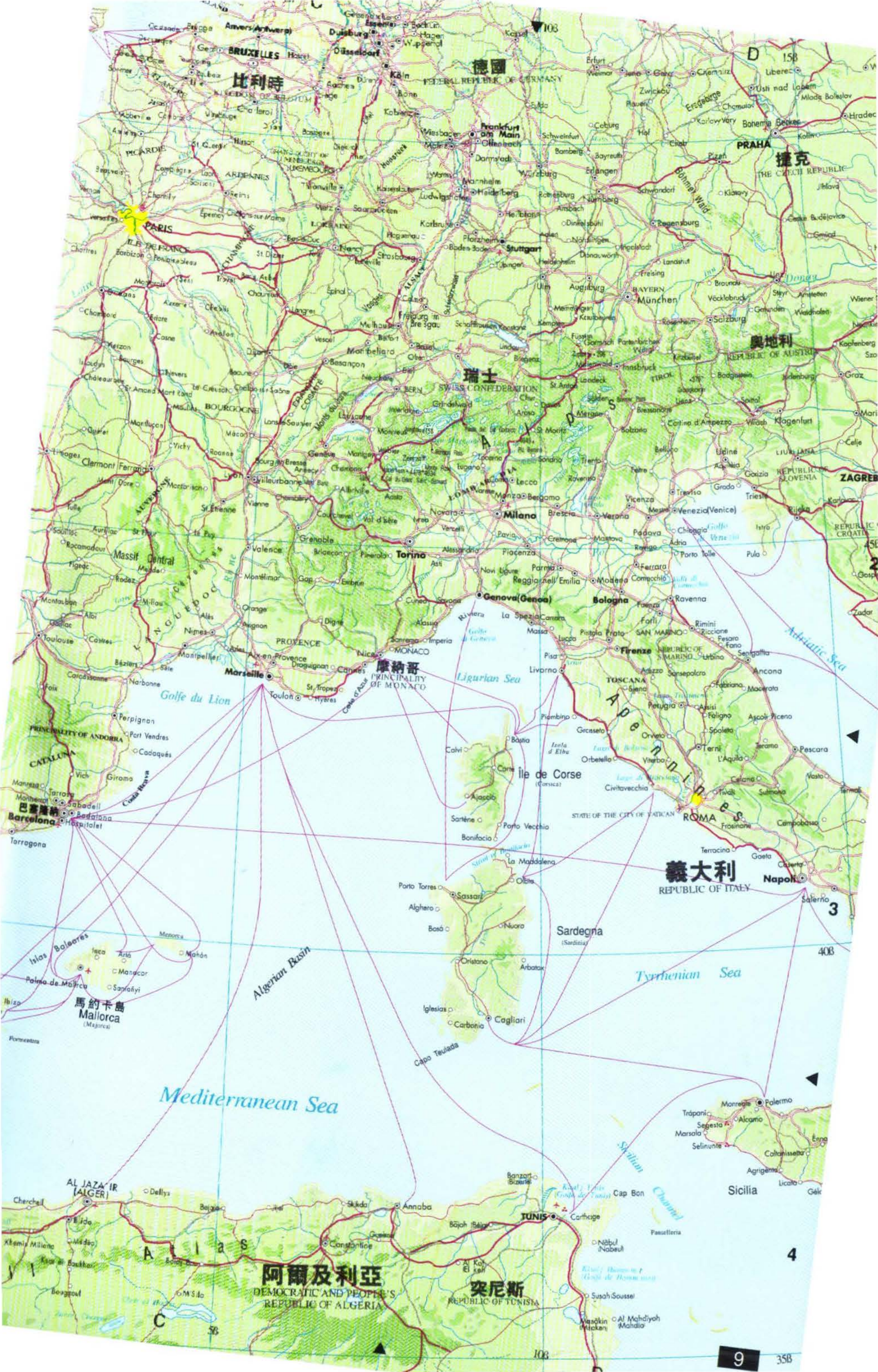
4 華倫西亞 Valencia

擁有地中海天然資源的香橙之鄉

華倫西亞受地中海氣候影響，整年氣候溫暖，適合香橙生長，叫人舒適愉快，是甚具人氣的旅遊地區。這裡亦是西班牙燴飯的發源地，來到這裡的話一定要試試這地的味道。此外，這裡近年還開設了歐洲數一數二的水族館，成為各界話題。 >> 請看 P.222

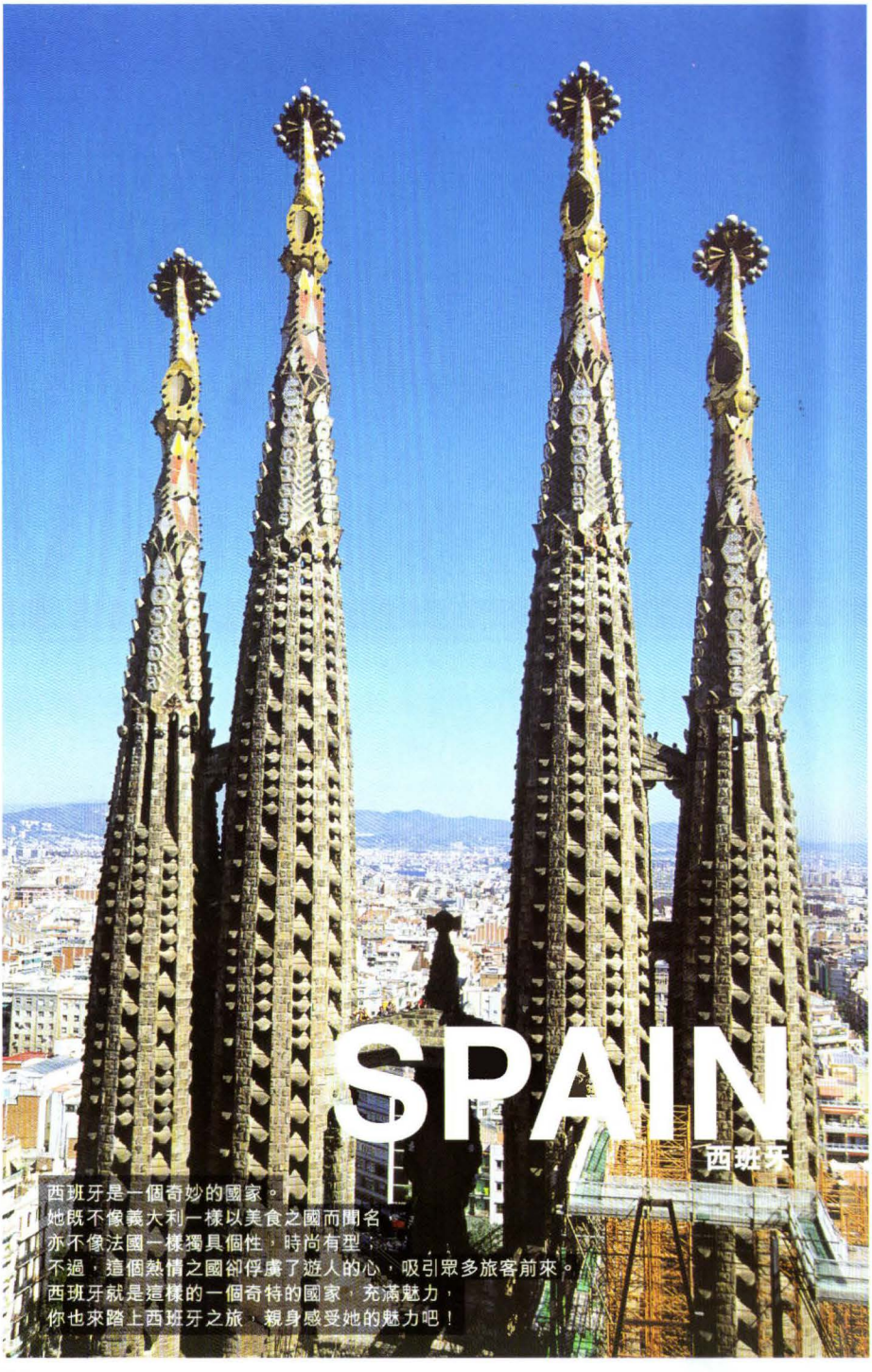


歐洲
EUROPE
1:9,000,000
0
200 km
英國
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
LONDON
Bristol
Bath
Minehead
Bideford
Taunton
Salisbury
Southampton
Portsmouth
Brighton
Exeter
Okehampton
Launceston
Dorchester
Poole
Bournemouth
Weymouth
Newport
Isle of Wight
Newquay
Bodmin
Torbay
Plymouth
Dartmouth
Penzance
Land's End
Falmouth
Lizard Point
English Channel (La Manche)
Cap de la Hague
Cherbourg
Channel Islands
Péninsule du Cotentin
Deauville
Caen
Le Havre
Coutances
NORMANDIE
Granville
Avranches
Argentan
Alençon
Péninsule du Bretogne
Morlaix
Guingamp
St. Malo
Brest
Pointe de Saint Mathieu
BRETAGNE
St. Brieuc
Mont St. Michel
Dinan
Douarnenez
Loudéac
Rennes
Mayenne
Quimper
Quimperlé
Josselin
Vitré
Laval
Le Mans
Lorient
Vannes
Redon
Carnac
Angers
Saumur
Tours
St. Nazaire
Pornic
Nantes
Cholet
Chinon
Thouars
法國
FRENCH REPUBLIC
La Roche-sur-Yon
POITOU CHARENTES
Les Sables-d'Olonne
Fontenay le Comte
Poitiers
Niort
La Rochelle
Rochefort
Saintes
Cognac
Angoulême
Bay of Biscay
le Verdon-s.-Mer
Périgueux
Blaye
Libourne
Bordeaux
Arcachon
AQUITAINE
Marmande
Condom
Mont-de-Marsan
Dax
GASCOGNE
Auch
Biarritz
Bayonne
Orthez
Pau
Tarbes
Lourdes
Pyrénées
West European Basin
Cabo Ortegal
El Ferrol del Caudillo
La Coruña
Oviedo
Gijón
ASTURIAS
Santander
Bermeo
Torrelavega
Bilbao
Eibar
San Sebastián
Cabo de Finisterre
Santiago de Compostela
Lugo
Cordillera Cantabrica
BASQUE (VASCONGADAS)
RIAS
GALICIA
Ponferrada
León
Vitoria
Pamplona
Vigo
Ourense
Astorga
Miranda de Ebro
NAVARRA
Sahagún
Haro
Logroño
Jaca
Viana do Castelo
Burgos
Calahorra
Braga
Chaves
Bragança
Palencia
Tudela
Huesca
Valladolid
Monzón
Porto
Vila Real
Zamora
Aranda de Duero
Soria
El Burgo de Osma
Zaragoza
Lérida
葡萄牙
PORTUGUESE REPUBLIC
Medina del Campo
Coca
Calatayud
Aveiro
Viseu
Salamanca
Segovia
La Granja
西班牙
SPAIN
Figueira da Foz
Coimbra
Guarda
Ciudad Rodrigo
Avila
El Escorial
Guadalajara
Calamocha
Tortosa
Covilhã
Béjar
Sistema Central
馬德里
MADRID
Alcalá de Henares
Teruel
Peñíscola
Vinaroz
Nazaré
Leiria
Plasencia
Castelo Branco
Oropesa
Maqueda
Aranjuez
Cuenca
Torres Novas
Santarém
Abrantes
Cáceres
Toledo
Castellón de la Plana
Costa del Azahar
Portalegre
Mora
Sagunto
Cabo da Roca
Sintra
Cascais
Estoril
LISBOA (LISBOA)
Estremoz
Iberian Peninsula
Alcázar de San Juan
Requena
華倫西亞
Valencia
Badajoz
Mérida
Villanueva de la Serena
Ciudad Real
Daimiel
Manzanares
Sueca
Cabo de Espichel
Setúbal
Évora
Almendralejo
EXTREMADURA
Almadén
Almagro
Albacete
Játiva
Gandia
Belalcázar
Puertollano
Valdepeñas
LA MANCHA
Almansa
Denia
Zafra
Sines
Beja
Azuaga
Hellín
Alcoy
Jumilla
Elda
Alicante
Elche
Sierra Morena
Andújar
La Carolina
MURCIA
Cieza
Odemira
Constantina
Córdoba
Montoro
Linares
Úbeda
Baeza
Murcia
Almodôvar
Jaén
Cabo de São Vicente
Lagos
Ayamonte
La Palma
Sevilla
Écija
Baza
Lorca
Cartagena
Costa Blanca
Faro
Huelva
Utrera
Osuna
ANDALUCIA
Guadix
Águilas
Montellano
Loja
Granada
Mojácar
Jerez de la Frontera
Ronda
Málaga
Nerja
Motril
Almería
Cádiz
Costa de la Luz
Marbella
Torremolinos
Cabo de Gata
Costa del Sol
Algeciras
Gibraltar
Tanger (Tangier)
Ceuta
Asilah
Tetouan (Tetuán)
Larache
摩洛哥
KINGDOM OF MOROCCO
Arzew
Mostaganem
Oran
A
B
1
2
3
4
45B
40B
10B
5B
0B


BRUXELLES
比利時
德國
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
Köln
Düsseldorf
Duisburg
Bonn
Frankfurt am Main
Wiesbaden
Darmstadt
Mannheim
Heidelberg
Stuttgart
Nürnberg
Regensburg
München
BAYERN
Augsburg
Ulm
Erfurt
Chemnitz
Zwickau
Plauen
Coburg
Bamberg
Bayreuth
Erlangen
Würzburg
Karlsruhe
Pforzheim
Freiburg im Breisgau
Ingolstadt
PRAHA
捷克
THE CZECH REPUBLIC
Plzeň
Klatovy
České Budějovice
Böhmer Wald
Salzburg
Innsbruck
奧地利
REPUBLIC OF AUSTRIA
Graz
Klagenfurt
Villach
TIROL
ZAGREB
Rijeka
Trieste
Udine
LJUBLJANA
REPUBLIC OF SLOVENIA
REPUBLIC OF CROATIA
Pula
Zadar
PARIS
ILE DE FRANCE
PICARDIE
ARDENNES
LORRAINE
ALSACE
CHAMPAGNE
Reims
Strasbourg
Nancy
Metz
Troyes
Dijon
Orléans
Tours
Chartres
Bourges
Nevers
BOURGOGNE
Besançon
Mulhouse
Montbéliard
Clermont Ferrand
AUVERGNE
Massif Central
Limoges
Lyon
Villeurbanne
Saint Étienne
Grenoble
Valence
Avignon
Orange
Nîmes
Montpellier
Marseille
Aix-en-Provence
PROVENCE
LANGUEDOC
Toulon
Cannes
Nice
MONACO
摩納哥
PRINCIPALITY OF MONACO
Toulouse
Carcassonne
Narbonne
Perpignan
Golfe du Lion
瑞士
SWISS CONFEDERATION
BERN
Genève
Lausanne
Neuchâtel
Basel
Zürich
Chur
Lugano
Alps
Milano
LOMBARDIA
Bergamo
Brescia
Verona
Vicenza
Padova
Venezia (Venice)
Torino
Novara
Genova (Genoa)
Parma
Modena
Bologna
Ravenna
Ferrara
Rimini
SAN MARINO
Firenze
Pisa
Livorno
Lucca
Prato
TOSCANA
Siena
Perugia
Ancona
Pescara
Apennines
ROMA
STATE OF THE CITY OF VATICAN
Civitavecchia
義大利
REPUBLIC OF ITALY
Napoli
Salerno
Ligurian Sea
Adriatic Sea
Tyrrhenian Sea
Île de Corse
(Corsica)
Bastia
Ajaccio
Bonifacio
Sardegna
(Sardinia)
Sassari
Cagliari
Oristano
Olbia
Alghero
Barcelona
巴塞隆納
CATALUNA
PRINCIPALITY OF ANDORRA
Tarragona
Islas Baleares
馬約卡島
Mallorca
(Majorca)
Palma de Mallorca
Menorca
Ibiza
Formentera
Algerian Basin
Mediterranean Sea
Palermo
Trapani
Sicilia
Sicilian Channel
Agrigento
AL JAZA'IR
(ALGER)
Annaba
Constantine
Atlas
阿爾及利亞
DEMOCRATIC AND PEOPLE'S REPUBLIC OF ALGERIA
TUNIS
Carthage
突尼斯
REPUBLIC OF TUNISIA
Cap Bon
Susah (Sousse)
Pantelleria

A
B
1
2
3
4
Bay of Biscay
Cordillera Cantabrica
GALICIA
Oviedo
Gijón
Santander
Altamira
Burgos
León
Valladolid
Salamanca
Segovia
Madrid
Getafe
Aranjuez
Toledo
Campo de Criptana
La Mancha
Ciudad Real
Manzanares
Puertollano
Porzuna
Alcazar de San Juan
Chinchon
Sa de Guadarrama
Sa de Gredos
Sa de Gata
Sa de Estrella
Sa de Malcata
Sa de Monchique
Sa de Caldeirao
Sa de Grandola
Sierra Morena
Sierra
Porto (O'Porto)
Vigo
Coruña
Santiago de Compostela
Ourense
Lugo
Viana do Castelo
Braga
Bragança
Vila Real
Aveiro
Coimbra
Castelo Branco
Covilhã
Guarda
Viseu
Leiria
Tomar
Santarém
Setúbal
Evora
Beja
Portalegre
Elvas
Badajoz
Mérida
Cáceres
Plasencia
Zamora
Toro
Medina del Campo
Medina de Rioseco
Aguilar de Campoo
Sahagún
Benavente
Mayorga
Palencia
Sedano
Belorado
Osorno
Salas de los Infantes
Aranda de Duero
Peñafiel
Cuéllar
Ayllón
Segovia
Sepúlveda
Riaza
Pico Peñalara
Pico Almanzor
Chinchon
Guadalajara
Tarancon
Cuenca
Bohonal de Ibor
Talavera
Oropesa
Montánchez
Guadalupe
Herrera del Duque
Villar del Rey
Villanueva de la Serena
Almaden
Valdepeñas
Manzanares
Ciudad Real
Porzuna
Puertollano
Carolina
Linares
Andújar
Jaén
Alcaudete
Alcala la Real
Moreda
Guadix
Baza
Sierra
Granada
Antequera
Osuna
Lucena
Aguilar
Priego
Cabra
Loja
Pozoblanco
Peñarroya
Hinojosa
Mengibar
Córdoba
Sevilla
Huelva
Jerez de la Frontera
Cádiz
San Fernando
Alcalá de los Gazules
Ronda
Mijas
Málaga
Torremolinos
Marbella
Gibraltar
Algeciras
Pta. de Europa
Costa del Sol
Pta. Almina
Ceuta
Strait of Gibraltar
C. Spartel (C. Espartel)
Tanger
Tétouan
Golfo de Cádiz
C. de Sta. María
C. de Sines
C. Espichel
C. de S. Vicente
Sagres
Lagos
Portimão
Albufeira
Faro
Olhão
Tavira
Vila Real de Santo António
Almodôvar
Odemira
Aljustrel
Serpa
Beja
Mértola
Moura
Barrancos
Ourique
Castro Verde
Almodôvar
Aljezur
Monchique
Lagoa
Silves
Albufeira
Loulé
Quarteira
Vilamoura
Olhão
Tavira
Vila Real de Santo António
Ayamonte
Isla Cristina
Lepe
Huelva
Gibraleón
Moguer
Palos de la Frontera
Mazagón
Matalascañas
Almonte
El Rocío
Sanlúcar de Barrameda
Chipiona
Rota
El Puerto de Santa María
Jerez de la Frontera
Arcos de la Frontera
Ubrique
Grazalema
Zahara de la Sierra
Olvera
Pruna
Algodonales
Puerto Serrano
Villamartín
Bornos
Espera
Paterna de la Rivera
Arcos de la Frontera
Medina Sidonia
Vejer de la Frontera
Barbate
Conil de la Frontera
Cádiz
San Fernando
Puerto Real
Puerto de Santa María
Chiclana de la Frontera
Sanlúcar de Barrameda
Trebujena
Lebrija
Las Cabezas de San Juan
Utrera
Los Palacios y Villafranca
Dos Hermanas
Alcalá de Guadaira
Mairena del Alcor
Carmona
Estepa
Pedrera
Pizarra
Alhaurín el Grande
Coín
Alhaurín de la Torre
Fuengirola
Benalmádena
Torremolinos
Málaga
Rincón de la Victoria
Nerja
Torrox
Vélez-Málaga
Motril
Almuñécar
Salobreña
Castell de Ferro
Adra
Roquetas de Mar
El Ejido
Aguadulce
Almería
Retamar
Pechina
Viator
Huércal de Almería
Alhama de Almería
Tabernas
Gérgal
Sorbas
Cuevas del Almanzora
Vera
Garrucha
Mojácar
Carboneras
Níjar
Los Escullos
Cabo de Gata
Agua Amarga
Isleta del Moro
Rodalquilar
San José
Almería
Tabernas
Gérgal
Sorbas
Cuevas del Almanzora
Vera
Garrucha
Mojácar
Carboneras
Níjar
Los Escullos
Cabo de Gata
Agua Amarga
Isleta del Moro
Rodalquilar
San José
葡萄牙
PORTUGUESE REPUBLIC
西班牙
SPAIN
摩洛哥
KINGDOM OF MOROCCO
大西洋
ATLANTIC OCEAN
LISBON(LISBOA)
EXTREMADURA
P.50布哥斯大教堂
Burgos
P.115塞哥維亞
Segovia
P.49艾斯各里亞聖羅倫斯修道院
Monasterio de San Lorenzo de El Escorial
P.49艾斯各里亞聖羅倫斯
San Lorenzo de el Escorial
P.51馬德里
Madrid
P.114阿蘭惠茲
Aranjuez
P.110托雷多
Toledo
P.116克里普塔納
Campo de Criptana
P.116曼查
La Mancha
哥多華 P.126
Córdoba
塞維亞 P.120
Sevilla
P.132格拉那達
Granada
馬拉加 P.144
Málaga
摩坊塔 P.146
Torremolinos
瑪爾貝雅 P.148
Marbella
10

西班牙
SPAIN
1:4,900,000
0
100km
法國
FRENCH REPUBLIC
PRINCIPALITY OF ANDORRA
達利劇場博物館 P.162
Teatre-Museu Dali
El Bulli P.227
P.221 菲格雷斯
Figueres
卡達克斯 P.227
Cadaques
Aiguablava P.165
Cardona P.164
La Roca Village P.195
P.220
蒙錫那
Montserrat
巴塞隆拿 P.149
Barcelona
塔拉岡納 P.216
Tarragona
Tortosa P.165
塞萬提斯之家博物館 P.48
Museo Casa Natal de Cervantes
阿卡拉艾那雷斯 P.48
Alcalá de Henares
P.228 馬約卡島
Isla de Mallorca
P.229 馬約卡帕瑪
Palma de Mallorca
華倫西亞 P.222
Valencia
交易商場 P.50
La Lonja
巴雷亞利群島
Islas Baleares (Balearic Islands)
Isla de Ibiza
Formentera
Toulouse
Perpignan
Zaragoza
Lerida
Castellón de la Plana
VALENCIA
Alicante
Murcia
Cartagena
Almería
Albacete
Pamplona
NAVARA
LA RIOJA
CATALU A
ARAG N
MURCIA
Golfe du Lion
Costa Brava
Golfo de Valencia
阿爾及爾
ALGER
阿爾及利亞
DEMOCRATIC AND PEOPLE'S REPUBLIC OF ALGERIA
Oran



SPAIN

西班牙

西班牙是一個奇妙的國家。
她既不像義大利一樣以美食之國而聞名，
亦不像法國一樣獨具個性，時尚有型；
不過，這個熱情之國卻俘虜了遊人的心，吸引眾多旅客前來。
西班牙就是這樣的一個奇特的國家，充滿魅力，
你也來踏上西班牙之旅，親身感受她的魅力吧！

充滿動感的佛朗明哥

感人肺腑的感情、哀傷的旋律，歌聲、舞步、結他聲合一的「佛朗明哥」民族舞，將人生的喜怒哀樂表露無遺，讓觀眾感受到西班牙民族的熱情真摯，充滿魅力。現在就讓我們一起去探索這種熱情之源，盡情欣賞佛朗明哥吧！

起源於安達魯西亞

佛朗明哥可說是西班牙的國粹，起源於西班牙南部的安達魯西亞（Andalucia），與吉卜賽民族有著密切的關係。15世紀的時候，吉卜賽民族由東方流浪至安達魯西亞定居，他們將當地民謠改編成自己的歌曲，成為了佛朗明哥的雛形。這種植根在吉卜賽人生活中的歌曲及舞蹈逐漸吸引了一般民眾，首間佛朗明哥咖啡館（Cafe Cantante）亦於1842年於塞維亞面世。佛朗明哥最初沒有樂器伴奏，只用手打拍子，後來才開始加入結他伴奏。

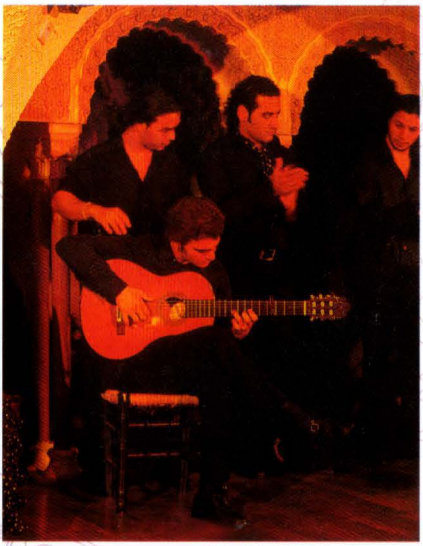
隨著佛朗明哥咖啡館的流行，以及歌、舞、結他的發展，佛朗明哥終於發展成現今所見的形式。不過，其後因為收音機、唱片、電影等大眾娛樂的發展，以及全球性經濟衰退及西班牙內戰的影響，傳統的佛朗明哥遂漸式微。至20世紀中期，世界民族音樂復興，佛朗明哥亦再次受到注目，佛朗明哥舞館（Tablao）亦於此時期面世。時至今日，佛朗明哥在西班牙以外的地方亦大受歡迎，世界各地亦陸續舉行佛朗明哥節。

▲欣賞舞蹈時不單要留意舞者那身華麗的衣服，還要觀賞她的面部表情及手部動作。
▼跟隨著舞蹈那獨特的節奏一起拍手，令人情緒高漲起來。

歌曲、舞蹈、結他三為一體

歌曲的西班牙語為「Cante」，舞蹈為「Baile」，而結他即為「Topue」。歌者從靈魂深處唱出的佛朗明哥「Cante」，有多種方法演繹，如有粗嘎而帶震音的演唱方式、以沙啞聲音表現小節的演唱方式等等。而「Baile」則以手指、手掌及手腕的動作（Braceo）以及足部動作來表現出豐富的感情。結他「Topue」則以佛朗明哥獨有的「Rasgueado」彈奏方式最為有名。佛朗明哥的演出會將上述三者合一，或作單獨演出，而這種獨特的表演藝術亦被稱為即興藝術。

▲男表演者多會唱歌或拍手打拍子，帶出獨特的節奏。



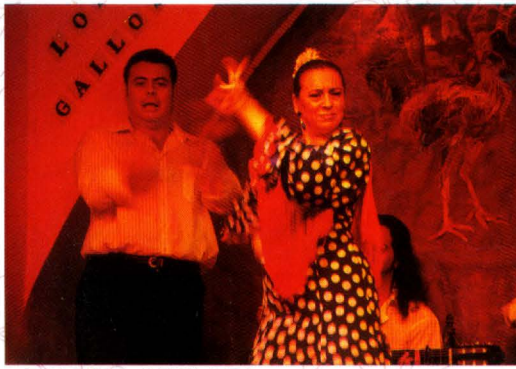
▲結他那激昂又哀傷的音色亦是佛朗明哥的魅力之一

到佛朗明哥舞館觀賞現場演出！

既然來到佛朗明哥的起源之地，當然不可錯過現場演出。旅遊人士想輕鬆欣賞，可以到佛朗明哥舞館（Flamenco Tablao）。佛朗明哥舞館是取代佛朗明哥咖啡館而出現的會館，但最初卻並非以遊客為對象，而是為當地居民提供跳舞的場所。舞館分開提供食品及不提供食品（只提供飲品）兩種，事前宜查問清楚。不過，一般來說舞館都附有一杯飲品而不提供食品。想前往參觀，記緊事前預約。如對佛朗明哥已有一定認識，推薦前往馬德里及塞維亞等地的藝術節，欣賞一流的表演。此外，如遇季節性的節慶，街道都會搖身一變，成為佛朗明哥舞館，旅客可以看見當地人當街跳舞及唱歌，欣賞到佛朗明哥最本來的面貌。

不要忘了叫一聲「Ole」來喝采

欣賞佛朗明哥的時候，耳畔一定會傳來「Ole」的喝采聲。「Ole」即「精彩」、「真棒」的意思，除了表演者之間會互相用以鼓勵之外，觀眾席中亦不時傳出「Ole」之聲，令觀眾彷彿於瞬間與舞台連成一體。表演者聽到喝采之聲，不期然會更加起勁落力。可是，如表演不設舞蹈，「Ole」亦可用來表現掃興之意。就算設有舞蹈，在不適當的時候喝采亦會帶來反效果。因「Ole」亦有催促舞台表演之意，故初次觀賞的時候最好多觀察四周的情況，與其他觀眾一起喝采為佳。如能掌握適當的時機發出喝采聲，就可以成為一個佛朗明哥的專家！



▲舞者表現投入，令觀眾為之屏息。

分門別類

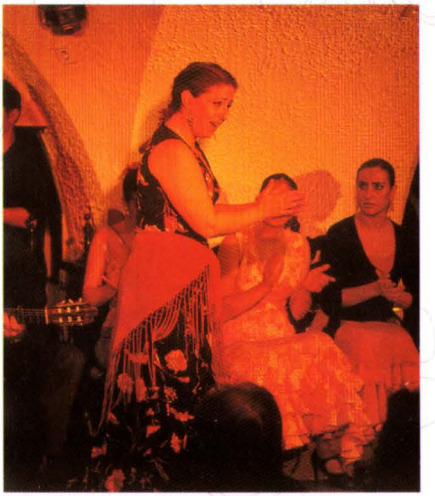
佛朗明哥的欣賞方法

不同的佛朗明哥舞館，有著不同形式的演出，比較過2種不同類型的佛朗明哥舞館，就會明白當中的分別。旅客可前往適合自己的舞館，盡情地欣賞佛朗明哥！

1 適合初次觀賞的主流佛朗明哥舞館 ～巴塞隆拿～

於1970年開設的佛朗明哥舞館Tablao Cordobes在巴塞隆拿非常有名，雖然舞館主要以遊客為對象，但歌舞都甚具水準。舞台模擬安達魯西亞的洞窟建成，左右兩邊設有觀眾席，雖然部分座位視野不太清楚，但這裡的舞者眾多，舞姿及服飾華麗，很值得觀賞。每天設有2至3場表演，尤以深夜的表演最具質素。一般的佛朗明哥只有一位舞者，但這裡卻有雙人舞、團體舞等不同變化，不論歌曲或舞蹈都極具都市氣息，輕輕的手打拍子更能帶起全場氣氛，令觀眾情緒高漲起來。

觀賞地點 Tablao Cordobes >> 請看 P.204



▲舞者會在舞台邊緣一邊等候出場，一邊打拍子。

▲觀賞的時候記緊留意表演者的手腕及手指動作 (Braceo)

▼表演達尾聲時，舞台與觀眾席會打成一片，令觀眾情緒高漲。

2 傾聽Cante的正宗派 ～塞維亞～

Los Gallos是1966年開業的塞維亞老牌佛朗明哥專門舞館。這裡以小劇場的形式經營，兩層的舞館設計成洞窟一樣，而同樣設有兩層的觀眾席就設在舞台前面。這裡的表演者均極具實力，故演出水準甚高，極為有名。表演的時候，一名結他手及兩名歌者會站立台上，而舞者就會陸續出場，令人不知不覺沉醉在佛朗明哥的世界之中。旅客參觀的時候要特別留意男演唱者，其歌聲洪亮，極具張力。當三位舞者表演過後，全部舞者就會一起出場，帶來華麗的謝幕。因舞館不招待團體觀眾，故旅客可靜靜地欣賞表演。此舞館只附一杯飲品，不供應食品。

觀賞地點 Los Gallos >> 請看 P.125

3 觀眾與舞者打成一片，充分感受現場氣氛 ～格拉那達～

Los Tarantos位於格拉那達，是洞窟式的老字號佛朗明哥舞館。一走進舞館內，就會看見一個小小的大堂，大堂分開左右兩邊，中間的位置就是舞台，舞者就在觀眾的面前起舞，讓觀眾充分感受現場氣氛。結他手、歌者、舞者都會坐在觀眾席上，而舞者就會輪流走到中央位置表演。舞者揮灑的汗水、近距離欣賞到的「Rasgueado」彈奏方式，都帶來震撼的感覺。店子雖小，卻有著高漲熱情的氣氛，那種與表演者融為一體的感覺實在難以在別處感受得到。表演結束後，觀眾也彷彿有種表演過後的疲勞，亦是一種只有在現場表演才感受到的感覺。此店也只供應一杯飲品而不包食品。

觀賞地點 Los Tarantos >> 請看 P.137

▲舞館設計成安達魯西亞的舞台一樣。
◀歌者及結他手亦與觀眾坐在一起，令店內氣氛更為高漲。

▲舞蹈配合響遍館內的歌聲，為場內牽起高潮。
▼節奏擊掌者拍打出複雜的節奏，震動觀眾心靈。

4 聚集當地人的佛朗明哥舞館秘店 ～馬德里～

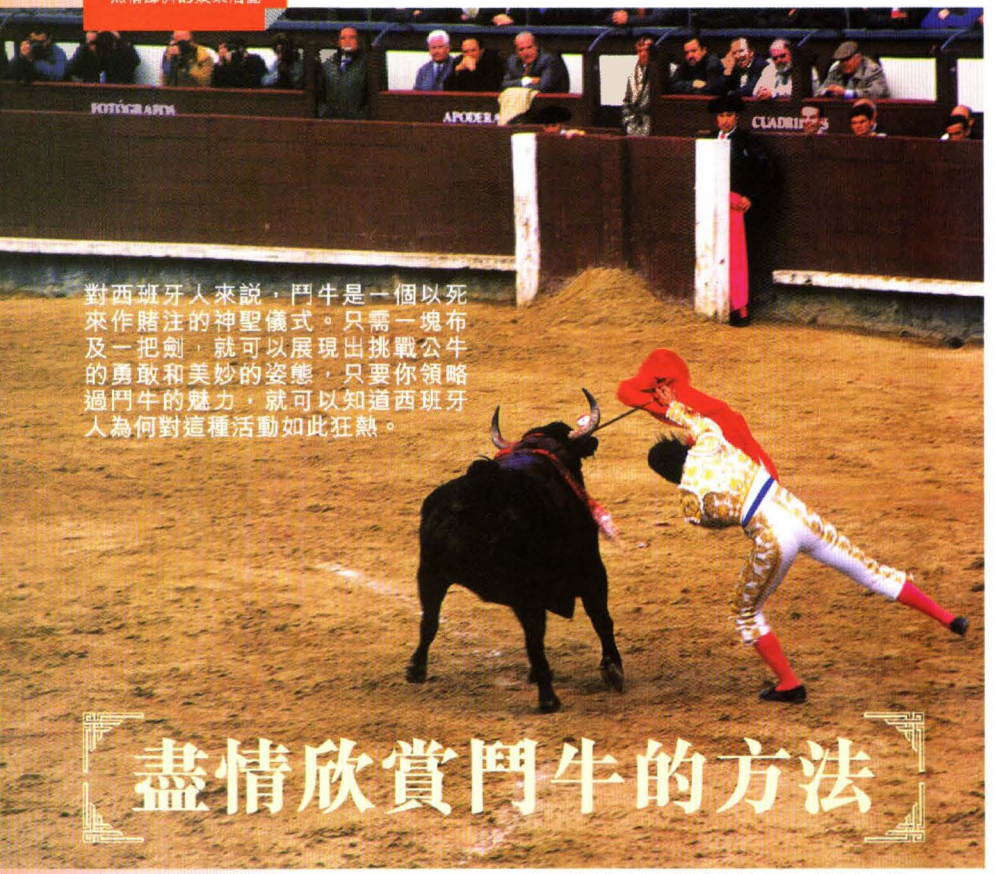
於1988年開業的Casa Patas是一間有著典雅氣氛的酒吧舞館，店內有著以黑色為主調的簡單舞台及觀眾席，喜愛佛朗明哥的人不可錯過。這裡上演的都為水準一流的舞蹈，故至今為止已吸引了不少優秀表演者前來表演。這裡每天有不同的舞者表演，一直演出至深夜。馬德里的佛朗明哥舞館大多以旅客為對象，而此秘店舞館卻有新晉表演者、中堅表演者演出，偶爾還有當紅藝術家演出。旅客來到這裡可以欣賞到由男女舞者、結他手、歌手及一個被稱為「Cajon」的箱狀敲擊樂器組成的佛朗明哥。

觀賞地點 ★
Casa Patas MAP P.75 D-4

▲店內經常擠滿當地人，充滿平民氣息。

地 Cañizares 10 交 地鐵1號線Tirso de Molina站步行5分鐘 電 91-3690496 營 12:00～17:00、20:00～翌日2:00(佛朗明哥表演星期一至星期四22:30～、星期五及六21:00～及24:00～) 休 星期日 費 晚市15歐元～、表演(附飲品1杯)23歐元、星期五及六27歐元 卡 VS、MS、AMEX、DN 馬德里

圖例 = 須預約



對西班牙人來說，鬥牛是一個以死來作賭注的神聖儀式。只需一塊布及一把劍，就可以展現出挑戰公牛的勇敢和美妙的姿態，只要你領略過鬥牛的魅力，就可以知道西班牙人為何對這種活動如此狂熱。

盡情欣賞鬥牛的方法

被譽為「高貴戰爭」的原因

一般人都不太認識鬥牛，如果你認為那是人與牛的殘忍廝殺，那就更加大錯特錯。鬥牛是一種表現鬥牛勇士勇敢與強壯的運動，觀眾所關心的並非鬥牛的生死，而是鬥牛勇士所運用的技術。在命懸一線之間，鬥牛勇士仍以高超的技術，表演出華麗的舞步，故此這種運動亦常被稱為藝術。西班牙人不單欣賞鬥牛及鬥牛勇士的強壯，還有他們的智慧。鬥牛與鬥牛勇士絕不會以奸詐的手段欺騙對手，而是正正式式的來一場決鬥，觀眾看著這種勇敢坦然的決鬥，自然會情緒激昂，深深體會到它的魅力。正所謂百聞不如一見，旅客如果來到西班牙，一定不要錯過觀賞鬥牛的機會！

▲將劍刺進牛的咽喉位置的「劍擊」是鬥牛活動的高潮所在
▼當鬥牛勇士以紅布來表演的時候，全場會大喊「Ole」來喝采。

▲觀眾入場時會獲贈鬥牛海報及小冊子，小冊子內載有當日的鬥牛勇士資料。

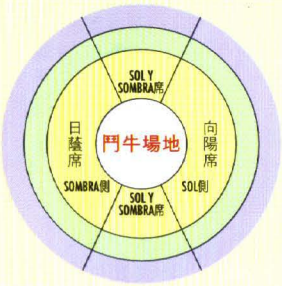
初次觀賞鬥牛的人士值得注意的觀賞要點

鬥牛是由三個部分組成的劇目，一次鬥牛表演由三位鬥牛勇士各鬥牛兩次，即由共六次鬥牛組成。整個鬥牛過程會隨著位於坐席二樓的樂隊所奏出的音樂而進行，當喇叭響起，場內的情形便會有所變動。如牛隻只站在場中沒有任何舉動，觀眾會發出喝倒采的聲音；相反，當鬥牛勇士表演出漂亮的技術時，場內便會響遍「Ole」的喝采聲。旅客如能掌握喝采的時機，不妨一起喝采。這種與現場觀眾及鬥牛勇士打成一片的現場感覺，絕對是鬥牛表演的精彩之處。

▶活動開始之前，會有專人展示牛隻的資料，如體重、出生日期、產地及名字等。▼「Sol y Sombra」是向陽席及日蔭席之間的座位 ◀鬥牛海報每次都有不同的主題

購票及選擇座位的方法

鬥牛活動約於每年3月開始至10月，每逢星期日的傍晚舉行，每次活動約2小時。門票於鬥牛日之前4天開始發售，不過一般於鬥牛當日亦可購得門票。如想知道有否鬥牛活動舉行，可向旅遊中心查詢。座位方面，分開向陽席「Sol」、日蔭席「Sombra」及向陽及日蔭席「Sol y Sombra」，分佈於地面層至二樓共三層，當中以最前面的日蔭席票價最為昂貴。不過，一般購買約20歐元的「Sol y Sombra」已可清楚觀賞鬥牛。



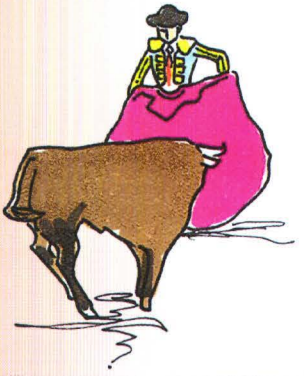
▲在鬥牛場前的售票處購票會增收20%費用

=Andanada	二樓席
=Grada	一樓席
=Tendido	地面席

一目了然！ 鬥牛觀賞指南

初次觀賞鬥牛，如能掌握鬥牛的過程和一些基本要點，就更能享受到觀賞鬥牛所帶來的樂趣。下面就以圖畫來簡介鬥牛的過程，來一起看看吧！

Start 鬥牛出場



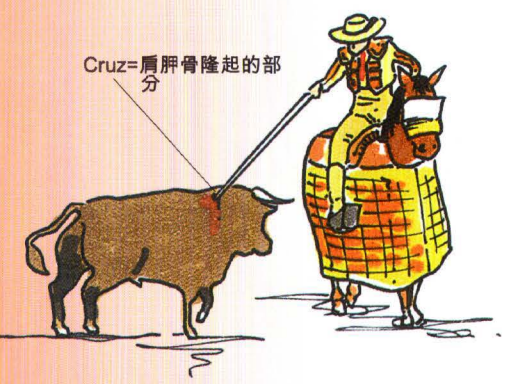
披風表演

在激昂的音樂配襯下，鬥牛勇士列隊進場，為鬥牛活動揭開序幕。當所有鬥牛表演者出場後，大會就會介紹牛隻出場。而所謂的「披風表演」，就是以正面粉紅色、背面黃色的鬥牛勇士披風(Capa)來挑釁牛隻，觀察牠的舉動從而判斷牛隻的性格、反射神經及潛能是否適合鬥牛。

Check!

如果牛隻不論鬥牛勇士如何挑釁都不作任何動作，或表現不出鬥志來，就不適合用作鬥牛，大會會更換另一頭鬥牛。近年有不少牛隻會中途突然絆倒，成了鬥牛的一大問題。不過，對於牛隻來說，倒是撿回了性命。

Stage.1 長矛階段 Tercio de Varas



以長矛刺牛

「披風表演」完結之後，鬥牛勇士會暫時退場，改由馬上執矛手「Picadores」出場。馬上執矛手手持長矛，騎著套上防禦裝備的馬匹，主要負責刺牛隻脖子上肌肉集中的牛肩位置。當牛隻低下頭向著馬匹衝去的時候，馬上執矛手就會伺機刺傷牛的頸脖，大約刺3次左右令牛隻受傷而失去力氣，他的任務就完成。雖然這些馬上執矛手都是騎著馬匹，但危險程度與鬥牛勇士不遑多讓，過去就曾經有馬上執矛手因墮馬而嚴重受傷。

Check!

場內會有助手「Peones」引導牛隻衝向馬上執矛手，助手出色的誘導技術亦很值得欣賞。此外，觀眾亦應留意馬上執矛手在刺牛時與牛的距離，距離愈遠愈為危險。

前往鬥牛場！

那斯維達鬥牛場 馬德里 MAP P.65 B-3

址Calle Alcalá 237 交出地鐵2及5號線Ventas站即達 電91-3562200 期3月至10月的星期日及公眾假期(須事先查詢) 休11月至2月 費3.6～108歐元 卡VS、MS、AM、DN 網www.las-ventas.com

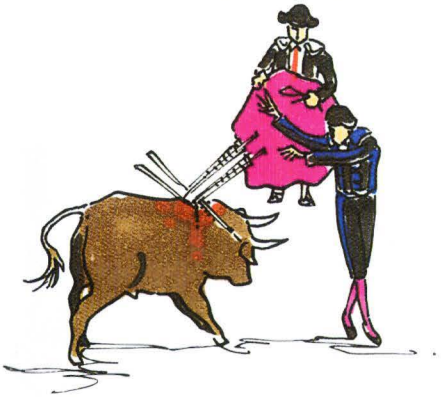
大鬥牛場 巴塞隆拿

址Gran Via 749 交地鐵2號線Monumental站步行2分鐘 電93-2458804 期3月下旬至9月下旬的星期日及公眾假期(須事先查詢) 休10月至3月 費4.2歐元～ 卡VS、MS ≫ 請看 P.183

馬艾斯德朗薩鬥牛場 塞維亞≫ 請看 P.122

▲西班牙三大鬥牛場之一的那斯維達鬥牛場，有著雄偉的建築，富有歷史感。

Stage.2 短扎槍階段 Tercio de Banderillas



以倒鉤短扎槍刺牛

扎槍手「Banderillos」出場會為被槍刺傷而失去力氣的牛隻帶來新的刺激，令牠再度進逼。扎槍手雙手拿著滿佈紙飾的倒鉤短扎槍，一邊閃避牛隻，一邊伺機攻擊。與馬上執矛手一樣，扎槍手同樣攻擊牛的肩胛骨隆起部位，而當牛隻的肩部受傷之後，自然就會低下頭來，令鬥牛士「Matador」更加容易將劍刺入牛的身體內。這種危險的情況及牛背的鮮血帶來相當驚險的畫面。當兩枝牛叉各刺中牛隻三次之後，扎槍手就完成任務；有時候，鬥牛士也會同時負責刺牛叉。

Check!

扎槍手站在牛的正前方，一邊計算時間一邊高舉雙手，腰板直挺的更被視為極佳表現；不過，這個動作卻相當危險。如果扎槍手縮起腰來，或將牛叉掉在地上，都會被視為失敗丟臉。

Final 幕雷答階段 Tercio de Muleta

幕雷答表演

最後迎擊負傷鬥牛的，是鬥牛士「Matador」。鬥牛士單手拿著繫在木條上的紅色披風幕雷答「Muleta」，一邊挑釁牛隻一邊瀟灑地閃避。鬥牛士的軸心腳一動不動，卻能輕鬆地避開牛隻的進逼，引來全場拍掌。

劍擊 Estocada Recibiendo

約10分鐘的幕雷答表演完畢後，鬥牛士就會趁著牛隻低下頭，可以清楚看見肩胛骨位置的時候，拔出長80厘米的劍刺進牛的咽喉，而牛隻亦隨之身亡。

叫人興奮的
西班牙甲組足球聯賽！

除佛朗明哥和鬥牛外，西班牙亦是一個足球王國。球賽翌日，西班牙各地的報章都會大肆報導足球賽果及比賽情況，舉國上下都會因為一個入球而極度振奮或哀傷。現在就讓我們一起研究令西班牙人如此鍾情的西班牙足球聯賽吧！

▲龍門後面有著各色各樣的大型旗幟來支持球隊
▶一般球迷的支持方式都是穿著球隊的球衣進場，你也選一件自己喜愛的球衣進場吧！

欣賞進取的足球比賽！世界最高水準的聯賽之一

西班牙甲組足球聯賽「Liga Espanola」是世界最高水平的足球比賽之一，其魅力在於全攻型的進攻模式。本著「只要入球就可扳平及反勝」的心理，球員多為進攻型的技術球員，腳法秀麗。除本土球員外，西班牙甲組足球聯賽還吸引了世界各地的頂級球員，如朗拿度、施丹、費高、碧咸等。甲組球隊共有20隊，球季由每年9月開始至翌年6月，一般會於星期六、日進行賽事，每支球隊每個球季須進行38場賽事，成績最差的3隊就須降班到乙組比賽。被譽為傳統大賽的，有皇家馬德里對巴塞隆拿；此外，同一地域的打吡大賽也是不容錯過的賽事。

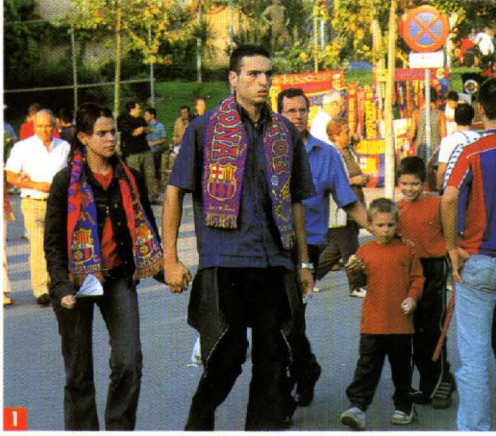
激發民族熱血 世界最激烈的球賽

在西班牙，球會是地域的象徵，人們會以各種各樣的方法來支持球隊，而球賽就成了鼓動地域意識的舞台。巴塞隆拿對戰皇馬，就成了加泰隆尼亞人與卡斯提亞人的對峙。由計程車司機以至店舖內的大嬸，只要一說起足球的話題就滔滔不絕。在馬德里，「巴塞隆拿」是禁語，而在巴塞隆拿，「馬德里」又同樣成了禁語。緊密的聯賽就在這樣的氣氛下進行。不過，有趣的是，西班牙的國家代表隊卻不太受歡迎，西班牙人似乎對這支由各個地域選進來的代表隊提不起勁，或許這亦是西班牙的民族性吧！

來吧！前往比賽場地！觀賞比賽的要點

前往觀賞比賽的時候，記緊要準備支持球隊的物品，如球隊頸巾、球衣、T-shirt等等，現在一般西班牙女孩子流行將球隊頸巾掛在身上。球場外設有不少攤檔，旅客亦可早點到達球場，與當地球迷溝通一下。此外，旅客雖然一心觀戰，但球場內卻有不少扒手及小偷，所以應儘量少帶行李，只帶備零錢、望遠鏡、相機等已足夠。

球員一般會於球賽開始之前一小時三十分鐘到達球場，以貝納堡球場為例，球員會在正門對面的專用通道處走下球隊巴士，旅客如早點前往等候，說不定可以碰上球員呢！球賽進行的時候，大家不妨盡情投入比賽，球隊有入球時，與不相識的人擁作一團，一起分享球賽的喜悅。比賽結束後已經很晚，旅客最好乘坐計程車離開。



1 球隊頸巾是不可或缺的打氣用品
2 熱情的球迷最愛聚集在龍門後面
3 大賽的時候球場經常爆滿，觀眾可以欣賞到球員高超的技術。

各大主要球場

●舊營球場 巴塞隆拿
Estadio Camp Nou
>> 請看 P.205

●貝納堡球場 馬德里
Estadio Santiago Bernabeu
>> 請看 P.101

●米斯泰拿球場 華倫西亞
Estadio Campo de Mestalla
地 Alameda de Sendade s/n
交 地鐵3號線Alameda站步行10分鐘
電 96-3372629 MAP P.222 B-2

購票方法

查詢球賽日期後購票

比賽一般會在周末舉行，旅客事前可以上網或閱讀足球雜誌找尋資料，如身在當地，可以前往各旅遊中心查詢。不過，比賽日或開賽時間可能會略有變更，球賽舉行4日前可以參閱報章或體育新聞。想預購門券可以直接到球場購買，不過，除皇馬對巴塞隆拿等大戰外，一般都可以在比賽當日購得門券。即日門券於比賽前2小時開始發售，售價由18歐元至42歐元不等。

皇家馬德里球會
地 Carmen 3 交 地鐵1、2、3號線Sol站步行2分鐘
電 91-5217950 營 10:00～21:00(星期日11:00～20:00)
休 無休息日 馬德里 MAP P.75 C-1

▶直接前往球場購票為佳

▲報攤售賣各色各樣的足球雜誌

▶位於馬德里Sol的皇馬官方店舖，內有形形色色的商品。

¡VAMOS LIGA ESPAÑOLA!

感受西班牙足球的狂熱方法

想多接觸西班牙足球，除觀賞球賽外，旅客還可以參觀球隊練習、參觀博物館等，來個更狂熱的接觸！

1

喜歡的球員就近在眼前！

參觀球隊練習

因旅行的行程不能配合，有可能出現難以在現場觀賞球賽的情形。這個時候，旅客可以前往參觀球隊練習。不論哪一隊球隊，都只在比賽翌日休息，其餘時間基本上每天都進行練習。容許球迷參觀練習的球隊亦有不少，旅客可以近距離觀賞球員進行多種不同類型的練習項目，運氣好的話還可以與喜歡的球員合照及取得簽名！球隊的練習時間大致上由上午9時至下午2時左右，除非公開的特別日子，皇馬都歡迎參觀練習（收費：4歐元）。旅客記緊帶備相機、簽名筆、紙張和球衣等出發！

2

3

5

4

1 旅客可以看到球員輕鬆練習的情形
2 停車場是皇馬球員的「簽名熱點」，旅客早點前來等候吧！
3 汽車經過的時候是索取簽名及握手的好時機！
4 皇馬的練習場地十分漂亮
5 皇馬球會設施完備

沒有球賽的日子也可參觀！

球場內的博物館

西班牙球會擁有不少榮譽，當中尤以皇家馬德里與巴塞隆拿最為有名。大型球場內多附設博物館，就算沒有比賽的日子也可前來參觀。館內有數之不盡的獎杯、放映經典片段的錄影帶室等等，展出著名球會的光輝歷史，值得參觀，球迷更是不容錯過。

巴塞隆拿博物館 址 魯營球場內 電 93-4963608
開 10:00～18:30(星期日及公眾假期～14:00) 休 無休息日
費 4.8歐元 卡 不接受信用卡付款 巴塞隆拿 MAP P.170 A-4

Trophy Room 址 貝納堡球場內 電 91-3984300
開 10:30～19:30(比賽日於開賽前2小時閉館) 休 星期一
費 4歐元 卡 不接受信用卡付款 馬德里 MAP P.65 B-2

▲訴說著皇馬輝煌歷史的獎杯多不勝數

▼開放式的巴塞隆拿博物館經常擠滿球迷

充滿亞洲少見的貨品

在官方店舖購買精品！

球迷千萬不要錯過附設於球場內的官方店舖，內裡陳列著各種各樣的貨品，逛過博物館後不妨來這裡選購心愛的球隊貨品。各式球衣尺碼齊備，而且價錢較香港及台灣都要便宜，加上多種亞洲罕見的商品，讓旅客可以盡情搜羅，享受購物的樂趣。你也來搜購自己心儀的貨品吧！

▶多種印有皇馬標誌的貨品甚具人氣，經常斷貨。咖啡杯9歐元，零錢包4.5歐元。

▲附設於魯營球場內的巴塞隆拿專門店

各大練習場

●皇家馬德里練習場 MAP P.65 B-1
Ciudad Deportiva
址 Castellana 259 交 地鐵10號線Begona站下車後於站內步行3分鐘，於地鐵前進方向後的閘口出閘轉右

●巴塞隆拿練習場
Estadio Camp Nou
練習場設於球場旁，不過一般練習均不公開予公眾參觀。雖然不能參觀練習，旅客也有機會碰上在場內出入的球員。
>> 請看 P.205

●馬德里體育會練習場 MAP P.65 A-2
Cerro del Espino
練習通常於卡連朗球場進行，但偶然亦會於這裡進行練習。
址 Carretera Majadahonda-pozuelo s/n 電 91-6392832
交 RENFE Majadahonda站轉乘巴士561、561A、561b或651號，於Estadio站下車

官方店舖

●Area Real Madrid MAP P.65 B-2
址 Centro Comercial Esquina del Bernabeu, Concha Espana 1 交 地鐵10號線Santiago Bernabeu站步行6分鐘 電 91-3984300 營 10:00～21:00(星期日11:00～20:00) 休 無休息日 卡 VS、MS、AM、DN、JCB 馬德里

●La Botiga MAP P.170 A-4
址 Aveda.Aristides Maillos s/n 交 地鐵5號線Collblanc站步行5分鐘 電 93-4963608 營 10:00～18:30(星期日及公眾假期～14:00) 休 無休息日 卡 VS、MS、AM、DN、JCB 巴塞隆拿

●Tienda official Valencia C.F.
>> 請看 P.224

盡情品嚐西班牙燴飯

▲西班牙燴飯多用海鮮作材料，現在已成為西班牙的代表美食，一般多以原鍋上桌。

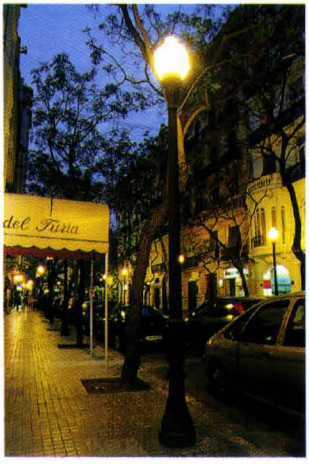
發源地華倫西亞

華倫西亞是西班牙最佳的米產地，故區內滿佈水田，同時亦創作出眾多米飯菜式。當中最具代表性的，就是西班牙燴飯「Paella」。傳說西班牙燴飯是伊斯蘭教王海明一世（Jaime I）於1238年征服華倫西亞時創製的。當時，他將水稻栽培技術帶來華倫西亞，並將當地的材料與粳米同煮，做出了西班牙燴飯的雛形，而使用的材料亦跟隨伊斯蘭禁忌，不使用豬肉及魚。

西班牙燴飯開始加入海鮮來烹調，是自再征服時期（Reconquista）以後開始的。華倫西亞近郊的慕西亞一帶受基督教影響，開始使用海鮮。不過，現在華倫西亞一帶的家庭所製作的西班牙燴飯仍然會按照傳統，不使用豬肉而使用雞肉、蝸牛，以及被稱為「Jusias」的四季豆等材料來製作。

美味的秘密

作為著名的白米產地，華倫西亞一帶有著眾多米飯菜式，而傳統華倫西亞式的西班牙燴飯一般以雞肉、兔肉、蝸牛、四季豆作材料，配合番紅花、番茄、蒜頭及鹽來調味，製作出簡單的農家風味。而番紅花更是烹調西班牙燴飯不可或缺的香料。番紅花是鳶尾科番藏花屬的一種，每年10月都會開出漂亮的花。花的雌蕊便是香料的王中之王，為西班牙燴飯染上漂亮的金黃色。在西班牙，以曼查出產的番紅花最為有名。番紅花亦很適合與魚類一同烹調，將海鮮湯加入同煮，就可以炮製出美味的西班牙海鮮燴飯。



◀街燈帶領人們走進餐廳

馬德里的名店

馬德里

經濟級

La Barraca

MAP P.70 A-3

餐廳名稱即「萱茸屋頂」之意，提供華倫西亞的鄉土料理。店舖由古老的農民家居改建而成，牆壁上掛滿華倫西亞的陶器，氣氛極佳。侍應生安東利提供的服務大受好評，旅客光顧時要特別留意。

地 Reina29　交 地鐵1及5號線Gran via站步行5分鐘
電 91-5327154　營 13:00～16:00、20:30～24:00
休 無休息日　費 13歐元～　卡 VS、MS、AM、DN、JCB
市中心區

▲店內掛滿華倫西亞陶器作裝飾

大受當地人歡迎

華倫西亞

經濟級

Raco del Turia

MAP P.222 B-2

餐廳每天輪流供應12款不同口味的西班牙燴飯，大受當地人歡迎。除馳名的西班牙燴飯外，這裡還供應購自加利西亞西北部的魯哥鹽漬肉、自家製甜品等多款美食，以及西班牙的各地美酒。此外，女侍應的細心招待亦令人欣喜。

地 Ciscar,10　交 地鐵1號線Plaza de Espana站步行10分鐘
電 963-951525　營 13:00～16:00、20:30～24:00　休 星期日
費 20歐元～　卡 VS、MS、AM、DN　卡諾瓦斯（Canovas）

◀以鍋子上桌的西班牙燴飯香熱無比，令人食慾大增。
▼Raco del Turia有著舒適的氣氛，店內一角排列著各式美酒。

品嚐當地的正宗美味

華倫西亞

經濟級

El Forcat

MAP P.222 A-1

這間華倫西亞料理店位於塞拉諾城樓旁，供應美味的西班牙海鮮燴飯。特別推薦16.23歐元的美食精選套餐，顧客可以從數種西班牙燴飯中選擇喜歡的一種。龍蝦西班牙燴飯分量十足，怕吃不掉的可以點碟裝的，但當然以原鍋的最具華倫西亞風味。

地 Roteros12　交 地鐵1號線Turia站步行10分鐘
電 963-919213　營 13:00～16:00、20:30～24:00　休 星期一
費 18.03歐元～　卡 VS、AM
巴里奧狄卡門(Barrio del Carmen)

▲位於舊區內的El Forcat提供正宗的味道

精選西班牙燴飯

西班牙燴飯的代表作
沒有海鮮的華倫西亞西班牙燴飯

西班牙燴飯據說是由將稻米種植帶入華倫西亞的伊斯蘭教徒所發明的，故華倫西亞的正宗西班牙燴飯製法和材料都非常簡單，不以海鮮炮製，而是以兔肉、蝸牛、四季豆等材料烹煮而成。雖然亞洲地區比較少吃兔肉，但兔肉本身脂肪較少，而且沒有肉的腥臭，頗易入口，加上以牛油及蒜頭來調味的蝸牛，就製成正宗的華倫西亞西班牙燴飯「Paella Valencia」。

▲西班牙燴飯是華倫西亞複雜的歷史之下的產物

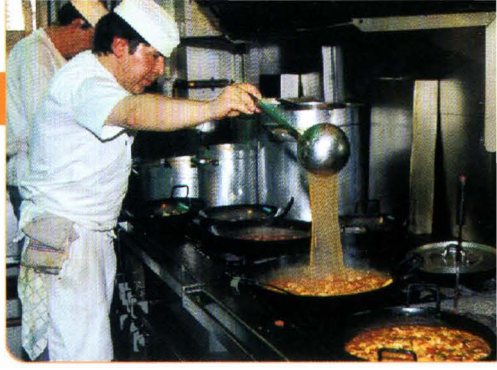
擅用海產的指定款式
海鮮風味令人垂涎欲滴
西班牙海鮮燴飯

一般人提起西班牙燴飯，自然會聯想到鋪滿魷魚和鮮蝦等海鮮的西班牙海鮮燴飯。這種海鮮飯由鄰近華倫西亞、地中海沿岸都市內的基督教漁民創製，他們將魚類加入燴飯的鍋子內一起烹調，最後就演變成西班牙海鮮燴飯。鍋內的飯粒吸收了湯汁的精華，變得飽滿圓潤，配合魚類同吃非常可口。在海洋資源豐富的加泰隆尼亞地區，加入大量海鮮的西班牙燴飯就是當地的常見款式。

▲侍應的笑臉令食物更添美味

▲在華倫西亞，西班牙燴飯多以原鍋上桌，顧客可以木匙取吃。

特色西班牙燴飯



在西班牙，西班牙燴飯其實還有很多變化，其中一種就是使用幼細麵條煮成的Fideos。這種西班牙燴飯的變奏發源於Gandia地區，當地每年都會舉行Fideos的國際烹調比賽。其他款式還有加入蔬菜煮成的西班牙雜菜燴飯「Paella de verduras」等等，口味多不勝數。旅客不妨一試這些傳統味道以外的特色口味吧！

龍蝦西班牙燴飯

加入龍蝦烹調而成的豪華西班牙海鮮飯。在海洋資源豐富的加泰隆尼亞地區，不少菜式都以海鮮烹調而成，海邊餐廳的招牌菜式就是加入海鮮炮製成的西班牙海鮮燴飯。旅客前往沙灘遊玩時，不妨到這些餐廳一嚐道地風味。

Fideos a Banda

以麵條代替米的變種西班牙燴飯是Gandia地區的名菜，使用的麵條又短又幼，只有約2厘米長。烹調的時候不會先煮熟麵條，而是將麵條與湯汁同煮；麵條吸收了大量湯汁，味道富有層次，口感清新。

Arros Negro

西班牙人愛吃墨魚及八爪魚，在加泰隆尼亞地區，就有以墨魚汁煮成的特色西班牙燴飯。黑黝黝的飯粒充滿墨魚的香味，橄欖油與墨魚汁配合得恰到好處，風味獨特。

Arros a Banda

這種西班牙燴飯以白身魚塊煮成的湯汁烹調而成，雖然沒有其他與配料一起烹煮的西班牙燴飯豐富味濃，卻能帶出上湯的鮮甜味道。預先煮熟的魚塊可以蘸上義大利辣汁或檸檬汁同吃。

品味西班牙的熱情

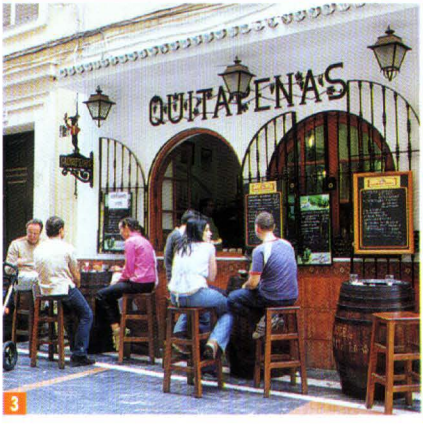
在小菜酒館品嚐西班牙小吃！

1

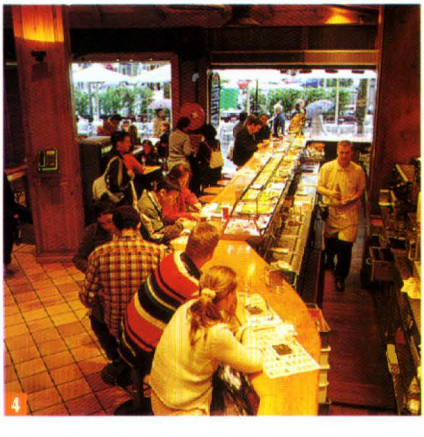
2

想在西班牙享受飲食的樂趣，推薦前往小菜酒館（Bar）。小菜酒館是西班牙人日常生活中不可或缺的社交場所，只要西班牙人一有空就會鑽進小菜酒館，一邊吃著西班牙小吃（Tapas），一邊與朋友高談闊論。你也來小菜酒館品嚐西班牙小吃，感受一下這裡的氣氛吧！

1西班牙小吃排滿了櫃台，引人垂涎。 2酒館有各種各樣的客人光顧，如情侶、家庭、女性團體等等，非常熱鬧。 3不少酒館都設有露天坐席 4酒館的氣氛輕鬆，顧客很容易融入當中。



3



4

甚麼是小菜酒館？

小菜酒館「Bar」是站立形式的食堂及酒吧，不論怎樣細小的村落都會設有。不少酒館還設有坐席及露天席，由上午一直營業至夜深，供應酒、咖啡及食物，旅客可於午市或休息時輕鬆前往光顧。旅客只要發現櫃台處有空的坐席，說一聲「¡Hola！」就可以入內，坐下後指選想吃的小菜即可。大受歡迎的小菜酒館，地上通常都散滿餐紙，大家不妨留意一下。只要多認識西班牙酒館的一切，你就有資格成為西班牙通了！

小菜酒館不可或缺的小吃

小菜酒館一般不設菜單，顧客要看著櫃台上的小吃來點選食物，這些小吃就是我們稱為西班牙小菜的「Tapas」了（單數為「Tapa」）。起初，這些小吃是隨酒附送的，但後來為了吸引顧客，酒館推出了多種不同款式的小吃，令人們不斷添吃，酒館才將這些小吃變為收費項目。

鮮火腿、乳酪及橄欖是西班牙的三大小吃，但不同酒館卻有著不同的味道，加上各有其他不同的小吃，一間接一間的吃下去，極具風味和情趣。不過，旅客點選小吃的時候特別要注意碟子的大小。一般情況下，旅客都是用手指著櫃台內的小吃來點菜，卻不用點選分量；而一般小吃都是用直徑12厘米的小碟子盛載，但部分店舖卻會以「Racion」這種正常大小的碟子端出，分量多得一個人也吃不掉，所以旅客在點菜之前，記緊要先留意其他食客的碟子大小，以免點得太多。

1 酒館一般約提供20款小吃　2 燒紅椒配橄欖油「Pimiento Asado」入口軟滑　3 鮮火腿值得一試
4 小吃拼盤可以自選6款小吃，售10.82歐元。

Check! **美味的西班牙小菜店**

經濟級

Tapa Tapa　MAP P.172 A-3

這間亮麗的小菜酒館常備100種以上的小菜，由傳統的小菜以至由地方特色菜改良而成的小吃均有供應，款式眾多。菜單附有相片，方便旅客點菜。

▲店舖開揚，顧客很容易就可以融入其中。

地 Passeig de Gràcia 44　交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行2分鐘　電 93-4883369　時 7:30～凌晨1:30（星期五、六～凌晨2:00、星期日～凌晨1:00）　休 無休息日　費 VS、MS、AM、DN　巴塞隆拿

經濟級

Las Cuevas de Luis Candelas　MAP P.74 B-3

洞窟式的酒館內播放著鬥牛進行曲，由地庫至1樓都設有座位，極具氣氛。這裡供應約31款分量十足的小菜，讓人滿足食慾。

▶守門人穿上18世紀時的海盜服裝迎客

地 Cuchilleros 1　交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘　電 91-3665428　時 13:00～16:00、19:30～24:00　休 無休息日　費 4位共約30歐元　費 VS、MS、AM、DN、JCB　馬德里

不妨一試！

品味西班牙的熱情

西班牙小菜的代表款式

西班牙的小菜酒館每間都供應多種不同的小菜，初次到來一定會很困惑，不知應該點選哪一種才好。下面就為大家介紹一些較常見的指定款式，看見喜歡的不妨點一客來品嚐！

蒜蓉紅酒燴蝸牛
Caracoles

在法國菜中經常出現的蝸牛，在西班牙被稱為「Caracoles」。這種蝸牛多以蒜頭及紅酒共燴，吃起來感覺像吃螺一樣。

辣椒八爪魚
Pop Galleg

八爪魚是西班牙北部加利西亞地區的著名產物，將切成薄片的八爪魚煮熟，再混入橄欖油、鹽及辣椒粉調味，就製成這一道盛載在木製器皿上的辣椒八爪魚。辣椒粉的香氣，令人愈吃愈開胃。

鮮茄麵包
Pan con Tomate

這道加泰隆尼亞名菜是將煮熟的番茄塗抹在麵包上，再蘸上橄欖油做成，恍如開邊三明治一樣。在巴塞隆拿，這道小菜通常會被當作小食奉上。

亞曼尼達蔬菜飯沙拉
Amanida d'Arros

西班牙人將米飯當作蔬菜的一種，故亦將米飯製成沙拉來吃。這款米飯沙拉以飯和豆類混合橄欖油及鹽製成，是西班牙的代表小菜款式之一。

馬德里雜煮
Callos a la Madrieña

這款小菜是馬德里風味的豬內臟雜煮，部分店舖更加入香腸同煮，湯汁香濃，不帶內臟的腥臭味，將麵包浸入湯中來吃，更是美味非常，半點也不浪費。

馬鈴薯沙拉
Ensalada Rasa

這款馬鈴薯沙拉雖然並非甚麼高級名店的美食，卻有種熟悉親切的味道，最適合配上雜燴煮或使用橄欖油製成的小菜同吃。

燴海鮮
Tapa del día

這款小菜以八爪魚、墨魚及魚等海鮮熟煮而成，一般伴以炸過的馬鈴薯同吃，看似簡單，卻非常入味，最適合用來佐酒。

串大蝦
Pinchos de Langostinos

鮮蝦在西班牙小吃中是名貴的材料，大蝦被稱為「Langostinos」，小蝦則稱為「Gambas」。串燒大蝦一般伴蛋白醬同吃，如以鹽水煮的話則蘸上鮮檸檬汁來吃。

辣味馬鈴薯
Patatas Bravas

炸薯塊蘸上由番茄醬、辣椒粉做成的紅色醬汁，就製成這款西班牙版的炸薯條。雖然不同酒館有不同的味道，但選用香辣的醬汁卻是它們的共通點。

青口三明治
Canapé Mejillones

青口一般以酒來蒸煮，但此菜式卻以青口配魚子醬製成開邊三明治一樣的菜式。其他使用魚子醬或鵝肝醬等高級材料製作的款式都甚受歡迎。

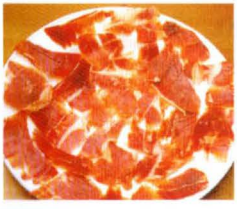
鹽炸小魚
Boquerones Fritos

這款小菜多以沙丁小魚炮製，撒上鹽粒沾上小麥粉後炸成，是一款長青的西班牙小菜，雖然味道簡樸，卻清新可口，容易入口。

炸魷魚圈
Calamares Fritos

新鮮炸好的魷魚圈香脆熱辣，吃時蘸上檸檬汁，口感彈牙，美味可口。雖然不同店舖有不同風味，但總不會令人失望，旅客如在點菜時感到困惑，推薦點選此菜式。

燻製火腿
Jamón Serrano



西班牙鮮火腿即煙燻火腿，來到西班牙一定不可錯過。這些鮮火腿有等級之分，高級的火腿入口即溶，美味非常，令人一吃難忘；不過，它的價錢當然亦較高。

炸釀青口
Tigre

這款炸釀青口以青口蘸上忌廉醬汁炸成，卻沒有海鮮的腥味，十分清甜。西班牙北部的加利西亞養殖了不少青口，故亦提供眾多青口小菜款式。

曼查羊乳酪
Queso Manchego

曼查出產的羊乳乾酪大受西班牙人歡迎，其特徵是擁有強烈的香氣和辛辣味道，喜愛乳酪的人會一試難忘。與酒一起品嚐，更添美味。

醋漬沙丁魚
Boquerones en Vinagre

一尾一尾漬浸的沙丁魚非常入味，令人胃口大開，顧客吃著吃著，在不知不覺間就會將一整份吃掉，非常適合與啤酒或紅酒同吃。

品味西班牙的熱情

美味的甜點咖啡店

西班牙人不論男女老幼都非常喜歡甜點，蛋糕、曲奇、巧克力……全都愛吃。旅客可以一邊喝酒一邊品嚐甜品，亦可在夜遊之後來個甜美的句號。現在就為大家介紹西班牙人御用的店舖，保證令你一試難忘！

A 1

D 2

B 3

1 喜愛巧克力的話，可以冷熱巧克力(熱可可及巧克力冰淇淋)一起來！
2 老婆婆和妙齡女郎都大口大口的吃著甜點
3 Mauri的可愛蛋糕大受巴塞隆拿的女士歡迎

經濟級

A Cacao Sampaka MAP P.172 A-3

此店是大受世界食家注視的甜點店「El bulli」的甜點師亞爾柏安德利亞開設的巧克力專門店。顧客一走進店內，就會看見巧克力製的匾額和以重量出售的bonbon夾心糖零售處，而咖啡店就位於店的裡面。推薦冰凍的熱情果巧克力（1.8歐元），微酸的水果中和了濃郁的巧克力，味道一流。此外，加入香辣口味的巧克力也甚具特色。

址 Consell de Cent 292 交 地鐵2及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘 電 93-2720833 時 9:00～21:00 (星期日17:00～) 休 無休息日 卡 VS、MS 巴塞隆拿

經濟級

B Mauri MAP P.171 D-2

Mauri是1929年創業的蛋糕及巧克力店，櫥窗上佈滿巧克力做成的卡通人物。這間人氣店舖的巧克力不會過甜，品味高尚，故大受好評。店舖內部設有餐廳，顧客可以在蛋糕櫃內揀選自己喜愛的蛋糕來配搭咖啡，當中甚具人氣的有外層包裹著巧克力的巧克力慕絲，售1.95歐元。

址 Rambla de Catalunya 102 交 地鐵3及5號Diagonal站步行2分鐘 電 93-2150998 時 8:00～21:00 (星期日及公眾假期9:00～15:00、17:00～21:00) 休 無休息日 卡 VS、MS 巴塞隆拿

D 1

D 3

C 4

C 2

1 西班牙冬甩「Churros」分開粗、幼兩種。 2 多利哈（右下）是西班牙版的法式多士，而柏斯茲利（左）則味若日本的花林糖。 3 做成旋渦一樣的西班牙冬甩須以剪刀剪開 4 店內放滿美味的蛋糕及曲奇

經濟級

C El Riojano MAP P.74 B-2

創業於1855年的El Riojano是西班牙王室御用的老字號咖啡店，店名的標誌上也有王室的標記，而店內更設計成王宮一樣。家族經營的店舖已傳至第四代店主，店主的太太負責櫃台，兒子則當廚師和製餅師，而女兒就負責咖啡店的賬目。沿用創業當時的傳統製作方法和提供豐富的食品種類，就是此店每天吸引五百多名客人的人氣秘密。這裡的甜點不會太甜，味道原始味美，令人回味無窮。外帶的甜點包裝精美，惹人好感。

地 Mayor 10 交 地鐵1、2及3號線Sol站步行7分鐘 電 91-3664482 營 10:00～14:00、17:00～21:00 休 星期日 價 蛋糕1歐元～ 卡 MS、AM 馬德里

經濟級

D Chocolatería San Ginés MAP P.74 B-2

在馬德里無人不曉的著名西班牙冬甩「Churros」專門店，自1894年創業以來，吸引顧客無數，部分顧客父孫三代都愛光顧，現在這裡亦每年吸引30萬以上的顧客光顧，令人驚歎。這裡的著名食品是手製的西班牙冬甩及香濃的巧克力飲品，套餐2.4歐元（22:00後3.2歐元），人們一般都會將冬甩浸在巧克力飲品內食用。此店營業至翌晨7時，故吸引不少夜遊歸家的顧客，總是非常熱鬧。

地 Pasadizo de San Ginés 5 交 地鐵1、2及3號線Sol站步行3分鐘 電 91-3656546 營 16:00～翌晨7:00(7月及8月20:00～) 休 無休息日 價 1.2歐元～ 卡 不接受信用卡付款 馬德里

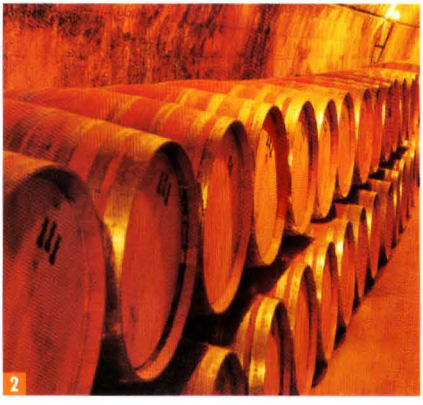
品味西班牙的熱情

盡嚐西班牙美食

1

不少西班牙美食都常見於亞洲地區，如堪稱世界美酒的西班牙酒及乳酪等，當中的乳酪及香腸最適合用來佐酒，西班牙人亦很愛吃。這些食品種類繁多，令人苦於選擇。來到西班牙，千萬不要錯過這些道地美食！

1 百貨公司內的香腸售賣場有著種類繁多的香腸
2 加泰隆利亞是西班牙酒的著名產地，設有不少釀酒廠。
3 市場及百貨公司都以重量來出售乳酪



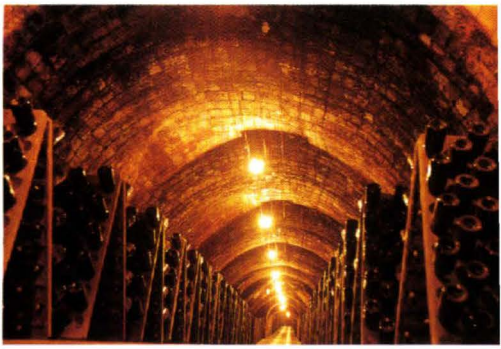
2

3

堪稱世界三大美酒國家之一

由特色氣泡酒以至高級葡萄酒 西班牙的最佳手信

西班牙是世界第三大的葡萄酒產地，葡萄田佔全國土地面積1/3，為世界最大。雖然西班牙酒總是給人大量生產的感覺，但近年卻出現擁有地區特色的美酒，引起各界注目。當中的氣泡酒「Cava」是加泰隆尼亞名產，亦是不容錯過的美酒之一。當地的餐廳及小菜酒館一定會提供葡萄酒及氣泡酒，旅客到訪的話，可以一邊在當地的店舖感受氣氛，一邊享用當地美酒。此外，旅客亦可到百貨公司或處處可見的葡萄酒專門店購買美酒，揀選一瓶當地特產，用來作手信也很不錯。



▲釀酒廠設有巨大的地窖，收藏了釀製多年的氣泡酒。

▶享用葡萄酒的時候要選擇適當的酒杯

1 紅酒Lanzaga

2 里歐哈(Rioja)生產的Senorio de Unuela。旅客如不知如何選選的話，不妨點選里歐哈的葡萄酒。

3 使用100% Chardonnay種的葡萄釀製而成的傳統美酒Manuela de Naveran

4 Agusti Trello Mata只選用Macabeo種葡萄釀製

5 氣泡酒Cava Gramonae

El Corte Inglés MAP P.65 A-3

西班牙唯一的百貨集團El Corte Ingles在歐洲亦非常有名，不論走到哪個地區亦可發現其蹤影。其食品市場貨品齊備，值得一逛。此外，店內還設有土產部及兌換店等設施方便旅客。

▲百貨公司在西班牙全國都設有分店，還不斷開設新店。

Princessa分店 地 Princesa 42 交 地鐵3、4及6號線Argueiles站步行1分鐘 電 91-5598363 營 10:00~22:00 休 星期日(每月第一個星期日除外) 卡 VS、MS、AM、DN 馬德里

值得推薦的食品

前往市場及百貨公司！

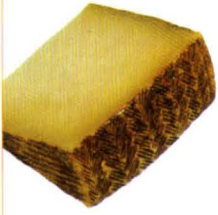
乳酪及香腸大全

西班牙人引以自豪的乳酪及香腸芳香撲鼻，滋味無窮，來到這裡一定不要錯過這些道地美食。旅客不妨前往市場及百貨公司選購吧！

Queso Idiazabal Leche Oveja Laja

這種羊乳乾酪使用西班牙東北部巴斯克地區的特種洛查羊乳製作，外層佈滿藍色的黴菌，味道鹽香，帶有羊乳獨特的酸味及煙燻香氣，最適合作佐酒小食或製作乳酪烤海鮮等菜式。

Manchego Curado



Manchego乳酪是西班牙第一的代表乳酪，在亞洲地區亦甚具人氣。乳酪表面有繩子的紋理，質感略硬，與羊乳酪一樣味道濃郁，富有油香，適合配上紅酒來品嚐。

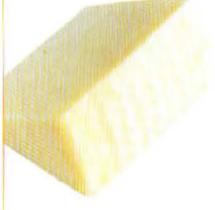
Cabra Artesano León

「Cabra」即山羊之意，這種羊乳乾酪就是西班牙北部、鄰近坎塔布里亞(Cantabria)山脈一帶的雷翁(Leon)出產。乳酪的中央部分如優格一樣，有種入口即溶的口感，味道雖然濃烈，但吃後卻有一陣清新的回甘，令乳酪迷按捺不住。

Queso Queja Extremadura

「Queso」即西班牙語乳酪的意思。這種Queso在西班牙亦極具人氣，外皮有著濃烈的氣味，而中央則有柔軟如忌廉一樣的口感。人們一般都會將乳酪的頂部切掉，再用小匙舀起中央部分來吃。

Manchego Oroado Tierno



Manchego乳酪表面雪白，是一種成熟期較短的乳酪。乳酪有著如口香糖一樣的口感，入口味道較淡，但愈吃就會愈感受到羊乳的獨特清甜。

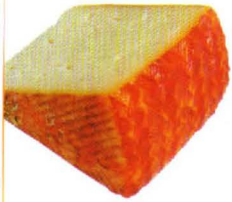
Cabra Artesano

卡泰隆尼亞地區生產的羊乳酪有一種獨特的香味，卻容易入口，是巴塞隆拿一帶最受歡迎的乳酪。這種乳酪很適合配搭番茄，用來做沙拉也相當美味。

Cerrato Palencia Prouincis

這種乳酪的外皮黑黝，還附有編織的紋理，恍如實石一樣。它又被稱為「Semi Manchego」，是一種中硬度的羊乳酪，比起Manchego乳酪更加容易入口。

Cabra Bajo en Sal y Grasa



這種羊乳酪的口感柔軟，味道偏淡，鹽分和脂肪含量少，非常健康，適合減肥時食用。最近還出現了加入香草的各式新口味，最適合女性品嚐。

Salchichón Vic Bar

巴塞隆拿的山城畢克一帶設有不少香腸製造工場，而這種乾香腸(Fuet)亦是在畢克出產。加入胡椒製作令香腸帶有辣味，味道濃郁。

Morcilla de Ibérica

這種高級香腸產自薩拉曼卡(Salamanca)，香腸的著名產地，混合豬血製成。雖然貌似沙樂美腸，但味道濃郁富有深度，與沙樂美腸完全不同。將香腸切成柔軟的薄片是最佳吃法，而且很適合佐酒。

Chorizo de Jabugo

香腸以西班牙最有名的鮮火腿產地、南部的Jabugo村所孕育的黑豬來製作，雖然看似味道清新，但其實香氣極濃，味道層次豐富，令人吃不停口。

Aiguafreda Bar Salchichón Pimenta

這種沙樂美腸在加泰隆尼亞地區被稱為「Salchichon」，於乾燥少雨的山區風乾製成，腸內放滿免治肉，外面則鋪滿胡椒粒，非常香辣可口。

Hostalets de Balanya Bar Longaniza Payes

這種農村風味的長香腸(Longaniza)產於百蘭那地區，緊守傳統的製法令香腸充滿簡樸的鄉村風味，而以天然方法風乾的製法更能帶出其美味。

Chorizo de Salamanca

薩拉曼卡出產的特色香腸精選上等豬肉製成，質地柔軟，味道濃淡得宜。香腸雖然略為油膩，但辣椒粉的香辣正好帶起它的肥美，容易入口，最適合與酒同吃。

Fuet de Catalán

這種乾香腸產於加泰隆尼亞地區，外形就像沙樂美腸一樣乾硬，比一般香腸幼細，愈吃愈滋味，最適合用來佐酒。

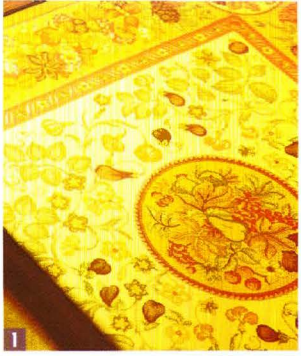
Lérida Balaquer Secallona

養雞業盛行的雷里達(Lerida)地區的特產乾香腸有著白色的外皮及細長的形狀，切開之後會變成雨點形的薄片。香腸雖有香料，卻不辛辣，故大受小朋友歡迎；另因香腸沒有腥味，故亦常被用作燉煮菜式的材料。

王室御用的 Loewe世界

西班牙的工匠技藝

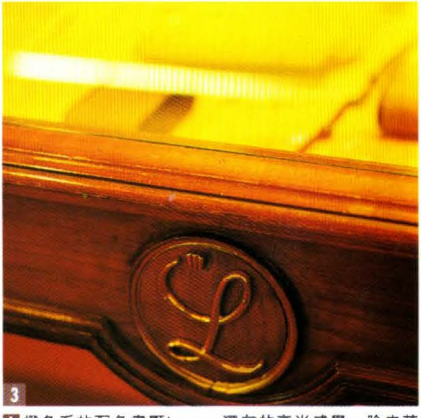
歡迎來到堪稱世界最高級皮革品牌Loewe的世界！Loewe擁有150年以上的歷史，上乘的品質及技術、既實用又時尚的設計，加上不斷創新的精神，都令Loewe魅力無窮，深受上流社會人士及貴族愛戴。


1

2

Loewe的華麗歷史

提起西班牙的皮革，一定會想起Loewe，但原來它的創業者卻是一個德國人。1846年，Loewe的創業人Enrique Loewe Roessberg於馬德里開設了皮革製品工房，吸引當時的王侯貴族光顧。憑著工匠的精湛手藝、美觀的設計、優良的品質及耐用性，Loewe逐漸受到歐洲各國的注目。1905年，西班牙國王阿方索十三世更賜予Loewe「王室御用」的名譽。1965年，第四代傳人Enrique Loewe Lynch邀來大名鼎鼎的設計師如Karl Lagerfeld、Giorgio Armani等擔任設計，開始生產現成貨品；1984年，Loewe更銳意開發年輕女性的市場，請來Narciso Rodriguez等新晉設計師設計嶄新的款式，發展極佳。


3

1 橙色系的配色盡顯Loewe獨有的高尚感覺。除皮革外，Loewe還有絲巾、印有商標的扇子等各式配件。
2 總店於1939年開業，店內的古董家俬絲毫不變。1樓售賣服裝及雜貨。 3 古董桌子上印有創業之初的商標

一流的用料及縫製技術 Loewe的著名皮包

Loewe貨品的最大特色，就是用料一流。當中最著名的，是以獨特方法製成的小羊皮。在馬德里及巴塞隆拿的工場，工人會細心檢查由西班牙及德國等地購入的皮革，揀選品質最佳的才使用，結果只有3%皮革入選，可見選料何等嚴格。使用如此上等材料製成的皮革用品不會變形，而且愈用愈舒適，大受顧客歡迎。除了小羊皮系列之外，Narciso設計的木製袋子亦甚具人氣。此外，Loewe亦很用心於縫製方面，錢包和皮包的開口等容易損毀的部分全部以人手縫製，令貨品更為耐用。高尚的設計及耐用性令Loewe長期受到愛戴，用過它的貨品就不想再轉用其他品牌了。

▲稱為「Narciso」的皮包系列大受歡迎。左745歐元，右640歐元。

◀除服裝及皮包外，還有不少配件。初次選購Loewe產品的人可以購買價格適中的毛巾。附袋子的大浴巾95歐元起。

▲著名的小羊皮系列，皮革非常柔軟。

出色的西班牙設計師 令貨品再次走上時代的尖端

現今一流的品牌都以年輕女性喜愛的便服款式為主，如Dior的迷幻系列即為便服系列。Loewe於2002至2003年的秋冬季開始，在保留原來的高級古典系列之外，亦推出由西班牙新晉人氣設計師Jose Enrique Ona Selfa設計的嶄新時尚系列。此系列的靈感來自佛朗明哥舞孃的身體動作，表現出西班牙民族的熱情奔放，在加入流行元素的同時，亦保存Loewe的優良傳統。現在各界都密切注視著Loewe，看它會否繼Narciso之後又有新的動向。

▶使用牛仔皮製成的鞣皮「Fusion」系列，防水防雨，用料上乘。

▼充滿玩味的嶄新設計感覺高尚出眾，連貨品的名字亦充滿個性，如「Luna」（月亮）、「Gitano」（吉卜賽人）。

LOEWE（總店） **MAP P.70 A-3**

地 Gran Via 8　交 地鐵1及5號線Gran Via站步行4分鐘
電 91-5226815　時 9:30～20:00　休 星期日　卡 VS、MS、AM、DN、JCB　馬德里

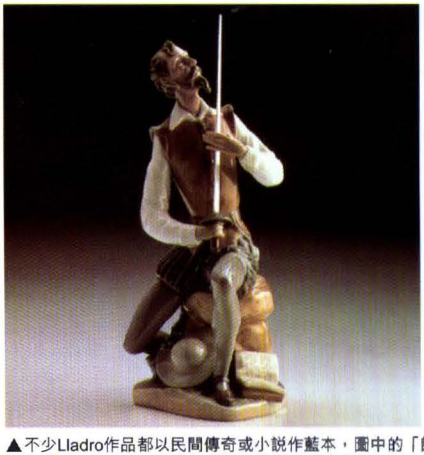
Lladro的陶瓷藝術

Lladro的陶瓷在日本亦甚具人氣，品牌創立人Lladro兄弟生於華倫西亞近郊的亞爾瑪塞那村莊（Almacera）一個畫家家庭，他們在小小的工房開始雕刻和製作陶瓷，終於創設了這個世界知名的品牌。

遍及世界的Lladro魅力

Lladro的人偶由擁有傳統技法的雕刻家人手雕製出來，其他微細部分的裝飾以至漂亮的色彩，就由經驗豐富的技師製作，製成一個個恍如藝術品一樣的作品，出口超過120個國家。Lladro的藝術價值早已經得到世界美術館及博物館的公認，聖彼德堡的艾米達之博物館(Hermitage Museum)就設有Lladro的常設展覽。

◀▲Lladro的作品有著高度的藝術原創性，得到世界各地的好評。人偶的細微部分亦相當精細，表現出豐富的表情和動作，作品的線條和質感極佳，帶出栩栩如生的感覺，可見製作者的心思。

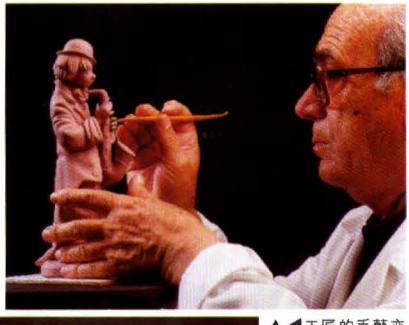


▲不少Lladro作品都以民間傳奇或小說作藍本，圖中的「朗讀中的唐吉訶德」（左）將塞萬提斯小說中的一個場景重現。「Little Dancer」（右）表現出華倫西亞少女的可愛。

跟隨Lladro導遊團 參觀陶瓷藝術誕生的工房

被稱為「Procelain City」的Lladro工場設有了不少設施及庭園，為方便旅客參觀，工場開設了約2小時的導遊團，帶領旅客參觀工場、藝術家及工匠製作陶瓷藝術作品的過程。整個製作分為多個程序，每個程序都有專人詳細解說，參觀完畢後，工場設有接送服務送旅客前往華倫西亞的零售店。想參加導遊團的話，須要最少15日前申請。

▲旅客可於Lladro的網頁申請參加導遊團
URL www.lladro.com
◀由三藩市前來的旅客以電話預約



▲◀工匠的手藝亦是參觀重點之一。工匠以Lladro秘製的淡粉彩顏色精心上色，製成色彩高雅又纖細的陶瓷。這些漂亮的陶瓷人偶都靠工匠的一雙手製作出美麗的線條及豐富的表情。

賦予人偶生命的 Lladro工匠技藝

Lladro的作品所有工序都以人手製作，超過2,000個工匠及藝術家在Lladro家族的精密管理下工作。專業的雕刻家製作人偶的外形，然後加上其他細小的配件，再小心添上由5,000種顏色混合而成的秘製粉彩顏色，最後還要放進溫度監管嚴密的4,000℃火焰中燒製一整天，人偶才得以完成。經過多重工序及嚴格檢查，一個個皮膚光滑、散發淡麗色彩的人偶終於誕生。

●導遊團資料
地 Carretera Alboraya s/n 交 地鐵3號線Palmaret站步行10分鐘 電 96-3187001 營 10:30～12:00、15:30～17:00(星期五10:30～12:00) 休 星期六、日 費 免費 華倫西亞

西班牙的三間直銷店舖

●巴塞隆拿直銷店 MAP P.172 A-3

地 Paseo de Gràcia 11 交 地鐵2及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘 電 93-2701253 營 10:00～20:30 休 星期日 卡 VS、MS、AM、DN、JCB

●馬德里直銷店 MAP P.71 C-1

地 Serrano 68 交 地鐵4號線Serrano站步行12分鐘 電 91-4355112 營 10:00～20:00 休 星期日 卡 VS、MS、AM、DN、JCB

●華倫西亞直銷店

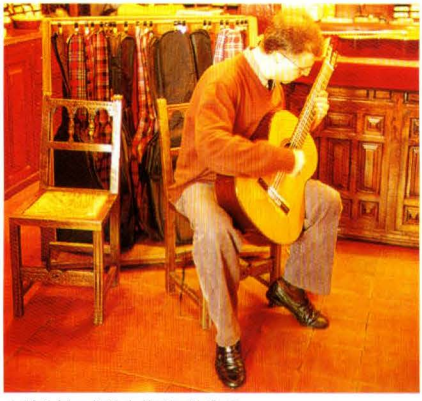
>> 請看 P.225

▲這裡陳列各式貨品，還有不少直銷店獨有的貨品。

西班牙的工匠技藝

佛朗明哥結他的真髓

時而悲傷時而熱情，佛朗明哥結他的獨特琴聲，全憑工匠純熟的技術和經驗製造出來，代代相傳。



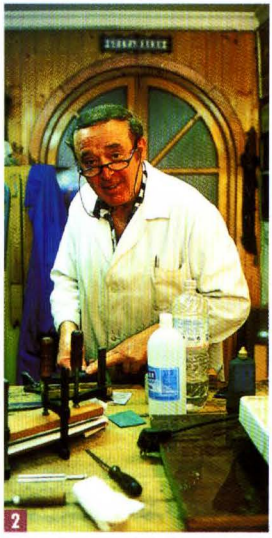
▲熟心於工作的吉他手巴比洛尼

靠純熟技巧製作出來 可以產生豐富聲響的佛朗明哥結他

提起西班牙一定少不了佛朗明哥。西班牙的街道上佈滿佛朗明哥結他專門店，在佛朗明哥的發源地安達魯西亞(Andalucia)的格拉那達(Granada)，結他店更是開滿一街，售賣的全是手製結他。佛朗明哥結他有著獨特的彈奏方法和琴聲。為了保護結他的表面，結他的表面會貼上纖維板，以防激烈的彈奏損毀。為了令弦線在激烈彈奏時發出特別的聲響，弦線須要作出特別的調整，要靠技工熟練的技術，非機械所能取代。往店內一看，就會看見工匠在默默工作，全心投入製作之中。

一年只製作12個！探索佛朗明哥結他的製作過程

結他製造多設有師徒制度，由被稱為「Maestro」的師傅，將製結他的技術逐少逐少傳授弟子。一個師傅可以同時製造3至4個結他，製造時首先由切割預先預備好的木板開始，結他側面、底部、上板、杖等等，陸續鋸成所需的形狀，然後砌成一個完整的結他，需時約4個月，計算下來，一年才製作12個。這麼一種需要毅力的工作，是不容妥協的，故亦有人稱結他師傅為藝術家。這些結他本來須訂做的，但店舖通常放有成品，旅客可購入現貨。如果有機會的話，一定要參觀結他的製造過程，細味結他師傅精心製作的認真表情。



1 店內師傅認真製作的模樣令人看得入迷。結他須要小心檢查，不斷研磨，圖中的師傅正在將結他磨滑。 2 巴里杜12歲就開始製作結他，入行至今已38年了。 3 旅客可以購買少量的現貨，店方還會代為寄回顧客的家鄉。 4 已傳至第4代的名店Jose Ramirez堅守傳統製法

José Ramírez　MAP P.75 C-3

創業於1882年的老字號名店堅守傳統製法，吸引眾多專業顧客。店內的結他由2位師傅及3位徒弟於別處的工房製作，想參觀的話要在2至3日前申請。

▲店內的牆壁上掛滿結他製作的獎狀

址 1F Calle De La Paz,8　交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘　電 91-5314229　營 10:00～14:00、16:30～20:00(星期六～14:00)　休 星期日及公眾假期　卡 VS、MS、AM、DN、JCB　馬德里

José López Bellido　MAP P.132 A-2

外表冷峻但其實非常友善的巴里杜是此店的店主及師傅，而他的兒子就正在當學徒。店舖提供古典結他及佛朗明哥結他，旅客可到來參觀製作過程。

▲店舖位於阿蘭布拉宮的札古洛門左側

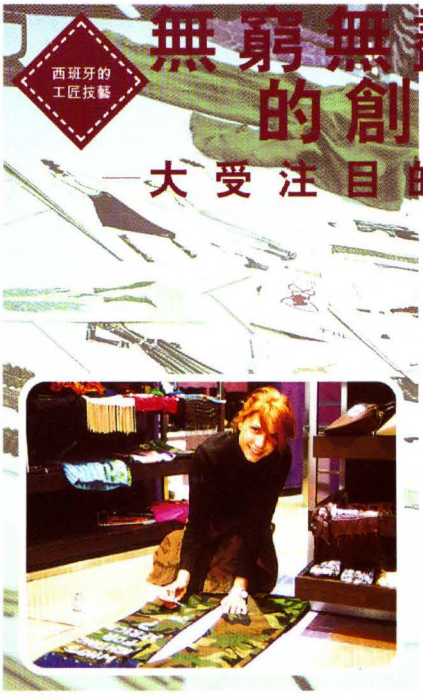
址 Gomerez 36　交 由Plaza Nueva步行6分鐘　電 958-222741　營 10:00～14:00、16:30～20:30　休 星期六、日及公眾假期　卡 VS、AM　格拉那達

西班牙的工匠技藝

無窮無盡的創作力

—大受注目的品牌—

可以流傳後世的，不單是工匠的技藝。一些無名設計師一直致力創作，他們那旺盛的創造力，亦一直流傳下去。



為實現夢想而轉職設計師的頂級模特兒

哥倫布廣場一帶前衛的時裝店舖林立，在這些店舖群中的一角，有一間2003年1月才開始營業的店舖。它的店主兼設計師是笑容可掬的前馬德里小姐希美娜。希美娜自14歲開始已成為模特兒走訪世界各地，為了實現自己的夢想，25歲的時候她突然跑到時裝學校讀書，完成課程後就開設了此店。店舖的地庫為製作室，縫紉工人就在此工作。她以「17歲至50歲也能穿的服裝」為設計理念，而多年的模特兒生涯亦為她培養出良好的時裝品味。由設計、陳列、售貨都由她擔任，故她每天都忙得不可開交，卻又樂在其中。

以巴雷亞利群島的設計師作品為主充滿異國風情的精品店

西班牙亦有不少購入各大設計師貨品出售的精品店。在陸續開張的新店中，「Del Hiero」以住在西班牙，尤其是馬約卡島及梅諾加島出身的設計師的作品為主，充滿另類特色。

在寬敞的店內，各式皮包恍如室內設計品一樣裝飾牆上，全部可供購買。店舖的畫作全由住在巴塞隆拿的畫家包辦，其他貨品則由巴雷亞利群島的設計師設計。店主Del Hiero說：「雖然我們還是一間無名小店，但最近卻開始受到注意，不少媒體都前來採訪。」這裡的皮包全為住在梅諾加島的Inaki Sampedro的品牌貨品，其品牌

▶有著旋渦模樣的可愛小袋子可以作化妝袋或零錢包用，每個10歐元。

Design Madrid MAP P.70 B-2

紫色的店內盪漾著異國氣氛，地方雖然較為小巧，但貨品齊備，由充滿流行元素的便服系列以至派對用的套裝、裙子及配件都有供應。

地 Tamayo y Baus 3　交 地鐵4號線Colon站步行6分鐘
電 91-5212070　營 10:30～14:30、17:00～20:30
休 星期日　卡 VS、MS　馬德里

▲工作室內設有縫製區，女工在認真地製作服裝。

▲貨品陳列極有品味，皮包及配飾類是店主親自購入的。
◀正中央的是希美娜，旁邊的是她的朋友及男朋友，他們經常會在店裡幫忙。

於25年前設立，現在亦只有7至8名工人製作。皮包的色彩鮮艷，上面的圖案恍如畫作一樣，非常漂亮；而且價錢合理，最貴的也只是180歐元左右，相信會逐漸為人接受。

店內的配飾則分別由住在梅諾加島的義大利人Nadia Rabosio及住在瑪約卡島的Caros Del Caz設計，兩者各有特色，前者充滿古典味道，後者則富有藝術氣息，但都以銀製首飾來表達白沙碧海的設計概念。這些帶有簡約氣息的配飾既亮麗又容易配襯，將來一定會大受歡迎。

▲首飾以採自梅諾加島的寶石製造
▼店內放滿梅諾加島設計師的商品，鹿皮皮包約90歐元左右。

Del Hierro MAP P.71 C-1

此店於2002年11月開業，店內的室內設計及陳列都別出心裁，十分引人注目。貨品種類齊全，由皮包、絲巾、小配件以至珠寶首飾都有提供，最適合旅客選購手信。

地 Hermosilla 6　交 地鐵4號 Serrano站步行4分鐘
電 91-4350676　營 10:30～14:00、17:00～21:00
休 星期日及公眾假期　卡 VS、MS、AM、DN　馬德里

尋訪世界遺產

World Heritage

世界遺產是人類超越國界共同守護的人類歷史遺產，可分為文化遺產、自然遺產和複合遺產三種。西班牙也有不少世界遺產，讓我們一起去探索吧！

▲在塞萬提斯廣場上的露天咖啡座悠閒享受吧！

擁有37項聯合國世界遺產的西班牙

西班牙有37項遺跡被列為世界遺產，僅次於義大利，是全球擁有第二多世界遺產的國家之一。這個歐洲與非洲的橋樑自古以來已是各個民族的交匯之處。由伊斯蘭教及基督教組合而成的文化，發展成多個珍貴的古跡，當時的教堂、街角、城郭等遺留至今，成為世界遺產。

阿卡拉艾那雷斯

Alcalá de Henares ★★★ MAP P.10 B-2

塞萬提斯的出生地 著名的大學城

「Alcala」指伊斯蘭教徒所建築的城牆，亦是這裡名字的由來。這裡曾繁榮一時，故於1499年設立了大學，後來逐漸發展成一個擁有40個學院的學園都市。1547年，《唐吉訶德》的作者塞萬提斯更於這裡出生。

◀《唐吉訶德》的作者塞萬提斯的人像，此部小說在世界各地擁有多個語言的翻譯版本。

交通

火車 旅客可於馬德里的阿托查站或查曼路丁站轉乘近郊線往Alcala de Henares方向至終點站，全程約40分鐘，約10至20分鐘一班。要由市中心往塞萬提斯廣場，可由車站往南步行約10分鐘。

巴士 南巴士總站乘巴士約45分鐘，每5至20分鐘一班。

▲旅客前來參觀塞萬提斯的房子，絡繹不絕。

塞萬提斯之家博物館

Museo Casa Natal de Cervantes ★★★

《唐吉訶德》的作者塞萬提斯Miguel de Cervantes Saavedra的房屋已改成博物館，公開予公眾參觀。

地 Calle Mayor,48 交 塞萬提斯廣場步行5分鐘 電 91-8899654
開 10:15～13:30、16:15～18:30 休 星期一 費 免費

▲參考義大利早期文藝復興式樣建成的艾里那樣式，省卻一切多餘的裝飾，在西班牙是相當罕見的建築。

艾斯各里亞聖羅倫斯修道院

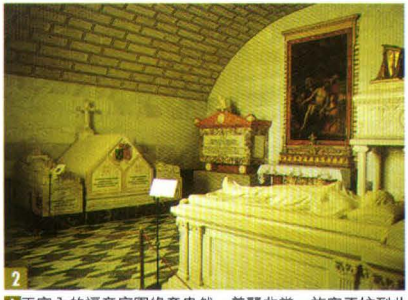
Monasterio de San Lorenzo de el Escorial ★★★ MAP P.10 B-2

菲利普二世於西班牙全盛期興建的巨大修道院

菲利普二世遵從父親西班牙國王卡洛斯一世（神聖羅馬帝國王帝查理五世）遺言，建造了這座巨大的王宮及神殿。為紀念西班牙軍於1557年8月10日聖羅倫佐日大破法國軍，王宮的名稱加入了「聖羅倫佐」的字樣。王宮由1563年開始建造，至1584年才完工，內有博物館、神職人員室、教堂、王家萬神殿及圖書館等。

址 Paseo Juan de Borbón 交 於火車站轉乘巴士，於Virgen de Gracia廣場下車步行5分鐘 電 91-8905904 開 10:00～18:00(10月至5月～17:00) 休 星期一 費 6.01歐元、附旅遊指南7歐元(閉館前1小時停止售票) 卡 不接受信用卡付款

1



2

3

1 王宮內的福音庭園綠意盎然，美麗非常，旅客不妨到此散步。
2 王家萬神殿祭祀歷代西班牙君主，內裡放有大理石棺。
3 博物館內飾有西班牙國王收集的名畫

交通

火車 於馬德里的Atocha Renfe站經Chamartin站前往，約1小時，火車每小時1班。由火車站轉乘巴士往於Biruhen de Gurashia廣場約10分鐘

巴士 於馬德里Norte站的巴士總站乘巴士約1小時30分鐘

其他值得一訪的世界遺產

自羅馬人侵略開始，西班牙經歷伊斯蘭勢力入侵、再征服時期(Reconquista)等歷史事件，歷史與各國文化交錯，形成獨特的文化。西班牙共有37項世界遺產，雖然要全部參觀一點也不容易，不過在馬德里、巴塞隆拿的所在地加泰隆尼亞地區一帶散佈不少世界遺產，方便前往。旅客如到上述一帶旅行，不妨抽出少許時間到世界遺跡參觀，感受西班牙的另一種風土人情。

1 看見圓形競技場不禁令人想起古羅馬的繁榮。(格拉那達)
2 格拉那達的阿蘭布拉宮吸引世界各地的旅客前來
3 街上佈滿代表巴塞隆拿的高第(Gaudi)建築
4 保存得最好的現存羅馬水道橋(塞哥維亞)

西班牙各大世界遺產

1 奎爾公園、奎爾宮、米拉之家
高第模擬自然界而建成的建築物奇特趣怪，吸引眾多遊客參觀。
>> 請看 P.152,154

2 加泰隆尼亞音樂廳、聖十字及聖和平醫院
與高第同期的建築家多梅內切的代表作，亦是現代主義建築的最高傑作。
>> 請看 P.155,156

3 塔拉岡納 MAP P.217
羅馬時代伊比利亞半島的最大都市，留有圓形競技場等遺跡。
>> 請看 P.216

4 交易商場La Lonja MAP P.222 A-1
華倫西亞曾是地中海貿易的據點，故設有哥德式建築的交易商場，方便各國商賈貿易。

5 阿蘭布拉宮 MAP P.132 B-1
宣告「再征服時期」結束的西班牙歷史舞台，集伊斯蘭藝術精髓於一身。
>> 請看 P.134

6 塞維亞大教堂 MAP P.120 B-1
教堂建於伊斯蘭勢力鼎盛時期建造的清真寺遺跡上，是歐洲第三大規模的大教堂。
>> 請看 P.122

7 布哥斯大教堂 MAP P.10 B-1
教堂內有再征服時期的英雄熙德（El Cid）及其妻之墓，是西班牙三大哥德式教堂之一。

8 塞哥維亞舊城區 MAP P.10 B-2
這個位於海拔1,000米高地的山城，是15世紀時的卡斯提亞中心地區，繁榮一時。
>> 請看 P.115

9 阿卡拉艾那雷斯 MAP P.10 B-2
阿卡拉艾那雷斯是世界首個大學都市，是西班牙最具中世紀氣氛的地方。
>> 請看 P.48

10 艾斯各里亞聖羅倫斯修道院 MAP P.10 B-2
由菲利普二世建造的王宮兼修道院，是象徵西班牙黃金時期的建築物。
>> 請看 P.49

MADRID
馬德里

樂在旅遊攝

馬德里位於伊比利亞半島的中心位置，是西班牙的首都。
小石塊鋪成的街道滿佈歷史建築，街角上的咖啡店坐滿悠閒談話的人們，
是一個充滿美食及活潑音樂的熱鬧都市，
令人充分感受到這個「熱情都市」的熱鬧和舒適。

參觀珍貴的藝術品

環遊馬德里的美術館

由中世紀至現代，西班牙都培育出眾多藝術家，而馬德里更是展出世界名畫的美術寶庫。旅客來到，不妨參觀普拉多美術館等地，欣賞世界知名的畫作。

▲新古典式建築的外貌十分宏偉

▲廣闊的展覽大堂

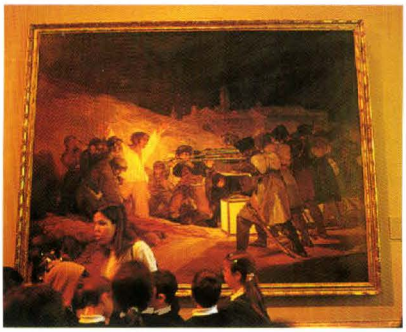
▲委拉斯蓋茲最後之作「瑪嘉烈特公主」

Museo del Prado ★★★
普拉多美術館 MAP P.70 B-4

充滿卓越的西班牙畫作

西班牙首屈一指的普拉多美術館於1819年開設，最初用以公開王室珍藏；1868年9月革命發生後，西班牙成為共和國家，美術館亦轉由國營。美術館現在藏有的9,000件美術作品，是由歷代西班牙王室收集回來的私人珍藏，當中並沒有掠奪或強搶而來的作品，而這亦是美術館引以自豪之處。

址 Paseo del Prado s/n 交 地鐵2號線Banco de Espana站步行10分鐘 電 91-3302800 開 9:00～19:00 休 星期一 費 3.01歐元、三大美術館通用票(普拉多、蘇菲亞、提森)7.66歐元 卡 不接受信用卡付款 普拉多美術館一帶



▲學生在哥雅的「馬德里的1808年5月3日」前傾聽老師的講解

▲各房子分開不同題目，葛雷柯室就展出「手放胸前的騎士」等名畫。

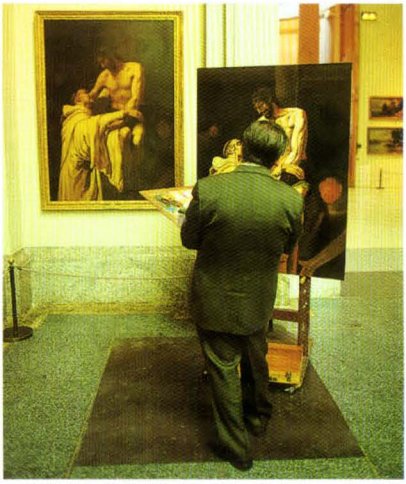
為普拉多增添色彩的藝術大師

熱愛藝術的歷代西班牙王室所收集的作品當中，以葛雷柯（El Greco）、哥雅（Francisco de Goya）及委拉斯蓋茲（Velazquez, Diego）三位大師的作品最為知名，數量亦最多。葛雷柯是克里特島（Crete）出生的希臘人，定居於托雷多；他的名字「El Greco」其實是一般人對希臘人的通稱。他最愛描繪天上的世界，是一位宗教畫家，他的畫作更為西班牙畫壇確立神秘的畫風。塞維亞出身的委拉斯蓋茲在24歲的時候第二次前往馬德里，即被菲利普四世召為宮廷畫師，此後一生就在王宮內渡過。他的遠近法、色彩分割法等作畫方法為後世帶來深遠的影響。而哥雅則是開創近代繪畫的其中一人。他生於薩拉哥薩（Zaragoza），曾當濕壁畫家、掛毯畫家，後來才被卡洛斯四世徵召入宮當宮廷畫師而聞名於世。不過，他後來卻因病而失去聽覺，畫風亦大為改變，轉而描繪人類心裡的陰暗面。

觀賞要點

普拉多美術館有不同畫家的展覽室，亦有以時代及畫風分類的展覽室，旅客可沿路順序觀賞，亦可直接走到喜歡的畫家作品處參觀。除了特別有名的作品外，普拉多美術館內多為宗教作品，亞洲人一般不易理解。除三大名師的作品外，巴洛克時代的大師魯本斯的作品亦是不容錯過。此館雖以西班牙繪畫為主，但法蘭德斯（Flanders）繪畫亦佔有重要的地位。館內還有菲利普二世喜愛的畫家——波希（H. Bosch）所繪畫的奇妙畫作，加上在艾斯各里亞王宮內的作品，總共10件，全屬普拉多美術館所有。

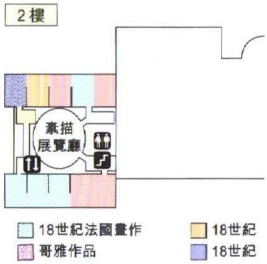
▲不被時間遺忘的「三美圖」（魯本斯）吸引眾多參觀者

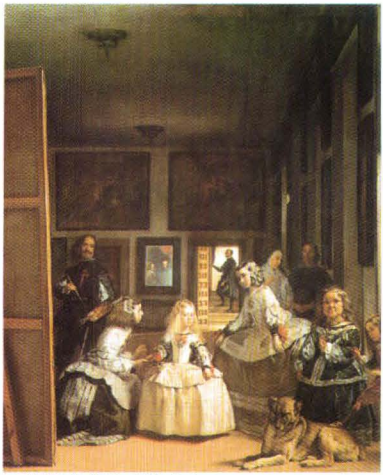


▲參觀者在摹畫利巴達（F. Ribalta）的畫作「基督擁抱聖伯納」

圖例　★＝推薦度

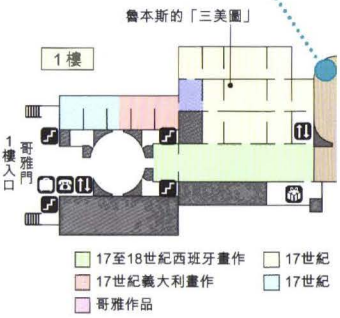
不容錯過的名畫！





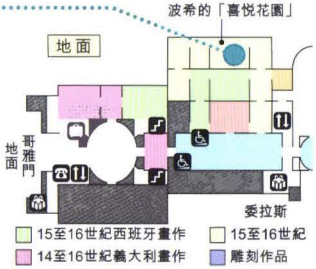
曾數度惹起爭議的委拉斯蓋茲所繪畫的大作「侍女」，描繪了瑪嘉烈特公主，畫家本人亦在畫中出現，構圖奇妙。

委拉斯蓋茲的「侍女」（Las Meninas）



波希的「喜悅花園」（El jardin de las delicias）

充滿寓意和象徵意義的波希畫作由三幅畫構成，描繪天國與地獄從高處冷冷地凝視人類的愚昧，表現出對世人的挖苦。

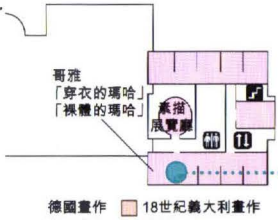


特別情報 購買普拉多的紀念品

參觀過後想選購紀念品，可前往紀念品商店。普拉多有4間紀念品商店，3間位於2樓，1間位於地面層，內裡放滿印有哥雅、委拉斯蓋茲、葛雷柯畫作的特色產品，而書店則出售畫集、畫作目錄、海報等，充滿別處購買不到的原創產品。

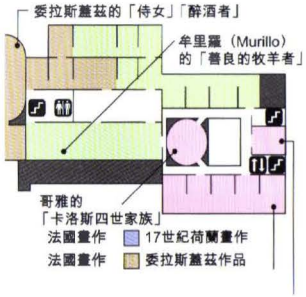
▲店內充滿名畫作品，如印有葛雷柯畫作的香味用品（3歐元）。

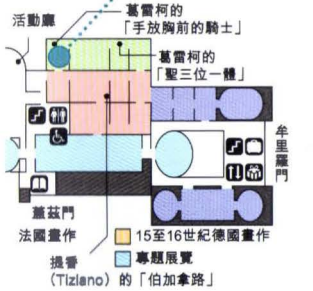
▶找尋自己喜歡的貨品吧！



哥雅的「裸體的瑪哈」（La Maja desnuda）（上）及「穿衣的瑪哈」（La Maja vestida）（下）

美術教科書的必備教材，哥雅的代表作在館內並排展出，畫中人那充滿魅力的眼神和嬌媚的身體吸引著參觀者的目光。





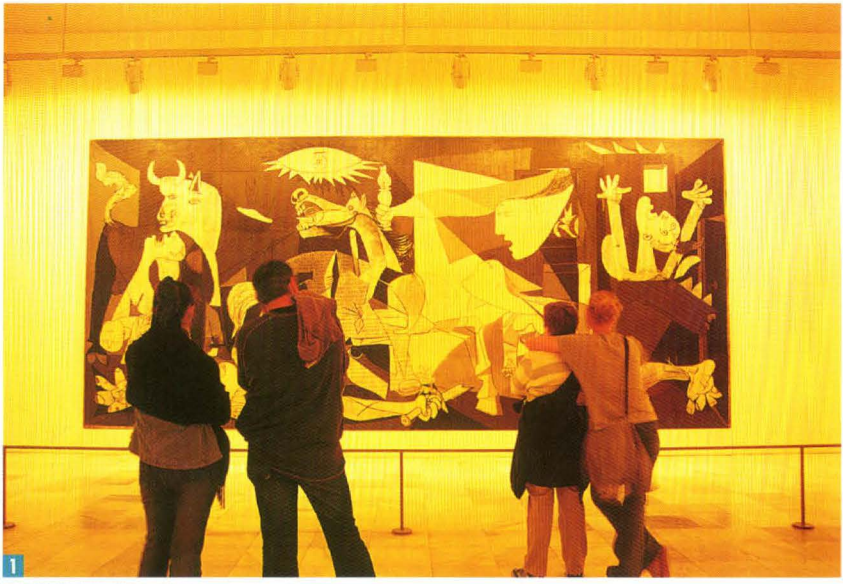
葛雷柯的「手放胸前的騎士」

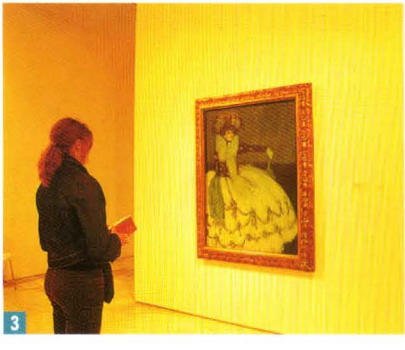
在黑色的背景中，騎士身穿黑衣，顯現出一種高貴正直的感覺，手放胸前的動作表示他是一名正在宣誓的騎士。

特別情報 前往咖啡店小休吧！

咖啡店設於美術館的地面層，遊覽過廣闊的展覽館後，可以在這裡休息一下。旅客可以淺嚐一杯咖啡，亦可以在這裡享用午餐，品嚐款式繁多的西班牙料理。充分休息過後就再度出發，遊遍美術館吧！

▲提供多種甜點及水果
◀雖然這裡是自助形式的咖啡店，但食品種類繁多，與一般餐廳無異，推薦馥青口。





Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia ★★★
蘇菲亞王后藝術中心國家美術館 MAP P.66 B-2

收藏著「格爾尼卡」的美術館

以蘇菲亞王后來命名的美術館於1992年開幕，是西班牙的現代美術館代表，並以收藏畢卡索的「格爾尼卡」而聞名於世。美術館外牆有兩座以鋼筋及玻璃建造的電梯，極富現代感，實在不負現代美術館之名。常設展覽設於1樓及3樓，可供參觀者觀賞的現代美術作品眾多。1樓展覽著20世紀之初至西班牙內戰期間的作品，3樓就展出內戰後至今的作品，可說是以畫來點綴西班牙的現代歷史。美術館內最值得參觀的，自然是館內最有名的「格爾尼卡」。西班牙內戰的時候，德國空軍轟炸巴斯克的格爾尼卡村莊，畢卡索就藉此畫表達他的憤怒，並在巴黎萬國博覽會展出。其後，畫作借予紐約近代美術館約40年，至1981年才交還西班牙，於1995年才在這裡展出。

址 Santa Isabel 52　交 地鐵1號線Atocha站步行3分鐘
訊 91-4675062　開 10:00～21:00 (星期日～14:30)　休 星期二　費 3.01歐元、三大美術館通用票 (普拉多、蘇菲亞、提森)7.66歐元　卡 不接受信用卡付款　市中心區

1 「格爾尼卡」前總是人流不絕
2 與現代美術館甚為匹配的現代建築
3 「穿藍衣的女人」是畢卡索年輕時的作品

偉大的西班牙天才畫家
畢卡索Pablo Ruiz Picasso

要選20世紀的代表畫家，非畢卡索莫屬。畢卡索生於瑪拉加南部，自幼已表現出超卓的繪畫天分。畢卡索跟隨不同的時代及風格，展現不同的創作手法，藍色時代、玫瑰色時代、古典主義、立體主義（Cubism）、超現實主義（Surrealism）等各種藝術表現方式全部由他所創。美術館藏有畢卡索的雕刻及繪畫作品共二十多件，包括早期藍色時代的作品、他的代表作「格爾尼卡」（1937年）、到訪巴黎之後繪畫的「穿藍衣的女人」等著名作品。

現實與夢幻交錯的繪畫
達利Salvador Dali

達利生於鄰近法國的菲格雷斯（Figueres），於馬德里的美術學校習畫，原為立體主義畫家。其後他到了巴黎，認識了米羅等好友，並認識到超現實主義，開始以仔細的手法來表達偏執狂妄的幻想，成就了獨特的繪畫風格。「偉大的自瀆者」（The Great Masturbator，1929年）主角只有巨大的頭部及鼻子，卻沒有口，表現出達利初遇愛妻加拉（Gala Eluard）時，從性的不安中解放出來的狀況。此館展出的，就是達利開始建立起自己獨有畫風時期的作品。

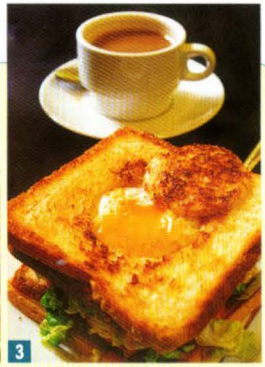
▲繪於1934年的作品「蝸牛、女人、花、星」，確立了米羅獨特的繪畫手法。

加泰隆尼亞出身的抽象畫家
米羅Joan Miro

米羅以獨自的見解，將各種毫無關係的主題單純化、記號化，帶給人最原始的感動。他的畫有著如阿米巴變形蟲一樣多變的感覺，散發出一絲絲的幽默感。米羅不拘泥於理論，只是以自然的手法，將自己心內覺得有趣味的地方描繪出來，產生富有喜劇效果的畫作。他雖以機械性的形態去描繪自然，卻表現出充滿動感的生命力，恍如阿爾塔米拉洞窟（Cuevas de Altamira）的壁畫一樣，擁有強大的力量，充分表現出獨特的世界觀，讓不少人迷醉於其獨特的世界之內。

特別情報 附有咖啡店及商店

美術館商店位於售票處附近，出售各式美術館的特色商品。此外，館內還設有咖啡店，旅客不妨一訪。特別推薦Queen Special，吐司三明治的頂部開有小孔，小孔內注滿蛋黃，極富特色。



1 店內充滿畢卡索等現代美術家的作品。「格爾尼卡」磁貼5.5歐元、筆袋8.45歐元 2 美術館店舖 3 Queen Special售3.95歐元

圖例 ★＝推薦度

1 以新古典主義築成的宮殿極富歷史價值
2 引入自然光的展覽大廳光線充足
3 「照鏡子的丑角」令人不期然駐足欣賞

Museo Thyssen-Bornemisza ★★★
提森波拿捏米薩美術館 MAP P.70 B-4

全球第二的私人珍藏

提森波拿捏及其子漢斯（Hans Heinrich）是西班牙有名的藝術收藏家，歷經父子兩代收集而來的藏品數量繁多，西班牙政府於1993年購入這些作品，並公開展出。現在的美術館由現代西班牙的代表建築師拉花歐莫里奧（Rafael Moneo）將18至19世紀的畢亞艾莫薩宮（Palacio de Villahermosa）改建而成。改建的時候，建築師將空間重新分配，加裝照明及防盜系統等，為參觀者製造出一個理想的賞畫環境。館內展出中世至現代美術作品，包括立體主義作品以至普普美術（Pop Art）等約八百件展品。展品由最頂層的2樓至地面層，按時代、歷史及主題的順序展出，旅客只要沿指示順路去走，就可以看到歐洲美術史的沿革。在地面層的20世紀繪畫更分開不同題目展覽，當中有畢卡索古典主義時期的作品「照鏡子的丑角」（Arlequin con espejo）、達利及夏卡爾（Marc Chagall）等人的作品，實在不容錯過。 >> 請看 P.79

地 Paseo del Prado 8 交 地鐵2號線Banco de Espana站步行5分鐘 電 91-3690151 開 10:00～19:00 休 星期一 費 4.8歐元、三大美術館通用票（普拉多、蘇菲亞、提森）7.66歐元 卡 不接受信用卡付款 普拉多美術館一帶

特別情報 不要忘了購買手信

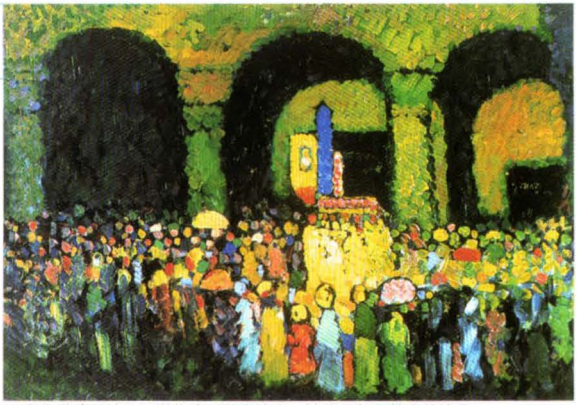
美術館商店設在入口的售票處旁，方便旅客看過展覽之後選購手信。店內除有一般的畫集、海報及明信片外，還有各種印有名畫的精品、充滿玩味的小擺設、前衛的配飾等，種類繁多。

▲零錢包（4.8歐元）印有尚加盧所畫的馬匹；筆袋售5.85歐元。

▶可充分享受購物的樂趣

用色強烈豐富的畫家
卡丁斯基Kandinsky

卡丁斯基原於莫斯科大學修讀法律及經濟學，當他看過莫內的「乾草堆」（Haystacks）後即轉而繪畫，後更被稱為抽象畫派的始創者。右圖的「慕尼克的魯杜比希教堂」是卡丁斯基30歲移居慕尼克時所繪畫的作品，畫作使用了點描的畫法來表現夢幻般的情景，帶有早期抽象畫的影子。



▲畫作描繪了神父運送祭壇到教堂途中，被信眾包圍前進的情景。

捕捉日常生活瞬間的畫家
杜加Edgar Degas

杜加屬莫內及雷諾瓦（Renoir）一派的印象派畫家，他在繪成一幅畫之前，會用多個角度去重複繪畫素描。左面的粉彩畫「綠衣舞孃」捕捉了舞孃一邊擺姿勢一邊平衡的一剎，恍如Snap Shot攝影作品一樣。杜加有很多以舞孃為模特兒的作品，他以敏銳的觀察力、細緻的筆法表達出真實的存在感。也因為這個原因，杜加常被譽為最懂得捕捉動作瞬間的畫家。他的作品多從認真的觀察日常生活而繪成，比現實主義多一點刺激，與其他印象派作品不同，難怪有人認為，日常生活因杜加而變得生動活潑。

◀著名的芭蕾舞孃系列其中一幅作品

將愛活靈活現表達出來的畫家
夏卡爾Marc Chagall

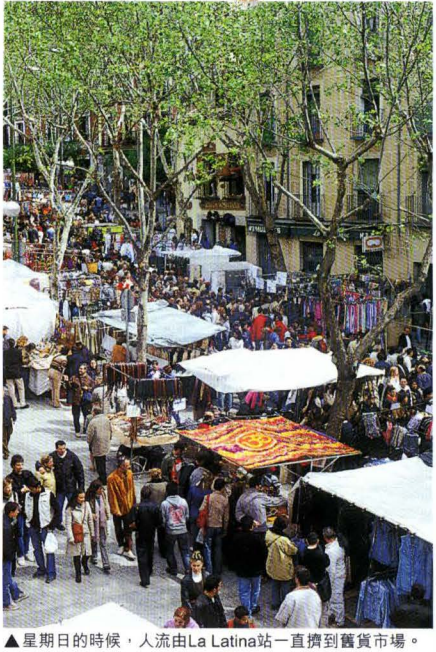
生於俄羅斯的猶太裔畫家夏卡爾遺留了眾多以斯拉夫文化及猶太精神為主題的作品。他以自小學會的宗教觀作背景，以獨特的色彩來表現戰爭歷史、日常生活、當下的感想等，繪製出一幅又一幅富有幻想色彩的畫作。第二次世界大戰的時候，受「退化藝術」（Degenerate Art）的影響，他的作品被燒個清光。不過，後來他那無與倫比的創作手法再度得到支持，並在巴黎開花結果。夏卡爾不喜歡學術的規範及現存的作品，將自由奔放地繪畫當成自己的使命。此外，他亦受到愛妻貝拉的啟發，美術館內的「Madonna of the Village」就是向愛妻直接表達愛意的作品，觀看者也會感受到如夢似幻的感覺。

圖例　★＝推薦度

擠在馬德里的人群之中

到市集找尋寶物！

華麗的馬德里亦有著平民化的一面，馬德里人很喜歡到跳蚤市場及市集找尋平價的寶物，故每逢周末，這些市集便擠滿馬德里人。旅客來到可以窺見馬德里人的日常生活，亦可以學習精明的購物方法！



▲星期日的時候，人流由La Latina站一直擠到舊貨市場。

▲在市場內說不定可以找到中世紀的寶物，故攤檔前面總是擠滿了熱心尋寶的人。

◀舊貨市場包羅萬有，連不值錢的廢物及贓贓也有，旅客不妨大大殺價。

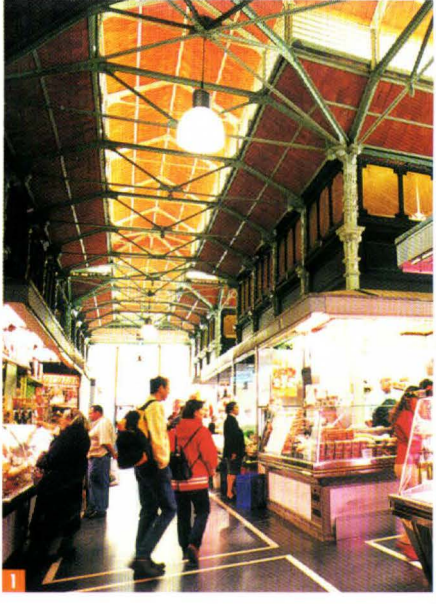
▼部分藝術家亦設有攤檔，出售可愛的手製貨品。

El Rastro
舊貨市場 MAP P.65 A-3

逢星期日開設的跳蚤市場

每逢星期日早上開始營業的舊貨市場，是馬德里的著名遊點，吸引遊客及當地人前往。最早的攤檔約於早上7時營業，正午12時過後就是人流及攤檔最多的時候。場內售賣的貨品包羅萬有，由西班牙特產、衣服及衣料、雜貨、古董均可找到。不過，場內人多擠逼，經常有小偷出沒，旅客購物的時候亦要多留意周圍的情況。

交 地鐵5號線La Latina站步行5分鐘
營 星期日7:00～17:00
市中心區



1 市場內部恍如棋盤一樣，十分廣闊，貨品齊備，如有海鮮、香腸、水果、麵包等，還設有咖啡店。
2 市場內有為數不少的魚檔，一邊看著各式海鮮，一邊想像各式海鮮菜式，也饒富趣味；而最受歡迎的，是產自愛爾蘭的鱈魚。
3 市場內還設有金屬製品店，售賣西班牙燴飯專用的鍋子及各種煮食用具。
4 在這樣一間別致的菌類專門店購買乾菌作手信吧！

Mercado Plaza de San Miguel
聖米格爾市場 MAP P.74 A-3

一如既往的平民廚房

聖米格爾市場位於大廣場（Plaza Mayor）後面，是自1916年開始營業至今的大型食品市場。市場內裝飾著漂亮的纖幼鐵柱，別具風格。市場恍如一個拱廊商場，內裡滿是各式各樣的食品材料，由新鮮貨品以至乾貨，色色俱備。四處走走逛逛，趣味盎然。不過，因近年經濟不景，市場內已有不少店舖結束營業，顯得比較冷清。旅客如想前來參觀，最好避免正午時份及傍晚5時左右，這兩段時間當地人會前來購物，市場會比較人多混亂。

地 Plaza San Miguel 交 地鐵1、2及3號線Sol站步行6分鐘 開 9:00～14:30、17:15～20:15(星期六～14:00)
休 星期日及公眾假期 卡 不接受信用卡付款 市中心區

大廣場的郵票市集

MAP P.74 B-3

馬德里市內散佈著眾多廣場，當中最有名的就是大廣場「Plaza Mayor」。每逢星期日，廣場前面的建築物，都會開滿售賣郵票的攤檔，形成一個郵票市集。除郵票外，攤檔還會售賣錢幣及明信片等各式貨品，相當熱鬧。走到攤檔看看，你會發現貨品頗為便宜，如遇上喜歡的貨品，不妨大膽與店主議價，選購一些特別的紀念品。

▲圖中伯伯頸上掛著的，是他搜集回來的瓶蓋，屬非賣品，是他引以自豪的私人珍藏。
◀市集的開放時間由上午9時至下午5時左右，交易都在輕鬆悠閒的氣氛下進行。

馬德里 Madrid

Quick Review 快速瀏覽

滿佈石子路的馬德里是西班牙的首都，四處都建有王宮和宮殿等建築物，讓人感受到西班牙的歷史及傳統；但另一方面，在薩拉曼卡（Salamanca）等地區，卻充滿近代建築，散發著時尚氣息。

馬德里地區情報

人口	4,948,000人
面積	8,028平方公里
電話區號	91

旅遊中心

大廣場
電 91-3664874
開 10:00～20:00(星期日及公眾假期～15:00)
休 無休息日 MAP P.74 B-3

阿托查火車站
電 91-5284630
開 9:00～20:45
休 無休息日 MAP P.66 C-2

查曼路丁站
電 91-3159976
開 8:00～20:00(星期六9:00～13:00)
休 星期日 MAP P.65 B-1

❶格蘭大道一帶 Gran Vía

格蘭大道模仿紐約及巴黎的大街建成，由西班牙廣場一直延伸至聖荷西教堂（Igiesia de San Jose），全長1,315米。道路兩旁滿佈酒店、餐廳、影院等設施，總是擠滿了市民及旅客。

>> 詳看 P.76

❷王宮一帶 Palacio Real

王宮是1738年建成的波旁王朝宮殿，位於小山丘上，可俯覽曼札納列斯河（Rio Manzanares），四周散佈著多個景點，如綠意盎然的公園及庭園、博物館、歷史古跡等。

>> 詳看 P.76

5太陽門一帶 Puerta del Sol

連接馬德里自治政府的所在地太陽門及大廣場的道路一帶，殘留著古代建築，富有古典風情，滿佈各式店鋪，洋溢一片平民化的氣息。

>> 請看 P.80

6塞拉諾街一帶 Calle de Serrano

塞拉諾街位於薩拉曼卡地區，該區是一個商業區，滿佈現代化的公司；此外，那裡還集中眾多高級名牌店鋪，是馬德里首屈一指的購物區。

>> 請看 P.81

4普拉多美術館一帶 Paseo del Prado

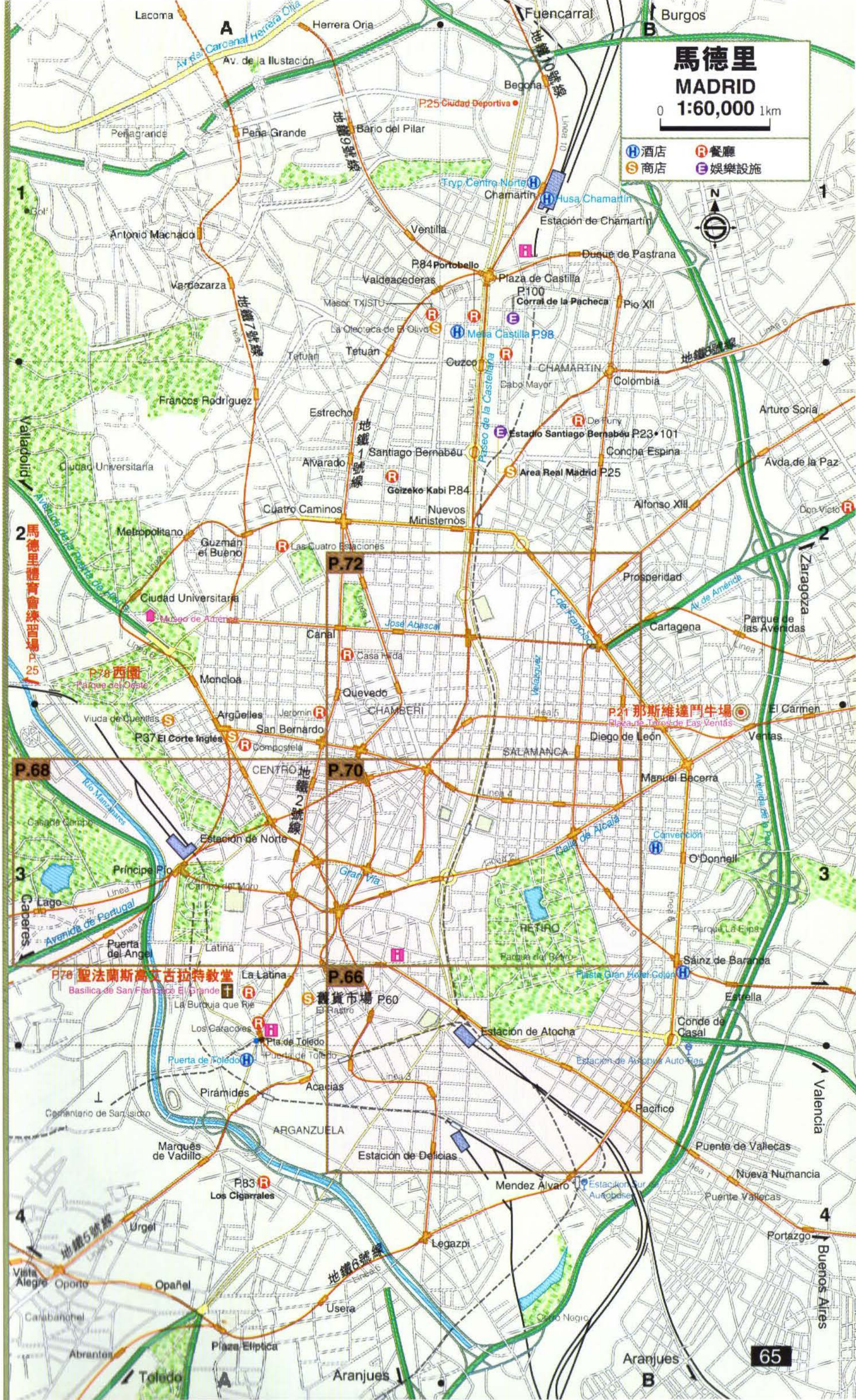
這一帶聚集了眾多美術館及博物館，如世界三大美術館之一的普拉多美術館、國立考古博物館、市立博物館等，而在普拉多美術館旁的雷提諾公園則是馬德里人的休憩場所。

>> 請看 P.78

3阿托查火車站一帶 Estación de Atocha

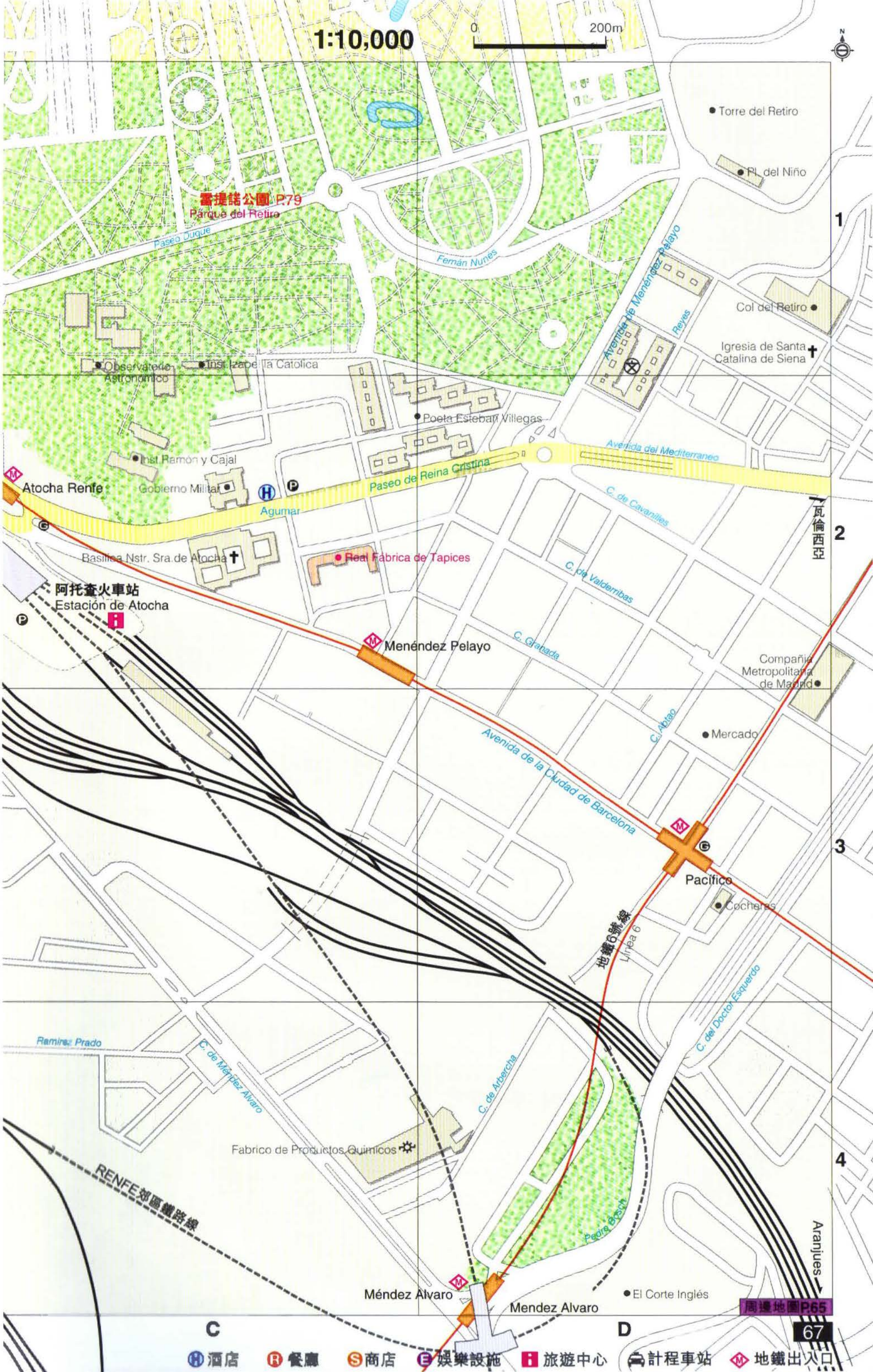
阿托查火車站是西班牙新幹線AVE等火車路線的馬德里總站，旅客可以在附近的博物館及藝術中心悠閒散步。

馬德里地鐵路線圖
地鐵1號線
地鐵2號線
地鐵3號線
地鐵4號線
地鐵5號線
地鐵6號線
地鐵7號線
地鐵8號線
地鐵9號線
地鐵10號線
地鐵11號線
地鐵12號線
馬德里近郊鐵路轉乘站
RENFE轉乘站
Herrera Oria
Fuencarral
Pitis
Begoña
Parque de Santa María
Barrio del Pilar
Barajas
Lacoma
Ventilla
查曼路丁
Chamartín
San Lorenzo
Avda. Ilustracion
Plaza de Castilla
Aeropuerto
Duque de Pastrana
Peñagrande
Valdeacederas
Campo de las Naciones
Tetuán
Cuzco
Mar de Cristal
Antonio Machado
Pío XII
Estrecho
Canillas
Valdezarza
Santiago Bernabéu
Esperanza
Colombia
Alvarado
Arturo Soria
Francos Rodríguez
Concha Espina
Avenida de la Paz
Nuevos Ministerios
Cuatro Caminos
Guzmán el Bueno
República Argentina
Cruz del Rayo
Alfonso XIII
Metropolitano
Ríos Rosas
Canillejas
Ciudad Universitaria
Prosperidad
Torre Arias
Canal
Parque de las Avenidas
Suanzes
Islas Filipinas
Gregorio Marañón
Avenida de América
Cartagena
Barrio de la Concepción
Quevedo
Alonso Cano
Ciudad Lineal
Las Musas
蒙高洛亞
Moncloa
Iglesia
Diego de León
Ventas
Quintana
Pueblo Nuevo
Núñez de Balboa
El Carmen
San Bernardo
Bilbao
Rubén Darío
Ascao
Argüelles
Lista
García Noblejas
Simancas
San Blas
Noviciado
Alonso Martínez
Manuel Becerra
Ventura Rodríguez
Tribunal
賽拉諾
Serrano
西班牙廣場
Plaza de España
Chueca
Goya
格蘭大道
Gran Vía
哥倫布
Colón
Velázquez
Príncipe Pío
Príncipe de Vergara
O'Donnell
Santo Domingo
Lago
Callao
Ibiza
塞維亞
Sevilla
Retiro
Batán
Puerta del Angel
Opera
Sol
Banco de España
Casa de Campo
Sainz de Baranda
Estrella
Vinateros
La Latina
Colonia Jardín
Tirso de Molina
Artilleros
Alto de Extremadura
Antón Martín
Conde de Casal
Pavones
Campamento
Puerta de Toledo
Lavapiés
阿托查
Atocha
Veldebernardo
Cuatro Vientos
Lucero
Acacias
Embajadores
Atocha Renfe
Vicálvaro
Empalme
Menéndez Pelayo
San Cipriano
Joaquín Vilumbrales
Pirámides
Pacífico
Puerta de Arganda
Laguna
Palos de la Frontera
Puente de Vallecas
Rivas Urbanizaciones
Aluche
Marqués de Vadillo
Nueva Numancia
Rivas Vaciamadrid
Portazgo
Delicias
Carpetana
Urgel
Buenos Aires
La Poveda
Alto del Arenal
Eugenia de Montijo
Oporto
Arganda del Rey
Plaza Elíptica
Méndez Álvaro
Miguel Hernández
Opañel
Vista Alegre
Sierra de Guadalupe
Carabanchel
Usera
Legazpi
Villa de Vallecas
Puerta del Sur
Abrantes
Congosto
Pan Bendito

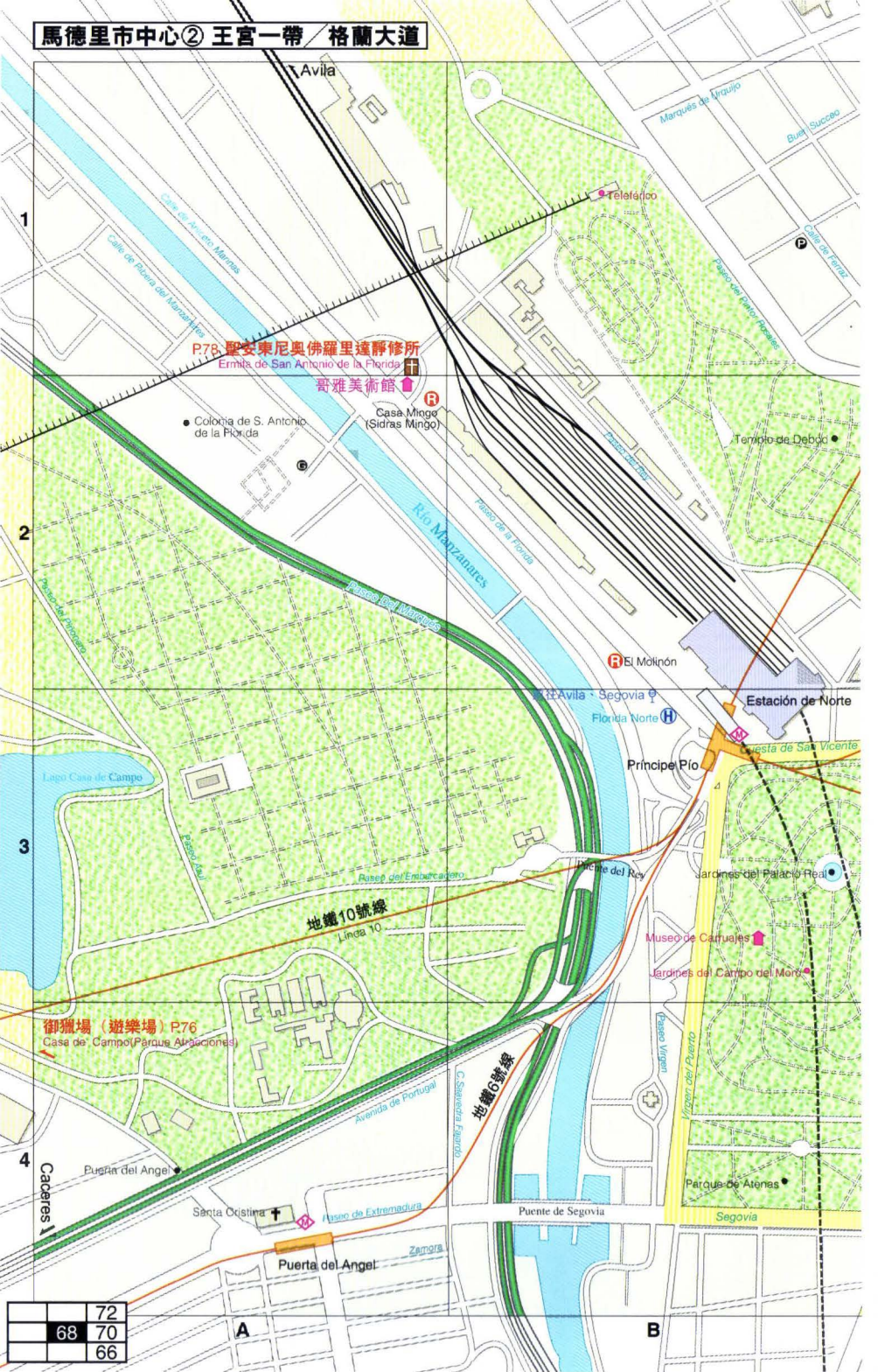


馬德里
MADRID
1:60,000
0 1km
酒店
餐廳
商店
娛樂設施
N
Fuencarral
Burgos
Lacoma
Herrera Oria
Av. de la Ilustración
Begoña
P.25 Ciudad Deportiva
Peñagrande
Peña Grande
Barrio del Pilar
地鐵9號線
地鐵10號線
Tryp Centro Norte
Chamartín
Husa Chamartín
Estación de Chamartín
Antonio Machado
Ventilla
Duque de Pastrana
P.84 Portobello
Plaza de Castilla
Valdeacederas
Vardezarza
地鐵7號線
P.100
Corral de la Pacheca
Pío XII
Mesón TXISTU
La Oleoteca de El Olivo
Meliá Castilla P.98
Tetuán
Cuzco
CHAMARTÍN
Colombia
地鐵8號線
Cabo Mayor
Francos Rodríguez
Estrecho
地鐵1號線
De Funy
Arturo Soria
Estadio Santiago Bernabéu P.23•101
Santiago Bernabéu
Concha Espina
Valladolid
Ciudad Universitaria
Alvarado
Area Real Madrid P.25
Avda.de la Paz
Goizeko Kabi P.84
Alfonso XIII
Cuatro Caminos
Nuevos Ministerios
Don Victor
2 馬德里體育會練習場 P.25
Metropolitano
Guzmán el Bueno
Las Cuatro Estaciones
P.72
Prosperidad
Zaragoza
Ciudad Universitaria
Museo de América
José Abascal
Av. de América
Cartagena
Parque de las Avenidas
Canal
Casa Hilda
P.78 西園
Parque del Oeste
Moncloa
Quevedo
Viuda de Cuentas
Argüelles
Jeromín
CHAMBERÍ
P.21 那斯維達門牛場
Plaza de Toros de Las Ventas
El Carmen
San Bernardo
Diego de León
Ventas
P.37 El Corte Inglés
Compostela
SALAMANCA
P.68
CENTRO
地鐵2號線
P.70
Manuel Becerra
Río Manzanares
Casa de Campo
Estación de Norte
Calle de Alcalá
Convención
Príncipe Pío
Gran Vía
O'Donnell
Lago
Campo del Moro
Cáceres
Avenida de Portugal
RETIRO
Parque La Elipa
Puerta del Ángel
Latina
Parque del Retiro
Sainz de Baranda
P.76 聖法蘭斯高艾古拉特教堂
Basílica de San Francisco El Grande
La Latina
P.66
Husa Gran Hotel Colón
La Burbuja que Ríe
跳蚤市場 P.60
El Rastro
Estrella
Los Caracoles
Pta.de Toledo
Estación de Atocha
Conde de Casal
Puerta de Toledo
Estación de Autobuses Auto Res
Acacias
Valencia
Pirámides
Cementerio de San Isidro
Pacífico
ARGANZUELA
Marqués de Vadillo
Estación de Delicias
Puente de Vallecas
Nueva Numancia
P.83
Los Cigarrales
Mendez Álvaro
Estación Sur de Autobuses
Puente Vallecas
地鐵5號線
Urgel
Portazgo
Legazpi
Buenos Aires
Vista Alegre
Oporto
Opañel
地鐵6號線
Carabanchel
Usera
Abrantes
Plaza Elíptica
Toledo
Aranjues
Aranjues

馬德里市中心① 阿托查火車站
Casa Patas
Antón Martín
Plaza de Cibeles
Pl. Murillo
Casa de Socorro
Jardín Botánico
Museo Nacional de Antropología
Centro de Arte Reina Sofía
Atocha
Ministerio de Agricultura
Lavapiés
Embajadores
Palos de la Frontera
Estación de Delicias
Delicias
Puerta de Atocha
Aravaca
Toledo
Ronda de Atocha
Ronda de Valencia
Paseo del Prado
Cuesta de Claudio Moyano
Plaza de Emperador Carlos
Museo del Ferrocarril
Real Conservatorio de Música
Convento Agustinas Descalzas
Fábrica de Tabacos
Escuel Ing.Tec Industrial
Mercado
Plaza de Luca de Tena
Plaza Peñuelas
Corrala
Barrera
México
Mediodía
Mosa Mercator
N.H.Nacional
Carlton
Xiang Man Lou
P56 蘇菲亞王后藝術中心國家美術館
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía
P65 Han Gang
P99 Mora
地鐵1號線
Linea 1
地鐵3號線
Linea 3
C. de Atocha
C. de Argumosa
C. Sombrerería
C. del Doctor
C. de Valencia
C. del Amparo
C. de Moratines
C. del Martín
C. de Embajadores
C. de Murcia
C. de Delicias
C. de Ancora
C. de Canarias
C. de Bustamante
C. Ferrocarril
C. del General Palanca
C. de Cáceres
C. de Tomas Breton
C. P.Unanue
C. Fray Luis de León
C. de Bailén
C. de Alcalá
C. de Atocha
C. de Mira el Río Alta
C. de Segovia
C. de Santa Isabel
C. de Vibratín
C. de Alcalá
C. de Atocha
Paseo de Ntra. Sra. de la Chopera
Paseo de las Delicias
Paseo del Prado
Jardín Botánico
1
2
3
4
A
B
68
70
66


1:10,000
0
200m
Torre del Retiro
Pl. del Niño
雷提諾公園 P.79
Parque del Retiro
Paseo Duque
Fernán Nunes
Avenida de Menéndez Pelayo
Reyes
Col del Retiro
Iglesia de Santa Catalina de Siena
Observatedo Astronomico
Inst. Izabel la Catolica
Poeta Esteban Villegas
Avenida del Mediterraneo
Inst. Ramón y Cajal
Paseo de Reina Cristina
Atocha Renfe
Gobierno Militar
Agumar
C. de Cavanilles
瓦倫西亞
Basilica Nstr. Sra.de Atocha
Real Fábrica de Tapices
C. de Valderribas
阿托查火車站
Estación de Atocha
Menéndez Pelayo
C. Granada
Compañia Metropolitana de Madrid
C. Abtao
Mercado
Avenida de la Ciudad de Barcelona
Pacífico
Cocheras
地鐵6號線
Linea 6
C. del Doctor Esquerdo
Ramirez Prado
C. de Mendez Alvaro
C. de Arbercha
Fabrico de Productos Quimicos
RENFE郊區鐵路線
Pedro Bosch
Aranjues
Méndez Alvaro
Mendez Alvaro
El Corte Inglés
周邊地圖P.65
C
D
1
2
3
4
酒店
餐廳
商店
娛樂設施
旅遊中心
計程車站
地鐵出入口

馬德里市中心② 王宮一帶／格蘭大道



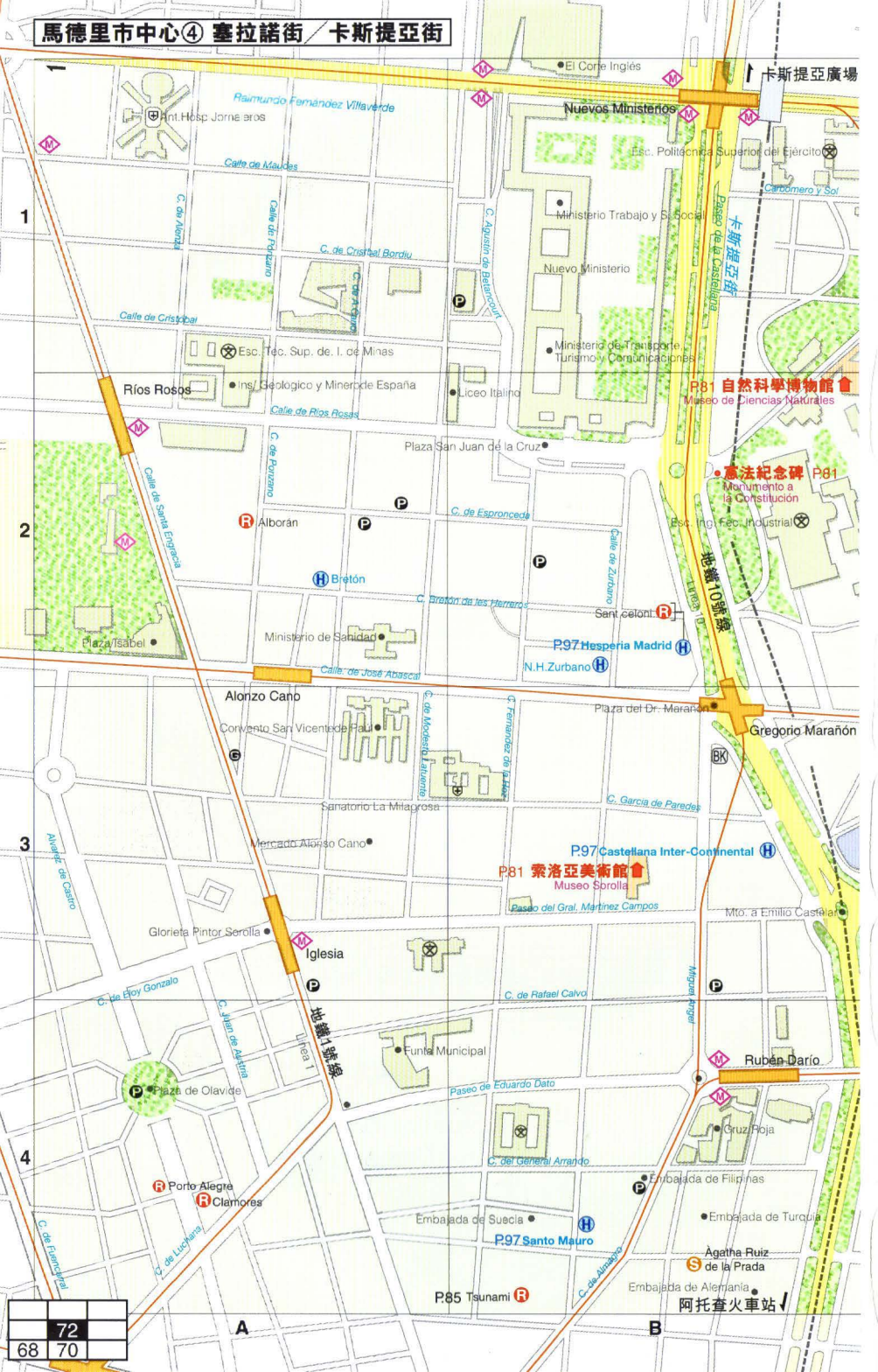
		72
	68	70
		66

1:10,000
0
200m
N
1
2
3
4
A
B
C
D
Hesperia Madrid Princesa P.97
Colegio Sto. Ángel
Colegio Areneros
Cuartel del Conde Duque
利麗亞宮 P.77
Palacio de Liria
Meliá Madrid Princesa
Ventura Rodriguez
Misioneras de la Sagrada Familia
地鐵6號線
Línea 6
地鐵3號線
Línea 3
Arena
Iglesia de Marcos
Jardines de Ferraz
西拉保博物館 P.77
Museo Cerralbo
P.76 西班牙廣場
Plaza de España
Plaza de España
Parroquia S. José y Sta Teresa
P.93 Cantaro
P.98 Mayorazgo
Mitsukoshi
Da Nicola
Tryp Mentis
Amberes
P.78 格蘭大道
Gran Vía
Ig.S Placido
Best Western Las Cordes
Piccadilly-net
Telefónica
Camper P.94
Yanko P.94
Zara P.88
Atlantico
P.98
Café de Chinitas
Santo. Domingo
Emperador
María
Jardines de Sabatini
El Buey
P.76 王家降生修道院
Real Monasterio de la Encarnación
La Bola P.82
Tryp Ambassador
Plaza de Sto. Domingo
Pl. del Callao
Torres Bermejas
Fnac
Jardines del Cabo Nova
P.74 舊區
P.77 東方廣場
Plaza de Oriente
Mariano Maruenó
P.95 Casa del Libro
Prime Cliper
Monasterio de las Descalzas Reales
Teatro Real
P.77 王宮
Palacio Real
P.87
Café de Oriente
Opera
Sol
地鐵2號線
P.101
王家劇院
Teatro Real
Leparito
Paradores
(國營旅館)
預約中心
Manuel Contreras
P.76
雅慕黛娜大教堂
Catedral de Santa María La Real de la Almudena
Horno La Santiaguesa
La Quinta del Sordo
Ig.Sta. María
Casa de Cisneros
Mercado San Miguel
大廣場 Plaza Mayor
郵票市集
外務省
地鐵1號線
Línea 1
地鐵5號線
Línea 5
P.100
Corral de la Morería
Plaza Gabriel Miro
Colegiata de San Isidro
Tirso de Molina
周邊地圖 P.65
69
酒店
餐廳
商店
娛樂設施
旅遊中心
計程車站
地鐵出入口

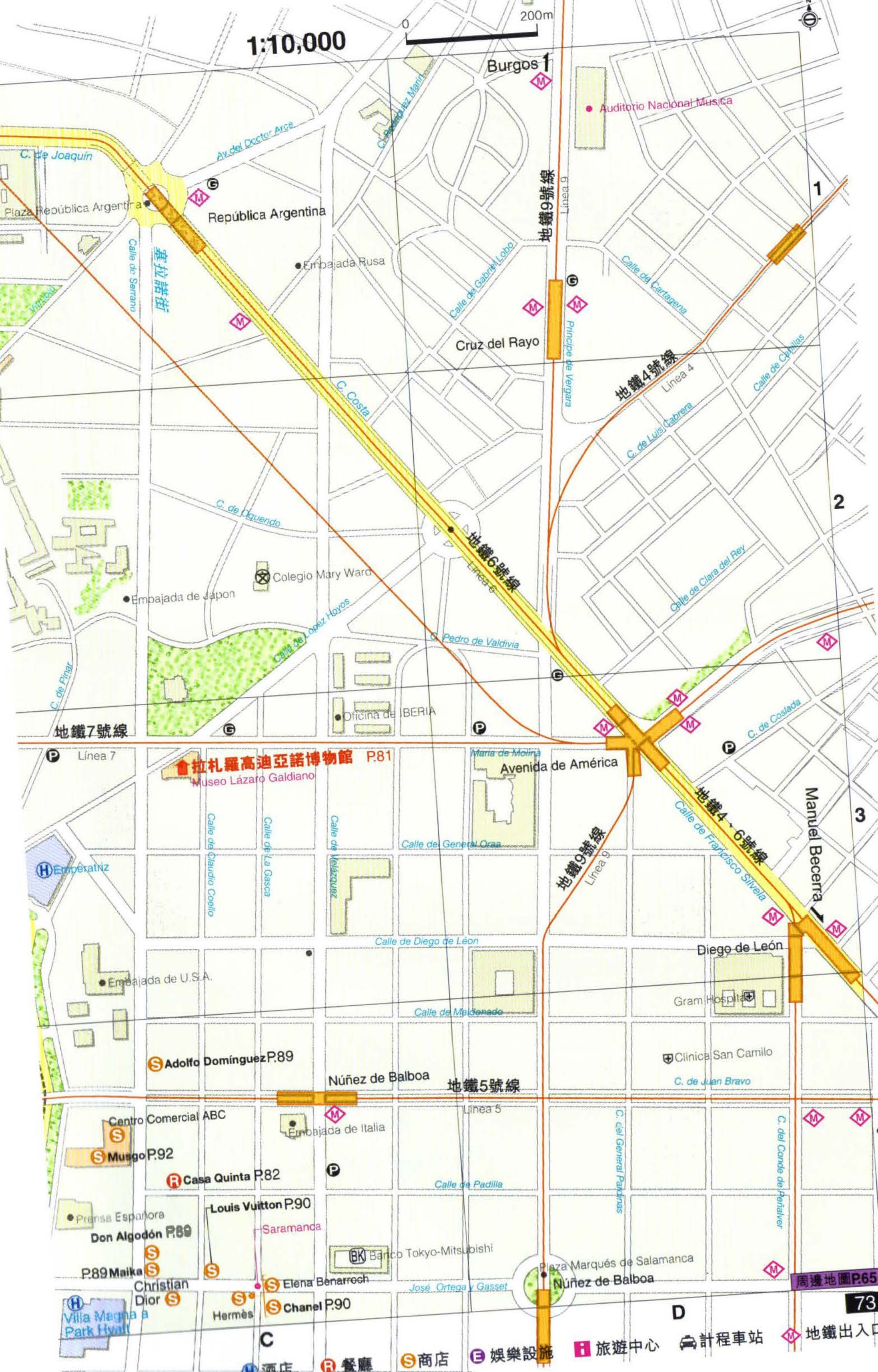
馬德里市中心③ 雷提諾公園／哥倫布廣場
Café Comercial P.87
Bilbao
地鐵1號線
C. Sagasta
Casa Arturo P.82
Alonso Martinez
P.100 Pacha
Museo Romántico
Museo Municipal
Vaivén
Tribunal
Iglesia de S. Antón
Convento de la Merced
Chueca
Pza. de Alonso Martínez
地鐵4號線
Línea 4
C. Génova
Hard Rock Café
Colón
Rio Frio
Museo de Cera
Plaza de Colón
哥倫布雕像
P.91 Joaquín Berao
P.85 Thai Gardens
P.87 Gran Café Dijon
Biblioteca Nacional
地鐵5號線
Línea 5
Iglesia de las Salesas Reales
Palacio Justicia
Piamonte
P.47 Design Madrid
Excrupulus Net
P.79 國立考古博物館
Museo Arqueológico Nacional
P.89 Purificación Garcia
Ararat
Regalos Originales
Al Mouna
Lubna
Berlin
Del Pozo Cesterías P.92
Farrutx
C.de Augusto Figueroa
Palacio de Buenavista
Bocaito
Ministerio de Culture
Recoletos
Gran Vía
P.27 La Barraca
Janatomo
Robata
Madrid Rock P.95
Best Western Arosa
P.41 Loewe
Iglesia de San José
Banco Central
Banco de España
Casa de America
Plaza de la Cibeles
Fuente la Cibeles
La Gamella
Palacio de Comunicaciones
C.Antonio Maura
Museo de Artes Pecorativas
Ministerio de Difensa
Fuente de Apolo
Cámara de Comercio Bolsa
P.74 舊區
Grassy
Aduana
Sevilla
Suecia
RENFE
（西班牙鐵路）售票處
民俗歌劇院 P.101
Teatro de la Zarzuela
C.de Zorrilla
Congreso de los Diputados
Plaza de la Lealtad
Ginza
提森波米涅米薩美術館 P.58·79
Museo Thyssen Bornemisza
Fuente de Neptuno
Museo del Ejército
P.97 Villa Real
P.96 The Westin Palace
Ritz Madrid P.96
P.94 Timyr
旅遊中心
Plaza del Castillo
Casón del Buen Retiro
Plaza Santa Ana
C.de Cervantes
Sud-Americana
Coruña
Ig. S. Jerónimo
Casado del Alisal
C. Lope de Vega
C.de las Huertas
López
普拉多美術館 P.52
Museo del Prado
阿托查火車站
王宮
72
68 70
66
A
B

1:10,000
0
200m
N
Núñez de Balboa
Lista
C.de D.Ramón de la Cruz
Antonio Miro P.88
Cat P.91
Gucci
Santa
Manuela Navarro
El Corte Inglés
Del Hierro P.47
Calle de Serrano
Calle de Velazquez
Castelló
Conde de Peñalver
Calle de Alcántara
Col.Ntra.Sra. del Pilar
Col.Ntra.Sra. del Loreto
地鐵4號線
那斯維達鬥牛場
1
C.de Ayala
C.del Príncipe de Vergara
C.del General Paradinas
Sarar mança
La Trainera
Teatriz
C.de Hermosilla
Mango
Artespaña
Gastón y Daniela P.93
Serrano
Embajada de Canadá
El Corte Inglés
Hotel Bauza P.98
Prada P.90
Yves Saint Lauren P.91
Rive Gauche
Velázquez
LOEWE
Ekseption
Concha García P.91
C.de Goya
Roberto Verino P.89
Arrocería Mediterráneo
La Paloma
Goya
Boxcalf P.94
Alkalde
Sybilla P.88
El Amparo
La Fonda
C.de Jorge Juan
Calle de Alcalá
C. de Juan
2
Príncipe de Vergara
C. del Duque
Crisol P.95
C.de Villanueva
Hotel Wellington P.96
Goizeko Wellington
H.Alcalá
Manuela Navarro P.93
Línea 2
Mallorca
Giorgio Armani
Casa Domingo
C.de O'donnell
P.85
Dinasty(Imperial Dinasty)
地鐵2號線
C.de Columela
Orbayo
Retiro
地鐵9號線
C.del Doctor Castelo
阿卡拉門 P.79
Puerta de Alcalá
Plaza de la Independencia
Plaza Maestro Villa
C.de Menorca
Calle de Manuel Fernández y González
Calle de Fernán
3
Paseo P.R.Colombia
Ibiza
C.de Ibiza
Avenida de Menéndez
阿方索十二世的騎馬雕像
Paseo de la Argentina
Paseo Duque de Fernán Núñez
C.del Alcalde Sainz de Baranda
Paseo de Venezuela
C.del Doce de Octubre
雷提諾公園 P.79
Parque del Retiro
Palacio de Velazquez
Hospital del Niño Jesús
4
周邊地圖P.65
C
D
71
H 酒店
R 餐廳
S 商店
E 娛樂設施
i 旅遊中心
計程車站
地鐵出入口

馬德里市中心④ 塞拉諾街／卡斯提亞街

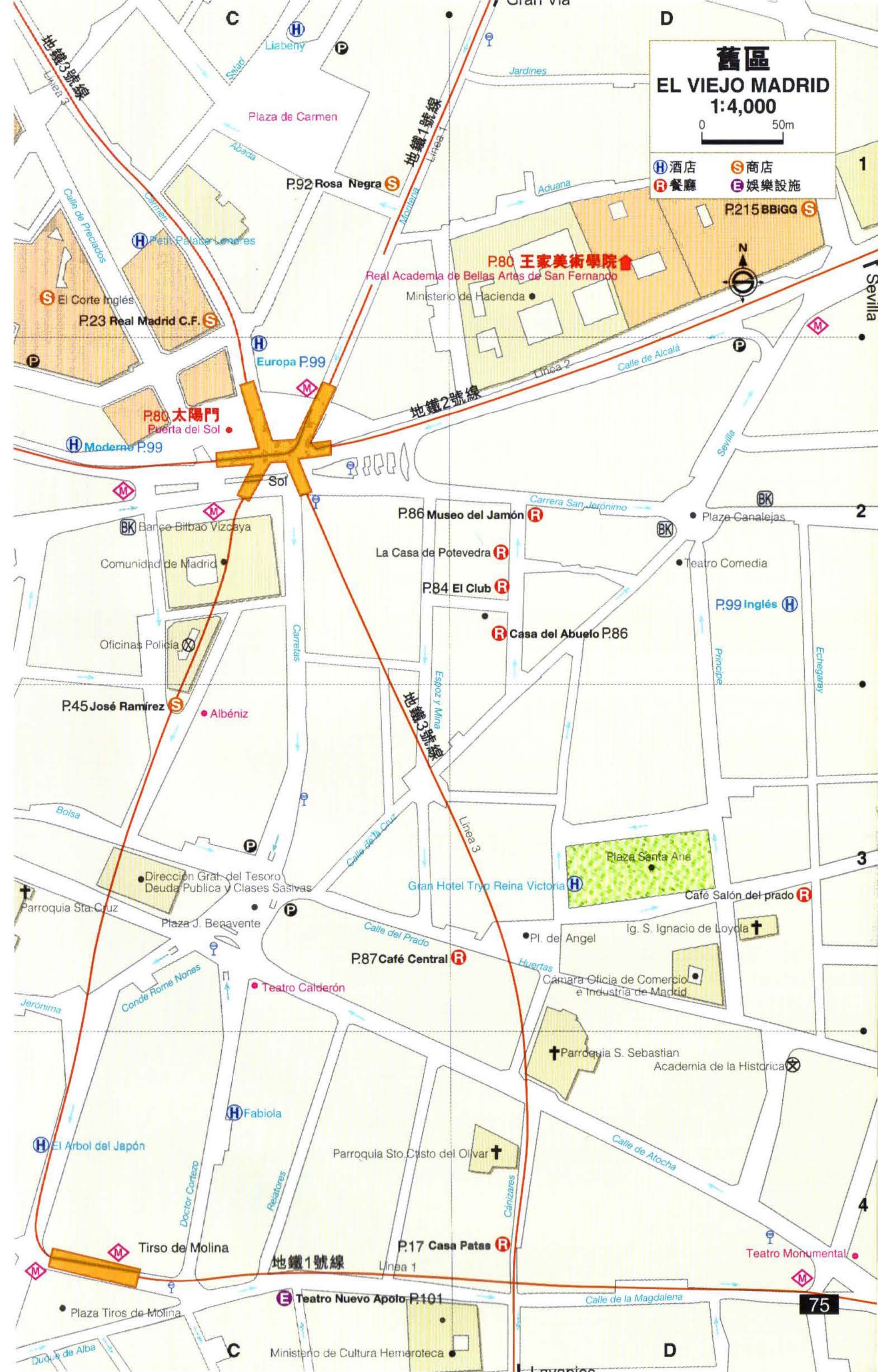


		72	
68	70		



1:10,000
0
200m
Burgos
Auditorio Nacional Musica
Av. del Doctor Arce
C. de Joaquín
Plaza República Argentina
República Argentina
Embajada Rusa
塞拉諾街
Calle de Serrano
地鐵9號線
Línea 9
Calle de Gabriel Lobo
Calle de Cartagena
Cruz del Rayo
Principe de Vergara
地鐵4號線
Línea 4
C. de Luis Cabrera
C. Costa
C. de Oquendo
地鐵6號線
Línea 6
Colegio Mary Ward
Empajada de Japon
Calle de López Hoyos
C. Pedro de Valdivia
Calle de Clara del Rey
C. de Pinar
Oficina de IBERIA
地鐵7號線
Línea 7
拉札羅高迪亞諾博物館 P.81
Museo Lázaro Galdiano
María de Molina
Avenida de América
C. de Coslada
地鐵4、6號線
Calle de Francisco Silvela
Manuel Becerra
Emperatriz
Calle de Claudio Coello
Calle de La Gasca
Calle de Velázquez
Calle del General Oraa
地鐵9號線
Línea 9
Calle de Diego de León
Diego de León
Embajada de U.S.A.
Gram Hospital
Calle de Maldonado
Adolfo Domínguez P.89
Clínica San Camilo
Núñez de Balboa
地鐵5號線
Línea 5
C. de Juan Bravo
Centro Comercial ABC
Embajada de Italia
Musgo P.92
Casa Quinta P.82
Calle de Padilla
C. del General Pardiñas
C. del Conde de Peñalver
Prensa Española
Louis Vuitton P.90
Saramanca
Don Algodón P.89
Banco Tokyo-Mitsubishi
Plaza Marqués de Salamanca
P.89 Maika
Christian Dior
Elena Benarroch
José Ortega y Gasset
Núñez de Balboa
周邊地圖P.65
Villa Magna a Park Hyatt
Hermès
Chanel P.90
1
2
3
C
D
娛樂設施
旅遊中心
計程車站
地鐵出入口
餐廳
商店

A
B
Real Academia de Medicina
Calle de Arrieta
Opera
Línea 2
Línea 5
Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Madrid
Madrueño
C. Postigo de S. Martín
P.80 王家赤足姊妹修道院
Monasterio de las Descalzas Reales
1
Teatro Real
Plaza Isabel II
Opera
Pl. San Martín
Capilla Sta. Niño del Remedio
Calle Maestro Victoria
Seven Eleven
Vergara
Escalinata C. Mesón Paños
Fuentetes
P.84 La Panera
Calle del Arenal
Moaña
Maty P.95
Hileras
Parroquia S. Ginés
Joy Teatro Eslava
Arenal
Casa Gallega
P.100 Palacio de Gaviria
P.35 Chocolatería San Ginés
Palacio del Jamón
2
El Flamenco Vive
P.35 El Riojano
Jacinto Rodrigues
C/ Bordadores
Calle Mayor
Santiago
Línea 5
地鐵5號線
P.93 Postas20
Postas
P.93 El Arco de los Cuchilleros Artesanía de Hoy
La Torre del Oro
Pontejos
大廣場 Plaza Mayor P.80
郵票市集 P.61
Casa Gallega
Plaza San Miguel
Mercado Plaza de San Miguel P.61
菲利普三世雕像
AYUNTAMIENTO
El Mesón de la Tortilla
Plaza de la Villa (Ayuntamiento de Madrid)
P.86 Mesón del Champiñón
Plaza Mayor
Hemeroteca Municipal
P.31 Las Cuevas de Luis Candelas
Pl. Provincia
3
Residencia Religiosa
Arco de Cuchilleros
Yo Futbol
外務省
Sacramento
Ig. San Miguel
Pl. Conde Barajas
Palacio Sta. Cruz
Nunciatura Apostólico Cuerpo Diplomático Arzobispado de Madrid
Botín P.83
Concepción
Calle de Segovia
Mesón Rey del Pimiento
Posada de la Villa P.83
Ig. S. Pedro
Arzobispado Castrenses
Calle de la Colegiata
C/ S. Pedro
San Isidro
4
Taberna Los Austrias P.86
Cava Baja
Cava Alta
周邊地圖 P.70
74
AN ANDRES
A
B
La Latina


舊區
EL VIEJO MADRID
1:4,000
0
50m
酒店
商店
餐廳
娛樂設施
C
D
Gran Vía
Liabeny
Salud
Jardines
地鐵3號線
Linea 3
Plaza de Carmen
Abada
地鐵1號線
Linea 1
P.92 Rosa Negra
Montera
Aduana
P.215 BBiGG
Calle de Preciados
Carmen
Petit Palace Londres
P.80 王家美術學院
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando
Ministerio de Hacienda
El Corte Inglés
P.23 Real Madrid C.F.
Sevilla
Europa P.99
Calle de Alcalá
Linea 2
地鐵2號線
P.80 太陽門
Puerta del Sol
Moderno P.99
Sol
Sevilla
Carrera San Jerónimo
P.86 Museo del Jamón
Plaza Canalejas
Banco Bilbao Vizcaya
La Casa de Potevedra
Teatro Comedia
Comunidad de Madrid
P.84 El Club
P.99 Inglés
Casa del Abuelo P.86
Oficinas Policía
Carretas
Espoz y Mina
Príncipe
Echegaray
P.45 José Ramírez
Albéniz
Bolsa
Calle de la Cruz
Plaza Santa Ana
Dirección Gral. del Tesoro
Deuda Publica y Clases Sasivas
Gran Hotel Tryp Reina Victoria
Café Salón del prado
Parroquia Sta.Cruz
Plaza J. Benavente
Calle del Prado
Pl. del Angel
Ig. S. Ignacio de Loyola
P.87 Café Central
Huertas
Cámara Oficia de Comercio
e Industria de Madrid
Conde Rome Nones
Teatro Calderón
Jerónima
Parroquia S. Sebastian
Academia de la Historica
Fabiola
El Arbol del Japón
Doctor Cortezo
Relatores
Parroquia Sto.Custo del Olivar
Cañizares
Calle de Atocha
Tirso de Molina
P.17 Casa Patas
Teatro Monumental
Linea 1
Teatro Nuevo Apolo P.101
Calle de la Magdalena
Plaza Tiros de Molina
Duque de Alba
Ministerio de Cultura Hemeroteca
Lavapiés
1
2
3
4

王宮/格蘭大道一帶

王宮一帶是西班牙的歷史與傳統文化區域，有著眾多博物館及歷史遺跡，展出各種西班牙歷史展品；而格蘭大道一帶則滿佈購物中心，是一個繁華的地區。

圖例 ★=推薦度

Plaza de España 西班牙廣場

MAP P.69 C-2 市中心區 ★

廣場的記認 文豪塞萬提斯像

西班牙廣場原為兵營，後為紀念塞萬提斯離世300年，遂改建成現在的模樣。廣場建有唐吉訶德及珊朝潘札（Sancho Panza）像，其上還有塞萬提斯像。在石像背後的西班牙大廈眺望，景色極佳。

址 Plaza de España
交 地鐵3及10號線Plaza de Espana站步行1分鐘
電 無
開 自由參觀
休 無休息日
費 免費

▲廣場會於守護聖人日開設工匠市集

Casa de Campo (Parque Atracciones) 御獵場（遊樂場）

MAP P.68 A-4 蒙高洛亞阿拉巴卡區 ★

馬德里市民的休憩之地

這個廣闊的公園是於16世紀後半期改建菲利普二世的獵場而成，於1931年才對外開放。公園內有各種各樣的機動遊戲，其戶外劇場在夏季更會舉行演唱會。

址 Carretera Extramadura N-5
交 地鐵10號線Lago站步行1分鐘
電 91-4632900
開 12:00～凌晨1:00 (10月至3月～19:00)
休 10至3月的星期一至五
費 4.5歐元、遊樂場通用券19.5歐元、小童（3至7歲）11.5歐元
卡 VS、MS、DN

▲公園內有動物園、湖泊及露天泳池。

Catedral de Santa María La Real de la Almudena 雅慕黛娜大教堂

MAP P.69 C-4 市中心區 ★

祭祀守護大主教區的聖母

這座馬德里的大教堂始建於1883年，後受到內戰影響，進度非常緩慢，至1993年才完工，其正面與對面的王宮均採用新古典式的建築風格建成。

址 Bailén 8-10
交 地鐵2及5號線Opera站步行5分鐘
電 91-5422200
開 9:00～21:00 (夏季10:00～14:00、17:00～21:00)
休 無休息日
費 免費

▲內部裝飾以哥德式風格建成

Real Monasterio de la Encarnación 皇家降生修道院

MAP P.69 C-3 市中心區 ★

收藏修女捐贈的藝術品

此聖奧古斯丁教會的修道院奉菲利普三世王妃瑪格麗特（Margarita de Austria）之命，於1611年建造，哈布斯堡（Hapsburg）王室家族的女性都會居於這裡當修女，而博物館內的美術品就是她們捐贈的。

址 Plaza de la Encarnación 1
交 地鐵2及5號Opera站步行5分鐘
電 91-4548800
開 10:30～12:45、16:00～17:45 (星期日及公眾假期11:00～13:45)
休 星期一、星期五的下午
費 3.46歐元
卡 不接受信用卡付款

▲修道院內收藏了不少王室肖像畫及典禮用具

Plaza de Oriente 東方廣場

MAP P.69 C-3

市中心區

★★

感受藝術品的魅力

廣場位於王宮東面，氣氛舒適寧靜。這裡有著綠意盎然的庭園，還有卡斯提亞王國的歷代國王像，當中的菲利普四世騎馬像據說對畫家委拉斯蓋茲（Velazquez, Diego）有著莫大影響。

址 Plaza de Oriente
交 地鐵2及5號線Opera站步行3分鐘
休 無
費 自由參觀

▲音樂家及藝術家經常在此聚集

Palacio de Liria 利麗亞宮

MAP P.69 C-1

蒙高洛亞區

★★

富裕的阿爾巴貴族府邸

利麗亞宮於1780年由羅德里格斯修復，館內不少房間都飾有大師的畫作，如魯本斯、提香、林布蘭、哥雅、葛雷柯、蘇魯巴蘭及委拉斯蓋茲等人的作品，絢爛華麗。

址 Calle Princesa 20
交 地鐵3號線Ventura Rodriguez站步行2分鐘
電 91-5475302
傳 91-5410377
開 請以傳真預約參觀，並寫上聯絡方法
休 無休息日
費 免費

▲接受傳真預約參觀

Museo Cerralbo 西拉保博物館

MAP P.69 C-2

蒙高洛亞 阿拉巴卡區

★

紀念熱愛藝術的西拉保公爵

此館於1962年開幕，公開既是詩人亦為藝術收藏家的西拉保公爵的珍藏。館內有葛雷柯、利具拉、蘇魯巴蘭等西班牙畫家的作品，還有古代遺跡的出土文物及掛毯等，種類繁多。

址 Ventura Rodríguez 17
交 地鐵3及10號線Plaza de Espana站步行5分鐘
電 91-5473646
開 9:30～15:00(星期日及公眾假期10:00～)
休 星期一
費 2.4歐元
卡 不接受信用卡付款

▲舞會廳的天井特別值得參觀

Palacio Real 王宮

MAP P.69 C-3

王宮

★★★

位於小丘上的華麗宮殿

王宮建於可俯覽曼札納列斯河（Rio Manzanares）的高處，由波旁王朝的首位君主菲利普五世於1738年下令建造，至1764年卡洛斯三世時才得以完工。整個宮殿以巴洛克式建築配合新古典主義建成，柱廊廳的牆壁掛滿掛毯，御座廳內的紅色天鵝絨則帶給人深刻的印象，整個建築都顯出當時王室的繁華與氣派。旅客來到，千萬不要錯過這裡展出的2,500張漂亮掛毯。

址 Bailen s/n
交 地鐵2及5號線Opera站步行5分鐘
電 91-5420059
開 9:00～18:00(星期日及公眾假期10:00～15:00)、冬季9:30～17:00(星期日及公眾假期～14:00)
休 舉行儀式的日子(事前不作公告)
費 6歐元(附導遊指南6.91歐元)

▶王宮的重要儀式仍然會在宮殿舉行

▲極盡奢華的室內裝潢

Gran Vía
格蘭大道

MAP P.69 D-2

格蘭大道

★★★

貫通馬德里東西的繁華大街

格蘭大道全長1,315米，由阿拉卡街（Calle de Alcala）的聖荷西教堂（Igiesia de San Jose）一直延伸至建有塞萬提斯像的西班牙廣場。20世紀初，西班牙政府拆毀了14條道路，模仿紐約及巴黎的大道建成此路。在這條步程約20分鐘的大道一帶，滿佈名牌店舖及酒店，非常熱鬧繁華。

交 地鐵1及5號線Gran Via站下車，或地鐵3及5號線Callao站下車
開 自由參觀
休 無休息日
費 免費

▶這裡的建築物大多有著20世紀初最流行的樣式

▲格蘭大道是馬德里最具規模的一條街道，人流不絕。

Parque del Oeste
西園

MAP P.65 A-2

蒙高洛亞區

★

建有埃及神殿的公園

奧斯提公園於20世紀初由洛狄基治（Cecilio Rodriguez）建造，是一個英式庭園。公園的小丘上，有建於公元前4世紀的德保神殿。此神殿原於水壩工程下遭淹沒，經西班牙考古學者努力營救，最後移建於此。

址 Paseo del Pintor Rosales s/n
交 地鐵3及10號線Plaza de Espana站步行10分鐘
電 91-7651008
開 10:00～14:00、16:15～18:15
休 星期一及公眾假期、星期六及日的下午
費 1.8歐元
卡 不接受信用卡付款

▲在小山丘上可以俯覽王宮

Ermita de San Antonio de la Florida
聖安東尼奧佛羅里達靜修所

MAP P.68 A-1

蒙高洛亞
阿拉巴卡區

★★

留有哥雅所繪畫的天花

教堂奉卡洛斯四世之命，由義大利人菲利普芬達那於1798年建成，內有哥雅晚年時花了四個月時間繪成的濕壁畫「聖安東尼奧的奇蹟」，而南面則有哥雅的墳墓。

址 Glorieta de la Florida 5
交 地鐵6及10號線Principe Pio站步行5分鐘
電 91-5420722
開 10:00～14:00、16:00～20:00
休 星期一及公眾假期、星期六及日的下午
費 免費

▲守護姻緣的神聖安東尼奧

Basílica de San Francisco El Grande
聖法蘭斯高艾古拉特教堂

MAP P.65 A-3

拉丁區

★★

飾有哥雅35歲時的作品

此圓頂教堂於1784年改建自13世紀時由聖法蘭斯高建立的教堂遺跡上。圓頂直徑33米，由6個禮拜堂包圍，內有哥雅描繪聖法蘭斯高一生的濕壁畫，值得參觀。

址 Plaza de San Francisco 1
交 地鐵5號線La Latina站步行8分鐘
電 91-3653800
開 11:00～14:00、16:00～18:30
休 星期日、一及公眾假期
費 3歐元
卡 不接受信用卡付款

▲同時擁有圓頂及塔子的教堂比較罕見

普拉多美術館一帶

這一區域擁有眾多美術館及博物館，綠意盎然，最適合悠閒散步。在普拉多美術館東面的雷提諾廣場，每逢假期就會有街頭表演及小販攤檔，西班牙人會扶老攜幼前來，熱鬧非常。

圖例 ★=推薦度

Museo Thyssen-Bornemisza 提森波捏米薩美術館

MAP P.70 B-4

市中心區 ★★★

展示歐洲繪畫的悠久歷史

此美術館以17世紀的新古典樣式建成，甚具歷史價值。館內展出瑞士人提森波捏米薩男爵的藏品，包括13世紀至現代的歐洲大師作品，種類繁多。

>> 請看 P.58

北 Paseo del Prado 8
交 地鐵2號線Banco de Espana站步行5分鐘
電 91-3690151
開 10:00～19:00
休 星期一
費 入場費4.8歐元、三大美術館通用票(普拉多、蘇菲亞、提森)7.66歐元
卡 不接受信用卡付款

▲提森波捏米薩男爵的藏品之多令人驚訝

Parque del Retiro 雷提諾公園

MAP P.67 C-1

雷提諾區 ★★

藍天之下的美麗公園

雷提諾公園是馬德里市民的休憩之處，中央的人工池中建有阿方索十二世的騎馬像，而於1887年建於萬博時期的委拉斯蓋茲館及水晶館等亦極具參觀價值。此外，公園亦經常舉行露天演唱會或音樂會。

北 Parque del Retiro
交 地鐵2號線Retiro站步行3分鐘
電 無
開 6:00～22:00(5月至9月～24:00、10月～23:00)
休 無休息日
費 免費

▲公園曾是菲利普二世的離宮庭園

Museo Arqueológico Nacional 國立考古博物館

MAP P.70 B-2

薩拉曼卡區 ★★

藏有阿爾塔米拉洞窟複製品

此館收藏了眾多西班牙上古時代至19世紀的遺產及文物，當中以受卡奴達高遺跡（Carthago）影響的石像「艾爾切貴婦」最為有名。旅客來到，可以看見受伊斯蘭文化影響的西班牙藝術史。

北 Serrano 13
交 地鐵4號線Serrano站步行3分鐘
電 91-5777912
開 9:30～20:30(星期日及公眾假期～14:30)
休 星期一
費 3.01歐元
卡 不接受信用卡付款

▲博物館集合了西班牙的歷史遺產

Puerta de Alcalá 阿卡拉門

MAP P.70 B-3

薩拉曼卡區 ★

別名「馬德里的凱旋門」

充滿新古典風格的阿卡拉門是於1887年由薩巴蒂尼（F. Sabatini）建造，是卡洛斯三世時期的馬德里東面入口。其後，為紀念西班牙獨立戰爭勝利，這裡就被改建成獨立紀念公園。

北 Puerta de Alcalá
交 地鐵2號線Retiro站步行3分鐘
電 無
開 自由參觀

▲晚上的時候，阿卡拉門會亮起燈來。

太陽門一帶

由太陽門伸展至大廣場一帶的道路滿佈平民化的店舖及酒吧，周末的時候總是熱鬧至深夜。這裡還有不少富有藝術特色的建築物，旅客如想體驗馬德里的舊區氣氛，前來這裡就最為適合。

圖例 ★=推薦度

Plaza Mayor 大廣場

MAP P.74 B-3 舊區 ★★★

西班牙人日常生活的舞台

大廣場建於1619年，長122米，闊94米，是王室典禮、祭典及鬥牛等活動的舉行之處。廣場原被樓高5層的綜合性住宅包圍，18世紀時被大火燒毀，於19世紀後期重建改成樓高4層的大廈。

交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘
電 無
開 自由參觀

▲露天咖啡座一年四季營業

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando 王家美術學院

MAP P.75 D-1 市中心區 ★★

為西班牙藝術作出貢獻

這裡收藏了曾任學院會員的哥雅、委拉斯蓋茲、牟里羅、蘇魯巴蘭等西班牙畫家的藏品，是僅次於普拉多美術館的西班牙繪畫寶庫。學院內還設有只收藏哥雅作品的展覽室。

址 Alcalá 13
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行3分鐘
電 91-5240864
開 9:00～19:00（星期六至一及公眾假期～14:00）
休 無休息日
費 2.4歐元
卡 不接受信用卡付款

▲達利及畢卡索也曾在此學畫

Monasterio de las Descalzas Reales 王家赤足姊妹修道院

MAP P.74 B-1 市中心區 ★★

王室貴族修女的住處

修道院由卡洛斯五世的女兒祖安娜於16世紀創建，供遠離俗世的王侯貴族女性居住。靜靜佇立於繁華熱鬧邊界處的修道院，內部有巴洛克式梯級及著名的濕壁畫，極富藝術價值。

址 Plaza de las Descalzas 3
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘
電 91-4548800
開 10:30～12:45、16:00～17:45(星期日及公眾假期11:00～13:45)
休 星期一、星期五的下午
費 4.81歐元
卡 不接受信用卡付款

▲內有魯本斯繪畫的掛毯

Puerta del Sol 太陽門

MAP P.75 C-2 市中心區 ★

呈半月形的廣場

馬德里自治政府的所在廣場，是伸延至郊區的國道起點。廣場上有馬德里市的標誌漿果樹與青銅熊雕像，是當地人的熱門聚集場所，附近一帶總是熱鬧非常。

址 Puerta del Sol
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行1分鐘
電 無
開 自由參觀

▲前往西班牙各地的起點

塞拉諾街一帶

塞拉諾街一帶有著Loewe、Lladro等眾多西班牙的代表品牌店舖及高級餐廳，還有風格獨特的博物館及畫廊，深受年輕人歡迎。

圖例 ★=推薦度

Museo de Ciencias Naturales 自然科學博物館

MAP P.72 B-2 薩拉曼卡區 ★

展出為數眾多的礦石及隕石

博物館分開不同主題的常設展覽室，如「自然的節奏」、「石頭庭園」、「地球與生命的歷史」、「自然史展覽室」等，分別展出三萬多項展品，如動物標本、恐龍骨等，另設的專題展覽亦非常可觀。

址 José Gutiérrez Abascal 2
交 地鐵6號線Nuevos Ministerios站步行10分鐘
電 91-4111328
開 10:00～18:00（星期六～20:00、星期日及公眾假期～14:30）
休 星期一
費 3歐元、小童(4至14歲)2.4歐元
卡 不接受信用卡付款

▲博物館於1887年開幕

Museo Sorolla 索洛亞美術館

MAP P.72 B-3 查伯利區 ★★

「光線畫家」索洛亞的展館

美術館於1932年開幕，改裝自華倫西亞出身的印象派畫家索洛亞（J. Sorolla）的邸宅兼畫室。索洛亞的畫作經常加入光線的描繪，而此館就展出他共1,200幅作品。

址 Paseo General Martínez Campos 37
交 地鐵5號線Ruben Dario站步行5分鐘
電 91-3101584
開 9:30～15:00
休 星期一
費 2.4歐元
卡 不接受信用卡付款

▲館內的家具及畫具都一如往昔地陳列出來

Museo Lázaro Galdiano 拉札羅高迪亞諾博物館

MAP P.73 C-3 薩拉曼卡區 ★★★

展出商家的珍貴藏品

這裡的展品全為著名藝術收藏家兼商人拉札羅高迪亞諾於死後捐贈給國家的珍貴藏品，當中包括哥雅、葛雷柯等西班牙大師的作品，以及義大利文藝復興時期的法蘭德斯派（Flanders）畫作。

址 Serrano 122
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行5分鐘
電 91-5616084
開 10:00～14:00
休 星期一及8月
費 3.01歐元
卡 不接受信用卡付款

▲豪華的家具及日用品亦極具觀賞價值

Monumento a la Constitución 憲法紀念碑

MAP P.72 B-2 薩拉曼卡區 ★

為街道添上裝飾

佛朗哥將軍（Francisco Franco）死後，西班牙議會於1975年11月20日重新制定憲法，政府便築起這座紀念碑作紀念。以大理石造成的石碑上方，刻有1978年12月29日憲法生效的紀錄。

址 Paseo de la Castellana
交 地鐵7及10號線Gregorio Maranon站步行5分鐘
電 無
開 自由參觀

▲新穎的設計吸引途人的目光

卡斯提亞菜

說到馬德里的鄉土料理，不得不提以豬及羊等肉食為主的卡斯提亞菜。旅客來到這裡，可以一嚐以長時間熬煮而成的馬德里菜式以及著名的烤乳豬。

圖例 =Dress Code =須預約

Casa Quinta

MAP P.73 C-4 薩拉曼卡區 中高級

吸引美食家光顧的秘店

此餐廳以創作料理而聞名，菜式種類繁多。義大利南瓜（14.88歐元）、肉塊鵝肝配蜂皇漿醬汁（15.48歐元）等，都是新穎獨特的菜式。

址 Padilla 3
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行3分鐘
電 91-5767418
營 13:00～16:00、21:00～24:00
休 星期日及8月
費 午市及晚市45歐元～
卡 VS、MS

▲餐廳有種私房菜的感覺

Casa Arturo

MAP P.70 A-1 查伯利區 中高級

散發和睦家庭氣氛的餐廳

Casa Arturo以新鮮優質的食物，炮製出簡單味美的應時菜式。店員服務態度極佳，而且餐廳還設有獨立房間供食客享用美食。除卡斯提亞菜式外，亦推薦以米飯菜式為主的地中海菜。

址 Sagasta 29
交 地鐵4、5及10號線Alonso Martinez站步行3分鐘
電 91-4455543
營 13:30～16:00、21:00～24:00
休 無休息日
費 午市及晚市30.05歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲餐廳還於馬德里市內其他地方開設了分店

La Bola

MAP P.69 C-3 市中心區 中高級

品嚐馬德里的著名菜式

以蔬菜、肉類及豆一同熬煮而成的西班牙特色雜煮「Cocido」是馬德里的著名菜式，而這間創業於1870年、富有歷史氣氛的餐廳就是Cocido的名店，每天售出250份15歐元的Cocido（附麵包）。旅客可以單點一份Cocido，或者點選一個大受歡迎的Cocido套餐（21歐元），好好品嚐切得細碎又入味的肉塊、茄醬伴配菜、麵包、葡萄酒及甜品。

址 Bola 5
交 地鐵2及5號線Opera站步行3分鐘
電 91-5476930
傳 91-5417164
營 13:00～16:00、20:30～24:00
休 星期日的晚市
費 25歐元～
卡 不接受信用卡付款

▶餐廳外觀時尚，內裡卻充滿古典氣息。

▼「Cocido」是馬德里的家庭菜式

Botín

MAP P.74 B-3

舊區

中高級

健力士世界紀錄大全中最古老的餐廳

此店不單在海明威的代表作《太陽照樣升起》中出現，而且還是海明威本人經常光顧的餐廳，他最愛坐在1樓較內部的位置。餐廳創業於1725年，已被健力士世界紀錄大全列為世界最古老的餐廳，店內那古典的建築樣式，彷彿在訴說著其悠長的歷史一樣。這裡最著名的美食，就是以柴火燒成的乳豬，推薦附西班牙凍湯及甜品的套餐（28.4歐元）。

地 Cuchilleros 17
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行10分鐘
電 91-3664217
營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 無休息日
費 30歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▶由16世紀末的酒窖改裝而成，散發出一種穩重的氣息。

▲烤乳豬皮脆肉嫩，是此店的招牌菜式。

Bolívar

MAP P.69 D-1

查伯利區

中高級

恍如到訪親友家中一樣

這間小餐廳位於這一區的中心地帶，氣氛悠閒舒適，提供以應時材料製成的季節性料理。除墨汁煮海鮮（11.87歐元）等海鮮菜式外，香腸類菜式及卡斯提亞料理亦很值得推介。

地 Manuela Malasaña 28
交 地鐵1及4號線Bilbao站步行5分鐘
電 91-4451274
營 13:30～16:30、21:00～24:00
休 星期日及8月
費 午市及晚市20.04歐元～
卡 VS、MS、DN

▲這間舒適的小餐廳經常聚集不少當地人

Los Cigarrales

MAP P.65 A-4

亞蘭惠茲區

中高級

建於曼札納列斯河畔的餐廳

餐廳有著古典的氣氛，甫進店內就讓人聯想起馬德里悠長的歷史。香脆多汁的烤全羊（2人份、59.5歐元）是此店的著名菜式。而以壺子熬煮的馬德里式西班牙雜煮（Cocido）亦值得推介。

地 Antonio López 52
交 地鐵5號線Marques de Vadillo站步行5分鐘
電 91-4697452
營 13:00～16:00、20:30～24:00
休 7至9月的星期日、10月至6月的星期日晚市
費 午市及晚市24.04歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲餐廳有不少日本旅客光顧

Posada de la Villa

MAP P.74 B-4

市中心區

中高級

炭火鍋燒的專門店

餐廳掛滿托雷多的裝飾品及托雷多繪畫，氣氛極佳。這裡提供卡斯提亞曼查的地方菜式，當中的海鮮及肉類石燒（2人份、36歐元）味道清新又美味，最值得推薦。

地 Cava Baja 9
交 地鐵5號線La Latina站步行3分鐘
電 91-3661880
營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 星期日的晚市及8月
費 午市及晚市35歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲餐廳十分有名，吸引不少名人到訪。

西班牙地方菜

馬德里有著各式各樣的食店，提供西班牙各地菜式，如華倫西亞的西班牙燴飯、加利西亞的海鮮、正宗的巴斯克菜等等，旅客不妨在這裡一嚐特色鄉土菜吧！

圖例 =Dress Code =須預約

Portobello

MAP P.65 B-1 馬德里北部 高級

馬德里的當地居民也喜愛的店舖

餐廳的入口處是一間酒吧，每晚都熱鬧非常，連酒吧的客人一起計算，這裡每天都吸引400名以上的顧客。餐廳的櫥窗上寫有當天捕獲的海鮮和價錢，旅客只須選好想吃的海鮮及製法，大廚便會立即為客人炮製。

址 Rosario Pino 18
交 地鐵1號線Valdeacederas站步行5分鐘
電 91-5791147
營 11:00～16:00、20:00～凌晨1:00
休 無休息日
費 午市35歐元～、晚市80歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲餐廳總是擠滿常客

Goizeko Kabi

MAP P.65 A-2 達圖安區 高級

最新穎的現代巴斯克創作料理

Goizeko Kabi鄰近Santiago Bernabeu Stadium，是米芝連1星級餐廳，提供正宗的巴斯克菜。餐廳在堅守傳統的同時，亦加入了嶄新的元素製成新派巴斯克菜，特色甜品尤其值得一試。

址 Comandante Zorita 37
交 地鐵6號線Nuevos Ministerios站步行5分鐘
電 91-5330185
營 13:30～16:00、20:30～24:00
休 星期日、7月的星期六午市
費 午市及晚市60歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲提供保留傳統料理精髓的新派菜式

La Panera

MAP P.74 B-2 市中心區 中高級

吸引名人光顧的人氣餐廳

La Panera是正宗的阿斯圖里亞斯（Asturias）餐廳，旅客來到一定要試試這裡的阿斯圖里亞斯蘋果氣酒（Cidre）及以白四季豆熬煮而成的「Fabada」（10.82歐元）。餐廳的地面層為酒吧席，供客人品酒。

址 Arenal 19
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘
電 91-5429220
營 12:30～凌晨00:30
休 無休息日
費 30歐元
卡 VS、MS、AM、DN

▲餐廳還陳列著阿斯圖里亞斯笛子

El Club

MAP P.75 D-2 市中心區 經濟級

口味清新的炭火燒專門店

餐廳供應多種不同的炭火燒食品，還提供各式優惠套餐，如以新鮮的西班牙海鮮製成的海鮮雜錦燒烤（33.06歐元）。旅客可以盡享這裡的悠閒氣氛，輕鬆用餐。

址 Victoria 4
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行3分鐘
電 91-5222293
營 7:30～凌晨2:00
休 無休息日
費 9.02歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲餐廳設有清爽舒適的露天茶座

各國菜式

除前面介紹的菜式外，馬德里還有其他各國的菜館，如正宗的日本料理店、價錢便宜卻又分量十足的中國館子、由韓國人經營的韓國菜館等等。旅客光顧的時候，不妨留意一下富有該國特色的裝潢吧！

圖例 =須預約

Tsunami 津波

MAP P.72 B-4

塞拉諾區 日本菜

中高級

以刺身來佐酒

西班牙人亦相當喜愛刺身及壽司，當中的人氣店舖，非津波莫屬。店主兼大廚是前職業拳擊賽冠軍，曾在日本餐廳累積多年經驗，廚藝了得。這裡的常設壽司餡料共有二十多種。

址 Caracas10
交 地鐵4、5及10號線Alonso Martinez站步行5分鐘
電 91-3080569
營 13:30～15:30、20:30～23:30
休 星期日、公眾假期、星期六午市、8月內的兩個星期
費 午市20歐元～、晚市40歐元～
卡 VS、AM

▲店舖吸引足球員等名人光顧

Han Gang

MAP P.66 A-1

雷提諾區 韓國菜

經濟級

品嚐正宗韓國菜

Han Gang距離阿托查站約10分鐘步程，由一對韓國夫婦經營，提供正宗的韓國菜式，如有亞洲人熟悉的石頭鍋飯、韓式牛肉刺身、韓國冷麵等。旅客還可以在這裡享用韓國燒烤。

址 Atocha 94
交 地鐵1號線Anton Martin站步行5分鐘
電 91-5281201
營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 無休息日
費 午市及晚市25歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲韓國烤肉柔軟多汁，美味無比。

Dinasty 珠家酒樓

MAP P.71 D-2

雷提諾區 中國菜

中高級

高雅的中國飯店

酒樓位於雷提諾地區，裝潢時尚，侍應服務殷勤，氣氛高雅。酒樓不設套餐，全為單點菜式，包括多款常見菜式，如辣油炒蝦球（8.11歐元）等等。

址 O'Donnell 31 bajo
交 地鐵2及4號線Goya站步行5分鐘
電 91-4310847
營 12:00～16:30、20:00～24:00
休 無休息日
費 午市及晚市15歐元～
卡 VS、AM

▲吃不慣西班牙菜，可以到這裡一解鄉愁。

Thai Gardens

MAP P.70 B-2

塞拉諾區 泰菜

中高級

馬德里的人氣泰菜館

在巴塞隆拿亦設有分店的Thai Gardens，由食物材料以至室內裝飾品全由泰國直接入口，非常道地，連西班牙王子也曾到訪。這裡的人氣套餐（28歐元），有6款前菜及5款主菜，非常豪華。

址 Jorge Juan, 5
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-5778884
營 14:00～16:00、20:45～凌晨0:30
休 無休息日
費 40歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲店內有6間咖啡室，可用作舉行派對。

小菜酒吧

在小菜酒吧除了可以一邊喝酒一邊與朋友暢所欲言，還可以品嚐美味的西班牙小菜、自創菜式以及鄉土美食，加上不少酒吧都由早上開始營業至深夜，實在非常方便旅客。

圖例 =須預約

Museo del Jamón

MAP P.75 D-2 市中心區 中高級

不容錯過的極品鮮火腿

道地西班牙人到酒吧，會一邊眺望掛在天花板的豬腿，一邊品味美酒及鮮火腿。而這裡的鮮火腿更是以最高級的黑豚「Pata Nergo」製成，美味絕倫。

址 Carrera de San Jerónimo 6
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行1分鐘
電 91-5210346
營 13:00～17:00、19:00～23:00
休 無休息日
費 午市及晚市13歐元
卡 VS、MS、JCB

▲酒吧在馬德里市內還設有分店

Casa del Abuelo

MAP P.75 D-2 市中心區 經濟級

大蝦配葡萄酒

這間大蝦鐵板燒專門店已有100年歷史，洋溢著平民風情。這裡提供的海鮮菜式均以近海捕獲的新鮮海鮮製成，有長蝦及大蝦等；此外，略帶甜味的葡萄酒「Vino del Abuelo」也很受歡迎。

址 Victoria 12
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘
電 91-5212319
營 11:30～15:30、18:30～23:30 (星期五及六～凌晨1:45)
休 無休息日
費 午市及晚市6歐元～
卡 VS、MS、AM

▲酒吧經常擠滿常客

Taberna Los Austrias

MAP P.74 B-4 舊區 中高級

以創作料理聞名的話題店舖

此店的自創小吃串（8.5歐元～）可作佐酒小吃，以牙籤及串子來串起食物，既美觀又容易入口，故大受好評。此外，店內的創作料理及納巴拉（Navarra）產的羊奶乾酪也非常美味，值得推介。

址 Nuncio 17
交 地鐵5號線La Latina站步行5分鐘
電 91-3546312
營 12:00～16:00、20:00～凌晨0:30
休 無休息日
費 午市及晚市30歐元～
卡 VS、MS

▲晚上亦一樣熱鬧，甚具人氣。

Mesón del Champiñón

MAP P.74 B-3 市中心區 經濟級

美味的香菇小菜

此店恍如地窖一樣，散發著懷舊的氣氛，晚上還有著名的風琴表演。這裡的招牌菜式是鋪滿鮮火腿的香菇鐵板燒（4.21歐元），雖然用料簡單，但味道香濃，吃後還有回甘的感覺。

址 Cava de San Miguel 17
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘
電 91-5596790
營 18:00～凌晨1:30(星期五及六～凌晨2:30、星期六、日及公眾假期12:00～16:00照常營業)
休 無休息日 費 9.02歐元
卡 VS、MS、AM、DN

▲此店是當地有名的酒吧

咖啡店

在廣場上的咖啡店，旅客可一邊呷一口咖啡，一邊眺望街上來來往往的行人，混入當地的悠閒氣氛當中。此外，你還可以一嚐各間店舖特製的甜品。

Café de Oriente

MAP P.69 C-3

市中心區

經濟級

在藍天之下享受早午餐

這間老字號咖啡店有著古典高雅的裝潢，極具魅力，牆上掛著的鏡子和大理石桌子都令人感受到古代西班牙的氣息。咖啡店的地庫餐廳由17世紀的酒窖改裝而成，夏天的時候還會開設露天茶座。

址 Plaza de Oriente 2
交 地鐵2及5號線Opera站步行3分鐘
TEL 91-5413974
營 8:30～凌晨1:30(星期五及六～凌晨2:30、星期日9:00～、餐廳13:00～16:00、21:00～24:00)
休 無休息日
費 2.8歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲面向廣場的咖啡店十分舒適

Café Central

MAP P.75 D-3

查伯利區

經濟級

裝飾藝術風格的咖啡店

小巧的店內掛滿鏡子，散發出悠閒舒適的氣氛，當地爵士樂隊及著名音樂人亦經常到這裡作現場演出。這裡的飲品（3歐元～）種類繁多，旅客一定可以選到喜歡的一種。

址 Plaza del Angel 10
交 地鐵1號線Anton Martin站步行5分鐘
TEL 91-3694143
營 13:30～凌晨2:30(星期五及六～凌晨3:30、星期日及公眾假期12:30～、現場演奏22:00～24:00)
休 無休息日 費 3歐元～
卡 不接受信用卡付款

▲咖啡店的爵士樂隊演出非常有名

Café Comercial

MAP P.70 A-1

查伯利區

經濟級

曾成為小說舞台的咖啡店

Café Comercial是極富氣氛的老字號咖啡店，店內放有大鏡，映照出當地人圍成一團地高談闊論的樣子，趣味盎然。這裡的菜式選擇豐富，甚具人氣。此外，1樓還設有Cyber Cafe，旅客不妨一訪。

址 Glorieta de Bilbao 7
交 地鐵2及4號線Bilbao站步行1分鐘
TEL 91-5313472
營 7:30～凌晨1:00(星期五～凌晨2:00、星期六及公眾假期8:00～凌晨2:00、星期日9:30～)
休 無休息日
費 1.05歐元～
卡 不接受信用卡付款

▲Cyber Cafe每小時1.2歐元

Gran Café Gijón

MAP P.70 B-3

普拉多美術館一帶

經濟級

甚有來頭的咖啡店

此店創業於1888年，是一間歷史悠久的咖啡餐廳。店內設有大理石桌子及絲絨椅子，令店內散發出一種莊嚴的氣氛。因海明威等文豪經常光顧，故還有講述此店歷史的書籍出版。

址 Paseo Recoletos, 21
交 地鐵2號線Banco de Espana站步行2分鐘
TEL 91-5215425
營 7:00～凌晨2:00
休 無休息日
費 咖啡3.5歐元～
卡 VS、MS、AM

▲有著老字號風格的外觀

時裝店

馬德里的時裝店售賣各個西班牙著名品牌的貨品，如Sybilla、Zara、Adolfo Dominguez等名牌，最適合選購皮鞋及手袋等配飾。

Sybilla

MAP P.71 C-2 薩拉曼卡區

充滿魅力的品牌

Sybilla在1980年代興起，代表著女設計師的抬頭。品牌選用特別的材料，以幾何學設計及紅色為基調，設計出充滿特色的貨品，包括時裝及家居用品。在馬德里，只有這一間直銷店舖，兼售手帕、食具等雜貨，還有獨家發售的裙子任君選擇。

▶旅客可從店舖精緻的入口一窺店內
▼玻璃碟子以水彩畫的色彩統一起來

址 Jorge Juan 12
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-5781322
營 10:00～14:00、16:30～20:30
(星期六11:00～15:00、17:00～20:30)
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Zara

MAP P.69 D-3 市中心區

充滿最新潮流貨品

國際知名的西班牙代表品牌店舖位於格蘭大道上，店內放滿各式最新最流行的貨品，包括男士及小童服飾，加上價格便宜，故大受歡迎。

址 Gran Vía 34
交 地鐵3及5號線Callao站步行3分鐘
電 91-5211283
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲大受歡迎的人氣品牌

Antonio Miró

MAP P.71 C-1 薩拉曼卡區

帶領西班牙服裝潮流的先驅

Antonio Miro是巴塞隆拿出身的設計師Antonio Miro的店舖，貨品精美的手工及帶有都市氣息的簡約設計都令品牌得到廣大顧客歡迎。店內除用色漂亮的襯衫(96.16歐元～)外，還有多款配飾可供選擇。

址 Lagasca 65
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-4260225
營 10:00～14:00、16:30～20:30
(星期六10:00～20:30)
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲品牌還推出休閒牛仔褲系列

Adolfo Domínguez

MAP P.73 C-4

塞拉諾區

男女服裝店

Adolfo Dominguez是西班牙著名設計師所創立的品牌，全國共有101間分店。服裝設計簡潔，線條優美，而且配色精美。店內的男士服裝有上班服、便服等，貨品齊備。此外，印有品牌商標的皮包亦很受歡迎。

地 Serrano 96
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行5分鐘
電 91-5767053
營 10:15～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲單是馬德里市內已有11間分店

Roberto Verino

MAP P.71 C-2

塞拉諾區

色彩鮮艷的貨品甚具人氣

此品牌源自西班牙西北部的加利西亞，設有男女服飾，特點是用色鮮艷奪目。此外，氣味清新的香水售14.5～43.4歐元，價錢合理，極受歡迎。

地 Claudio Coello 29
交 地鐵4號線Serrano站步行3分鐘
電 91-5777381
營 10:30～14:00、17:00～20:30 (星期六10:30～20:30)
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲位於塞拉諾街上的店舖以女士服飾為主

Don Algodón

MAP P.73 C-4

薩拉曼卡區

以優質材料製成的原創服飾

此品牌在馬德里市內共有8間店舖，售賣家居便服及睡衣等，貨品種類繁多。除了用料舒適的服裝外，這裡還推出香水及化妝品等新產品，價格便宜。

地 Serrano 78
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行5分鐘
電 91-5763774
營 10:00～14:00、17:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲服飾有種溫暖的手製感覺，充滿魅力。

Maika

MAP P.73 C-4

薩拉曼卡區

質地舒適的服裝

此店位於Chanel及LV等名店林立的薩拉曼卡地區，是一間小巧精緻的店舖，售賣半身裙（72.12歐元～）及褲子（72.12歐元～）等便服，價格合理，款式齊備。

地 Serrano 76
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行5分鐘
電 91-5767619
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲店內滿佈富有女性魅力的貨品

Purificación García

MAP P.71 C-2

薩拉曼卡區

高雅成熟的設計

此品牌的特色在於不作多餘修飾的簡潔線條，不論男女士服飾都用色優美，而且選料上乘，追求舒適的感覺。上班套裝（300歐元～）亦有多種款式可供選擇。

地 Serrano 28
交 地鐵4號線Serrano站步行2分鐘
電 91-4358013
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲此品牌是西班牙流行時裝界的新星

著名品牌及珠寶首飾

著名的品牌店舖，如世界有名的西班牙品牌Loewe以及歐洲一流品牌的店舖，都開設在塞拉諾街一帶。除名牌店舖外，旅客亦可到人氣珠寶店看看逛逛。

Prada

MAP P.71 C-2

薩拉曼卡區

同時售賣服飾的馬德里店

這裡是在亞洲亦相當有名的Prada馬德里總店，除人氣的皮包類之外，還有服飾、鞋子及裝飾品等，貨品種類繁多。店內陳設簡潔，加上售貨員殷勤的招待，令顧客可以輕鬆購物。

地 Goya 4
交 地鐵4號線Serrano站步行1分鐘
電 91-4364212
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲充滿風格的店面設計

Chanel

MAP P.73 C-4

薩拉曼卡區

貨品陳列出色

法國品牌Chanel每次推出新作就會引來話題。這間Chanel店舖十分明亮，有著舒適的氣氛，顧客可以一邊感受店舖的氣派，一邊購物。這裡除服飾及皮包外，還售賣配飾及化妝品等，種類齊備。

地 José Ortega y Gasset 14
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-4313036
營 10:00～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲Chanel是高雅成熟的代名詞

Gucci

MAP P.71 C-1

薩拉曼卡區

傳統及潮流的巧妙配合

此店是源自義大利佛羅倫斯的Gucci馬德里店，店內陳列著各式高雅的服飾，如經常創造潮流、地位崇高的皮包系列、男女服飾等。

地 Don Ramón de la Cruz 2
交 地鐵4號線Serrano站步行8分鐘
電 91-4311717
營 10:00～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲充分展現出工匠手藝的Gucci貨品在西班牙也甚具人氣

Louis Vuitton

MAP P.73 C-4

薩拉曼卡區

在西班牙也是人氣第一的品牌

法國品牌LV的優質皮革製品大受歡迎，這間馬德里店舖位於高級的薩拉曼卡地區，售賣各式小配件，如用色優雅及印有傳統商標的貨品等等。

地 José Ortega y Gasset 17
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行3分鐘
電 91-5751308
營 9:30～14:00、16:30～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲記緊要留意LV的新貨

Yves Saint Laurent Rive Gauche

MAP P.71 C-2

薩拉曼卡區

充滿女性魅力及浪漫色彩

聖羅蘭的引退為這個傳統的法國品牌掀起話題，改用著名設計師Tom Ford設計的服飾轉而充滿戲劇效果，散發出一種不會過分極端的女性魅力，異常高貴。

址 Serrano 34
交 地鐵4號線Serrano站步行2分鐘
電 91-5751145
營 10:00～14:00、16:30～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲不少演員都喜愛的品牌

Concha García

MAP P.71 D-2

薩拉曼卡區

珠寶首飾的最新潮流基地

此店是一間珠寶精品店，精選西班牙及歐洲各地的珠寶創作者設計的珠寶首飾，如在日本亦甚具人氣的Joaquin Berao，款式繁多，由前衛作品至富異國風情的設計也有出售。

址 Goya 38, Galeria del Prado
交 地鐵4號線Velazquez站步行1分鐘
電 91-4354936
營 10:30～20:30(星期六10:30～14:30、17:00～20:30)
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖提供多種不同首飾可供選擇

Cat

MAP P.71 C-1

薩拉曼卡區

集合世界各地的珠寶首飾

這裡出售店主親自從世界各地搜羅而來的珍貴珠寶、披肩及製作珠寶的工具等，當中亦有不少富特色銀製品及充滿異國風情的產品，價格合理，最適合用來作手信。

址 Claudio Coello 74
交 地鐵5及9號線Nunez de Balboa站步行5分鐘
電 91-4355402
營 10:00～14:00、16:30～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN

▲入口頗為狹窄，小心別走漏了眼。

Joaquín Berao

MAP P.71 C-2

塞拉諾區

充滿藝術氣息的珠寶首飾

此店在日本甚具人氣，還設有分店。這裡的珠寶設計靈感源於大自然，充分表現出自然感覺，散發高雅的藝術氣息，設計獨特。店內的陳列品不多，不過庫存甚多，旅客可請店方取出自己心儀的款式看看。如果想多參觀此品牌的珠寶設計，推薦前往另一間店舖(址 Conde de Xiquena, 13 電 91-3101620)。

址 Claudio Coello 35
交 地鐵4號線Serrano站步行3分鐘
電 91-5772828
營 10:00～14:00、17:00～20:30
休 星期日、公眾假期、8月的星期六17:00～20:30
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▶位於塞拉諾街上的高級店舖，午間會休息3小時。

▲店內以象牙色為主調

雜貨/家居設計品/陶瓷

馬德里有售賣生活雜貨、家具、陶瓷等不同貨品的店舖，種類繁多。貨品有外國入口的，亦有馬德里獨有的款式，由傳統以至最新的貨品都色色俱備。

Musgo

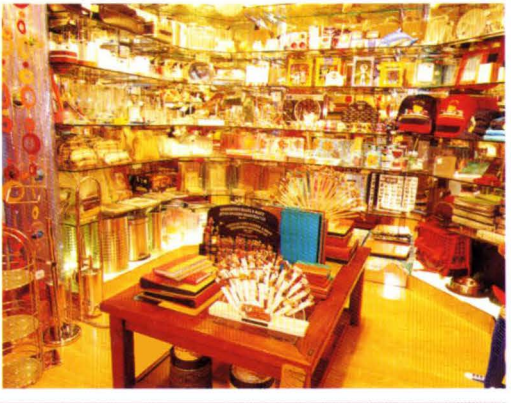
MAP P.73 C-4

塞拉諾區

單是逛逛看看已趣味盎然

西班牙的本土貨品、由世界各地收集而來的生活雜貨擠滿狹小的店內，吸引當地人及遊客前來，非常熱鬧。這裡的貨品種類齊備，有相架、文具、食具等，加上價格便宜，最適合旅客來搜購手信。單是看看店內的廚房用品、亞麻製品等各種雜貨，就可一窺馬德里市民的日常生活，趣味無窮。

▶店舖位於Serrano站旁，非常方便。



▼除相架（30.2歐元）外，這裡還有很多寶物等待你去發掘！

- 址 Serrano 61
- 交 地鐵4號線Serrano站步行1分鐘
- 電 91-5778862
- 營 10:00～21:30
- 休 星期日、8月的星期六
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Artespaña

MAP P.14 C-1

薩拉曼卡區

充滿風格的家居用品

這間高級店舖集合了西班牙國內外的亮麗家具及家居用品，還售賣古董用具。店內陳設高雅，旅客如對歐洲室內設計感興趣的話，就必定要到這裡參觀。

- 址 Hermosilla 14
- 交 地鐵4號線Serrano站步行3分鐘
- 電 91-4350021
- 營 10:00～20:30
- 休 星期日及公眾假期
- 卡 VS、MS、AM、DN

▲來到此店就可以知道室內設計的最新潮流

Rosa Negra

MAP P.75 C-1

市中心區

選購趣怪的手信

這種趣怪的主題店舖最近開始在西班牙流行。此店充滿設計時尚的設計家品、卡通人物貨品，吸引不少熱愛新事物的當地青年前來購物。

- 址 Montera 25-27
- 交 地鐵1、2及3號線Sol站步行4分鐘
- 電 91-5324683
- 營 10:00～20:30(星期六～14:00)
- 休 星期日及公眾假期
- 卡 VS、MS、AM、DN

▲不要錯過這間外牆塗上藍色的店舖

Postas 20

MAP P.74 B-2

市中心區

售賣古斯杜設計的雜貨

旅客如想找尋富有品味的手信，不妨到這裡看看。此店售賣各式可愛的貨品，包括荷李活人氣品牌、由西班牙設計師古斯杜（Custo）設計的品牌Chacha雜貨，如小碟子（2.7歐元）、富有西班牙氣息的磁貼（1.8歐元～）等等。

址 Postas 20
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行2分鐘
電 91-3661698
營 10:00～21:00
休 無休息日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖設有代寄貨品服務

Gastón y Daniela

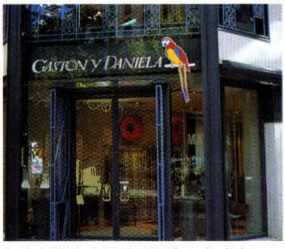
MAP P.71 C-1

薩拉曼卡區

鸚鵡圖案是店舖的標記

此店由加斯頓及丹尼艾娜夫婦於1876年開設，至今已成為一個售賣超過48,000種家居布料的大品牌。其布匹顏色豐富，款式獨特又多樣化，極富藝術氣息。

址 Velázquez 42
交 地鐵4號線Velázquez站步行5分鐘
電 91-4352421
營 10:00～20:00(星期六～13:45)
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM



▲走在街上也可以看見店內各式布匹

Cantaro

MAP P.69 D-2

市中心區

散發陣陣暖意的樸素陶瓷

西班牙的陶瓷歷史悠久，此店就展出了富有西班牙各地特色的作品，還以實惠價格售賣各種裝飾用的碟子、用品等，如塔拉維拉（Talavera）出產的碟子（21.04歐元～），最適合作手信。

址 Flor Baja 8
交 地鐵3及10號線Plaza de Espana站步行3分鐘
電 91-5479514
營 10:00～14:00、17:00～21:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖集合了西班牙各地的陶瓷器皿

Manuela Navarro

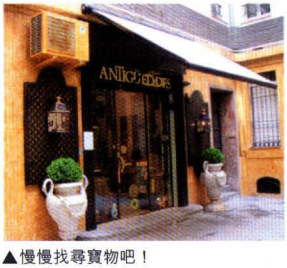
MAP P.71 C-2

薩拉曼卡區

手工精細的高級古董店

這間高級古董店恍如一間小小美術館，陳列貨品的數量及質量都獲得一致認同。店舖售賣繪畫及雕像等藝術品、家具及時鐘等生活用品，以及一流品牌的古玩手錶。

址 Serrano 24
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-4314012
營 10:00～14:00、17:00～21:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB



▲慢慢找尋寶物吧！

El Arco de los Cuchilleros Artesanía de Hoy

MAP P.74 B-2

市中心區

充滿特色貨品

這間工藝品店充滿特色小貨品及家居雜貨，富有異國情調，還不時舉行專題展覽。在色彩繽紛的店內，還設有年輕西班牙陶藝家的作品區，最適合旅客選購手信。

址 Plaza Mayor 9
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行3分鐘
電 91-3652680
營 11:00～21:00
休 無休息日
卡 VS、MS、AM

▲富有異國情調的手工藝店舖，令人感覺新鮮。

皮革製品

除一流品牌外，西班牙亦有不少皮革製品店都用料優質，價錢大眾化，而且設計一點都不遜色，款式眾多，方便配襯。旅客來到西班牙的話，一定不要錯過這些店舖。

Camper

MAP P.69 D-2

市中心區

新穎有型的鞋子款式

Camper的設計師以嶄新的設計及新款材料，設計出超越一般皮鞋質素的舒適鞋子，故成為大受歡迎的皮鞋品牌。店內有多款可供日常穿著的鞋款，既時尚又耐穿。

址 Gran Vía 54
交 地鐵2號線Santo Domingo站步行1分鐘
電 91-5475223
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店內還售賣襪子、拖鞋等。

Yanko

MAP P.69 D-3

市中心區

手工精細 恍如人手製造

Yanko的鞋子使用上等的皮革精心縫製而成，穿著舒適，加上款式高貴，大受西班牙人歡迎。除皮鞋外，這裡還有其他設計高雅的貨品，如皮包、皮衣等等。

址 Gran Vía 40
交 地鐵3及5號線Callao站步行1分鐘
電 91-5320820
營 10:00～20:30(8月10:00～14:00、17:00～21:00)
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲這裡有眾多適合亞洲人腳形的皮鞋

Timyr

MAP P.70 B-4

雷提諾區

青春時尚的款式

Timyr鄰近普拉多美術館，專營各式皮具，售賣各式品牌貨品以至原創商品，貨品種類繁多，如以輕身小羊皮製造的皮包、大衣、小配件等，無不充滿時尚的氣息。

址 Felip IV 3
交 地鐵2號線Banco de Espana站步行5分鐘
電 91-5316596
營 10:00～13:30、15:30～19:30(星期日及公眾假期10:00～13:00)
休 無休息日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲不妨選購各式優質的皮革小配件

Boxcalf

MAP P.71 C-2

薩拉曼卡區

最適合潮流人士光顧的店舖

Boxcalf使用西班牙生產的上等皮革，配以時尚的設計製成皮革大衣(721.21歐元～)、皮包、鞋子等。顧客來到這裡，一定可以找到適合配襯便服的皮革製品。

址 Jorge Juan 14
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-4353429
營 10:00～20:30(8月10:00～14:00、17:00～20:30)
休 星期日、公眾假期、8月的星期六下午
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲來到此店，最新潮流一目了然。

文娛用品

想感受一下西班牙人的生活，可以到書店及CD店等地方一窺究竟。此外，馬德里還有眾多佛朗明哥專門店，旅客不妨前往參觀一下。

Casa del Libro

MAP P.69 D-3

格蘭大道一帶

找尋書籍的必到之處

Casa del Libro於1923年創業，連地庫共5層全都售賣書籍，是一間大型書店。書店分類清晰，旅遊書籍位於1樓，最適合旅客在出發之前參閱資料；如想找尋美術書籍的話，可往2樓去。

地 Gran Vía 29
交 地鐵1及5號線Gran Via站步行3分鐘
電 91-5212113
營 9:30～21:30
休 星期日
卡 VS、MS、AM、DN

▲Casa del Libro可稱為書籍百貨公司

Crisol

MAP P.71 C-2

薩拉曼卡區

充滿各式旅遊書籍及雜誌

這間位於塞拉諾街的連鎖店在馬德里市內設有數間分店，是一間兼售CD及雜誌的摩登書店。店內售賣專門書籍、實用書籍、雜誌、報紙、文具、各國語言的書籍等，種類多元化。

地 Serrano 24
交 地鐵4號線Serrano站步行5分鐘
電 91-5773674
營 10:00～22:00(星期日及公眾假期11:00～15:00、17:00～21:00)
休 無休息日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲星期日亦照常營業

Madrid Rock

MAP P.70 A-3

市中心區

貨品數目堪稱馬德里第一

Madrid Rock是大型的CD店，樓高3層，售賣各種類型音樂的CD，而售賣西班牙音樂的區域更是貨品齊備，部分已絕版的唱片亦可以找到。此外，這裡還設有演唱會售票處。

地 Gran Vía 25
交 地鐵1及5號線Gran Via站步行1分鐘
電 91-5210239
營 10:00～22:00
休 無休息日
卡 VS、MS、AM

▲如想找尋貨品，就先到這裡看看吧！

Maty

MAP P.74 B-2

市中心區

選購佛朗明哥服裝

此店擁有六十多年歷史，是佛朗明哥用品的老字號店舖，售賣各式佛朗明哥的貨品，如服裝、鞋子、響板（Castanet）、扇子等。此外，這裡還兼售芭蕾舞用品及嘉年華的化妝用品。

地 Maestro Victoria 2
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行2分鐘
電 91-5313291
營 10:00～13:45、16:30～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲顧客可以訂製貨品

頂級酒店

頂級酒店那充滿設計品味的寬敞客房，無微不至的細心服務，都可以消除旅客的疲憊，讓人充分享受酒店生活。旅客如在這些頂級酒店投宿，不妨善用酒店內的餐廳及咖啡店。

圖例 =設有英語菜單 =Dress Code =須預約

Ritz Madrid

MAP P.70 B-4

普拉多美術館及雷提諾公園一帶

盡顯豪華氣派的圓形大堂

馬德里麗池酒店創業於1910年，由英女王及其夫婿阿方索十三世委託法國酒店大王麗池建成。這間酒店位於普拉多美術館前，裝潢極盡奢華。推動旋轉門，就可以走進一如開業之初的圓形大堂，大堂的深處設有茶室，可以供人休息及品茶，恍如一座貴族邸宅。酒店客房亦配有古董家具，感覺舒適高雅。

▶ Junior Suite的寬敞起居室
▼莊嚴的白色建築物配上金色的「R」字樣，散發出一種高雅的氣質。

址 Plaza de la Lealtad 5
交 地鐵2號線Banco de Espana站步行6分鐘
電 91-7016767
傳 91-7016720
房 167間
費 單人房510歐元～、雙人房572歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.ritz.es

The Westin Palace

MAP P.70 A-4

雷提諾公園一帶

漂亮的圓頂型天花

此酒店於1912年開幕，由阿方索十三世開設。它最為矚目的地方，就是以彩色玻璃建成的圓頂天花。酒店客房的用品及設計都散發出一種莊嚴高貴的氣派。此外，在酒店頂層的天台，更可以俯瞰附近一帶的景色。

址 Plaza de las Cortés 7
交 地鐵2號線Banco de Espana站步行7分鐘
電 91-3608000
傳 91-3608100
房 495間
費 單人房及雙人房300歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.starwood.com/westin

▲大堂以玻璃天花引入自然光線，一室明亮。

Hotel Wellington

MAP P.71 C-2

普拉多美術館及雷提諾公園一帶

創業以來一直維持5星的榮譽

這間古典酒店位於高級住宅區內，自1952年創業以來便一直維持著5星級的榮譽，其細心的服務及高雅的氣氛都大受好評，加上較其他5星級酒店收費便宜，實在魅力不凡。

址 Velá zquez 8
交 地鐵2號線Retiro站步行3分鐘
電 91-5754400
傳 91-5764164
房 275間
費 單人房215歐元～、雙人房260歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.hotel-wellington.com

▲酒店亦鄰近商業區

Hesperia Madrid

MAP P.72 B-2

王宮及塞拉諾街一帶

現代與古典的結晶

此酒店雖然在2001年才開幕，卻是一間受到世界讚賞的5星級酒店。酒店由王家劇院的室內設計師柏斯古亞奧路狄加設計，將現代與裝飾藝術風格融合，極富品味。

- 址 Paseo de la Castellana 57
- 交 地鐵7及10號線Gregorio Maranon站步行1分鐘
- 電 91-2108800
- 傳 91-2108899
- 房 171間
- 費 單人房270.46歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.hoteles-hesperia.es

▲自然光線充足的酒店中庭

Santo Mauro

MAP P.72 B-4

薩拉曼卡區

由雅致的建築物改建而成

這座高雅的酒店由19世紀的聖杜瑪羅公爵邸宅改建而成，所有客房都有不同的裝潢。因客房數目少，所以酒店更能提供無微不至的服務。另外，酒店亦設有充滿懷舊氣氛的圖書室及可享用早餐的茶室。

- 址 Zurbano 36
- 交 地鐵4、5及10號線Alonso Martinez站步行5分鐘
- 電 91-3196900
- 傳 91-3085477
- 房 55間
- 費 單人房265歐元、雙人房318歐元
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.ac-hoteles.com

▲步行5分鐘即達市中心區域

Villa Real

MAP P.70 A-4

市中心區

充滿藝術氣息的酒店

此酒店由以展出埃及遺跡而聞名的巴塞隆拿Claris酒店經營，是狄路比集團旗下的5星級酒店。酒店內有公元前2、3世紀羅馬時代的鑲嵌畫展覽，值得參觀。另外，酒店的自助早餐亦值得推薦。

- 址 Plaza de las Cortés 10
- 交 地鐵1、2及3號線Sol站步行5分鐘
- 電 91-4203767
- 傳 91-4202547
- 房 115間
- 費 單人房287歐元、雙人房321歐元
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.derbyhotels.es

▲既漂亮又方便的酒店

Husa Princesa

MAP P.69 C-1

蒙高洛亞阿拉巴卡區

令人鬆弛的舒適酒店

酒店位於購物區內，盡佔地利，連王宮也在步程之內。這裡設施齊備，2,000平方米的健身中心、室內泳池、設計時尚的地中海菜餐廳等等，吸引不少商務旅客。

- 址 Princesa 40
- 交 地鐵3、4及6號線Arguelles站步行1分鐘
- 電 91-5422100
- 傳 91-5423501
- 房 275間
- 費 單人房274歐元～、雙人房330歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.hotelhusaprincesa.com

▲酒店內有描繪普拉多美術館的畫作

Castellana Inter-Continental

MAP P.72 B-3

塞拉諾區

寬敞的客房配上傳統的家具

一步入酒店大堂，就會被豪華的吊燈吸引。酒店以古典歐洲風格來統一整體的格調，散發出一種高雅的氣息。客房配以木製家具，氣氛穩重舒適。此外，酒店亦設有商務中心等，設施齊備。

- 址 Paceo de la Castellana 49
- 交 地鐵7及10號線Gregorio Maranon站步行3分鐘
- 電 91-7007300
- 傳 91-3195853
- 房 307間
- 費 單人320歐元～、雙人355歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN
- 網 www.madrid.interconti.com

▲酒店帶有歐洲傳統氣息

中高級酒店

以下為大家介紹交通方便的中高級酒店，要前往商店、咖啡店、美術館、劇院等地方都輕而易舉，加上古雅的裝潢，就算女性亦可以安心投宿，讓旅客有更多選擇。

Atlántico

MAP P.69 D-3

市中心區

充滿浪漫氣氛的酒店

此酒店的建築師洛庇斯受17至18世紀的建築樣式影響，建造出一幢充滿浪漫氣息的酒店。酒店客房以花朵作設計主題，高雅非常，亦能呼應建築物本身的法國建築樣式。

- 址 Gran Vía 38
- 交 地鐵3及5號線Callao站步行1分鐘
- 訊 91-5226480
- 傳 91-5310210
- 房 81間
- 費 單人房112歐元～、雙人房156歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.hotelatlantico.es

▲設計優美細緻

Meliá Castilla

MAP P.65 B-1

達圖安區

設有氣氛舒適的酒廊

此都會酒店隸屬西班牙著名酒店集團美利亞集團旗下，有不少商務住客及日本旅客。酒店地庫設有購物中心，方便購物。此外，酒店設施完備，單是餐廳亦有兩間。

- 址 Capitán Haya 43
- 交 地鐵10號線Cuzco站步行3分鐘
- 訊 91-5675000
- 傳 91-5675051
- 房 914間
- 費 單人房175歐元～、雙人房185歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.solmelia.com

▲旅行團亦會投宿的大型酒店

Mayorazgo

MAP P.69 D-2

市中心區

都市煩囂中的樂土

Mayorazgo位於馬德里的商業區內，客房寬敞舒適，並以粉綠及粉藍等粉色系列來統一設計。此外，酒店還設有餐廳等設施，設備完善。

- 址 Flor Baja 3
- 交 地鐵3及10號線Plaza de Espana站步行5分鐘
- 訊 91-5472600
- 傳 91-5412485
- 房 200間
- 費 單人房113歐元、雙人房136歐元
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.hotelmayorazgo.com

▲恍如都市中的樂土，令人忘卻煩憂。

Hotel Bauzá

MAP P.71 D-2

塞拉諾區

簡潔舒適的空間

這間設計新穎的酒店位於滿佈馬德里最時尚店舖的哥雅路上，但只要一踏入酒店範圍，就會進入了寧靜的住宅區，位置一流。酒店以白色為基調，配以簡約的設計，帶給人舒適的感覺。

- 址 Goya 79
- 交 地鐵2及4號線Goya站步行2分鐘
- 訊 91-4357545
- 傳 91-4310943
- 房 177間
- 費 單人房142.44歐元～、雙人房210.35歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN
- 網 www.hotelbauza.com

▲酒店以細心的服務而見稱

經濟級酒店

經濟級酒店之中，不乏交通方便，四周滿佈酒吧及餐廳的酒店，部分更有完備的設施，充滿居家的感覺，令人住得舒適。

Mora

MAP P.66 B-1

雷提諾公園一帶

方便觀光的小型酒店

Mora於1993年開幕，位置優越，前往普拉多美術館、王家美術學院、阿托查車站只須徒步5分鐘，是方便觀光的據點。2002年，酒店進行翻新工程，客房都增設了衛星電視頻道。

址 Paseo del Prado 32
交 地鐵1號線Atocha站步行5分鐘
電 91-4201569
傳 91-4200564
房 62間
費 單人房51歐元～、雙人房55歐元～
卡 VS、MS

▲充滿家居氣息的酒店

Inglés

MAP P.75 D-2

市中心區

鄰近酒吧及日本料理店

Ingles是鄰近太陽門的3星級酒店，雖然比較小巧，但大堂的員工專業，仍令人感受到老字號的威嚴。酒店還設有健身中心等設施可供旅客使用。

址 Echegaray 8
交 地鐵2號線Sevilla站步行3分鐘
電 91-4296551
傳 91-4202423
房 58間
費 單人房65歐元～、雙人房90歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲提供富有老字號特色的細心服務

Europa

MAP P.75 C-2

舊區

適合長期旅居的酒店

Europa交通方便，是馬德里市觀光的最佳據點。因住客多為美國人，故酒店員工亦精於英語，加上潔淨的客房及浴室，一定可以令住客舒適自在。

址 Carmen 4
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行1分鐘
電 91-5212900
傳 91-5214696
房 68間
費 單人房59歐元～、雙人房75歐元～
卡 VS、MS、AM
URL www.hoteleuropa.net

▲太陽廣場近在咫尺

Moderno

MAP P.75 C-2

市中心區

價格實惠的市區酒店

這間3星級酒店鄰近太陽廣場，四周佈滿店舖及餐廳，方便旅客閒逛。客房設備完善，並以時尚的色彩來統一整個設計風格，極具型格。

址 Arenal 2
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行1分鐘
電 91-5310900
傳 91-5313550
房 97間
費 單人房85歐元～、雙人房 105歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
URL www.hotel-moderno.com

▲酒店充滿家居般的暖意

佛朗明哥舞館及現場演奏廳

想一邊看佛朗明哥表演一邊用餐，馬德里有多種不同的佛朗明哥舞館可供選擇，由高級店以至酒吧形式，各適其適。此外，旅客亦可在周末晚上到的士高及現場演奏廳瘋狂一下，享受拉丁音樂。

圖例 =須預約

Corral de la Moreria

MAP P.69 C-4 市中心區

馬德里最傳統最正宗的表演

此傳統佛朗明哥舞館於1956年開業，亦是將芭蕾舞融入佛朗明哥的著名表演者所屬舞館，故吸引不少名人到訪。舞館每月也會請來不同的客席舞蹈家來表演，以保持新鮮感。

址 La Moreria 17
交 地鐵5號線La Latina站步行5分鐘
TEL 91-3658446
營 20:30～23:30(Last Order)、表演22:15～
休 無休息日
費 表演(附飲品1杯)30歐元～表演(附晚餐)70歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲甚具動感的表演就近在眼前

Corral de la Pacheca

MAP P.65 B-1 查曼路丁區

車站附近的寬敞舞館

此店有著卡斯提亞風格的設計，是馬德里最大規模的佛朗明哥舞館，設有2層觀眾席，觀眾視線不會受到阻擋。表演者的水準受到各方肯定，附飲品1杯的表演只需25歐元，可說超值。

址 Juan Ramón Jiménez 26
交 地鐵10號線Cuzco站步行5分鐘
TEL 91-3592660
營 21:00～凌晨00:15(表演20:30～)
休 無休息日
費 表演(附飲品1杯)25歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲欣賞現代佛朗明哥

Pacha

MAP P.70 A-1 市中心區

時裝界人士亦會到訪

這間著名的士高由巴塞隆拿劇院改裝而成，充滿懷舊氣息，人氣DJ輪流駐場，每逢星期五及六的19:00～22:30是年輕人時間，更會免費贈送非酒精飲品。

址 Barceló 11
交 地鐵1及10號線Tribunal站步行3分鐘
TEL 91-4470128
營 24:00～凌晨5:00(星期五及六19:00～)
休 星期日至星期三
費 12歐元～
卡 VS、MS、AM、JCB

▲馬德里最流行的夜遊點

Palacio de Gaviria

MAP P.74 B-2 舊區

由伯爵情人的大宅改建而成

這裡原為某位伯爵情人所居住的高級邸宅，後於19世紀的時候被改建成俱樂部。俱樂部保留著當時的華麗裝潢，十分豪華。茶室設有3個房間，並以不同種類的音樂來劃分。

址 Arenal 9
交 地鐵1、2及3號線Sol站步行3分鐘
TEL 91-5266069
營 23:00～凌晨5:30、星期四22:30～凌晨4:00、星期日21:00～凌晨4:00
休 無休息日
費 15歐元（附飲品）
卡 VS、MS

▲顧客可以在貴族邸宅內跳舞

劇院及體育館

西班牙有著眾多文娛活動，如每年秋天開始上演的西班牙輕喜歌劇「Zarzuela」、道地的西班牙音樂會、歌劇等，選擇繁多。

Teatro Real 王家劇院

MAP P.69 C-3 王宮一帶

歷時36年才建成的歌劇院

王家劇院於1850年落成，由開始建築至完工共花了36年，是殿堂級的歌劇院，經多番改建修葺後，現在的劇院於1997年10月成為歐洲最大規模。部分公演可於當日購票，旅客不妨留意一下。

址 Pl.de Oriente,s/n
交 地鐵2及5號線Opera站步行1分鐘
電 91-5160660
營 接待處10:00～13:30、17:30～20:00
休 星期日及公眾假期(公演日於演出前2小時開放)
網 www.teatro-real.com

▲建築物本身已極具藝術價值

Teatro Nuevo Apolo 新阿波羅劇院

MAP P.75 C-4 太陽門一帶

觀賞西班牙喜劇、歌曲及舞蹈

這裡上演的節目種類繁多，包括外國的文娛活動、西班牙國內的定期公演等等。雖然看戲劇會有語言的隔膜，但如觀賞音樂劇、舞蹈及喜劇等，就算不懂西班牙語也可以充分享受。

址 Pl.de Tirso de Molina 1
交 地鐵1號線Tirso de Molina站步行2分鐘
電 91-3690637
營 接待處10:00～13:30、17:30～20:00
休 星期日及公眾假期(公演日於演出前2小時開放)

▲公演種類繁多

Teatro de la Zarzuela 民俗歌劇院

MAP P.70 A-3 市中心區

上演正宗的西班牙輕喜歌劇

這座西班牙輕喜歌劇院模仿義大利米蘭的史卡拉歌劇院(Teatro alla Scala)建成。每年秋季開始，就會踏入西班牙輕喜歌劇「Zarzuela」的上演季節。此外，西班牙國家芭蕾舞團及其他外國芭蕾舞團亦會在這裡表演。

址 Jovellanos 4
交 地鐵2號線Sevilla站步行3分鐘
電 91-5245400
營 20:00～(星期日18:00～)
休 星期一、二、8月
費 西班牙輕喜歌劇7.21歐元～27.05歐元、歌劇14.42歐元～54.09歐元、芭蕾舞15.02歐元～36.06歐元
卡 VS

▲先查看一下劇院上演的節目吧！

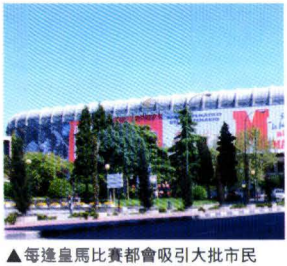
Estadio Santiago Bernabéu 貝納堡球場

MAP P.65 B-2 查曼路丁區

現場觀賞西班牙足球賽事

馬德里市的超人氣球隊皇家馬德里，因球員穿著雪白的球衣，故又被稱為「蛋白忌廉」，而此運動場就正是皇馬的主場球場。運動場可以容納87,000人，是世界數一數二的大球場。

址 Paseo de la Castellana 104
交 地鐵10號線Santiago Bernabeu站步行1分鐘
電 91-3984300
營 10:30～19:30
休 星期一
費 成人3.6歐元、小童(5至10歲)2.4歐元
卡 不接受信用卡付款



▲每逢皇馬比賽都會吸引大批市民

市內交通

馬德里市的交通網絡完善，單是地鐵和巴士已經行走馬德里市內差不多所有地方。旅客只要記下幾個乘車要訣，就可以輕鬆前往各個區域。如想前往近郊地區的話，可於阿托查（Atocha）站或查曼路丁（Chamartin）站轉乘近郊鐵路或長途巴士。

地鐵

地鐵共有1至12號線及連接Principe Pio站及Opera站的R線，總共13條路線，行走市內大部分區域。地鐵以顏色區分路線，就算不懂西班牙語，也可以輕鬆乘搭。如作自助旅遊，乘坐地鐵已可到達大部分景點，非常方便。

▲各線路車輛亦以不同顏色劃分

地鐵站

旅客走向地底車站時，首先要在入口處確認清楚路線號碼才可入閘。如車站為多條路線的轉車站，由車站入口走至閘口及月台，是須要行走一段頗長的距離，而此路段較容易有罪案發生，因此旅客單獨一人時，要特別留意四周環境。

▲請在車站入口處確認車站路線

乘坐地鐵

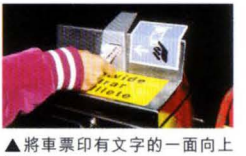
購買車票及車費

進入地鐵車站的範圍，你會發現閘口前設有數部自動售票機及駐有工作人員的售票處。部分自動售票機設有英語顯示，方便使用，不過，當地人卻愛在售票窗口購票，旅客也可告訴售票員車票種類及數目，即可購得車票，同樣方便。普通車費一律每程1.1歐元，只要不出閘的話，就算多次轉車收費亦一樣。此外，旅客還可以考慮用地鐵套票「Metrobus」。

▲自動售票機接受硬幣、紙幣及信用卡付款。

入閘前往月台

購買車票後，就可以走到自動閘口入閘。當自動入閘機亮起綠燈即可以使用，旅客只須將車票印有文字的一面向上，沿箭咀方向插入入閘機，即可推動入閘機的旅轉桿，然後在入閘機上方取回車票。入閘後，可沿著寫有路線號碼及終點站的路牌指示，走向月台。月台上亦有寫上該路線及車輛的前往方向，旅客請再次確認。地鐵一般每5至10分鐘一班，當列車抵達時，因車門是半自動式的，旅客須自行打開車門才可以上車。



▲將車票印有文字的一面向上插入

▲放入車票後須推動旋轉桿，然後取回車票。

▲車門有自動式和手動式兩種，新型的列車多安裝手動式。

▲月台上設有電子顯示板，顯示列車路線及前往方向。

▲電子顯示板還會顯示出列車何時到達，非常方便。

方便觀光的優惠套票

地鐵套票「Metrobus」可乘地鐵及巴士10次，售5.2歐元，最適合用作2至3天的觀光。如在自動售票機購買的話，只須按「10 Viajes」鍵，價錢顯示便會變成5.2歐元，旅客只須投入硬幣即可購票。如在售票窗口購票的話，就須要告訴售票員購買套票及所需車票數目。

▲每使用一次，入閘機就會在車票上打印一次，一共可使用10次。

下車

地鐵車輛設有按鈕式及推桿式兩種車門控制器，車門打開時，要先讓下車的乘客下車，並且不可穿梭各個車廂走動。乘客上車後，最好雙手抓緊自己的袋子，以防小偷扒手。此外，馬德里除早上及傍晚的繁忙時間外，13:00～15:00時段亦極為人多擠逼。小偷會趁此等繁忙時候出動，旅客乘車的時候，一定要小心財物。

●按鈕式車門

這種車門並非自動車門，當列車在月台停下的時候，就要按動按鈕，車門才會打開。旅客到達目的地後要注意按鍵的時間，動作不要太慢，以免下不了車。

▲車門較大，方便上落。乘客只須按動中間的按鈕即可開門。

●推桿式車門

推桿式車門的推桿設在車門中央位置，當列車完全停下時，乘客就可以按箭咀方向拉動把手，車門就會打開。

▲面對推桿式車門，習慣了自動門的乘客要特別留神。

轉乘

乘客下車之後，可沿著月台上的指示走向須要轉乘路線的月台。沿路亦有不少寫有路線名稱及終點站名的指示牌，方便乘客找尋。不過，這些月台與月台之間的距離可能頗遠，可能要走上一段路程才能到達，乘客只須向著指示板所示的方向進發即可。乘客如沒有出閘的話，可以多次轉乘，但如出閘後就須再次購票才可轉乘。

▲圖中為6號線（環狀線）的車站指示，上面印有路線圖及往1號月台及2號月台的指示，簡明易懂。

◀月台及車站各處都會設有如圖的指示板，方便乘客找尋月台。圖為8號線的指示板，印有下一站為「Aeropuerto」等資料。

尋找出口

只要跟隨寫有「Salida／Exit」的綠色指示板前進，就可以走到出口。因全線收費相同，所以出閘時不用插入車票，只須推動旋轉桿即可出閘。不過，因車廂內不時有職員檢查車票，如未持有有效車票的話，乘客就要繳付罰款，所以未到達目的地也不要丟掉車票。車站的出口通常不止一個，部分大型建築物的名稱會寫在出口指示板上，旅客可對照地圖，找出最接近目的地的出口。

▶要找尋出口，只須沿著綠色的「Salida」指示板前進即可。如該車站設有數個出口的話，不妨對照地圖，找出最接近目的地的出口，免得走到地面迷路。

◀車站範圍廣闊，對來到陌生土地的旅客來說多少也會感到不安，但只要沉著地沿指示板前進就不會迷路。另外，如能牢記自己須要乘搭線路的總站名稱，也可以憑指示板走到月台。

專線巴士

專線巴士由E.M.T.(馬德里自治政府交通事務機構)營運，行走地鐵未能到達的地區，方便旅客觀光。專線巴士共有180條路線，與地鐵一起使用，可以到達馬德里市任何一個角落。

▲巴士來的時候只要揚手示意即可

收費

巴士行走時間為清晨6:00～凌晨1:30左右。一般紅色專線巴士每程一律收費1.15歐元，其他巴士如黃色急行巴士及綠色巴士則按目的地收費。如購買可乘專線巴士10次的套票「Metrobus」，則需5.35歐元。套票可在地鐵站的售票處及自動售票機購買，又或到各大巴士站的EMT售票處購買。

乘坐專線巴士

在巴士站候車

一般巴士站都設有車站資料板，寫有下一站的名稱、路線號碼、頭班車及尾班車的時間等等，或寫有行經該巴士站的巴士號碼，方便乘客查閱。

▲巴士站大都設有上蓋

上車及下車

巴士來的時候，乘客應先確認車輛前面寫有的路線號碼及目的地，然後到前面的車門上車。巴士司機側的位置設有收費機，將硬幣投進去，機器就會發出乘車券。如使用套票的話，須將車票放進打印機來打印。當接近目的地時，乘客就要按鐘下車。因車廂內不設廣播，小心別乘過了頭。

前往主要目的地的路線

前往塞拉諾街

旅客可於太陽廣場乘51號巴士，途經艾卡拉街（Calle de Alcala）、斯比勒斯廣場（Plaza de la Cibeles），當巴士通過艾卡拉門（Puerta de Alcala），在轉入委拉斯蓋茲街（Calle de Velazquez）的第二個站下車，即達哥雅路（Calle de Goya）的街角。往哥倫布廣場（Plaza de Colon）方向走，可以到達Prada的店舖。

▲巴士途徑各大百貨公司

前往格蘭大道

要在塞拉諾街前往格蘭大道，可以乘1號巴士，途經塞拉諾街（Calle de Serrano）、艾卡拉街（Calle de Alcala）、斯比勒斯廣場（Plaza de la Cibeles），至格蘭大道下車即可。由西班牙廣場步行前往聖荷西教堂約需20分鐘。

▲方便旅客乘搭的巴士

計程車

馬德里的計程車呈白色的車身，配有一道紅色的斜紋，非常易認。計程車站一般設於車站前及各大廣場，乘客上落車時須要自己拉開車門。另外，如行李須放進車尾箱，請先告知司機。

▲白色車身紅色斜紋是計程車的標記

乘坐計程車

找尋空車

日間的空車會在車頭位置放上綠色寫有「Libre」字樣的牌子，晚間則會亮起車頂的綠燈。除在計程車站外，旅客亦可於路上截車。另外，因大部分司機不懂英語，旅客最好帶備目的地的地址或地圖。

收費

計程車車費以咪錶計算，不過咪錶一般只顯示乘車費用，故司機有時會按動咪錶加上其他費用。起錶費用1.55歐元，平日日間每1公里0.7歐元，而晚間及假期均會加收附加費。除此以外，機場接送加收4.2歐元、車站接送亦要加收2.2歐元，如行李須放進車尾箱，費用亦須另外計算。小費方面，以找贖回來的1歐元硬幣支付已經足夠。

注意事項

旅客要留意當計程車全速前行的時候，咪錶有沒有跳動得特別快，還要注意司機有否刻意拐遠路、有否找回正確的零錢等。如發現任何古怪的事情，要當場查問。

前往郊外的交通

郊外盡是一望無際的平原丘陵，透過車窗可以盡覽怡人風光。旅客如要前往郊外，可以乘坐火車、巴士及出租汽車。要乘火車的話，可以前往兩大主要車站查曼路丁站及阿托查站；如要乘巴士的話，則可以到南巴士總站。

鐵路

馬德里設有兩個乘坐長途火車的車站，一為國際火車及前往巴塞隆拿車輛的總站查曼路丁（Chamartin）站；另一為連接馬德里至塞維亞的新幹線AVE及近郊火車的總站、位於馬德里市南部的阿托查（Atocha）站。上述兩個車站除是國際火車及中長途火車的車站外，亦是近郊火車的總站。火車路線圖以不同顏色來劃分不同路線，簡單易懂；不過，收費卻會因應不同距離及日子而有所變動。

查曼路丁站

車站位於太陽廣場以北5公里位置，是前往葡萄牙及法國等地的國際火車及前往巴塞隆拿方向的近郊火車總站，同時亦是一個地鐵車站，設備完善。>> 請看 P.106

▲現代化的車站內總是擠滿旅客

阿托查站

車站範圍設有植物園，馬德里市內火車、前往托雷多、亞蘭惠茲等地的近郊火車、連接哥多華及塞維亞的新幹線AVE都以此為總站。>> 請看 P.139

▲鋪滿玻璃的車站恍如溫室一樣

AVE

AVE連接馬德里及塞維亞。旅客在火車前往哥多華的時候，可以欣賞到曼查地區的平原景色，以及塞那蒙雷娜山脈的美景。再走下去就會經過安達魯西亞，然後到達塞維亞。可以在短時間內欣賞西班牙各地的景色實在是賞心樂事。>> 請看 P.138

▲流線形設計的新幹線是西班牙最高速的火車

RENFE

RENFE是西班牙的中、長途火車，設有急行、快速、寢台及簡便寢台車等各種不同的列車。想索取火車時間表，可到查曼路丁站內的詢問處或市內各個RENFE的營業中心。

▲雖是中距離火車，但乘坐起來卻不會太辛苦。

火車的種類

特急火車有「Talgo」、「Intercity」，急行火車有「Estrella」、「Diurno」，快速火車則有「Reg. Express」，而只以路線號碼來表示的，則是每站停車的列車。車廂座位又分為1等及2等，至於寢台車（Coche-Cama）則分開1人用及2人用的座位區，另外亦有被稱為「Tourist Class」的4人座位區。簡便寢台車（Coche-Litera）則於一個8人用座位區內設有6張簡便的寢台。兩大車站以查曼路丁站的車輛班次較密。此外，不少火車班次都要待快要出發時才能確定月台位置，旅客要多留意站內的指示板。

車票的種類

要購買中、長途的火車票，旅客要先到自動發票機拿取籌號，然後等待叫號。籌號券的左邊印有籌號券號碼，而右邊就有窗口號碼，當職員叫到自己的籌號時，就可以按窗口號碼走到適當的窗口購票。因不少職員都不諳英語，所以旅客最好預先將目的地、乘搭日期、座位等級寫下來，直接交給職員。如同時購買回程車票，有時會有折扣優惠。另外，如欲使用信用卡，請事前告知票務員。

馬德里的近郊火車

馬德里近郊鐵路「Cercanias Madrid」以查曼路丁站及阿托查站為中心，共有12條路線。除上述兩站外，火車亦前往亞蘭惠茲、阿卡拉艾那雷斯（Alcala de Henares）、艾斯各里亞（El Escorial）等馬德里近郊地區；此外，火車另有數個與地鐵連接的車站，非常方便。路線與地鐵一樣，同樣以顏色來劃分，不過收費卻會根據目的地及日子來計算。

查曼路丁站詳解

查曼路丁站是馬德里的北面入口，位於太陽廣場以北約5公里，是前往葡萄牙及法國等地的火車總站及地鐵站。這裡的火車班次較多，故不少旅客和登山人士都愛在這裡乘車。由車站前往各大主要城市，如巴黎需時13小時、里斯本需時約10小時40分鐘、巴塞隆拿約5小時。

旅遊西班牙全國，一般都會乘坐火車，旅客不妨一邊眺望窗外的景色，一邊悠閒前往各地。阿托查站連接馬德里的近郊鐵路，前往郊區一般只需15分鐘，快捷方便。旅客可在自動售票機或售票處購票，購票後將車票放進自動閘口即可乘車。不過，車費會隨不同日子變動，旅客要特別留意。

車站設施

查曼路丁車站十分現代化，而且設施齊備，如設有旅遊中心、鐵路詢問處、兌換處、酒店預約櫃台、餐廳等。旅遊中心除提供馬德里地圖及小冊子外，還有旅遊景點及觀光團的資料可供索取，旅客來到，記緊先到這裡一趟。車站還設有數個兌換處，如時間許可的話，不妨先比較各個兌換處的匯率才作決定。此外，這裡還設有使用密碼的貯物櫃，方便即日來回的旅客。

●銀行

▲車站內設有BBVA銀行，手續費2.5%。 營 8:30～14:45

●郵局

▲開 星期一至五8:30～20:30、星期六9:30～13:30 休 星期日及公眾假期

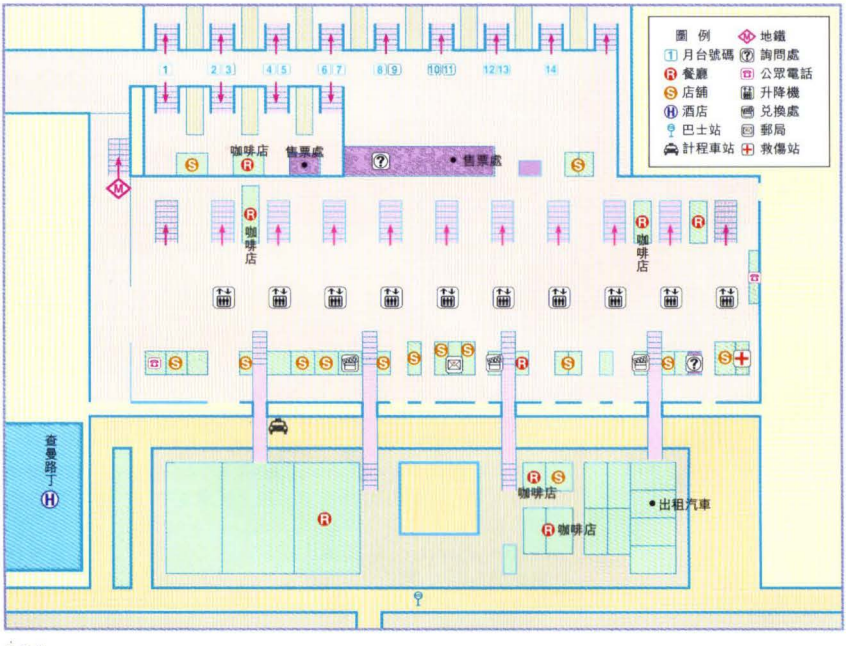
●貯物櫃

▲貯物櫃須以密碼打開，使用者要好好保管寫有密碼的票子。

●候車室

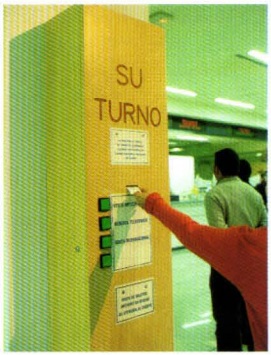
▲火車班次頻密，故整天都擠滿候車的旅客。

查曼路丁站地圖



購買車票

要預先購買長途火車的車票，旅客最早可以在乘車前60日，到西班牙全國各大車站售票處及RENFE售票處及印有RENFE標誌的旅行社購票。如乘車當日尚有空位的話，亦可在當日購票，不過最好當然是提早購買。如欲指定座位，則須附加若干費用。火車時間表除可在查曼路丁站索取外，亦可到市內各RENFE辦公室索取。因時間表分開不同路線，故請拿取自己所需的路線。



▲旅客要先到詢問處旁的自動發籌機拿取籌號，然後等候叫號。

▲如乘短途車的話，可到自動售票機購票，不用到售票窗排隊。

使用自動售票機

購買中、長途火車的車票，須先到自動發籌機取籌號，然後等候叫號購票。當輪到自己號碼的時候，旅客只須前往籌號券右邊印有的購票窗口號碼購票即可。馬德里等大型車站會分開即日車票及預售車票的窗口，如不清楚的話請到詢問處查詢。

◀購買短途車票，只要在自動售票機按下所需目的地的按鈕即可購票，簡單容易。

車費

RENFE車費計算方法複雜，不同日子有不同收費，還有各種各樣的優惠，旅客一般不易明白，必須有詳盡的資料才能計算出來。旅客亦可到車站的旅遊中心查詢如何到達目的地才是最佳方法。

▲AVE車票上面寫有目的地、等級、座席號碼等資料。

▲RENFE與地鐵一樣設有可用10次的套票

入閘及前往月台

車站內有行車資料顯示板，旅客請確認清楚自己所乘列車的資料。列車名稱的西班牙語為「Tren」、前往方向為「Destino」、開車時間是「Hora」、開車月台是「Via」、出發是「Salidas」、而到達則是「Llegadas」，只要牢記上述用語，列車資料就一目了然。除部分AVE列車外，大部分火車不設閘口，乘客可直接走到月台。不過，當火車出發後，車長就會到車廂查票，所以旅客記緊要購買有效車票。旅客走到月台後，應再次核對顯示板上的行車資料，確認無誤後才可上車。此外，車廂內不設廣播，旅客要特別注意。

◀顯示板顯示出長途火車的出發時間，恍如機場一樣。圖中的顯示板記有13:00開車的火車資料，還有前往西班牙北部及巴塞隆拿等長途火車的資料。

▶RENFE的班次較疏落，但每班車的車廂特多，故月台亦較長。

中、長途巴士

南巴士總站

南巴士總站位於阿托查站西南面約1公里位置，是前往法國等地的國際巴士、往塞維亞的長途巴士及中距離巴士的總站。

▲南巴士總站

康狄卡沙巴士總站

康狄卡沙（Conde de Casal）總站設有巴士前往以蒜頭料理而聞名的欽丘（Chinchon）。如乘地鐵前往，於康狄卡沙站下車即達。

▲337號的巴士站

出租汽車

如欲隨心所欲地旅遊，出租汽車就是最佳選擇。旅客不單可暢遊馬德里，還可以輕鬆前往郊區。如有3至4人同行，租車費用更是非常實惠。大型出租汽車公司還可供客人在機場租車或還車，十分方便。

國內線飛機

旅客在航空公司、旅行社及機場的票務處都可以購得機票。

乘坐中、長途巴士

馬德里的巴士路線連接差不多所有西班牙都市，長途巴士如國際巴士等大都於阿托查站西南面的南巴士總站出發，可前往沒有地鐵接駁的城市，而且價錢便宜，非常方便。巴士座位大多為指定座位，旅客請坐在車票上的指定位置，如有大件行李的話，請放在車廂下的行李廂。

購買車票

車票一般可以在乘坐當日到巴士總站購買，旅客可到詢問處查詢自己的目的地應往哪個巴士公司的窗口購票，還可順道查詢開車時間及乘車處等資料。

▲在巴士總站購買車票

前往主要目的地

往亞蘭惠茲

前往亞蘭惠茲，可到AISA售票處購票及查閱月台號碼。巴士一般由19、20及21號月台出發，由馬德里往亞蘭惠茲單程票價2.9歐元。

往托雷多

往托雷多方向的巴士由CONTINENTAL-AUTO營運，旅客可到該公司的窗口購票。窗口上方的玻璃顯示出馬德里至托雷多的資料，單程票價3.76歐元。

往塞爾維亞

前往塞爾維亞的巴士由Sepulvadana巴士總站出發，巴士站位於大樓地庫、國際鐵路Principe Pio站側。單程車費5.33歐元、來回8.52歐元，單程需時約1小時30分鐘。

預約方法及注意事項

在西班牙租用汽車，須要出示護照、國際駕駛執照、本國駕駛執照、信用卡等，手續較為繁複，所以旅客如決定選用出租汽車遊覽馬德里市，應預早在本國預約。預早辦理手續不單容易取得折扣優惠，而且亦不怕有語言不通的問題，到達當地租車處只須出示預約號碼、租車券等便無須再作其他麻煩的手續，簡單俐落。費用方面，除基本收費外，租車公司還會收取保險費、稅款，以及其他不同的附加費。

西班牙的行車方向與香港及台灣相反，高速公路的時速限制為120公里、國道100公里、新幹線90公里，而一般道路則只有50公里，而路標則與歐洲其他國家一樣。在迴旋處行車時須往左轉，右手邊的車輛優先。

乘坐飛機前往各大城市

由馬德里前往西班牙各大城市，大概需時1小時。巴拉哈斯機場（Aeropuerto de Barajas）設有三個客運大樓，當中第二客運大樓負責國內線的航班；而伊比利亞機場是主要負責國內線的機場，旅客可乘坐飛機前往大部分西班牙都市，如巴塞隆拿、馬拉加、華倫西亞、塞維亞、聖地牙哥孔波斯特拉（Santiago de Compostela）等地。

SHORT TRIP
短線遊

離開馬德里走到近郊地區，
可以看見翠綠的小丘陵地區及平原，盡情感受大自然氣息。
如想探索西班牙古老的一面，可以前往托雷多、阿蘭惠茲及塞哥維亞等地。
於馬德里的阿托查站乘搭1至2小時的近郊鐵路，
就可以尋訪漂亮的城堡及遺跡，體會西班牙的另一個面貌。

Short Trip

Toledo

托雷多

MAP P.10 B-2

將西班牙的光輝凝聚於一身的聖城

▲這個美麗的小城已被列為世界文化遺產，名畫家葛雷柯亦有描繪此城的畫作流傳後世。

留有中世紀的面貌 葛雷柯所喜愛的古城

擁有一千五百多年歷史的托雷多位於馬德里南面約七十公里，是一個至今仍帶有中世紀風貌的漂亮古城。這個位處高地的地區被太和河（Rio Tajo）包圍，帶有穩重而又舒適的氣氛，陶冶遊人的心靈。羅馬時代開始，托雷多已是一個要塞城市，非常繁榮，並且混有基督教、猶太教、伊斯蘭教的文化特徵，形成了獨特的文化，市內的建築物，大都受到伊斯蘭文化影響而建成。此外，這裡亦以葛雷柯所熱愛的古城而聞名，美麗的風景為他帶來創作靈感。看過葛雷柯繪畫的托雷多風景畫，你會驚訝原來現在的托雷多與古時的變化不大。

有用資料

托雷多的觀光景點主要集中在舊區內，大都徒步可達。旅客亦可選擇乘坐環繞舊區行走的觀光巴士Train Imperial，每小時正都會於佐克多瓦廣場（Plaza de Zocodover）開出，環遊一周需時約50分鐘，車費3.61歐元，非常方便。 詢 925-142274

區域資料

人口 70,000人
面積 153,700平方公里(整個縣的面積) 電話區號 925

旅遊中心

址 比沙格新門、市政廳、佐克多瓦廣場等地
詢 925-220843(比沙格新門) 開 9:00～18:00(星期日～19:00、公眾假期～15:00) 休 無休息日 MAP P.111 A-1

交通

火車 旅客可於馬德里阿托查站乘Regional Express，每天10班火車，車程約1小時20分鐘。由車站乘計程車至市中心約5分鐘，往佐克多瓦廣場的巴士約15分鐘一班。
巴士 可於馬德里南巴士總站乘車，車程約1小時15分鐘，每隔30分鐘一班。由托雷多巴士總站步行至比沙格新門約需15分鐘。

葛雷柯之家美術館

Casa Museo de El Greco MAP P.111 A-2

西班牙三大畫家之一的葛雷柯（El Greco）於希臘的克里特島（Crete）出生，35歲的時候，為了找尋工作機會而到了托雷多來。其實，他的真名應為「Domenikos Theotopulos」，而「Greco」則是希臘人的意思。據說此美術館就是他去世前一直居住了40年的房子。這幢房子後來由貝加英格蘭買下，並將之重建成16世紀時的模樣，於1910年公開予大眾參觀。建築物內有充滿伊斯蘭色彩的中庭（Patio）及畫室等，令人聯想到當時的生活情況。館內有二十多個房間展出葛雷柯的珍貴畫作，如「托雷多全景」、「席耶納的聖班納狄奴」、「耶穌及12門徒」等。

地 Samuel Leví3, s/n
交 國鐵站乘巴士至索加社夫廣場下車，步行13分鐘
電 925-224046
開 10:00～14:00、16:00～18:00、星期日及公眾假期10:00～14:00
休 星期一 費 1.2歐元 卡 不接受信用卡付款

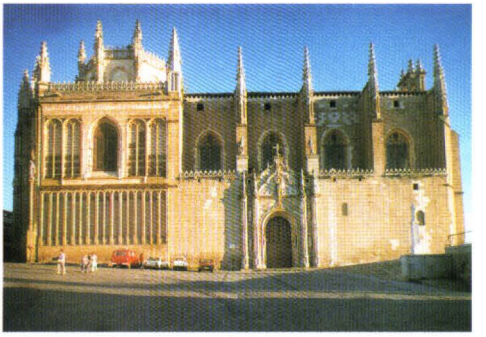
▲此房間重現出葛雷柯的畫室。葛雷柯半生在此作畫，留下大量名作。
◀美術館位於猶太人聚居的地區，雖然外表平凡，但走進館內看看中庭等建築，就可以一窺古時的生活面貌。

城堡

Alcázar MAP P.111 B-2

城堡是於11世紀時由阿方索六世興建的要塞，以守衛托雷多免受伊斯蘭國家入侵。其後500年間，城堡一直是卡斯提亞王國首都托雷多的軍事據點。1936年西班牙內戰的時候，一場場激烈的攻防戰在此發生，以致城堡損毀，現在旅客看到的建築物，其實是經重建而成的市民戰爭博物館。

址 Cuesta de Carlos
交 國鐵站乘巴士至佐克多瓦廣場下車，步行5分鐘
TEL 925-223038 開 9:30～14:30
休 星期一 費 1.2歐元 卡 不接受信用卡付款



▲恍如宮殿一樣的建築物展現出戰爭的激烈程度

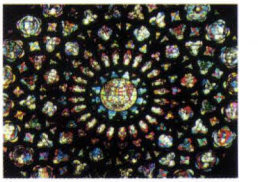
托雷多大教堂

Catedral MAP P.111 B-2

擁有樓高90米鐘樓的大教堂原址為伊斯蘭時代的清真寺，後奉費南多三世之命於1227年開始建造教堂，至1493年終於完工，是西班牙首座基督教大主教教堂。由教堂南面的獅子門進入教堂範圍，可以看見教堂內部由88枝柱子支撐著5個迴廊，內有22個禮拜堂。

址 Cardenal Cisneros. s/n
交 國鐵站乘巴士至佐克多瓦廣場下車，步行7分鐘
TEL 925-222241 開 10:30～18:30(星期日及公眾假期14:00～18:00)
休 無休息日 費 4.8歐元 卡 不接受信用卡付款

◀大教堂與巴黎聖母院一樣以法國哥德式建築式樣建成，是托雷多的代表建築物。
▶光線透過手工精細的彩色玻璃透射進來，令無數的天使及聖人圖畫浮現，充滿神秘的感覺。



Gourmet 美食

Adolfo

高級 MAP P.111 B-2

Adolfo是托雷多的著名食店，世界各地的貴賓亦會來到這裡一嚐Adolfo先生製作的藝術美食。除美食外，餐廳的酒庫更駐有西班牙最佳的品酒師（Sommelier）。

址 Granada 6 交 佐克多瓦廣場步行5分鐘
TEL 925-227321 營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 星期日的晚市、星期一、1月的其中一星期、7月後半月的兩星期
費 午市40歐元～、晚市70歐元～ 卡 VS、MS、AM、DN

◀以鮮火腿包裹兔肉做成的菜式售20歐元。食物擺放得很高雅，是此店特色之一。

Gourmet 美食

Casa Aurelio

中高級 MAP P.111 B-1

這間老字號餐廳擁有3間店舖，恍如將大教堂包圍一樣。餐廳最受歡迎的美食，是野鵪鶉菜式，味道與雞肉相似，非常適合亞洲人口味。

址 Sinagoga 6 交 佐克多瓦廣場步行5分鐘
TEL 925-222097 營 13:00～16:30、20:00～23:30
休 星期一 費 午市20歐元～、晚市35歐元～
卡 VS、MS

◀店內經常擠滿當地人，非常熱鬧。除野鵪鶉外，這裡的牛肉鐵板燒亦非常有名，值得一試。

聖美托教堂

Iglesia de Santo Tomé MAP P.111 A-2

聖美托教堂由歐貴茲伯爵於14世紀贊助興建，其塔樓以穆斯迪哈爾式建成，非常漂亮。教堂內有葛雷柯的曠世鉅作「歐貴茲伯爵的葬禮」，畫作由天堂及人間兩部分組成，伯爵的靈魂被聖母及耶穌捧上天堂，而人間卻在為托雷多的守護聖人舉行葬禮，非常有特色。

址 Plaza del Conde. s/n
交 國鐵站乘巴士至佐克多瓦廣場下車，步行13分鐘
電 925-256098
開 10:00～17:45(6月至9月～18:45)
休 無休息日 費 1.2歐元
卡 不接受信用卡付款

▶在聖美托教堂可以欣賞葛雷柯的驚世鉅作，教堂的入口位於康狄廣場側。

▲據說由左邊數起第6位送葬者是葛雷柯本人

▲普拉提利斯門正面亦刻有浮雕

聖十字美術館

Museo de Santa Cruz MAP P.111 B-1

美術館原為1514年為孤兒而建的醫院，內部有格子天井，1樓呈銀匠式風格(Plateresque)，而2樓則有著穆斯迪哈爾建築樣式。館內藏有各式名畫，如葛雷柯的「聖母升天圖」及哥雅的「刑場上的基督」等，以及各種歷史遺物，如陶器、掛毯等等。

址 Cervantes 3 交 國鐵站乘巴士至佐克多瓦廣場下車，步行3分鐘 電 925-221036 開 10:00～18:30(星期日及公眾假期～14:00、星期一10:00～14:00、16:00～18:30)
休 無休息日 費 1.2歐元 卡 不接受信用卡付款

Gourmet 美食

Parador de Toledo

中高級 MAP P.111 B-2

Parador de Toledo位於皇帝之丘，最適合眺望托雷多這個世界遺產古都。這裡同時是一座卡斯提亞式別莊，不過就算只光顧餐廳，這裡一樣歡迎。

址 Cerro del Emperador s/n
交 國鐵站乘巴士至佐克多瓦廣場下車，駕車5分鐘
電 925-221850 營 13:00～15:00、20:30～23:00(餐廳)
休 無休息日 費 午市30歐元～、晚市50歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

◀餐廳主要供應托雷多地方菜式。天氣好的話，在露台坐席可以眺望托雷多市景。

Shopping 購物

Simian

MAP P.111 A-2

此店為托雷多的傳統工藝店，專營Damasquinado製品，即以金銀線鑲入銅板之中，製成各式精美的小物品，最適合選購做手信。

址 Santa Ursula 6
交 國鐵站乘巴士至佐克多瓦廣場下車，步行7分鐘
電 925-251054 營 10:00～20:30 休 無休息日
卡 VS、MS、AM、JCB

◀以24K金銀製成的豪華象棋售12,000歐元

Aranjuez

亞蘭惠茲

MAP P.10 B-2

太和河畔的美麗庭園及王宮地帶

恍如離宮一樣的街道

亞蘭惠茲位於馬德里以南30公里的太和河畔，原為王室的休養別墅區。區內那些建於16世紀的宮殿裝飾及美術品都極具觀賞價值。整個地區綠意盎然，恍如王室離宮一樣，散發出一種浪漫的氣息。另外，這裡亦以著名的草莓產地及失明音樂家Joaquin Rodrigo的名曲「亞蘭惠茲協奏曲」而聞名。

▲共60個房間的王宮極盡奢華，旅客可以參加設有導遊帶領的參觀團，參觀其中27個房間。

▲由王子庭園步行10分鐘到達農夫之家，看看這個名不副實的豪華房間。

▲觀光巴士「Chqui Tren」由王宮門前出發，行走各個景點，車程約50分鐘，車費4歐元。

▼迴廊貫通皇宮四周，其旁有「Chqui Tren」觀光巴士行駛。

區域資料

人口 49,000人
面積 201平方公里　電話區號 91

旅遊中心

地 聖安東尼奧廣場前　電 91-8910427
開 10:00～14:00、16:00～18:00(冬季～17:00、星期日及公眾假期～14:00)　休 星期一

交通

火車 於阿托查站乘火車約45分鐘，每30分鐘一班。每逢春秋兩季的周末，還設有草莓列車，由馬德里至亞蘭惠茲之間的車程有導遊講解。
巴士 於馬德里南巴士總站乘車約50分鐘，每一小時一班。

塞哥維亞

MAP P.10 B-2

欣賞輸水道與白雪公主的城堡 享受羅馬時代之旅

古時的要塞與被列為世界遺產的輸水道

塞哥維亞位於海拔1,000米的高地上，是一個中世紀的要塞城市，至今仍留有當時的面貌，而街上那些建於2,000年前的輸水道更成為塞哥維亞的象徵。13世紀建成的宮殿是白雪公主城堡的原型，散發出一種浪漫的氣氛。此外，這裡還有眾多景點，如羅馬式的聖米利英教堂及要塞等歷史遺跡。

1

2

3

4

1 大廣場是市民的休憩之地，而大教堂就佇立在廣場正面。
2 以晚期哥德式建築模式建成的大教堂（圖右）十分矚目
3 以雙層橋拱建成的輸水道十分壯觀，晚間亮燈後景色更是迷人。
4 這座優雅的古城建在懸崖之上，是迪士尼電影「白雪公主」的城堡原型，堡內可供人參觀。

區域資料

人口 54,900人
面積 692平方公里 電話區號 921

旅遊中心

址 亞蘇基荷廣場、大廣場 電 921-462914(亞蘇基荷廣場)
開 10:00～20:00 休 無休息日

交通

火車 馬德里阿托查站乘火車經查曼路丁站約2小時。火車站距離輸水道約2公里，步行前往需時25分鐘。在車站背後右手邊的巴士站，可以乘2號巴士於羅馬橋下車，需時5分鐘，巴士總站為大廣場。

巴士 於馬德里Norte火車站巴士總站(Sepulvadana)乘車約1小時30分鐘，每隔30至60分鐘一班(星期一至五6:30～、星期六及日8:00～)，單程5.51歐元，來回8.82歐元。塞哥維亞的巴士總站位於聖米利英教堂西面，由羅馬輸水道的所在地亞蘇基荷廣場步行前往，約需10分鐘。

走出馬德里

Short Trip

Campo de Criptana/La Mancha

克里普塔納／曼查地區

MAP P.10 B-3

唐吉訶德的舞台——風車村

白色風車配合風和日麗的田園景致

「La Mancha」在阿拉伯語中即「乾涸的土地」之意，當中的克里普塔納雨水較少，四周都種滿橄欖及葡萄。另外，這裡亦以風車村而聞名，曾在小說《唐吉訶德》內出現的白色大風車散佈在田園風景之中，當中有部分還供旅客進入參觀。

區域資料

- 人口 13,189人
- 面積 19,813平方公里
- 電話區號 926

旅遊中心

- 址 Barbero 1
- 電 926-562231
- 開 10:00～14:00、16:00～19:00
- 休 星期日及公眾假期(10:00～14:00期間照常開放)

交通

- 火車 於馬德里阿托查站或查曼路丁站乘開往阿爾巴塞特(Albacete)方向的火車約2小時
- 巴士 於馬德里南巴士總站乘車約3小時，每日2至3班。

走出馬德里 短線遊

唐吉訶德 Don Quixote

永恆的人道主義作品 大受世界各地歡迎的冒險小說

《唐吉訶德》是塞萬提斯（Cervantes）於1605年時發表的小說。小說描述看騎士小說看得入迷的主角阿朗素為自己取了騎士的名字「唐吉訶德」，與他的隨從珊朝潘札（Sancho Panza）及一匹瘦弱的老馬一起出發旅行，途中發生了各種事情，令故事內的人物了解自己的缺點，重拾人類的美德，是一部中世紀理想主義及現實主義結合的作品，亦是人道主義的傑作，文學地位極高。

在小說中，唐吉訶德將風車誤以為巨人而奮勇作戰，故事發生的地方就正是克里普塔納了。

▲街上處處都放有唐吉訶德的雕像

ANDALUCIA
安達魯西亞

安達魯西亞是佛朗明哥及鬥牛的發源地，
街上灑滿璀璨的陽光，白色的小房子延綿不斷，
人們充滿活力又不拘小節，帶有古城獨有的氣息。
旅客遊覽塞維亞、哥多華及格拉那達三大都市，
已能充分領略安達魯西亞的魅力。

尋訪
安達魯西亞 Andalucía

安達魯西亞是熱情之國西班牙的象徵地區，盛夏的時候氣溫高達40℃，旅客來到，一定會深深感受到她的「熱情」。

鬥牛、佛朗明哥、熱情……西班牙的種種特色集於一身

安達魯西亞有鬥牛活動、佛朗明哥、藍色的天空及白色的房子等種種令人聯想起西班牙的事物。據說鬥牛是沿自安達魯西亞的塞維亞，而佛朗明哥則由吉卜賽人由非洲帶到這裡來，故一般人對西班牙的印象，其實都源自安達魯西亞。

在1492年完成再征服運動（Reconquista）前，安達魯西亞一直都是伊斯蘭勢力的首都，現在格拉那達的阿蘭布拉宮及哥多華的大清真寺，都是當時遺跡。

旅客如果在夏天來到，會發現這裡的炎熱比想像中更甚。安達魯西亞至晚上10時仍有日照，故旅客不妨學西班牙人一樣來個「Siesta」（午睡），好好休息，待清涼一點才起床活動。其實，西班牙人午睡可不是怠惰的表現，相反，這正好表現了他們的生活智慧，懂得享受人生。

▲哥多華的舊區佈滿小路，在這條掛滿鮮花的道路可以眺望大清真寺。

◀▼復活節前的一星期被稱為神聖周「Semana Santa」，學校和各大小公司都會放假，巡遊隊伍抬著基督及瑪利亞的祭壇在街上巡行，由午間至晚上一直進行各種活動，非常熱鬧。

認識伊斯蘭文化，享受一個快樂的安達魯西亞之旅

安達魯西亞受到伊斯蘭文化深遠的影響，故區內景點亦以伊斯蘭遺跡及紀念碑為主，另外還有阿拉伯式溫泉等。旅客如能在旅行之前先認識一下伊斯蘭的歷史及文化，旅行一定會更具趣味。

▲在格拉那達的阿蘭布拉宮遠眺，可以欣賞坡地區（Albaicin）這個世界遺產地區的景色。安達魯西亞的房子多為白色，用以散熱。

▲塞維亞街景。悠閒地坐在馬車上穿過馬路，是塞維亞的特色活動之一，亦是安達魯西亞區獨有的玩意。

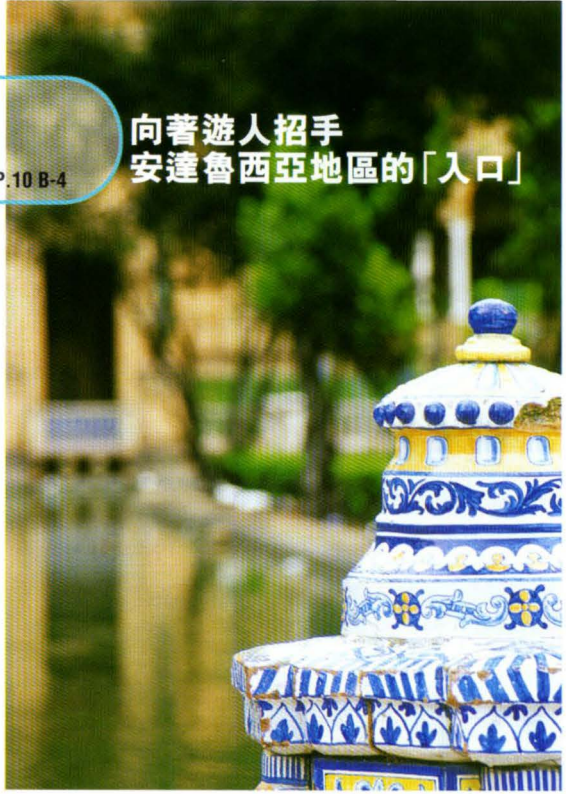
▲天氣好的話，塞維亞的酒吧都會在道路及廣場上擺滿桌子，吸引眾多顧客，連小朋友及老人家亦前來與朋友高談闊論，非常熱鬧。

▲塞維亞的大教堂一帶，如聖十字區等地都留有濃厚的古代伊斯蘭氣息，附近還有不少不錯的酒吧。

▲安達魯西亞地區的建築，如哥多華等地的建築物，都設有眾多中庭。圖為格拉那達阿蘭布拉宮軒尼洛里菲花園的中庭（Generalife）。

塞維亞

Sevilla　MAP P.10 B-4



向著遊人招手
安達魯西亞地區的「入口」

在艱辛的時代生存至今堅強的塞維亞地區

塞維亞自羅馬時代已是安達魯西亞的中心城市，亦是佛朗明哥及鬥牛的發源地。另外，她更是著名歌劇「卡門」的舞台。

塞維亞在8至12世紀一直被伊斯蘭勢力統治，深受其影響。自哥倫布發現新大陸以來，塞維亞就成了貿易據點而繁榮起來，至17世紀時，藝術發展亦在這裡開花結果。位於瓜達基維河畔（Guadalquivir）的舊區有著樸素的風光，市鎮的地標亦是當時的清真寺鐘樓迴旋塔，街上的古老建築物有不少都為阿拉伯式建築。

▲不少紀念碑都放有塞維亞陶瓷，當中以西班牙廣場的欄杆最為有名，為這裡添上不少色彩。

有用資料

每年4月中旬至下旬，塞維亞都會舉行四月賽會，這段時間大部分設施的開放及營業時間都會有所變更，旅客最好多預留一點時間。

區域資料

人口　704,114人
面積　14,036平方公里
電話區號95

交通

火車　於馬德里阿托查站乘AVE至塞維亞約2小時30分鐘，於哥多華乘AVE約2小時，兩者皆每日15至20班。

巴士　於馬德里南巴士總站乘車約6小時，於哥多華乘車約2小時。

舊區散步
領略塞維亞的真正面貌

狹小的街道、各式廣場、巨型的大教堂……這些都是安達魯西亞的特徵，作為她的其中一個省，塞維亞自然有著相同的特徵。只要在舊區四處走走逛逛，就可以看到各個廣場及各式紀念碑，令人心情興奮。想看清楚這個城市的全貌，不妨登上迴旋塔眺望，你會發覺塞維亞是意料之外的小巧，建築物只集中在方寸的土地上，其餘地區都是一片綠色的平原，令人明白到被河流包圍的塞維亞原來是一個充滿大自然氣息的地方。欣賞過塞維亞的全景後，就讓我們前往大型的紀念碑、王宮及馬艾斯德朗薩鬥牛場等各大景點吧！走得累了的話，可以到酒吧或咖啡店休息一下，融入這裡的街頭文化。另外，這裡亦是畫壇大師牟里羅、維狄斯及委拉斯蓋茲的出生地，各個景點留有不少他們的作品，令這裡增添不少藝術氣息。

▲在迴旋塔上眺望，可以看見塞維亞既小巧又漂亮。

參加各式活動及祭典
感受更多樂趣

塞維亞每年都會舉行西班牙三大節慶之一的四月賽會「Feria de Abril」，每年四月都會吸引大批遊客前來，感受繁花綠草的春天氣息。時間配合的話，千萬不要錯過。四月賽會前的一星期，西班牙全國都會舉行神聖周活動，當中以塞維亞的最為有名。市民會抬著聖人的祭壇在街上巡行，氣氛莊嚴。這些祭壇是15世紀的產物，當中兩台相連的耶穌與瑪利亞祭壇放置在一所教堂內，吸引不少遊人前來參觀，恍如朝聖一樣。

◀在王宮一眼就可以看見鶴立雞群的迴旋塔

▶神聖周服裝造型的糖果

▼遊人正在參觀神聖周的祭壇。祭壇裝飾得美輪美奐，但內裡的瑪利亞卻是一臉哀愁。

觀光

塞維亞的觀光景點差不多全集中在舊區，步行可達。旅客可於聖十字區一帶一邊散步一邊前往大教堂，參觀這個西班牙最大規模的大教堂。教堂內有不少值得觀賞的地方，旅客記緊要預留時間參觀。

圖例 ★=推薦度

Catedral 大教堂

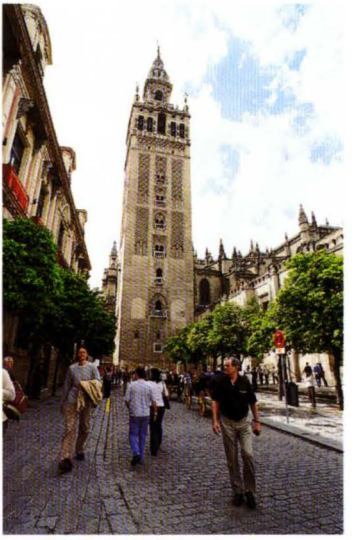
MAP P.120 B-1 舊區 ★★★

西班牙最大規模的教堂

大教堂是僅次於羅馬聖彼德大教堂及倫敦聖保羅大教堂的世界第三大教堂。1248年費南多三世重奪塞維亞後，立即將清真寺改作教堂用途。這座教堂以哥德式建造，配以75塊16至19世紀製造的彩色玻璃，漂亮得叫人讚歎。在聖安東尼奧禮拜堂內掛有牟里羅的「聖安東尼奧的奇跡」，旅客不容錯過。

地 Av. de la Constitución s/n
交 巴士總站步行7分鐘
電 95-4214971
開 11:00～17:00(星期日及公眾假期14:00～18:00)
休 無休息日
費 6歐元(包括迴旋塔入場費)
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▶教堂內有哥倫布之墓、名畫、寶物等多個值得參觀的項目。



▲在迴旋塔可眺望優美的景色

Plaza de España 西班牙廣場

MAP P.120 B-2 舊區 ★★

曾成為電影舞台的半圓形廣場

廣場由建築師岡扎列斯(Anibal Gonzalez)建造，是1929年開幕的伊比利亞美洲博覽會會場。沿建築物旁設置的長椅以磁磚砌出西班牙的歷史，是市民的休憩之處。

地 Av.de Isabel la Católica
交 大教堂出發步行10分鐘
電 無
開 自由參觀

▲四道大橋是古時西班牙王室的象徵

Plaza de Toros de la Real Maestranza 馬艾斯德朗薩鬥牛場

MAP P.120 A-1 流沙地 ★★★

認識西班牙鬥牛文化的場所

建於18世紀的鬥牛場擁有奪目的外觀，附設的博物館展出各式與鬥牛有關的物品，如畢卡索的畫。鬥牛季節由每年復活節至10月中旬為止。

>> 請看 P.21

地 Plaza Colón
交 大教堂出發步行5分鐘
電 95-4501382
開 9:30～14:00、15:00～19:00
(舉行鬥牛的日子9:00～15:00)
休 無休息日
費 參觀博物館及鬥牛場4歐元
(9:30～19:00、星期六及日～15:30)
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲不要錯過博物館展出的海報

Barrio de Santa Cruz
聖十字區

MAP P.120 B-1

舊區

★★★

滿佈白牆的小路及廣場

聖十字區即王宮北面的古猶太區，區內滿佈安達魯西亞的典型房子。這些房子以鮮花裝飾著白牆，設有金屬圍欄和漂亮的中庭，讓人充分體會到當地人的生活。此外，區內還有不少酒吧及餐廳。

交 大教堂出發步行5分鐘
休 無
開 自由參觀

▲小路與小路之間設有休憩廣場

Museo de Bellas Artes de Sevilla
塞維亞美術館

MAP P.120 A-1

流沙地

★★

展出眾多塞維亞派的美術作品

美術館由修道院改建而成，共有20個展覽室，其豐富的塞維亞派藏品得到甚高的評價。當中的第4展覽室展出葛雷柯的作品，而第6至8展覽室則展出蘇魯巴蘭及牟里羅等人的作品。

址 Plaza de Museo 9
交 大教堂出發步行15分鐘
電 95-4221829
開 9:00(星期二15:00)
～20:00(星期日～14:00)
休 星期一
費 1.5歐元
卡 不接受信用卡付款

▲來到這幢宏偉的建築物可以一窺修道院當時的繁盛

Casa de Pilatos
彼拉多之家

MAP P.120 B-1

亞基那斯街一帶

★★★

伊斯蘭文化與基督文化的融合

這座貴族府邸混合了伊斯蘭與基督文化的風格，模仿耶路撒冷的羅馬總督彼拉多府邸建成。宅邸內那由金箔鋪砌而成的天花等裝飾，都表現出穆迪哈爾(Mudejar)式的建築模式。據說1樓舞會廳的繪畫是出自牟里羅之手。

址 Plaza Pilatos No.1
交 大教堂出發步行15分鐘
電 95-4225298
開 9:00～19:00(冬季～18:00)
休 無休息日
費 5歐元
(星期二的13:00～17:00免費)
卡 不接受信用卡付款

▲穿過入口就可以看見美麗的庭園設計

Real Alcázar
王宮

MAP P.120 B-2

舊區

★★★

佩德羅一世下令建造的王宮

由被稱為「殘虐王」的佩德羅一世於14世紀後期開始興建，伊斯蘭教姆威比杜王朝的歷代君主均在這個要塞上不斷加建及改建，最終形成現在所見的王宮，是塞維亞最具代表性的世界遺產。宮殿以穆迪哈爾式建成，當中那些手工精細漂亮的拱形及大理石柱都是必看項目，就算庭園的植物亦被排列成幾何圖案，非常壯觀。

▶宮殿旁的王宮御花園亦修整得非常漂亮
▼宮殿留有各個時代的痕跡，是一件珍貴的歷史遺產。

址 Plaza del Triunfo
交 大教堂出發步行1分鐘
電 95-4502323
開 10:30～17:00(星期日～13:00)
休 星期一
費 5歐元
卡 VS、MS

推薦食買住玩熱點

塞維亞有各式各樣的玩意，如傳統工藝、塞維亞陶瓷、即興藝術以及佛朗明哥等，玩得累了，可以到酒吧等地融入當地人之中，悠閒地休息一下。另外，阿方索十三世酒店恍如宮殿一樣，就算不入住亦應參觀一下。

圖例 =須預約

El Caballo

MAP P.120 A-1 流沙地

時尚的皮革製品品牌

「El Caballo」即西班牙語「馬」的意思，其馬具的圖案商標甚為有名。此品牌創業於1892年，原為馬具專門店，至21年前才開始兼營皮革用具。寬敞的店內左邊為馬具等用品，右邊則售賣時裝及用品。品牌的時裝設計時尚，吸引眾多支持者，極具人氣。收銀機後放有眾多匙扣，適合作手信。

▶擁有百多年的馬具製作歷史，貨品品質甚有保證。
▼售賣各式小配件、皮包及時裝等，貨品種類齊全。

址 Antonia Díaz 7
交 大教堂出發步行5分鐘
電 95-4218127
營 10:00～14:00、17:00～20:30
休 星期六的下午、星期日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Robles Tapas

MAP P.120 B-1 流沙地

分量多寡任君選擇

這裡是售賣麵條的酒吧，冷熱款式齊備，而麵條亦有3種分量可供選擇，售1.65歐元起。天氣好的時候，不妨坐在露天席上，感受一下寧靜的氣氛，悠閒休息一下。

址 Argote de Molina s/n
交 大教堂出發步行5分鐘
電 95-4563272
營 11:00～凌晨1:30
休 無休息日
費 麵條1.65歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.casa-robles.com

▲不妨融入常客當中感受一下舒適的氣氛

Río Grande

MAP P.120 A-2 圖雷真區

於河畔優雅地用餐

在這間供應高級安達魯西亞菜式的餐廳內，可以一邊眺望瓜達基維河，一邊用餐。餐廳食物美味，當中以安達魯西亞著名菜式西班牙凍湯「Gaspahco」最值得一試。旅客在這裡還可以看見黃金塔的正面，天氣好的時候甚至可以看見迴旋塔。

址 Betis s/n
交 大教堂出發步行15分鐘
電 95-4278371
營 13:00～16:00、
20:00～23:30
（夏季～凌晨1:00）
休 無休息日
費 午市及晚市20～40歐元
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲每晚10時過後餐廳非常繁忙，最好預先訂座。

Sevillarte

MAP P.120 B-1

流沙地

放滿傳統的塞維亞陶瓷

這裡的塞維亞陶瓷由自家工場生產，顏色鮮豔，極富西班牙氣息。手繪陶瓷價格合理（6歐元起），種類豐富，如有煙灰盅、時鐘、小盤子等等，傳統的阿拉伯式圖案亦極受歡迎。此外，店舖還提供海外送貨服務。

址 Sierpes 66
交 大教堂出發步行5分鐘
電 95-4220307
營 10:00～13:30、17:00～20:15（星期六只限10:00～13:30，惟5月至9月照常營業）
休 星期日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲文藝復興式樣的圖案全由人手繪畫

Los Gallos

MAP P.120 B-1

聖十字區

感受佛朗明哥的真正魅力

Los Gallos是塞維亞這個佛朗明哥發源地最有名的佛朗明哥舞館，每晚表演最正宗的塞維亞式歌舞。舞館作劇場形式經營，不設餐飲，每天表演2場，每次表演約2小時，故旅客前來參觀之前記緊要先填飽肚子。舞館在夏天的時候非常爆滿，尤其是周末及節日祭典，必須先行預約。表演結束後已是深夜時份，旅客請乘坐計程車返回酒店，避免步行回去。 >> 請看 P.16

▶男歌手的歌聲令人聽得入神
▼在這裡可以欣賞到熱情的舞步

址 Plaza de Santa Cruz 11
交 大教堂出發步行5分鐘
電 95-4216981
營 21:00～23:00、23:30～凌晨1:30
休 無休息日
費 27歐元～（附飲品一杯）
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Hotel Alfonso XIII

MAP P.120 B-2

舊區

頂級

恍如伊斯蘭宮殿一樣的酒店

此高級酒店於1929年開業，創辦人以國王的曾祖父的名字作酒店名稱，恍如塞維亞的紀念建築一樣。酒店以安達魯西亞樣式建成，並加入了阿拉伯風格，還設有Loewe及Carrera等店舖。

址 San Fernando 2
交 大教堂出發步行5分鐘
電 95-4917000
傳 95-4917099
房 147間
費 單人房330歐元～、雙人房433歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.hotel-alfonsoxiii.com

▲曾在電影中出現的亮麗中庭

Fernando III

MAP P.120 B-1

舊區

中高級

方便四處觀光的據點

這間4星級酒店鄰近聖十字區，方便旅客前往各大景點。酒店設計簡約現代，簡單卻不失高雅，頂層更設有泳池，讓住客在漂亮的景觀當中悠閒享受。

址 San José 21
交 牟里羅公園出發步行4分鐘
電 95-4217307
傳 95-4220246
費 單人房115.15歐元～、雙人房144歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲酒店大堂寬敞整潔

哥多華

Córdoba

MAP P.10 B-3

古時伊斯蘭勢力的繁華中心都市

▲美麗的伊斯蘭古都哥多華已被列為世界遺產，景點甚多，如此區的象徵大清真寺、滿佈白屋的古猶太區等等。

被列為世界遺產的舊區充滿伊斯蘭文化氣息

哥多華是公元前由古羅馬帝國建設的都市，後於伊斯蘭勢力統治時進入了全盛時期。10世紀時一度成為歐洲數一數二的大城市，擁有過百萬人口、一百間回教寺廟及六百個公共浴場，繁華程度一時無兩。在當時這個學問及文化之地，詩人學者輩出，文化亦得到長足的發展。自基督教勢力重奪政權至今，以大清真寺一帶組成的哥多華地區仍然留有全盛時期的伊斯蘭文化遺跡，整個舊區更被列為世界文化遺產，因而世界聞名。來到這個獨一無二的哥多華地區，旅客一定可以深深感受到她的魅力。

▲旅客所到之處皆可以看到繁榮的痕跡，圖為大清真寺內莊嚴的大教堂。

區域資料

人口 314,805人
面積 13,771平方公里(整縣計算)
電話區號 957

旅遊中心

大清真寺旁
址 Torrijos 10 電 957-471235
開 9:30～20:00(星期六10:00～、星期日10:00～14:00) 休 無休息日

交通

火車 於馬德里阿托查站乘AVE約1小時40分鐘，於塞維亞乘AVE車程約40至50分鐘，兩者每天均有13至19班車。

充分表現古人智慧的街頭及傳統工藝

走在哥多華街頭，會感受到一份寧靜悠閒的氣氛，令人心情暢快。在巨大的大清真寺旁，佈滿飾有鮮花的白牆街道，傳統工藝店及哥多華料理店林立，讓人有種融入當地生活的感覺。雖然這裡有不少旅客，但區內卻有一種莊嚴而不落俗套的感覺。而這種寧靜而又美麗堅強的氣質，正是哥多華的特色。傳統精細的銀具及哥多華彩色皮革製品更為美麗的哥多華多添一份色彩。

▲古猶太區的鮮花小路甚為有名
◀使用纖幼銀線製成的首飾是哥多華的傳統工藝品

觀光

哥多華是個美麗小巧的都市，區內有大型紀念建築及當地人居住的可愛小街，處處都飄盪著古都風情。這裡雖為觀光地區，卻不帶半點庸俗，俘虜了不少遊人的心靈。

圖例 ★=推薦度

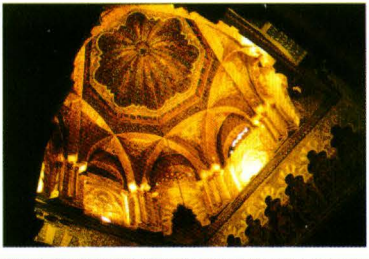
Mezquita 大清真寺

MAP P.127 B-2 舊區 ★★★

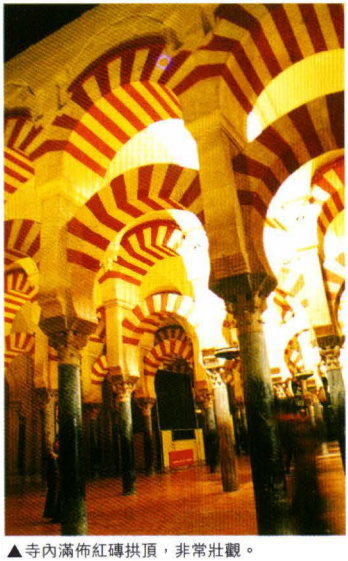
建有拱頂與圓柱的大型清真寺

大清真寺由開創後烏瑪雅王朝(Umayya)的阿布杜勒拉曼一世於786年開始建造，其後經歷各代君主的加建，終成為現今世界最大規模的清真寺。踏進讚許之門(Puerta de las Palmas)，立即可以看見850根以上的圓柱及拱頂。這些拱頂用色鮮艷，使用鑲嵌畫砌成的植物畫及阿拉伯文字作裝飾，極為莊嚴。著名的中庭「橘園中庭」十分漂亮，是當地市民的休憩場所。

址 Torrijas 10
交 迪雅斯廣場(Plaza de las Tendillas)出發步行10分鐘
電 957-470512
開 10:00～19:00（星期日及公眾假期15:30～）※開放時間會有變動
休 無休息日
費 6.5歐元
卡 不接受信用卡付款



▶禮拜堂的圓頂天花以阿拉伯風格及鑲嵌畫裝飾，非常豪華。



▲寺內滿佈紅磚拱頂，非常壯觀。

La Judería 古猶太區

MAP P.127 B-2 舊區 ★★★

飾有鮮花的白牆小路

在天主教時代的國王和女王下驅逐令之前，不少猶太人都聚居於大清真寺西北面的古猶太區。街道上的房子牆身都漆上白色，露台或窗子均飾滿鮮花，非常漂亮。區內還有被稱為「Soco」的市場遺跡，至今仍留有當時的面貌。

址 Messon Los 一帶
交 迪雅斯廣場出發步行8分鐘
電 無
開 自由參觀

▲廣場上餐廳及手信店林立

Plaza del Potro 樸杜廣場

MAP P.127 B-2 舊區 ★★

哥多華的象徵——小馬像

這個廣場與《唐吉訶德》的作者塞萬提斯甚有淵源，過往曾是小偷聚集的地方，現在已經變成小孩子的遊樂場，非常熱鬧。廣場左側有塞萬提斯曾留宿過的樸杜旅店（現已改建成美術館）。

址 Plazuela del Potro
交 迪雅斯廣場出發步行15分鐘
電 無
開 自由參觀

▲廣場中央的小馬像是哥多華的象徵

Palacio de los Marqueses de Viana
畢雅納宮

MAP P.127 B-1

哥倫布廣場

★★

坐擁12個中庭的宮殿

畢雅納宮是建於14世紀的舊畢雅納侯爵府邸，內有12個中庭，種有不同季節的植物，如橙樹及絲柏樹等，四季各具美態。府邸內藏有手繪磁磚、用品、陶瓷等珍貴物品，並設有附導遊講解的導覽團（約30分鐘）。

- 址 Plaza de Don Gome 2
- 交 迪雅斯廣場出發步行15分鐘
- 電 957-496741
- 開 10:00～14:00(冬季～13:00)、16:00～18:00(星期六10:00～14:00)
- 休 星期日及公眾假期
- 費 6歐元(只參觀庭園3歐元)
- 卡 不接受信用卡付款

▲府邸內有多個庭園，表現了哥多華人對庭園的熱愛。

Torre de la Carahorra
卡拉歐拉塔

MAP P.127 B-2

舊區

★★★

伊斯蘭時代的要塞

卡拉歐拉塔位於橫架在瓜達基維河上的羅馬橋（Puerta Romano）上，在塔的頂層可以眺望整個地區，景色極佳，現在已經變身成安達魯斯（Al Andalus）博物館，展覽伊斯蘭勢力時代的資料及模型等物品。

- 址 Puente Romano
- 交 迪雅斯廣場出發步行15分鐘
- 電 957-293929
- 開 10:00～18:00(夏季10:00～14:00、16:30～20:30)
- 休 無休息日
- 費 3.6歐元 (附Multi Vision 4.8歐元)
- 卡 不接受信用卡付款

▲哥多華全盛時期的遺產

Alcázar de los Reyes Cristianos
天主教王王宮

MAP P.127 B-2

舊區

★★★

哥倫布亦曾到訪的王宮

這個基督教時代的王宮奉天主教王阿方索十一世於4世紀初建造，亦是天主教時代國王及女王接見哥倫布的王宮。宮內有富伊斯蘭文化特色的庭園、植物、籬笆、噴水池等景點。

- 址 Calle Caballerizas Reales
- 交 迪雅斯廣場出發步行15分鐘
- 電 957-420151
- 開 10:00～14:00、16:30～18:30(星期日及公眾假期9:30～14:30)
- 休 星期一
- 費 1.87歐元
- 卡 不接受信用卡付款

▲王宮內的博物館放有羅馬時代的展品

Museo Julio Romero de Torres
羅美洛托雷斯美術館

MAP P.127 B-2

舊區

★★

介紹與哥多華有關的作品

這裡展出羅美洛托雷斯的作品，其作品多為描繪長有烏黑秀髮的哥多華女性，當中以「Poema de Cordoba」（哥多華之詩）及「Naranjas y Limones」（橘子與檸檬）等名作最不容錯過。美術館入口設於樸杜廣場旁，可免費入場。中庭對面設有縣立美術館（星期一休息，入場費1.5歐元），展出哥多華派美術作品。

- 址 Plaza del Potro 1
- 交 迪雅斯廣場出發步行15分鐘
- 電 957-491909
- 開 10:00～17:00(星期一～14:00)
- 休 無休息日
- 費 免費

▶縣立美術館星期一休息，每天9:00～20:00開放。

▼建築物建於15世紀，甚具風格。

推薦食買住熱點

哥多華的著名料理是肉類菜式，當中以牛尾最值得一試。如欲購買手信，可往古猶太區或鮮花小路，那裡工藝品店林立，售賣哥多華皮革製品及銀製品等，讓旅客充分享受購物的樂趣。

El Caballo Rojo

MAP P.127 B-2 舊區 高級

哥多華的代表名店

餐廳創業於1962年，不論氣氛及味道都大受好評，提供混合哥多華風味及安達魯西亞風味的特色料理。以蜂蜜及松子仁等阿拉伯食品材料製成的菜式美味非常，當中哥多華著名的牛尾菜式入口即溶，軟滑非常。此外，這裡還有各式蛋糕，甜味適中，不容錯過。

- 址 Cardenal Herrero 28
- 交 大清真寺出發步行即達
- 電 957-480625
- 營 13:00～16:00、20:00～24:00
- 休 12月24日
- 費 25歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.elcaballorojo.com

▶凍湯售9.62歐元、牛尾售11.72歐元、沙拉售11.72歐元。

▲餐廳的入口恍如街頭一樣

Almudaina

MAP P.127 B-2 舊區 高級

在阿拉伯館品嚐優質鮮火腿

由卡洛斯五世起，這裡便是世代相傳的主教館，經改建後建成餐廳。餐廳的中庭及木製的天花令這裡充滿阿拉伯建築的氣息。這裡提供改良了的哥多華料理及國際美食，尤以鮮火腿及扒類最為美味，大受好評。

- 址 Jardines de los Santos Mártires 1
- 交 大清真寺出發步行8分鐘
- 電 957-474342
- 營 12:00～16:00、20:30～23:30（星期日12:00～16:00）
- 休 6月15日至9月1日的星期日
- 費 30歐元～
- 卡 VS、MS、AM
- 網 www.restaurantealmudaina.com

▲中空的中庭坐席極具氣氛

El Rincon de Carmen

MAP P.127 B-2 舊區 經濟級

在中庭悠閒享用下午茶

這間咖啡店兼餐廳位於被白牆包圍的中庭，入口設於繁華大街旁，故內裡非常寧靜，而旁邊設有玻璃裝飾的地方為咖啡店原來的入口。夏天的時候，中庭咖啡店還會提供晚餐，顧客可以點選1樓餐廳內的食品。

- 址 Romero 4
- 交 大清真寺出發步行6分鐘
- 電 957-291055
- 營 9:00～23:00（星期日～16:00）
- 休 無休息日
- 費 飲品1歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN

▲咖啡店以瓷磚及花盤等作裝飾，極富哥多華風格。

Meryan

MAP P.127 B-2

舊區

哥多華傳統工藝店

這間哥多華工藝店位於鮮花小路入口的右側，內部為工場。創業於1950年的店舖一直以家族式經營，售賣人手製作的傳統工藝品Corudoban（彩色薄皮革製成的工藝品）。這些皮革工藝品有多種款式，如描繪神話的，也有阿拉伯式樣的，貨種繁多，堪稱哥多華第一，由盤子、掛畫以至家具也有出售。這裡的貨品優質，連王室也會光顧，還附有證書。

▶店主一家人在店內製作工藝品，充滿溫暖的氣息。
▼店舖可代送貨品，需時約10日。

址 Calleja de las Flores 2
交 大清真寺出發步行2分鐘
電 957-487165
營 9:00～20:00(星期六～14:00)
休 星期日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Arte Cordbes

MAP P.127 B-2

舊區

手工精細的哥多華首飾

哥多華以被稱為「Filigrana」的細緻製銀技術而聞名，以特殊的方法加工，製作出不帶暗啞的潔白銀器。這裡不單售賣銀製工藝品，還出售各式設計高雅時尚的銀首飾。

址 Calle Deanes 17
交 大清真寺出發步行4分鐘
電 957-477687
營 10:00～21:00
休 無休息日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲小小的店舖出售多樣化的貨品

Parador de Córdoba

MAP P.127 A-1

近郊地區

頂級

景色漂亮及設施齊備的酒店

這間國營旅館建在阿拉伯宮殿遺跡上，其大堂建有木拱廊及紅白色的天花，充滿阿拉伯風情。酒店佔地廣闊，設有泳池、庭園及迷你高爾夫球場等。另外，因酒店位處高地，旅客在露台及客房都可以眺望整個區域的景色。

址 Avda.de la Arruzafa
交 哥多華站乘B13號Parador la Arruzafa站下車即達
電 957-275900
FAX 957-280409
房 94間
費 雙人房109.96歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
R www.parador.es

▲圖左為花園，前面為泳池。

NH Amistad Córdoba

MAP P.127 B-2

舊區

頂級

充滿加泰隆尼亞風格的房間

這間充滿阿拉伯風格的國營旅館以古典建築形式建成，房間設計充滿加泰隆尼亞式風格，簡潔時尚，非常漂亮。另外，為增加開揚的感覺，房間更設有大窗戶。此外，酒店還設有泳池、免費租用自行車服務等。

址 Plaza de Maimónides 3
交 大清真寺出發步行2分鐘
電 957-420335
FAX 957-420365
房 84間
費 單人房133歐元～、雙人房146歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
R www.nh-hoteles.com

▲阿拉伯風格的房間高雅舒適

格拉那達
Granada

MAP P.10 B-4

伊斯蘭王朝最後的繁華足跡

▲從阿蘭布拉宮遠眺，整個地區恍如浮雕一樣，讓人有種時間停頓的感覺。

著名的格拉那達王國遺產

阿蘭布拉宮的規模宏大，是古都格拉那達由8世紀至15世紀的繁榮象徵。格拉那達處處都飄盪著阿拉伯風情，散發出獨特的氣息。

區域資料

人口 204,522人　面積 12,647平方公里(整個計算)　電話區號 958

旅遊中心

址 C.Mariana Pineda 40　電 958-225990　開 9:00～19:00(星期日及公眾假期10:00～14:00)　休 無休息日　MAP P.132 A-2

交通

火車 於馬德里阿托查站乘車約6小時，火車每天2班；於塞維亞乘近郊列車約3小時，每天4班。

阿蘭布拉宮及新廣場一帶為兩大觀光重點

格拉那達是伊斯蘭教徒在伊比利亞半島的勢力據點。雖然伊斯蘭最後一個王朝在此建立了阿蘭布拉宮，但最後卻因為再征服運動而於1492年失守，為數百年的統治畫上句號。長時間的伊斯蘭統治不單在阿蘭布拉宮留下遺跡，還在文化及藝術上影響至今。

格拉那達的觀光重點，當然是阿蘭布拉宮。這個著名的景點吸引世界各地的遊客前來，購票入場往往要花上2至3小時排隊等候。宮殿內有各式各樣的景點可供觀賞，故最好於上午前往，花半天至一整天悠閒參觀。如想到大教堂、王家禮拜堂、摩爾式市場及坡地區等地參觀，可以新廣場作為起點。新廣場一帶充滿熱鬧的市中心氣氛，與阿蘭布拉宮的悠久阿拉伯歷史風情，帶給旅客兩種截然不同的感受，但當中飄盪著的伊斯蘭氣息，卻是兩者的共通之處。時至今日，格拉那達仍散佈著阿拉伯式的住宅、咖啡店、店舖等，充滿傳統伊斯蘭氣息。旅客可悠閒觀賞，深切地感受在格拉那達旅遊的樂趣。

▲亮燈後的阿蘭布拉宮帶有神秘的氣息

▼旅客千萬不要錯過坡地區一帶

▲眾多阿拉伯式咖啡店為格拉那達增添色彩

◀人來人往的新廣場充滿朝氣

方便的Alhambra Bus

如步行前往阿蘭布拉宮，需時20分鐘以上，對不斷步行參觀的旅客來說可謂相當吃力。不想步行的話，可乘坐Alhambra Bus 30、31或32號前往阿蘭布拉宮，非常方便。

▶新廣場前設有巴士站，收費0.85歐元。路線圖可於旅遊中心索取。

觀光

要遊覽阿蘭布拉宮，少說也要2小時，如想盡情遊覽則要花上半天時間。回程的時候，可以經札古之門前往新廣場。廣場後面佈滿咖啡店及店舖，供走得疲累的旅客輕鬆休息。

圖例 ★=推薦度

La Alhambra 阿蘭布拉宮

MAP P.132 B-1

阿蘭布拉宮一帶 ★★★

1

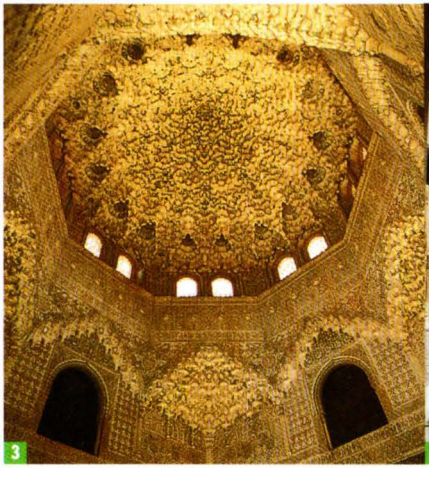
盡顯格拉那達昔日的繁華

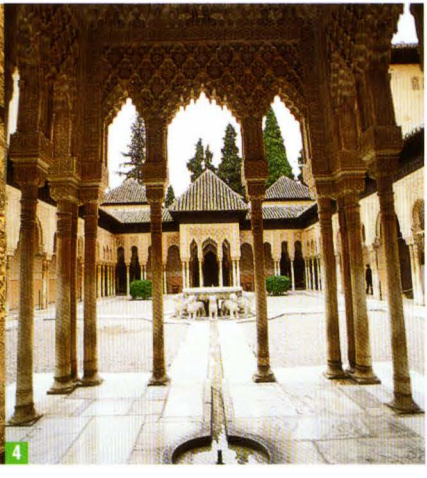
阿蘭布拉宮是伊比利亞半島最後一個伊斯蘭王朝奈爾斯王朝所建的西班牙文藝復興式的宮殿，當中的「阿路卡沙巴」(Alcazaba) 為最古老的部分，在那裡的高處眺望，可以一覽四周雄偉的景色。而位於宮殿東面的軒尼洛里菲花園 (Generalife) 則是14世紀建造的避暑離宮。阿蘭布拉宮內還設有博物館及美術館，想要全部參觀，最少亦需2小時。雖然宮殿設有入場費與日間一樣的晚間參觀時段，但設有參觀區域限制，所以旅客請儘量在日間參觀。

地 La Alhambra
交 新廣場乘30、31及32號巴士於卡洛斯五世宮殿下車
電 958-220912
開 8:30～20:00 (11月至2月～18:00)
休 無休息日
費 10歐元
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.alhambratickets.com/

2

1 軒尼洛里菲花園稍微偏離宮殿，其鮮花及噴泉配合得宜，是非常有名的庭園。
2 卡洛斯五世宮殿有著文藝復興建築式樣，非常漂亮。
3 姐妹廳 (Sala de las Dos Hermanas) 那蜂巢狀的鐘乳石圓頂被視為登峰造極之作
4 獅子中庭 (Patio de los Leones) 以124根大理石柱包圍獅子噴泉


3


4

Capilla Real 王家禮拜堂

MAP P.132 A-2 | 舊區 | ★★

天主教國王的長眠之處

王家禮拜堂建於1506至1517年間，是一座後期哥德式建築。在這個出自佛羅倫斯雕刻家之手的豪華墓塚內，祭壇右側有費南多國王和伊沙貝女王雕像，而左側則有兩人的次女瑛娜及其夫婿菲利普雕像；而他們的棺木則放置在地下墓室內。

- 址 Oficios
- 交 由大教堂步行即達（入口位於大教堂南側走廊）
- 電 958-229239
- 開 10:30～13:00、16:00～19:00(星期日11:00～、冬季15:30～18:30)
- 休 無休息日
- 費 2.5歐元
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲面向祭壇，右手邊即為國王及女王的墓室

Catedral 大教堂

MAP P.132 A-2 | 舊區 | ★★★

漂亮的彩色玻璃

大教堂由伊莎貝女王於1504年下令興建，至1521年由其孫卡洛斯五世完成。走進教堂內，就會看見中央禮拜堂的黃金祭壇及描繪聖母瑪利亞的彩色玻璃畫，非常奪目。

- 址 Gran Vía de Colón 5
- 交 新廣場出發步行5分鐘
- 電 958-222959
- 開 10:45～13:30、16:00～20:00(星期日及公眾假期16:00～20:00)
- 休 星期日及公眾假期的上午
- 費 2.5歐元
- 卡 不接受信用卡付款

▲大教堂建於伊斯蘭清真寺遺跡上

Monasterio de la Cartuja 卡爾特修會修道院

MAP P.132 A-1 | 近郊地區 | ★★★

過剩裝飾藝術的傑作

卡爾特修會修道院建於16世紀，院內的教堂及聖具室（18世紀）的豪華裝飾都是由巴洛克式衍生出來的丘里格拉式（Churrigueresque）樣式，據說是為了與伊斯蘭美術及阿蘭布拉宮對抗而建。

- 址 Camino de Alfacar s/n
- 交 大教堂乘B8號巴士約10分鐘
- 電 958-161932
- 開 10:00～13:00(星期日～12:00)、16:00～20:00 (10月至3月15:30～18:30)
- 休 無休息日
- 費 2.5歐元
- 卡 不接受信用卡付款

▲建於高處的莊嚴修道院

Albaicín 坡地區一帶

MAP P.132 B-1 | 坡地區 | ★★★

位於北部的阿拉伯區

坡地區位於阿蘭布拉宮對面、新廣場的外圍，是格拉那達最古老的阿拉伯區，留有伊斯蘭時代的面貌，充滿異國風情。旅客於阿蘭布拉宮可以盡覽這個漂亮的區域。

- 交 B31或32號巴士巡迴坡地區，可於新廣場乘車

▲於阿蘭布拉宮可盡覽坡地區

Alcaicería 摩爾式市場

MAP P.132 A-2 | 舊區 | ★★

富有格拉那達風情的購物區

摩爾式市場位於大教堂通往沙加丁街的小路，是伊斯蘭統治時期的絹織品貿易市場。區內阿拉伯式建築物林立，售賣傳統木製工藝品及皮革製品、陶瓷、銀製品等等，最適合選購手信。

- 交 大廣場出發步行1分鐘

▲拱門入口極富情調

推薦 食 買 住 玩 熱點

在格拉那達這個佛朗明哥發源地可以欣賞精彩的表演，品嚐摩洛哥料理等充滿阿拉伯風情的美食，趣味盎然。此外，旅客還可入住最具人氣的國營旅館Parador，或光顧其咖啡店參觀一下。

圖例 =須預約

Laguna

MAP P.132 B-2

阿蘭布拉宮

展現工匠技藝的木材鑲嵌藝術

此店於1877年創業，是一間代代相傳的木材鑲嵌藝術品（傳統阿拉伯木鑲嵌製品）老字號店舖。店內放滿小盤子、小盒子等，貨品種類繁多。製品全由人手製作，有著獨特的樣式，充滿異國風情，加上品質高，吸引眾多顧客，製作過程還可供參觀。另外，店舖還可代為送貨至外國。

▶工匠在認真地製作工藝品
▼使用橄欖木來製作的木材鑲嵌藝術品極具價值

址 Real de la Alhambla 30
交 新廣場乘車至卡洛斯五世宮殿下車
電 958-229019
營 9:30～18:30
(11月至2月～17:30、星期六及日～14:00)
休 無休息日
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Las Cuevas de Khayyam

MAP P.132 A-1

新廣場一帶

經濟級

品嚐摩洛哥料理 享受阿拉伯氣氛

「Cuevas」即洞穴的意思，而此餐廳正是以洞穴來作裝潢主題，充滿時尚氣息。這裡提供肉丸及燒羊肉串等摩洛哥料理及安達魯西亞料理，惹味可口。午間的時候，可以在露天坐席悠閒休息。

址 C/Caldereía Nueva 30
交 新廣場出發步行5分鐘
電 958-226833
營 12:00～凌晨1:30
休 星期二
費 15歐元～
卡 不接受信用卡付款

▲型格漂亮的室內裝潢

Al-Andalus

MAP P.132 A-1

新廣場一帶

經濟級

享受舒適的阿拉伯氣息

在阿拉伯店舖林立的一角，這間充滿異國風情的阿拉伯咖啡店甚為矚目。出身於阿爾及利亞的店主收集了五十多種不同的茶葉，與阿拉伯式蛋糕一起品嚐，風味獨特。此外，餐廳還供應香草茶及咖啡等。

址 C/Caldereía Vieja
交 新廣場出發步行3分鐘
電 958-224641
營 10:30～凌晨3:00
休 無休息日
費 1.5歐元～
卡 不接受信用卡付款

▲阿拉伯茶芬芳撲鼻，售2.2歐元。

Arte España

MAP P.132 A-2

舊區

品質及價格均有保證的國營店舖

Arte Espana位於已被列為格拉達市文物的14世紀阿拉伯旅館內，是一間國營民藝品店，品質及價格均有保證。店舖集合了西班牙全國各地的傳統工藝品，地面層售賣民藝品，1樓售賣家具，最適合選購手信。

- 址 Mariana Pineda (Conral del Calbón)
- 交 大廣場出發步行5分鐘
- 電 958-224550
- 營 10:30～13:30、17:00～20:00 (星期六10:00～14:00)
- 休 星期日及公眾假期
- 卡 VS、MS、DN

▲建築物內還設有旅遊中心

Los Tarantos

MAP P.132 B-1

聖山地區一帶

欣賞傳統的佛朗明哥

舞館以古時吉普賽人居住的洞窟作裝潢設計，並以古時使用的用品作裝飾，舞者還會在旅客跟前表演佛朗明哥，極具氣氛。整個表演約1小時30分鐘，附飲品一杯。此外，附晚餐的表演導遊團也極受歡迎。

- 址 Sacromonte 9
- 交 大廣場乘B31及32號巴士至Peso de la Harina站下車步行1分鐘
- 電 958-224525
- 營 21:00～，表演分21:30、23:00兩場
- 休 無休息日
- 費 23歐元(附飲品及接送服務)
- 卡 VS、MS、JCB

▲開業35年的舞館至今仍十分有名

Hotel Carmén

MAP P.132 A-2

市政廳一帶

中高級

清潔整齊的都市酒店

此酒店是近年改裝而成的現代酒店，不單設備完善，而且清潔整齊，十分舒適，惹人好感。推薦可看見阿蘭布拉宮的房間，旅客不妨使用酒店頂層的泳池。此外，酒店位於大街之上，交通方便。

- 址 Acera del Darro 62
- 交 市政廳出發步行1分鐘
- 電 958-258300
- 傳 958-256462
- 房 283間
- 費 單人房90歐元～、雙人房120歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲設備完善的都市型酒店

Parador Granada

MAP P.132 B-2

阿蘭布拉宮一帶

頂級

被宮殿包圍的人氣國營旅館

酒店位於阿蘭布拉宮內，極具人氣。酒店原為法蘭西斯哥派的修道院，後於1940年改建成國營酒店。酒店的中庭以至整間酒店均保留著當時的裝潢，而裝飾大堂的聖法蘭西斯哥繪畫亦是修道院的物品。可以眺望軒尼洛里菲花園的房間景色極佳，想入住的話必須4至5個月前預約。

▶不少旅客都想住在宮殿內，故總有眾多預約。

▼中庭的水道及噴泉充滿阿拉伯風格

- 址 Real de la Alhambra
- 交 大廣場乘車5分鐘
- 電 958-221440
- 傳 958-222264
- 房 36間
- 費 雙人房207.36歐元～
- 卡 VS、MS、AM、DN、JCB
- 網 www.parador.es

前往安達魯西亞的交通

安達魯西亞有多個地區可供遊覽，難得來到自然要多參觀幾個都市。要前往安達魯西亞地區，可乘火車、巴士或飛機，部分路線所需時間會較長或須要多次轉車，亦有地區是火車未能到達的，旅客須事先計劃好前往路線。

火車

西班牙有多條鐵路，收費制度亦相當複雜，外國人較難掌握，但當中以RENFE較方便旅客乘坐。雖然RENFE有多種火車，但以速度及效率而論，前往安達魯西亞乘AVE較佳。AVE連接馬德里及塞維亞之間，並且會於哥多華停站，非常方便。雖然現在AVE仍未設有火車直接到達安達魯西亞，但可轉乘巴士前往。現在AVE已將線路延長至馬拉加，相信直接連接到安達魯西亞的日子指日可待。

長途巴士

西班牙的巴士網絡發達，就算交通不便的地區亦設有巴士線，旅客單是乘坐巴士，已可前往西班牙各地，加上班次頗為頻密，實在非常方便。而在馬德里等大城市，更有集合各巴士公司的巴士總站，開出前往各地的巴士。長途巴士設有冷暖氣，大部分還設有洗手間，方便又舒適。

國內線航機

如時間有限，乘坐飛機自然是最快捷的方法。西班牙全國的航班以馬德里及巴塞隆拿為中心，飛往全國各都市約1小時，來往上述兩地的航機尤為頻密。

AVE

在不太守時的西班牙人生活當中，只有AVE火車是唯一守時的。AVE如同日本的新幹線火車，連接馬德里的阿托查站至塞維亞，時速300公里。雖然車費較高，但前往塞維亞只需2小時30分鐘，前往哥多華需1小時45分鐘，加上由清晨運行至深夜，非常方便快捷。旅客如以火車為主要交通工具，就要好好善用AVE了。不過，旅客要留意一般火車通行證並不適用於AVE。

>> 請看 P.139

▶快捷的AVE車身有著藍色的線條，因班次時間準確，故方便旅客安排旅程。

乘坐長途巴士

南巴士總站

前往安達魯西亞的巴士於馬德里的南巴士總站開出，不同巴士公司的車票須在不同的窗口購買，旅客請到旅遊中心查詢。如由巴塞隆拿出發的話，於馬拉加乘車會比較順路。

▲巴士總站十分寬敞，地面層設有售票窗口及購物區，地庫則為巴士站。

購買車票

旅客可在巴士總站的巴士公司窗口直接購票，一般無須預約，只須在出發前1小時到達巴士總站購票即可。購票時只須告訴票務員目的地、時間及人數即可，亦可事前寫下上述資料交給票務員。

▲巴士車票的背面印有目的地及班次時間等資料

前往安達魯西亞的航空路線

安達魯西亞地區的馬拉加、格拉那達、塞維亞及哥多華都設有機場，不過航班不算頻密，故事前必須調查清楚航班的出發時間。另外，旅客亦要考慮在哪一個地區進入安達魯西亞為佳，以便轉乘巴士或火車。例如馬德里及巴塞隆拿每天都只有4班航機前往塞維亞，趕不及的話就會嚴重影響其後的行程。

乘坐AVE

AVE火車於馬德里的阿托查站開出，旅客前往車站的時候要確認清楚入口。阿托查站附近有近郊火車車站阿托查塞路加尼亞站，還有另一線AVE駛經的普艾路阿托查站。設有鐘樓的車站大樓是AVE的專用入口，而圓頂形的建築物則是近郊火車站的入口，旅客要確認清楚才好。不過走錯了也不要慌張，因為車站就在附近。

▲車站內種有植物，恍如溫室一樣。

前往阿托查站

踏進車站內乘扶手電梯往1樓，就可看見AVE的入口。這裡與一般火車站不同，旅客的行李要先接受X光檢查，如同在機場櫃位辦理手續一樣。因這裡有著最新的設備，所以不用為菲林的問題而擔心。通過金屬探測檢查後，旅客就可以進入AVE候車室。候車室的前面是AVE閘口，旅客請按指示排隊，在適當時間就可以入閘，然後走向設在地面層的月台。

●詢問處

接受過金屬探測檢查後，往右手邊走就可以看見詢問處，如有任何不明白的地方都可以隨意查詢。不過，在清晨的時候詢問處隨時會關閉。

●咖啡店

候車室十分寬敞舒適，還設有咖啡店及小攤檔等供乘客打發時間。旅客可以外帶飲品及輕便食品等，乘坐長途車的旅客還可在此購買雜誌及零食。

▲寬敞的候車室放有椅子供乘客坐下等候

▲AVE月台。旅客要注意火車在到了開車時間後，會直接開走，不會作任何通知。

西班牙鐵路網

購買車票

●前往售票窗口

要購買AVE車票，須往駐有票務員的售票窗口購票。旅客請先到寫有RENFE的售票處，在自動發籌機領取籌號，然後等候電子顯示板顯示出自己的號碼，就前往指定的窗口，告訴票務員自己的目的地、人數及座位等級等即可購得車票。

●座位等級

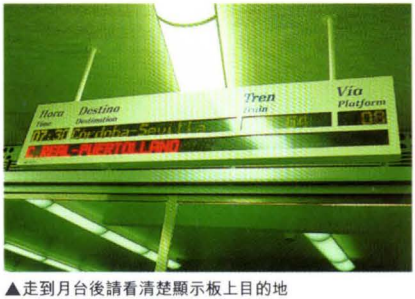
AVE座位分為Turista、Preferente（特級）及Club三種。Club的車費約為Turista的兩倍。車費會根據乘車時間而變動，一般以清早出發的火車車費較為便宜。

▶自動發籌機非常顯眼，很容易就可以找到。旅客請在下面的出籌處拿取籌號。

▼AVE車票會印有火車名稱、等級、座位號碼等資料。

由閘口走向月台

從候車室入閘後，旅客要走到地面層才可到達月台，走到月台上請再次確認目的地顯示板。廣闊的月台上空蕩蕩的，不過不少旅客都愛拍攝AVE的照片。因全車均為指定座位，所以不會出現沒有位子坐的情況。此外，旅客亦要注意火車到了開車時間就會立即開車，不作任何通知，千萬不要因為忙著拍照而上不了車，接近開車時間就要早點上車等候。



▲走到月台後請看清楚顯示板上目的地

乘車貼士

●確認座位號碼

進入車廂之後，請沿車廂編號找尋自己的座位，開始AVE旅程。AVE引入了號稱世界最高速火車TGV的技術，乘坐舒適；車上有免費派發的雜誌及報紙，還有影帶播放，而在Preferente及Club的等級，更有恍如飛機餐一樣的餐飲供應，如早上的話就會供應早餐，午間就會供應午餐，服務周全。這種平日難得一試的奢華之旅，一定會為旅程增添色彩。如有機會的話，不妨一試吧！

▲早餐有麵包、飲品、五穀類、葡萄酒等。

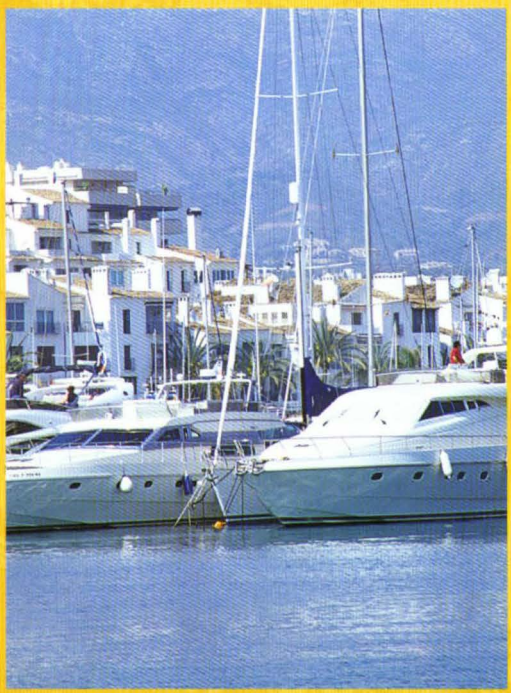
▲在型格的車廂不會感到搖晃，非常舒適。

●光顧火車咖啡店

AVE內還設有食堂車卡，供旅客享用簡單食物及飲品。因食堂採站席式設計，兩側有空位供人走動，故較具空間感，加上陽光可以從兩邊的車窗照射進來，非常舒適。你還會看見本來互不相識的旅客聚集在一起高談闊論，或一起大合唱，單是看看也令人心情暢快。

▲食堂車內男女老幼都打成一片，恍如開派對一樣。

COSTA DEL SOL
太陽海岸

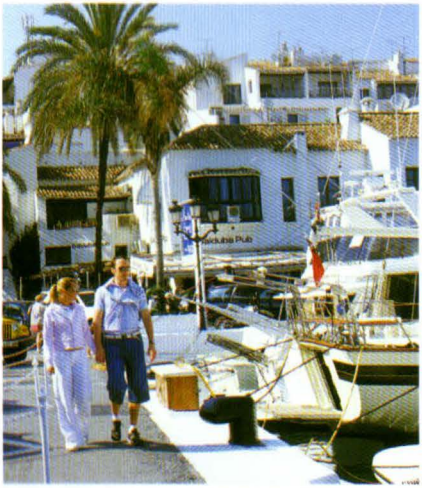


「Costa del Sol」即「太陽的海岸」之意，
她位於安達魯西亞一帶的地中海岸，漂亮的海岸地區延綿300公里，
是歐洲有名的度假勝地，世界知名。
總是擠滿外國遊人的磨坊塔、意為美麗海洋的瑪爾貝雅Marbella等地
在冬天也非常溫暖，讓人享受最佳的度假生活。

尋訪
太陽海岸 Costa del Sol

太陽海岸一帶氣候溫暖，海水清澈碧綠，是一個充滿魅力的地方，大受旅客歡迎。你也來這裡享受一個悠閒的假期吧！

▲麈坊塔（Torremolinos）的海水清澈碧綠，是一個國際著名的度假區，每逢旅遊旺季，這裡都會擠滿由歐洲各地前來的遊客。



▲瑪爾貝雅是一個著名的高級度假區，遊艇海灣泊滿豪華遊艇，海灘延綿伸展。

在高級度假區欣賞地中海景色 忘卻日常煩憂盡情享受

由面向地中海的馬拉加至卡地斯（Cadiz）一帶的海岸地區，被稱為「Costa del Sol」，即「太陽海岸」之意。太陽海岸每逢旅遊旺季就會擠滿遊人，是一個非常著名的度假勝地。

顧名思義，太陽海岸一年平均有三百天陽光普照的日子，令人盡享陽光帶來的溫暖氣候。遊人一般會在太陽海岸的入口馬拉加進入這個區域，然後到麈坊塔及瑪爾貝雅等地度假。旅客在這裡還可以盡享各式美食，如使用新鮮地中海海鮮製成的安達魯西亞傳統菜以及馬拉加的甜美葡萄酒等。

躺在陽光普照的沙灘上，令人有種如夢似幻的感覺。你也在這個世間樂土，悠閒地享受假期吧！

為海岸線增添色彩的三大都市各有特色的玩樂方法

雖然位於同一條海岸線上，但太陽海岸的每個都市都有各自的特色。馬拉加是太陽海岸地區當中，留有最多歷史遺跡的一個都市，景色壯觀。磨坊塔則是一個讓人悠閒度日的海灘地區，最適合旅客享受陽光與海灘。而瑪爾貝雅則有世界著名的遊艇港，是一個高級的度假區。不論你想怎樣度假，太陽海岸也一定可以滿足你！

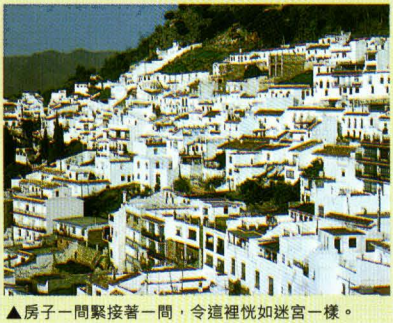
▲遊艇港Puerto Banus的入口有著白色的外牆，十分矚目，四周也散發出一種高尚的氣氛。

◀馬拉加是甜葡萄酒（如Quitapenas）的著名產地，其生產的葡萄酒香濃甘甜，故又被稱為甜品酒。

▶馬拉加是安達魯西亞的第二大城市，留有不少伊斯蘭遺跡，如直布羅法洛城堡（Castillo de Gibralfaro）。

佇立於山區的「白色城鎮」

在太陽海岸的小鎮艾斯特朋納（Estepona）進入內陸20公里左右的山區，就可到達卡沙里斯（Casares）。這個小村落人口只有3,000人，白色牆壁的房屋緊緊擠在一起，恍如童話故事的世界一樣。村莊的小山丘上，有一座伊斯蘭時代的古城及古老教堂，在那裡眺望村莊的景色特別優美。這個白色城鎮恍如一服妙藥，可以洗滌人心，旅客千萬不要錯過！



▲房子一間緊接著一間，令這裡恍如迷宮一樣。

馬拉加

Málaga

MAP P.10 B-4

充滿南國氣息的太陽海岸入口

▲在直布羅法洛城堡（Castillo de Gibralfaro）處俯覽鬥牛場景色，令人深深感受到馬拉加的都市氣息。

散佈著歷史建築物的國際都市

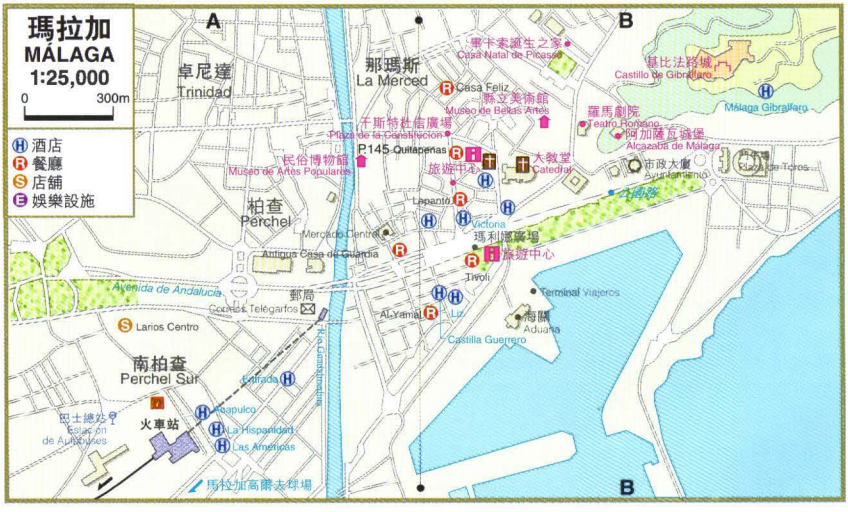
被海洋和山脈包圍的馬拉加由腓尼基人建做，是一個歷史悠久的地區。旅客在這裡可以探索散佈在市內的歷史遺跡，如大教堂、古城遺跡等。時至今日，巴士總站已和火車站合併，加上AVE路線正延長至馬拉加，完成之後，這裡的交通就會更為方便。

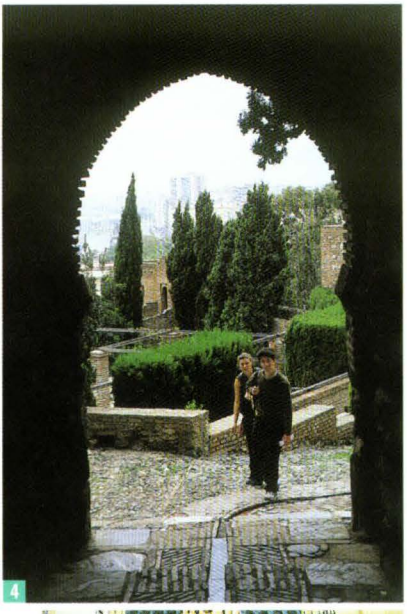
區域資料

人口 535,686人
面積 395平方公里　電話區號952

交通

火車 於馬德里阿托查站乘Talgo約4小時20分鐘，如由格拉那達前往的話約需1小時，火車每天約6至7班。





1 直布羅法洛城堡有著14世紀時建造的城牆，由這裡眺望馬拉加，景色最佳。
2 旅客可由納蘭荷斯廣場旁的入口處進入
3 大街上盡是店舖及咖啡店，十分繁華。
4 伊斯蘭時代的城堡阿加薩瓦（Alcazaba）碉堡有著眾多景點
5 美術館由畢卡索誕生之家改建而成，內設資料室，旅客不容錯過。

充滿魅力的大型史跡 不容錯過的直布羅法洛城堡

參觀馬拉加可先往舊區的地標康斯狄杜昂廣場，然後向海邊方向進發，充分享受一天的行程。穿過瑪路基斯拉里奧斯大街，然後再沿瑪利那拉里奧斯大街前進，就可以走到大教堂。要前往直布羅法洛城堡，可在公園路上乘坐35號巴士約10分鐘，於總站下車。經修葺後的城堡設有露天咖啡座，旅客可在這裡欣賞壯觀的景色，悠閒地四處參觀。回程的時候可於阿加薩瓦碉堡步行離去，約需時10分鐘。

▲行走於觀光景點的馬拉加觀光巴士，附英語導遊耳筒，每人11.5歐元。（電：952-363133）

Quitapenas MAP P.144 B

「Quitapenas」即馬拉加生產的葡萄酒名稱，這裡是1880年開業的老字號西班牙小菜專門店，是一間大受歡迎的餐廳，不論何時，店內店外都擠滿了人。

址 C/Sanchez Pastor 2
交 大教堂出發步行2分鐘
電 952-222068
營 8:30～16:00、20:00～24:00
休 星期日
費 10歐元
卡 不接受信用卡付款

▶顧客可在窗口點菜，非常有趣。店員手持的是炸青口。

磨坊塔

Torremolinos | MAP P.10 B-4

太陽海岸 最熱鬧的海灘區

▲古銅色的肌膚與陽光最相襯，就算天氣較冷，遊人還是會穿上泳衣。

▲延綿的沙灘樂園排滿太陽椅，旺季的時候更是擠滿前來曬太陽的遊人。

擁有陽光與海灘 設施齊備的大型度假區

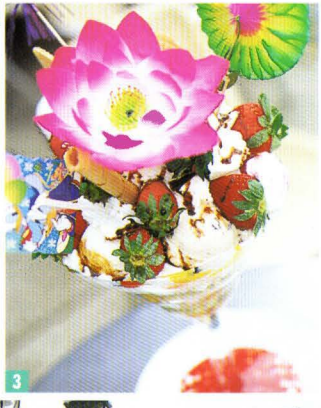
磨坊塔距離馬拉加約14公里，前來度假的歐洲人眾多。這裡的街頭也充滿度假區氣氛，處處都朝氣勃勃；出海的話，可以看見眾多沿沙灘而建的食店，手信土產店更是一間接著一間，極富熱帶氣息。旅客在這裡可以盡情享受地中海風情。

區域資料

人口 46,683人
面積 20平方公里　電話區號 95

交通

火車 於馬拉加乘近郊線約20分鐘，每30分鐘一班。
巴士 於馬拉加乘巴士約20分鐘，於Centro Torremolinos巴士站下車。



1 沿岸的道路廣闊，海風陣陣，十分舒適，不少旅客還會穿著泳裝走來走去。
2 太陽海岸聞名的Chiringuito (沙灘海鮮攤檔) 利用船隻來設置攤檔，炮製美味的海鮮。
3 人人都喜愛的冰淇淋，在這裡還有花俏的裝飾。

逛逛手信土產店 在區內四處遊走

在海灘度假區，不適合來去匆匆的旅遊方式，任意花費時光才是度假之道。磨坊塔氣氛輕鬆，街上也散發出一種平易近人的感覺。沿手信店及店舖林立的大街聖米高路前進，約10分鐘左右就可以到達海邊。旅客可以在海灘旁的餐廳一邊品嚐海鮮，一邊迎接夜幕降臨。如前往內陸地區遊玩的話，也可以到水族館或鱷魚公園參觀。

▲在市中心太陽海岸廣場沿聖米高路走，就可以到達沙灘。

Paramita

MAP P.146

此品牌是由格拉那達出身的設計師組成，設計以鬥牛等特色意念為主，色彩繽紛，極具人氣。

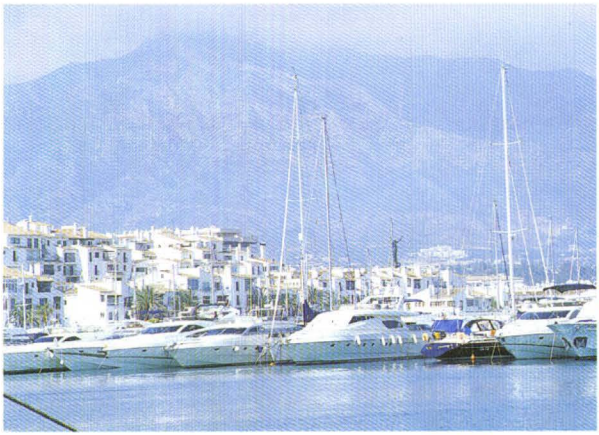
地 C/San Miguel 15
交 太陽海岸廣場出發步行4分鐘
電 952-378522
營 10:00～14:30、16:00～22:30
（11至4月～20:00）
休 11月至4月的星期日
卡 VS、MS、AM、DN

▶以可愛女孩子來作主角的設計。店內設有男、女士服飾。

瑪爾貝雅 Marbella

MAP P.10 B-4

令人憧憬的高級地區



▲這裡有三層高的私人豪華遊艇，令人恍如置身夢幻世界。
◀被山脈包圍的海港泊有眾多豪華遊艇

被稱為「美麗海洋」的高級度假區在著名的海港盡享高尚氣氛

「Marbella」即「美麗海洋」之意，是一個與名字相配的高級度假區，吸引上流社會人士前來。這裡最有名的，是遊艇港Puerto Banus，內裡泊滿世界富豪的豪華遊艇，非常壯觀。有的遊艇以自己的國旗來作裝飾，還有其他不同外形和大小的，盡顯各國民族性，單是走走看看，已經趣味無窮。此外，街上還佈滿各間一流品牌的店舖及餐廳等，時尚亮麗。

▲瑪爾貝雅既散發出都市氣息，同時又富有地中海度假勝地色彩。

交通

火車 於塵坊塔乘巴士約50分鐘，每隔45至60分鐘一班；由馬拉加前往約需1小時至1小時30分鐘，每隔1小時一班。

巴士 於馬拉加乘近郊線Cercanias直通車約45分鐘。

▲納蘭荷斯廣場滿佈露天茶座，旅客可選擇自己喜歡的小休一下。

▲道路上的白色房子延綿不斷，遠遠看見的教堂更為這裡添上情調。

在高級的舊區高雅地遊覽

舊區是瑪爾貝雅另一必到的觀光景點，因位處高速公路旁，乘車只需10分鐘即達。由巴士總站走向拉蒙伊卡那哈魯街的左面，就到達舊區，被橘子樹包圍的納蘭荷斯廣場就是這裡的地標。廣場上有旅遊中心，內有各式旅遊小冊子，旅客可內進看看。在白房子延綿不斷的道路上，會發現不少面積雖小卻佈置整齊的咖啡店餐廳，讓人感受到這裡的不凡品味。

BARCELONA
巴塞隆拿

加泰隆尼亞地區擁有獨特的文化，而巴塞隆拿正是其中心都市。
這裡有著眾多特色建築物，如以聖家堂為代表的高第建築、
哥德區一帶的建築等等，趣味盎然。
旅客可一邊感受地中海吹來的清爽涼風，
一邊參觀前人留下來的遺跡。

19世紀末的巴塞隆拿光輝

高第與多梅內切

19世紀末至20世紀初，巴塞隆拿流行起一種被稱為現代主義（Modernism）的華麗藝術建築風格。當中的高第（Antoni Gaudi）及多梅內切（Domenech Montaner）留下眾多對後世影響深遠的作品，顯現當時的時代氣息，為今天的街頭增添色彩。

Gaudí 高第

神祇派遣人間的偉大鬼才建築師

▲鐘樓的瑪利亞像及聖家堂內的各個雕像重現聖經內各個場面

▶耶穌誕生立面（Fachada de la Natividad）上飾有基督誕生的情景，是少數高第在生時完成的作品。

▲後殿內的鐘樓尖端部分讓人聯想起植物

▲由下方仰望耶穌受難立面（Fachada de la Paision）

聖家堂 ★★★

Templo Expiatorio de la Sagrada Familia

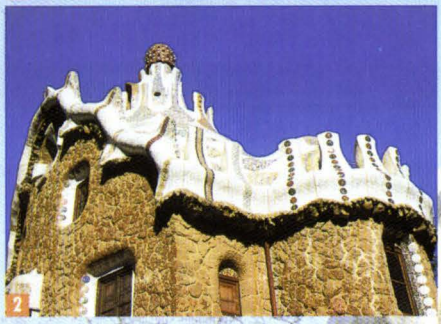
MAP P.172 B-1

象徵巴塞隆拿的未完成傑作

1882年，法蘭斯狄比利耶路開始著手興建此教堂，翌年就由31歲的高第接手建造。此後43年，高第就耗盡一生精力去建造聖家堂。他原定的建築設計，是於教堂外建造「天國榮耀」、「耶穌受難」及「耶穌誕生」3個立面，每個立面各建造4個鐘樓，即共12個鐘樓以象徵12門徒。另外，還會建造的包括4座代表福音傳道者的大塔樓，在大塔樓的交差位置上再建獻給耶穌及瑪利亞的中央塔樓，組成一座擁有18座塔樓的雄壯教堂，據說教堂的石上還會刻有聖經經文。不過，時至今日，完成的只有地下墓室、後殿、耶穌誕生立面、耶穌受難立面及8座鐘樓。高第死後工程持續至今，據說還需100年時間教堂才得以完成。

地 Mallorca 401
交 地鐵2及5號線Sagrada Familia站步行1分鐘
電 93-2073031　時 9:00～20:00（10月至3月～18:00）
休 無休息日　費 8歐元（瞭望台升降機另收2歐元）
卡 不接受信用卡付款　新展區

圖例 =須預約 ★=推薦度



1 沿建築物正面的梯級而上，可以看見多麗斯式的石柱。
2 入口右側的守衛室恍如童話世界的房子
3 波浪形長椅面向遠方那蔚藍的地中海

奎爾公園 ★★★

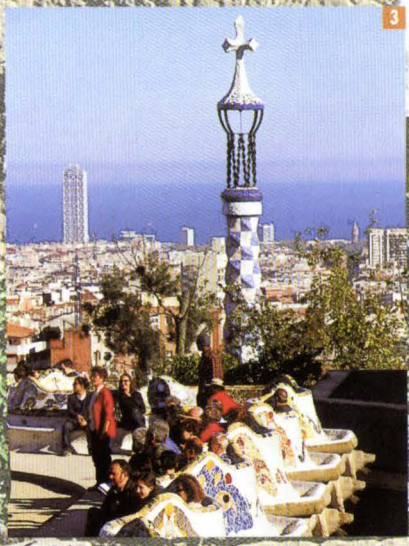
Parc Güell

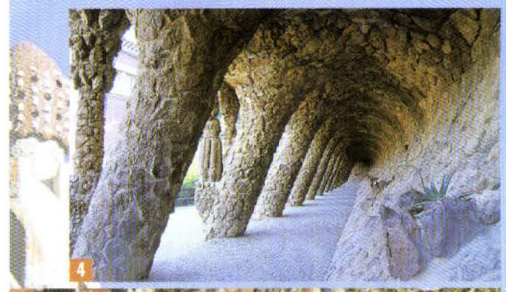
MAP P.168 C-1

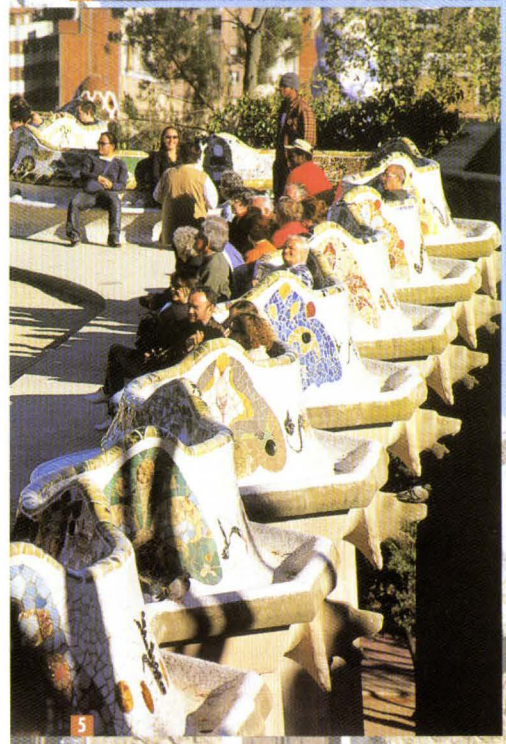
夢幻般的公園

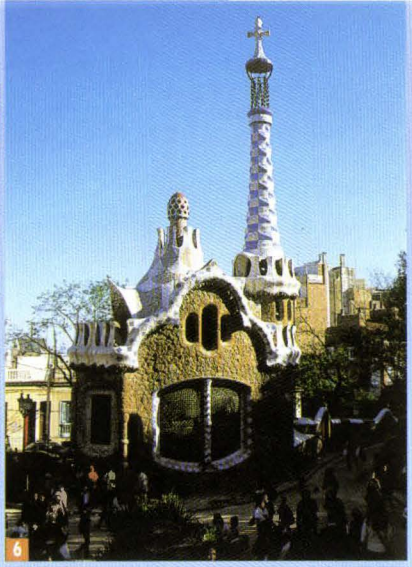
奎爾公園由奎爾贊助而建，是高第首個都市建設計劃，原定於20公頃的土地上興建60個住宅，後因奎爾離世，計劃被迫擱置，只留下現存的美麗公園。由不同顏色的碎陶瓷鑲嵌而成的蛇形長椅、蜥蜴噴水池等，都是這個高第世界內的必看景點。公園還將高第住過的房子改建成博物館保存下來。

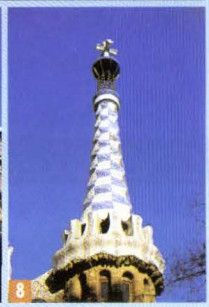
地 Olot s/n 交 地鐵3號綠Lesseps站步行15分鐘，或乘巴士24或25號於Parc Guell下車即達 電 93-2193811 開 10:00～21:00（5月及9月～20:00、3月、4月及10月～19:00、11月及12月～18:00） 休 無休息日 費 免費（高第博物館3歐元）











4 廣場旁的石柱迴廊經過精密的計算而建造出來
5 以碎陶瓷鑲嵌來裝飾的特色波浪形長椅做法創新
6 公園管理處
7 現在已改建成博物館的高第房子，內裡展出高第設計的家具及模型，極具參觀價值。
8 高塔塔尖有著高第特色的雙重十字架

高第的一生

高第（Antoni Gaudi Cornet）1852年於塔拉岡納（Tarragona）的近郊市鎮雷烏斯（Reus）出生，21歲時進入巴塞隆拿建築學校進修。當時，這個苦學生曾任職眾多建築師的助手，讓他有機會到工地實習。畢業後，他得到新興資本家奎爾的賞識，資助他的生活及讓他建造多座設計新穎、構造特殊的漂亮建築，為他確立了建築師的地位。晚年的時候，高第傾盡一生熱情建造聖家堂，卻不幸於1926年遭電車撞倒去世，享年73歲。

▲公園入口售賣公園的象徵物，以碎陶瓷鑲嵌製成的水源守護者蜥蜴。

▲奎爾宮位於與河渠大道（La Rambla）交接的狹小路上，門口設有2個宮殿式的拋物線拱門，甚具特色。

奎爾宮 ★★★

Palau Güell

MAP P.176 C-4

細微地方的裝飾也值得留意

奎爾宮是高第的贊助人奎爾的住宅，亦是高第首座建於市中心的建築物。建築物雖有著文藝復興式的外觀，但內裡卻以嶄新的手法劃分空間，屋頂的煙囪群更是必看的裝飾。為裝飾曲面，高第想盡辦法，最終想出以碎陶瓷及石塊來作裝飾，既可隨意鑲嵌於不平的表面，又帶來意想不到的效果。2樓的中央大廳以不設中心的幾何學方法建成，是高第式建築常見的產物，其上的小圓頂設有小孔採光，呈現出繁星點點的星空景象。

地 Nou de la Rambla 3-5 交 地鐵3號線Liceu站步行5分鐘
電 93-3175198 開 10:00～20:00、11月至2月～18:00（導遊團每15分鐘一次） 休 星期日及公眾假期 費 3歐元
卡 不接受信用卡付款 哥德區

▲啟發高第的蒙錫那石灰岩成了都市中的聖山

米拉之家 ★★★

Casa Milà

MAP P.172 A-2

獨特的波浪式立面住宅

米拉之家又被巴塞隆拿市民暱稱為「採石場」，是高第晚年的作品。讓人聯想到斷崖絕壁的建築物盡以曲線構成，獨特的形狀源於自然主義，是最具高第風格的一座建築。波浪式的立面以加泰隆尼亞聖地蒙錫那（Montserrat）的奇岩異石作藍本，讓人聯想到地中海的巨石。建築物頂層有名為「Espai Gaudi」的博物館，展出Colonia Guell教堂等模型。此外，屋頂還有奇形怪狀的煙囪群，恍如穿起了盔甲的武士一樣。

地 Provença261-265 交 地鐵3及5號線Diagonal站步行1分鐘
電 93-4845900 開 10:00～20:00 休 無休息日 費 7歐元
卡 VS、MS 新展區

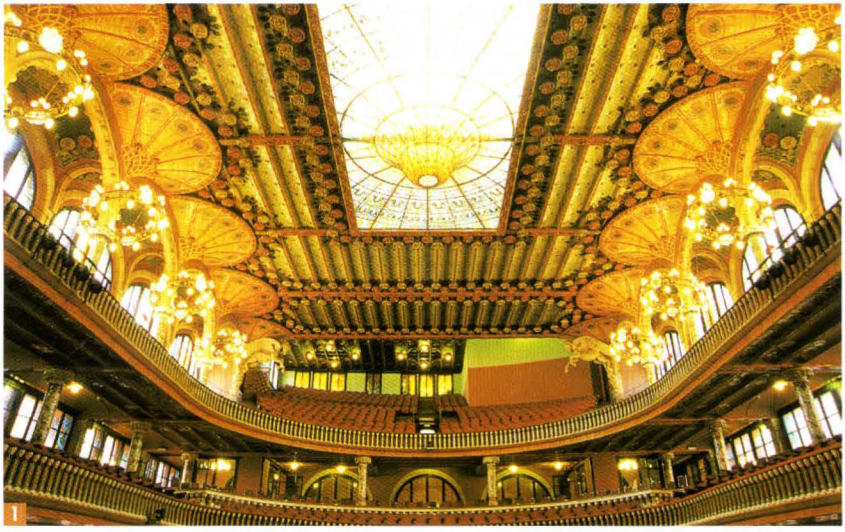
高第與其時代

19世紀末，在現代化進展得比其他歐洲國家緩慢的西班牙，巴塞隆拿早已發展纖維工業等生產行業，令她具備了良好的經濟基礎。在這樣的環境下，巴塞隆拿積極發展，不斷擴張市區和計劃新的都市，恍似要重拾中世紀時的繁榮與光輝。新建的市鎮帶來極大的經濟效益，一群富有的新興資產階級全都大力興建豪宅，令巴塞隆拿出現有史以來的建築熱潮。

為了配合急速的擴展，巴塞隆拿建築學校隨之出現，以解決建築師人手不足的問題。而學校的出現，就正正是高第入讀前的事情。經過數年苦讀後，高第終於畢業並開始成名；這個時期，巴塞隆拿正被狂熱的建築熱覆蓋，各種不同派別的新式建築空群而出。

現代主義這種文化及美術樣式亦於此時而起，人們一邊堅守加泰隆尼亞傳統，一邊摸索先進的現代文化，最後更成為一種社會運動，席捲整個巴塞隆拿。

另一位為巴塞隆拿增添光彩的建築師



加泰隆尼亞音樂廳 ★★★

Palau de la Música Catalunya

MAP P.176 C-1

高第競爭對手的代表作

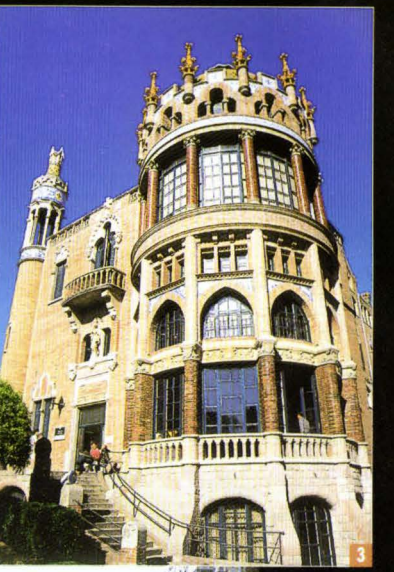
加泰隆尼亞音樂廳被譽為現代主義的最佳傑作。多用途大廳天花的彩色玻璃以鐵架支撐，經過多番計算的採光設計構造新穎，可大量引入自然光線。此外，音樂廳還有鑲嵌了碎陶瓷的彩色牆壁、引入自然光的舞台、充滿伊斯蘭氣息的石柱、盡顯多梅內切才華的正立面等，令音樂廳被譽為現代主義裝飾建築的極致作品。

地 Sant Francesc de Paula 2
交 地鐵4號線Urquinaona站步行5分鐘
電 93-2957200
開 10:00～15:30（導遊團） 休 無休息日
費 7歐元。
卡 VS、MS、AM、DN、JCB 新展區

……多梅內切與巴塞隆拿……

多梅內切（Domenech Montaner）比高第更早為人認識。早於1880年，他已為Montaner il Simon出版社（現為Antoni Tapies美術館）設計其辦公室而一躍成名。巴塞隆拿建築學校成立之後，他就以25歲之齡就任教授。同年，比他年輕3歲的高第入學，更曾上過他的課。多梅內切後來更成為校長，此後的20年間，一直擔當巴塞隆拿建築界的指導角色。1888年舉行的萬國博覽會亦無法動搖他的地位。相反，多梅內切正著手博覽會的餐廳咖啡店（現動物學博物館）、「Hotel International」等幾項工程，而萬國博覽會就正好成為展現現代主義的舞台，令巴塞隆拿的現代主義建築得以開花結果。

1 天花燈飾漂亮，恍如光亮的小雨點一樣。這些矚目的裝飾，令多梅內切被稱為「花的建築師」。
2 露台上的石柱全都有著不同的設計



聖十字及聖和平醫院 ★★★

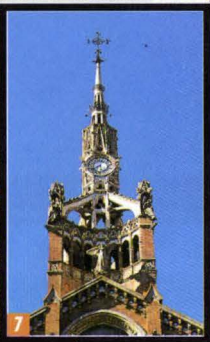
Hospital de la Santa Creu i Sant Pau

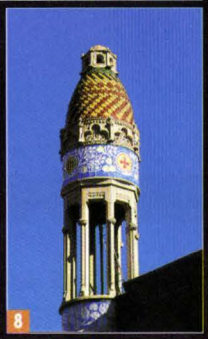
MAP P.169 E-1

廣闊的範圍內建有40座以上的作品

聖十字及聖和平醫院總面積達145,000平方米，是與聖家堂互相競爭的一座建築物。醫院建在廣闊的土地上，內有大大小小共48座建築物，是多梅內切最大規模的作品。不過，多梅內切在生之時未能完成，須由其子佩雷（Pere）接手。醫院原為完成銀行家柏基路的遺願而建，後因資金不足而與位於舊區的聖十字醫院合併建成。

地 Avdade Gaudi 交 地鐵5號線Hospital de Sant Pau站步行3分鐘 電 93-2919000 開 自由參觀 新景區

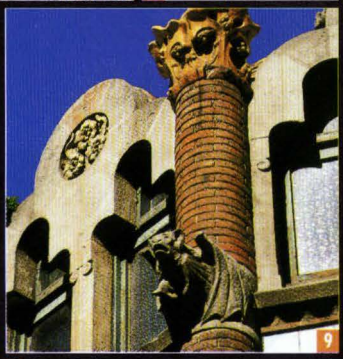




何謂現代主義？

現代主義（Modernism）最初源於歐洲的新藝術（Art Nouveau），其後逐漸發展成混入了加泰隆尼亞本土特式的表現手法。自西班牙統一以來，加泰隆尼亞的文化及思想逐漸淡化，但隨著經濟發展，卻以現代主義的形式再次邁步。現代主義影響的領域甚廣，由建築、繪畫、廣告以及海報設計等，都深受其影響。

巴塞隆拿是西班牙最早出現工業革命的地區，19世紀末，更受法國及比利時等地的新藝術影響而出現了現代主義藝術運動。這個在中世紀繁榮時期過後的文化復興運動，最早見於建築界方面。這種革新建基於傳統之上，將西歐的元素混入伊比利亞半島獨有的伊斯蘭穆狄哈爾樣式組成，使用當時最先進的技術及材料，以巴塞隆拿作舞台，試驗種種新穎的建設。

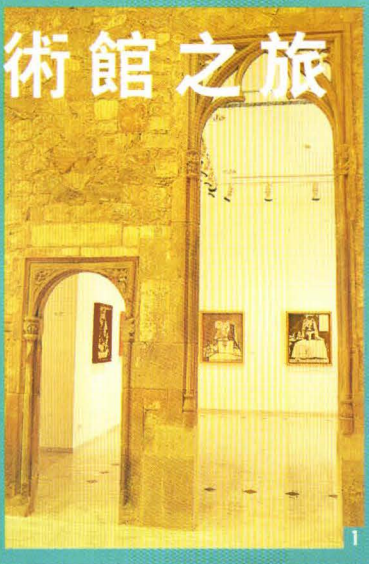


5 穆狄哈爾樣式的華麗醫院大樓及研究大樓設於醫院的對角線上，非常工整。
6 恍如伊斯蘭宮殿的外觀
7 醫院由紅磚及配有裝飾的柱子組合而成，極富特色。
8 開揚的醫院內部有著莊嚴的裝飾
9 恍如面向聖家堂建成的醫院中心。有說多梅內切及高第是「永遠的競爭對手」。
6 極具傳統風格的中庭
7 中心大樓的尖頂部分設有哥德式的風向儀大鐘
8 病院大樓之上設有使用彩色瓷磚建成的尖頂
9 多梅內切為加泰隆尼亞主義者，故建築物上常見加泰隆尼亞章紋及精靈的雕像。

尋找三大畫家的足跡

巴塞隆拿美術館之旅

為20世紀現代美術帶來重大影響的三大畫家——畢卡索、米羅、達利，年輕時都活躍於當時最前衛的美術地帶巴塞隆拿。就讓我們前往三間以他們名字命名的美術館，感受他們的精神吧！


1

2

3

畢卡索美術館 Museu Picasso ★★★

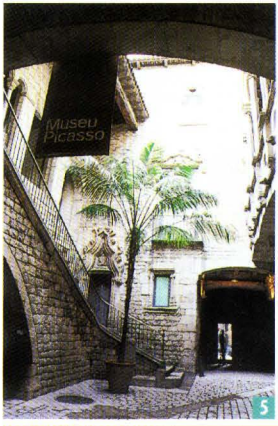
MAP P.177 F-2

4

地 Montcada 15-23
交 地鐵4號線 Jaume I站 步行8分鐘 電 93-3196310
開 10:00～20:00、星期日～15:00 休 星期一 價 5歐元
卡 不接受信用卡付款 哥德區

尋訪立體主義的創始者畢卡索的足跡

20世紀的代表藝術家畢卡索（Pablo Picasso）1881年出生於安達魯西亞的馬拉加，其父為當地美術學校的素描教師，讓畢卡索自幼接觸美術。14歲的時候，畢卡索隨調任的父親移居巴塞隆拿，首次展露出繪畫的才能。此後9年，在畢卡索23歲前，他一直都在西班牙各地輾轉居住，後來才前往巴黎，展開立體主義的創作風格，其後，他的畫風才轉而接近超現實主義（Surrealism）。畢卡索美術館搜羅了畢卡索少年至晚年時期的作品，包括少年時代的畫紙、筆記簿的碎片、版畫等作品，讓人了解成名以前的畢卡索。



5

6

7

1 畢卡索美術館集合了畢卡索年幼至晚年時期的作品
2 達利美術館內有「下雨的計程車」Cadillac汽車雕塑，只要投入硬幣，車內就會水浸。
3 米羅美術館不單藏有繪畫，還有海報、版畫、素描、雕刻等共一萬多件藏品。
4 博物館集合了眾多畢卡索的傑作，讓參觀者可以一窺畢卡索的全貌。
5 由達基拉府改裝而成的畢卡索美術館中庭
6 畢卡索美術館由多座中世紀的貴族建築物擴建而成
7 以白色為主調的畢卡索美術館展覽廳

巴塞隆拿時代的畢卡索

隨父親調職移居巴塞隆拿的畢卡索入讀父親執掌教鞭的當地學校La Lonja美術學校。當時，他用了一天的時間就完成了需一個月時間的入學試作品，顯現出他的才能，令四周驚歎。結果，畢卡索進入了素描部高班，據說其父大為驚歎，遂將自己的畫具全讓給他。不過，畢卡索卻不大上學，反而經常流連於當時的藝術家茶座「四隻貓咖啡館」(Els Quartre Gats)。

當時，此店洋溢着巴黎蒙馬特的氣息，是波希米亞人的流連場所。這裡有着巴黎的最新消息，藝術家經常在此流連至深夜，談論新藝術運動及對藝術的熱情。此外，這裡還經常舉行美術展及演唱會等，是巴塞隆拿的藝術訊息中心。

位於普拉達街上的畫室是畢卡索首個畫室，畢卡索經常在此埋首創作。16歲的時候，畢卡索的「科學與恩寵」於馬德里美術展得獎，令他一躍成名；其後他更在「四隻貓咖啡館」開個人畫展。此時，畢卡索遇上後來成為他秘書的凱明扎巴路狄斯等人，發展出深刻的友誼。

畢卡索在巴塞隆拿的日子，可說為他的藝術人生奠下了基石。描繪了巴塞隆拿種種的作品，被稱為「藍色時期」作品。走過這一時期後，他就前往巴黎，為他的畫家人生向前邁步。

以獨特角度繪畫的「侍女」系列

畢卡索76歲的時候，於法國康城近郊的邸宅內，以普拉多美術館收藏、由委拉斯蓋茲繪畫的「侍女」為主題，繪畫了一系列作品。1897至1898年，畢卡索在馬德里的王家美術學院學習，開始接觸素描。此時，他寄給朋友的信中曾讚賞：「委拉斯蓋茲是最棒的！」晚年的時候，這段記憶再次浮現，令他再創作新的作品。美術館展覽共40幅「侍女」系列作品令這個展覽廳成為參觀的重頭戲，旅客可以看到畢卡索如何用他獨特的角度去詮釋畫作，以及如何捕捉空間以展現人物的性格。

▲掛有「侍女」系列的展覽廳

▶店舖售賣甚具人氣的格爾尼卡T-shirt、印有畢卡索畫作的托盤、記事本等紀念品。

▼店內還有印有美術館標誌的原創商品及獨家發售的珍貴貨品，如筆盒等等。

特別情報 美術館商店亦不容錯過

美術館商店位處畢卡索美術館的地面層，方便旅客找尋畢卡索的相關資料、畫集及紀念品。這裡售賣印有畢卡索畫作的T-shirt、杯子、明信片等各式商品，最適合旅客購買留念。此外，地面層還設有咖啡店，最適合參觀過後前來休息及談論畫作。

追溯畢卡索的一生

1881年	生於安達魯西亞的馬拉加，父親為Jose Ruiz Blasco，母親為Maria Picassoy Lopez。
1891年	與家人一起移居加利西亞的La Corogne；在父親的指導下開始繪畫。
1895年	移居巴塞隆拿，並入讀La Lonja美術學校。只花了1天時間便完成了需1個月時間製作的入學試題，展露驚世才華。
1897年	畫作「科學與恩寵」入選全國畫展
1900年	「藍色時期」的開始（～1903年），穿梭生活於巴黎及巴塞隆拿兩地。
1904年	定居巴黎。1905年開展「玫瑰色時期」，至1909年開始「立體主義」風格。
1913年	其父Jose Ruiz Blasco去世。1915年開始回復古典主義畫風。
1918年	與Olga Khoklova結婚，1921年誕下長子Paul。
1927年	邂逅Marie-Therese，1935年誕下長女Maya。
1936年	就任普拉多名譽美術館長；西班牙發生內亂。
1937年	繪製代表作「格爾尼卡」，並於巴黎的萬國博覽會展出。
1938年	其母Maria Picassoy Lopez去世
1943年	邂逅Francoise Gilot，1947年兒子Claude出生，1949年女兒Paloma出生。
1957年	紐約近代美術館舉行「畢卡索75歲紀念展覽」
1960年	倫敦泰德藝廊舉行「畢卡索回顧展」
1961年	正式與Jacqueline Roque結婚
1963年	巴塞隆拿的畢卡索美術館開幕
1971年	羅浮宮美術館舉辦展覽紀念其90歲誕辰
1973年	4月8日於Norte-dame-de-vie的家中突然死亡

1

2

3

4

米羅基金會 ★★★

Fundació Joan Miró

MAP P.174 B-2

生於巴塞隆拿的巨匠 進入米羅的世界

米羅生於巴塞隆拿的哥德地區一個金銀鑲嵌鐘錶工匠的家庭，他一邊遵從父母的意願入讀商科學院，一邊到美術學校學習素描。畢業後他從事會計師的工作，卻因不習慣工作而影響健康，須到格拉那達近郊的蒙洛查休養，而該處亦成為他的藝術生涯起點。他回到巴塞隆拿後，到私立畫室學習將對象簡略化的繪畫方法，同時開始以加泰隆尼亞的傳統及風土作為其終生的繪畫主題。位於蒙居易山丘上的米羅財團設施，現在已改建成美術館，公開予公眾參觀。這裡不單藏有米羅的畫作，還有布織品、版畫、海報等各式各樣的作品。

1 以獨特方法製作的「財團的掛毯」
2 米羅以「超現實主義」(Surrealism)的方式來隨意使用具動態的線條來作畫，被稱「自動主義」(Automatism)，是其畫作的特色。
3 為法國國防部設計的雕塑
4 由好友約瑟路爾斯塞路特設計的米羅基金會
5 於中庭展出趣怪的雕塑
6 美術館店舖出售各式奇妙的貨品

5

6

址 Parc de Montjuïc
交 地鐵1及3號線Espanya站步行20分鐘　電 93-4439470
開 10:00～19:00、7至9月～20:00、逢星期四～14:30
休 星期一　費 7.2歐元　卡 VS、MS　蒙居易區

▲美術館由古時的人民劇院改建而成，上有雞蛋雕塑及巨型的圓形玻璃天井，外觀奇趣獨特。
◀美術館的內、外均遵照達利的意思建造，可說是達利的作品。這裡不單藏有達利的畫作，還展出各種古靈精怪的作品。

達利劇場博物館 ★★★

Teatre-Museu Dali

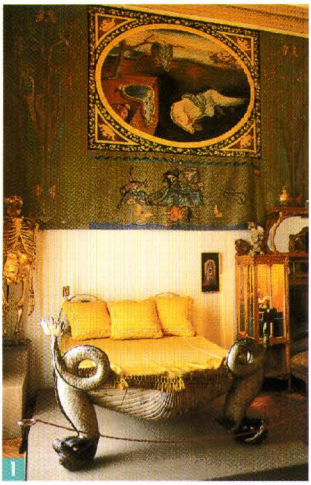
MAP P.11 D-1

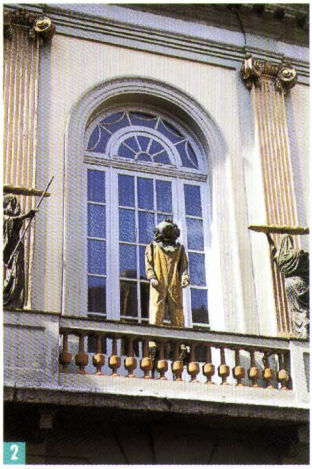
超現實主義的代名詞 達利的奇想

達利將精神學上的偏執狂（Paranoia）歸類為美術的其中一個分野，是一個異乎常人的藝術家。達利的一生與其作品一樣，也是充滿古怪與姿彩。他以偏執狂的批判方式來展現幻覺，以這種嶄新的表現手法，將所見所聞混入幻想之中，呈現出妄想式的超現實主義世界。

在達利劇場美術館內，旅客可以親身觸摸及觀看達利的作品，而圍繞中庭的迴廊就是展覽廳。當中滿是值得觀賞的作品，如在放大鏡下會出現女性面孔的「Mae West」等等，令旅客有如把玩驚喜箱一樣的感覺。

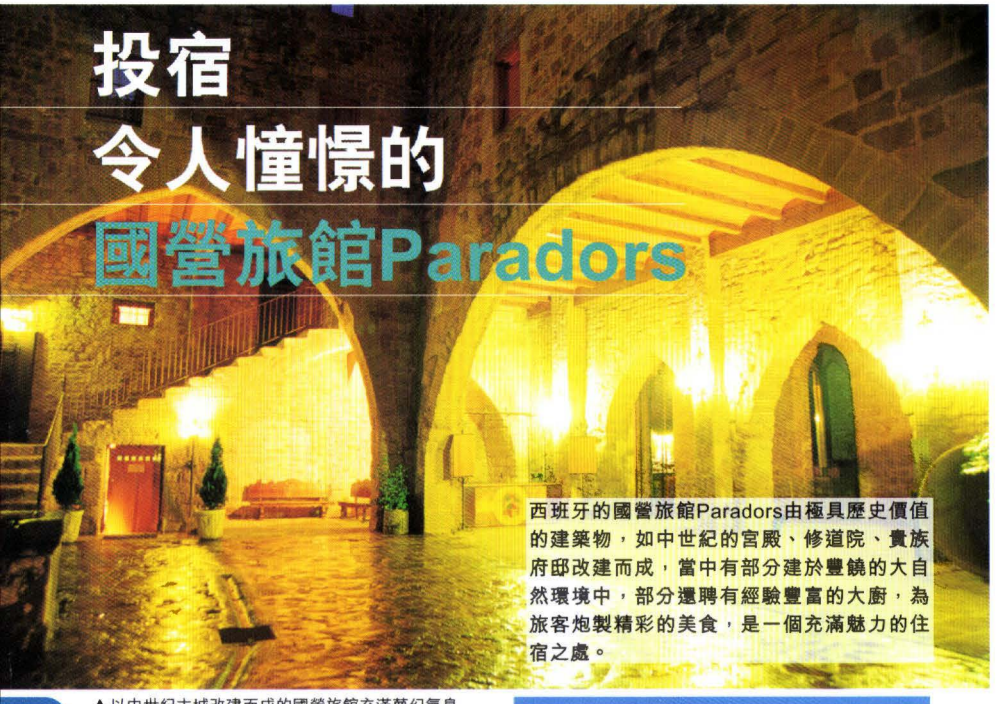
地 Placa Gala-Salvador Dalí 5
交 RENFE Figueres站步行10分鐘　電 972-677500
開 10:30～17:45（7至9月9:00～19:45）　休 星期一
費 9歐元（寶飾館4.5歐元）　卡 不接受信用卡付款
菲格雷斯





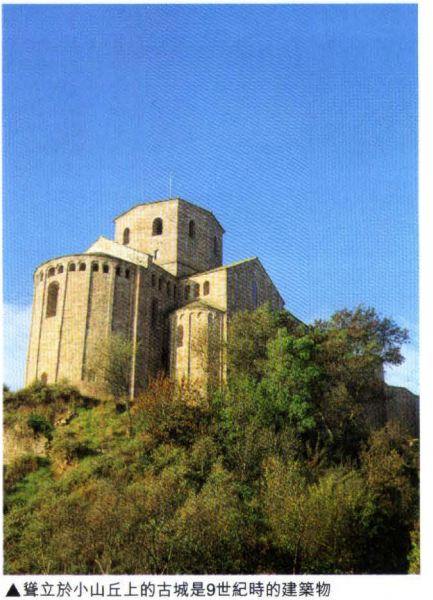
1 達利用作午睡的床及飾有畫作「記憶的固執」的牆壁
2 雕塑令人聯想起曾於國際超現實主義展中以潛水衣打扮出席的達利
3 美術館中庭亦擺滿達利的雕塑
4 實飾館附設於達利美術館內，其入口設有人面及雞蛋雕塑。人面眼中出現了描繪者的影像，可說是達利獨有的創意。
5 選購達利的超現實主義紀念品
6 美術館商店售賣眾多達利的貨品

投宿
令人憧憬的
國營旅館Paradors



西班牙的國營旅館Paradors由極具歷史價值的建築物，如中世紀的宮殿、修道院、貴族府邸改建而成，當中有部分建於豐饒的大自然環境中，部分還聘有經驗豐富的大廚，為旅客炮製精彩的美食，是一個充滿魅力的住宿之處。

▲以中世紀古城改建而成的國營旅館充滿夢幻氣息
▼旅館內的設計莊嚴，讓人追思過往的時光。



▲聳立於小山丘上的古城是9世紀時的建築物

Cardona

中高級 MAP P.11 D-2

散發著夢幻氣息的Paradors

Cardona位於巴塞隆拿以北85公里的一個山丘上，駕車約需1小時。由古堡改建而成的Cardona是中世紀的要塞，至今仍留有當時的面貌，旅館內部設有2世紀時建造的塔樓及11世紀時建造的仿羅馬式教堂，傳說該塔是用來幽禁一位公主，以阻止她與情人結婚的。旅客還可以在附近一帶享受策騎及高爾夫球之樂。

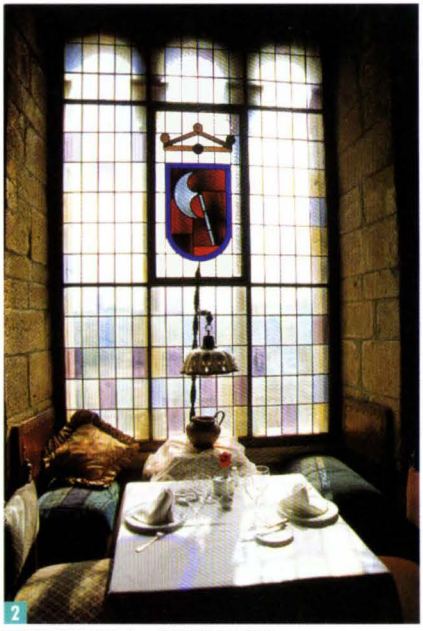
地 08261 Cardona
交 出A-18汽車道路往Solsona方向前進
電 93-8691636　傳 93-8691636
房 49間　費 雙人房91.94歐元～
卡 VS、MS、AM、DN　網 www.parador.es　卡多納

Tortosa

中高級 MAP P.11 C-2

可眺望美麗山巒的山城

Tortosa位於滿佈歷史建築物的格拉那達90公里以外的河畔，該座建於10世紀的古城位於高處，可以眺望四周的山巒，是西班牙人於再征服時期重奪的要塞，現在的餐廳仍留有當時的暖爐。古城的外牆有著伊斯蘭風格的裝飾，館內飄盪著基督教美術風格的莊嚴氣氛。旅館範圍內還有於改建時發現的安達魯西亞式古墓遺跡。旅客除可於附近一帶享受策騎及高球之樂外，還可以一嘗人氣活動，到溪流乘激流快艇。



1 旅房以木色為主，散發出陣陣暖意。
2 旅館餐廳有著加泰隆尼亞哥德風格的坐席

址 Castillo de la Zuda, s/n 43500 Tortosa
交 於A-7汽車道路的40號出口，轉入N-235往Tortosa方向前進
電 977-444450 傳 977-444458 網 www.parador.es
房 72間 費 雙人房82.76歐元～ 卡 VS、MS、AM、DN

拓得沙

▲於餐廳的大窗可以看見地中海
▼這裡的另一特色，是餐廳供應的美味海鮮。

Aiguablava

中高級 MAP P.11 D-2

俯瞰地中海美景

Aiguablava距離希隆那（Girona）約45公里，位於松林景色優美的海邊。因建築物建於斷崖絕壁上，故所有房間都可以欣賞地中海景色，極具奢華感覺。夏天的時候，旅客可以在艾古亞寶維海岸的美麗海岸線上一嘗各式水上活動，如游泳、出海等。旅館內設有浴室等各種現代化的設施；餐廳還供應使用地中海捕獲的新鮮魚類製成的菜式，當中以當地的名產海膽最為美味。

址 Platja d'Aiguablava 17255 Begur
交 出A-7汽車道路7號向Begur方向的海岸前進
電 972-622162 傳 972-622166 網 www.parador.es
房 83室 費 雙人房76.62歐元～ 卡 VS、MS、AM、DN

艾古亞寶維

巴塞隆拿 Barcelona

Quick Review 快速瀏覽

加泰隆尼亞地區於西班牙各地區當中有著獨自的文化色彩，其中心都市就是巴塞隆拿。巴塞隆拿的街頭滿佈充滿藝術氣息的建築物，為街頭增添色彩，當中高第的建築物更成為了這裡的象徵。

●巴塞隆拿地區情報

人口	6,059,000人
面積	7,728平方公里
電話區號	93
旅遊中心	加泰隆尼亞廣場地庫 電 93-3043421 開 9:00～21:00 休 無休息日 MAP P.176 B-1

❶新城區 Zona Alta

這一帶建有一幢一幢的住宅，極富開揚感覺，是一個十分著名的高級住宅區。這裡還有高第建造的奎爾別墅，當中的鐵製「龍之門」非常值得參觀。此外，巴塞隆拿球隊的主場球場魯營球場亦位於此區。

>> 請看 P.184

❷蒙居易區 Montjuïc

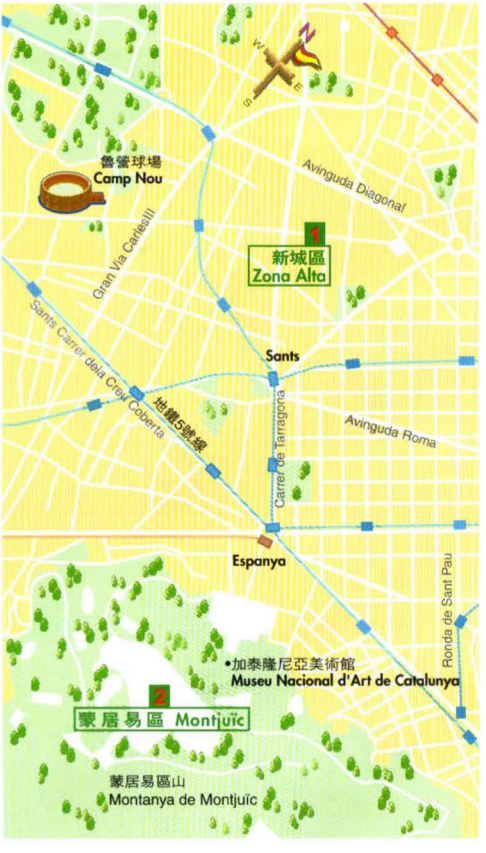
蒙居易區因1929年的萬國科學博覽會而作出都市重建，設有多項文化設施，如加泰隆尼亞美術館、西班牙村、米羅基金會等，於蒙居易山更可飽覽美麗景色。

>> 請看 P.186

❼奎爾公園一帶 Parc Güell

奎爾公園由高第設計，內有多個紀念塔，是一個令人驚歎的世界遺產。公園一帶綠意盎然，遊人可在閒適的氣氛下悠然自得。

>> 請看 P.184



6 聖家堂一帶
Templo Expiatorio de la Sagrada Familia

莊嚴肅穆的聖家堂是高第未完成的超級巨作。除此之外，這一帶還有巴塞隆拿唯一的鬥牛場「大鬥牛場」，每逢鬥牛舉行的季節就會非常熱鬧。

>> 請看 P.182

5 新展區
Eixample

區內的感恩大道是一個滿佈精品店及品牌店舖的購物區，在這些繁華的道路上遷時而看到現代主義建築，趣味盎然。

>> 請看 P.182

4 舊城區 Ciutat Vella

小巴塞隆拿沿海景優美的海旁而建，旅客在這裡可前往市民的休憩場所「城砦公園」散步。此外，還可以前往巴塞隆拿現代美術館及近代美術館等地，親身感受藝術氣息。

>> 請看 P.185

3 哥德區
Barrí Göthic

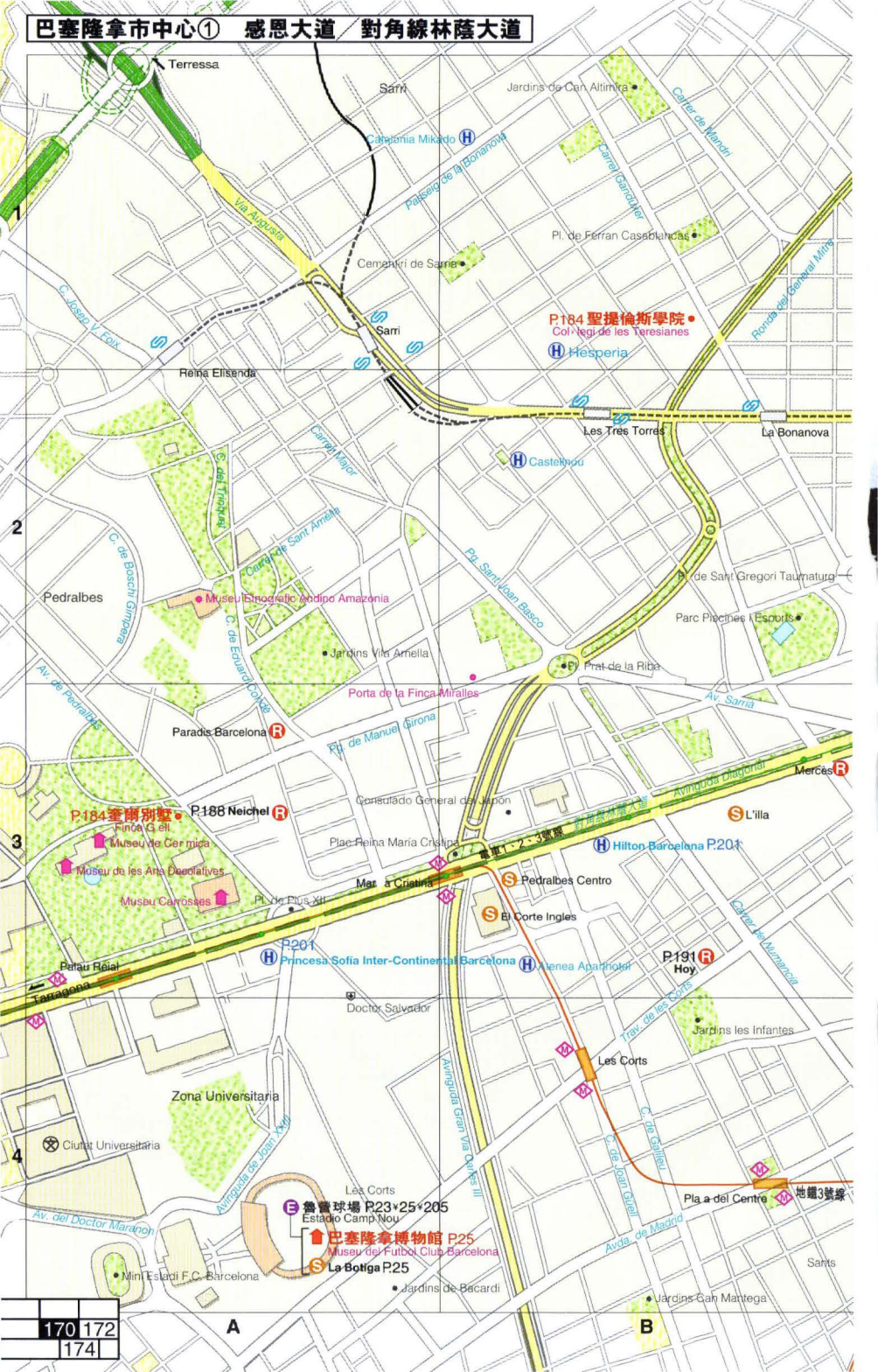
哥德區具有濃厚的中世紀色彩，留有眾多歷史建築物，如加泰隆尼亞的最高傑作大教堂等等。此外，這裡還是畢卡索渡過少年時代的地方，設有畢卡索美術館。

>> 請看 P.180

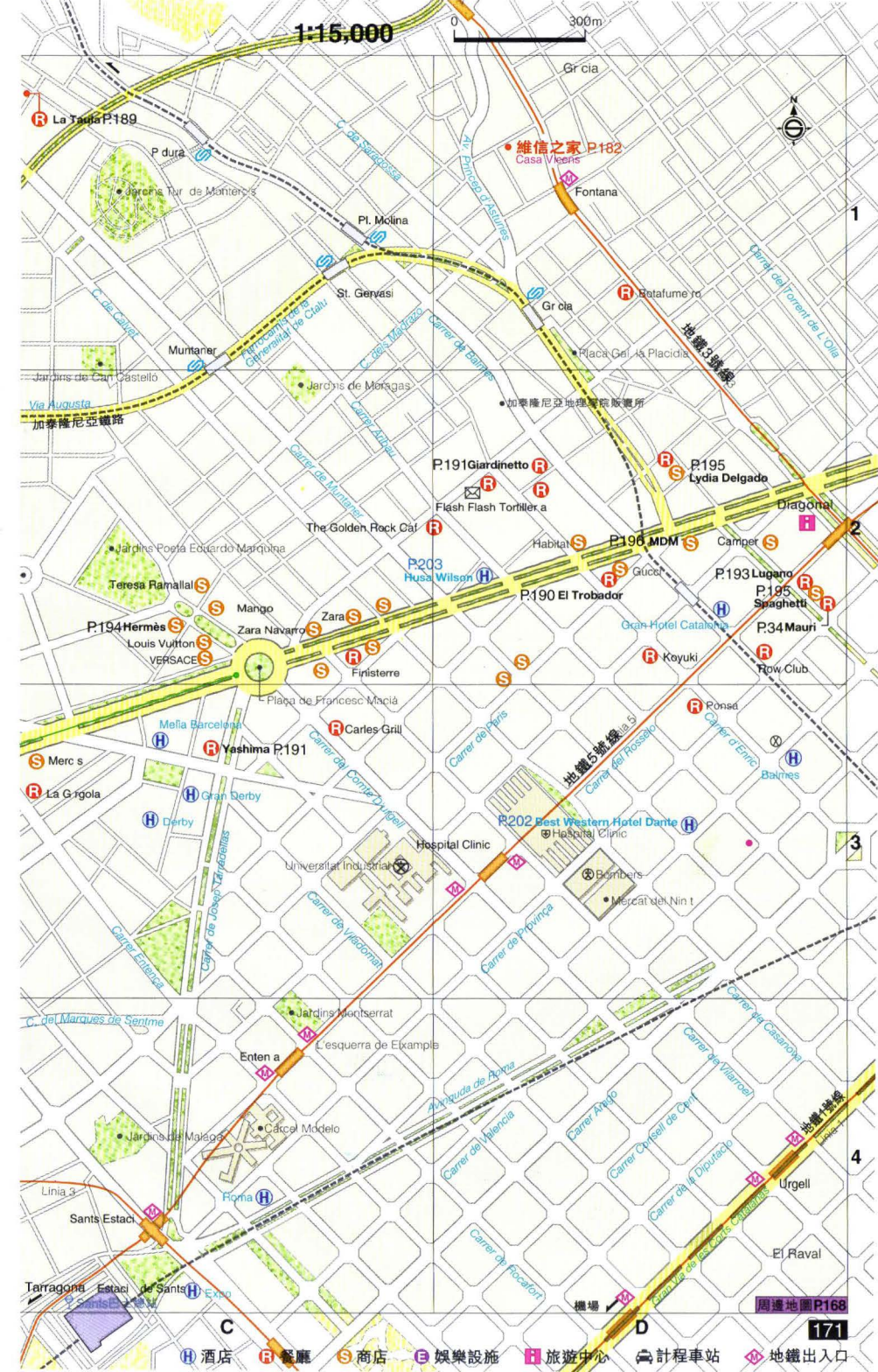
巴塞隆拿
BARCELONA
1:36,000
0
1km
酒店
餐廳
商店
娛樂設施
N
A
B
C
1
2
3
4
提彼達博遊樂場
Parc d'Atraccions Tibidabo
P.184
Mirablau P.193
Hospital Militar
Parc de la Creueta del Coll
P.152、184
奎爾公園
Parc G ell
Vallcarca
Bellesguard
Av. del Tibidabo
Sant Gervasi
El Putxet
Lesseps
Aparthotel Bonanova
Parc de L'Oreneta
Sarri
P dua
Casa Vicens
Jardins Tur de Monterols
St. Gervasi
Reina Elisenda
Les Tres Torres
La Bonanova
Muntaner
Via Augusta
Monestir de Pedralbes
Jardins Poeta Eduardo Marquina
Pl. Prat de la Riba
Pl. de Francesc Macia
Paradis Barcelona
Hotel Apartamentos Victoria
Neichel
Pedralbes
奎爾別墅
Finca G ell
Museu de Cer mica
Museu de Carrosses
Palau Reial
Juliver Meu
El Triton
Parc de Cervantes
Hospital Clinic
Zona Universit ria
Rey Juan Carlos I
Ciutat Universitaria
Les Corts
Pla a del Centre
Enten a
L'esquerra de Eixample
Lleida
Camp Nou
Sants Estaci
巴塞隆拿博物館
Museu del F tbol Club Barcelona
Estaci de Sants
Tarragona
Parc Joan Mir
Barcelo Hotel Sants
Parc de L'Espanya Industrial
Les Corts
Sants
地鐵5號線
Linia 5
L'Hospitalet de Llobregat
Collblanc
Badal
Pla a de Sants
Hostafrancs
Espanya
Pubilla Cases
Avinguda Gran Via Cortes III
Mercat Nou
地鐵1號線
Linia 1
Torrassa
Santa Eulalia
Can Serra
Florida
Mag ria La Campana
Tarragona
La Font de la Guatlla
Anella Olimpica
Pl. d'Ildefons Cerd
Rambla Just Oliveras
Ildefons Cerd
St Josep
加泰隆尼亞鐵路
Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya
Av. Carrilet
L' Hospalet
Gornal
Colonia Guell
Passeig de la Zona Franca
Bellvitge

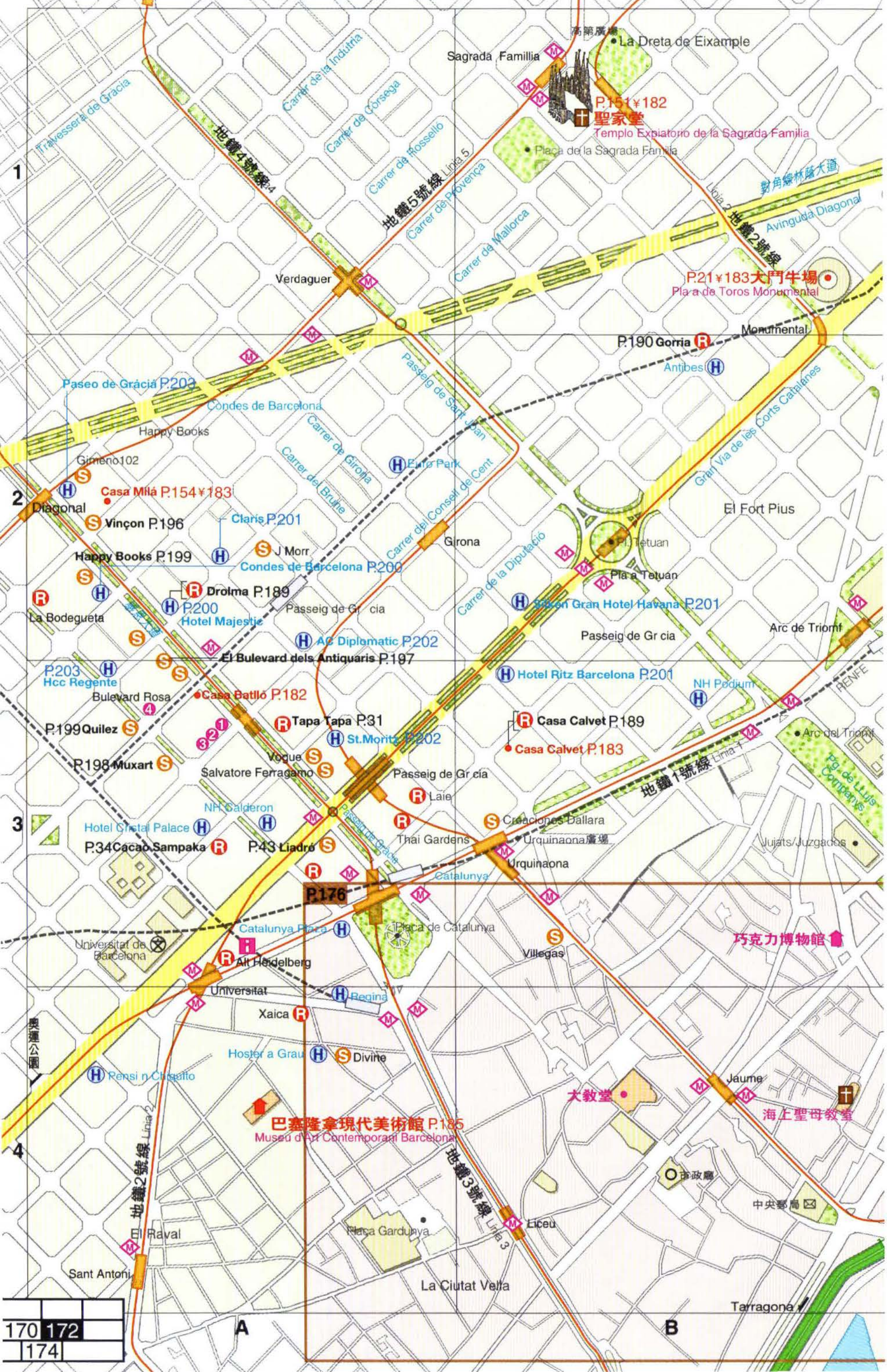
D
E
F
1
2
3
4
P.170
P.172
P.174
Parc de Carmel
El Carmel
Guinard
Navas
Girona
Camp del Arpa
Bac de Roda
聖十字及聖和平醫院 P.156
Hospital de la Santa Creu i Sant Pau
Alfons
Mora
地鐵5號線
Hospital de Sant Pau
El Clot
Clot
Catalonia Almeriz
Catalonia Aragó
Encants
Gràcia
Joanic
Sagrada Família
La Dreta de Eixample
聖家堂
Temple Expiatori de la Sagrada Família
Fontana
Verdaguer
Glòries
Poblenou
Poble Nou
Monumental
Llacuna
Diagonal
El Fort Pius
Marina
Girona
Tetuan
Bogatell
Arc de Triomf
Casa Calvet
Provença
Passeig de Gràcia
Urquinaona
城堡公園
Parc de la Ciutadella
Catalunya
Universitat
Ciutadella Vila Olímpica
巴塞隆拿現代美術館
Museu d'Art Contemporani Barcelona
Estació Barcelona França
Urgell
Liceu
Barceloneta
El Raval
Rocafort
Sant Antoni
La Ciutat Vella
Antigua Casa "Can Sol"
Can Maj
Cal Pinxo
Can Manel
Drassanes
Sant Antoni
Port Vell
La Barceloneta
Barceloneta
Poble Sec
Paral·lel
Museu Marítim
El Poble Sec
吊索車
Estació Marítima
纜車
加泰隆尼亞美術館
Museu d'Art de Catalunya
Montjuïc
蒙託益奧運體育場
Estadi Olímpic
El Port
Mar Mediterrània
169

巴塞隆拿市中心① 感恩大道／對角線林蔭大道



170 172
174


1:15,000
0
300m
Gr cia
La Tasca P.189
P dura
Jardins fur de Mantener's
C. de Saragossa
Av. Princep d'Asturies
維信之家 P.182
Casa Vicens
Fontana
Pl. Molina
St. Gervasi
Botafume ro
Gr cia
Carrer del Torrent de l'Olla
C. de Calvet
Muntaner
Ferrocarrils de la Generalitat de Catalu
C. de Mallorca
Carrer de Balmes
地鐵3號線
Jardins de Can Castelló
Jardins de Moragas
Placa Gal. la Placidia
加泰隆尼亞地理學院販賣所
Via Augusta
加泰隆尼亞鐵路
Carrer Aribau
Carrer de Muntaner
P.191 Giardinetto
Flash Flash Tortiller.a
P.195 Lydia Delgado
Diagonal
The Golden Rock Caf
Jardins Poeta Eduardo Marquina
Habitat
P.196 MDM
Camper
P.203 Rusa Wilson
Gucci
P.193 Lugano
Teresa Ramallal
Mango
Zara
P.190 El Trobador
P.195 Spaghetti
P.194 Hermès
Zara Navarro
Louis Vuitton
VERSACE
Gran Hotel Catalonia
P.34 Mauri
Finisterre
Koyuki
Row Club
Plaça de Francesc Macià
Ponsa
Mella Barcelona
Carles Grill
Yashima P.191
Carrer del Comte D'Urgell
Carrer del Paris
Carrer del Rossello
Carrer d'Enric
Merc s
Balmes
La G rgola
Gran Derby
Derby
P.202 Best Western Hotel Dante
Hospital Clinic
Universitat Industrial
Bombers
Mercat del Nin t
Carrer de Josep Tarradellas
Carrer de Viladomat
Carrer de Provença
Carrer Entenca
C. de Marques de Sentme
Jardins Montserrat
L'esquerra de Eixample
Enten a
Avinguda de Roma
Jardins de Malaga
Carrer de Valencia
Carrer Aragó
Carrer Consell de Cent
Carrer de la Diputació
Carrer de Vilarroel
Carrer Via Cassanova
Urgell
Linia 3
Roma
Sants Estaci
Carrer de Rocafort
El Raval
Tarragona
Estaci de Sants
Exeo
Gran Via de les Corts Catalanes
機場
周邊地圖 P.168
171
C
D
1
2
3
4
酒店
餐廳
商店
娛樂設施
旅遊中心
計程車站
地鐵出入口



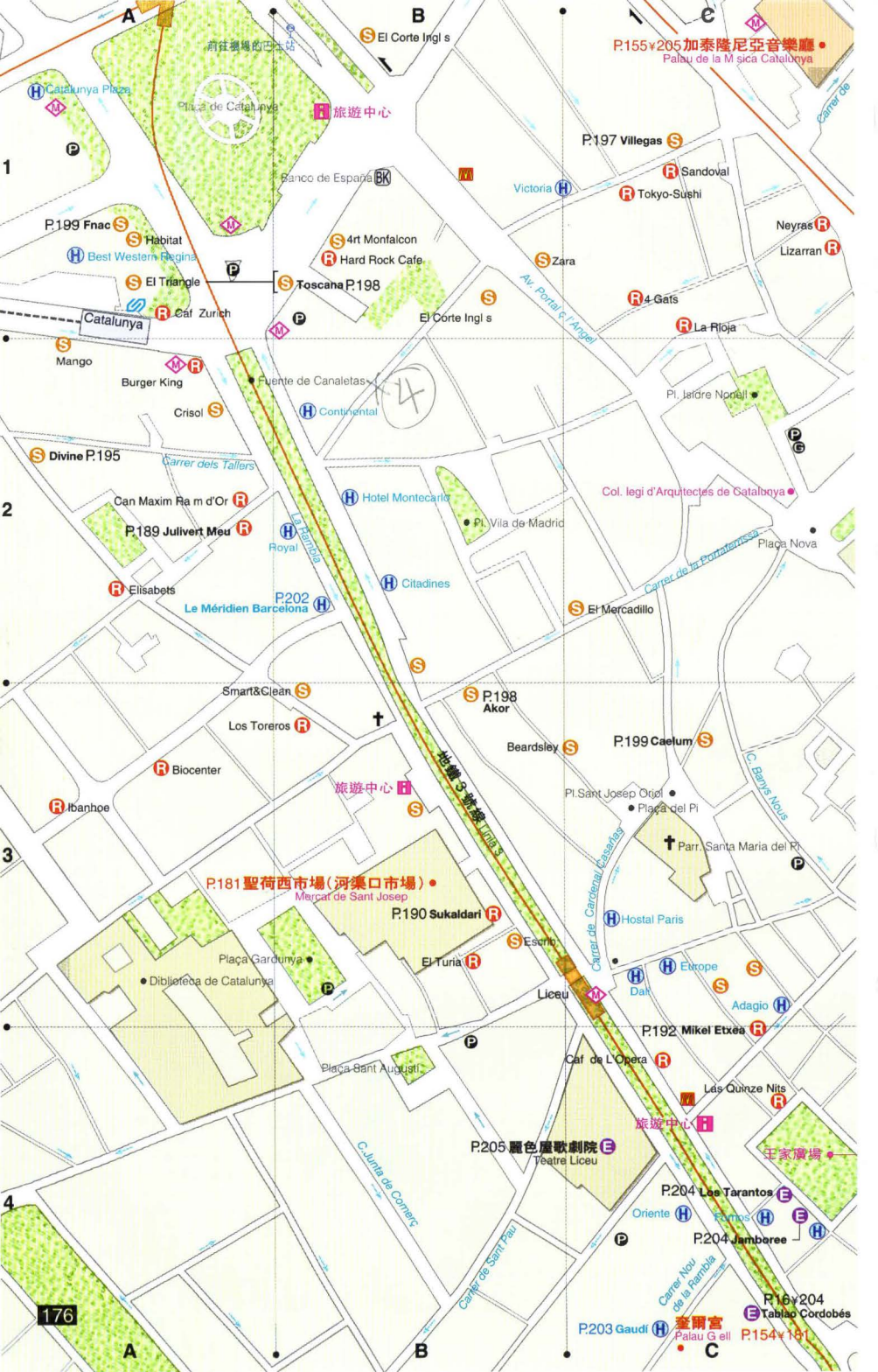
高第廣場
La Dreta de Eixample
Sagrada Familia
P.151¥182
聖家堂
Templo Expiatorio de la Sagrada Familia
Plaça de la Sagrada Familia
Travessera de Gràcia
Carrer de la Indutria
Carrer de Corsega
Carrer de Rossello
Carrer de Provença
Carrer de Mallorca
地鐵4號線
地鐵5號線 Linia 5
地鐵2號線 Linia 2
對角線林蔭大道
Avinguda Diagonal
Verdaguer
P.21¥183大鬥牛場
Pla a de Toros Monumental
Monumental
P.190 Gorria
Antibes
Paseo de Gràcia P.203
Condes de Barcelona
Happy Books
Gimeno102
Casa Milá P.154¥183
Diagonal
Vinçon P.196
Claris P.201
Happy Books P.199
J Morr
Condes de Barcelona P.200
Drolma P.189
P.200 Hotel Majestic
La Bodegueta
Passeig de Sant Joan
Carrer de Girona
Carrer del Bruc
Euro Park
Carrer del Consell de Cent
Girona
Gran Via de les Corts Catalanes
El Fort Pius
Pl. Tetuan
Pla a Tetuan
Carrer de la Diputació
Silken Gran Hotel Havana P.201
Passeig de Gr cia
Arc de Triomf
AC Diplomatic P.202
El Bulevard dels Antiquaris P.197
P.203 Hcc Regente
Bulevard Rosa
Casa Batlló P.182
Hotel Ritz Barcelona P.201
NH Podium
RENFE
P.199 Quilez
Tapa Tapa P.31
St.Moritz P.202
Casa Calvet P.189
Casa Calvet P.183
Arc del Triomf
Pg de Lluís Companys
P.198 Muxart
Vogue
Salvatore Ferragamo
Passeig de Gr cia
Laie
地鐵1號線 Linia 1
NH Calderon
Hotel Cristal Palace
P.34 Cacao Sampaka
P.43 Liadró
Passeig de Gracia
Thai Gardens
Creaciones Dallara
Urquinaona廣場
Urquinaona
Jujats/Juzgados
Catalunya
P.176
Plaça de Catalunya
Catalunya Plaza
Universitat de Barcelona
Alt Heidelberg
Villegas
巧克力博物館
Universitat
Regina
Xaica
奧運公園
Hostel a Grau
Divine
Pensi n Chiquito
Jaume
大教堂
海上聖母教堂
巴塞隆拿現代美術館 P.185
Museu d'Art Contemporani Barcelona
地鐵3號線 Linia 3
地鐵2號線 Linia 2
市政廳
中央郵局
Plaça Gardunya
Liceu
El Raval
Sant Antoni
La Ciutat Vella
Tarragona
A
B
1
2
3
4
170
172
174

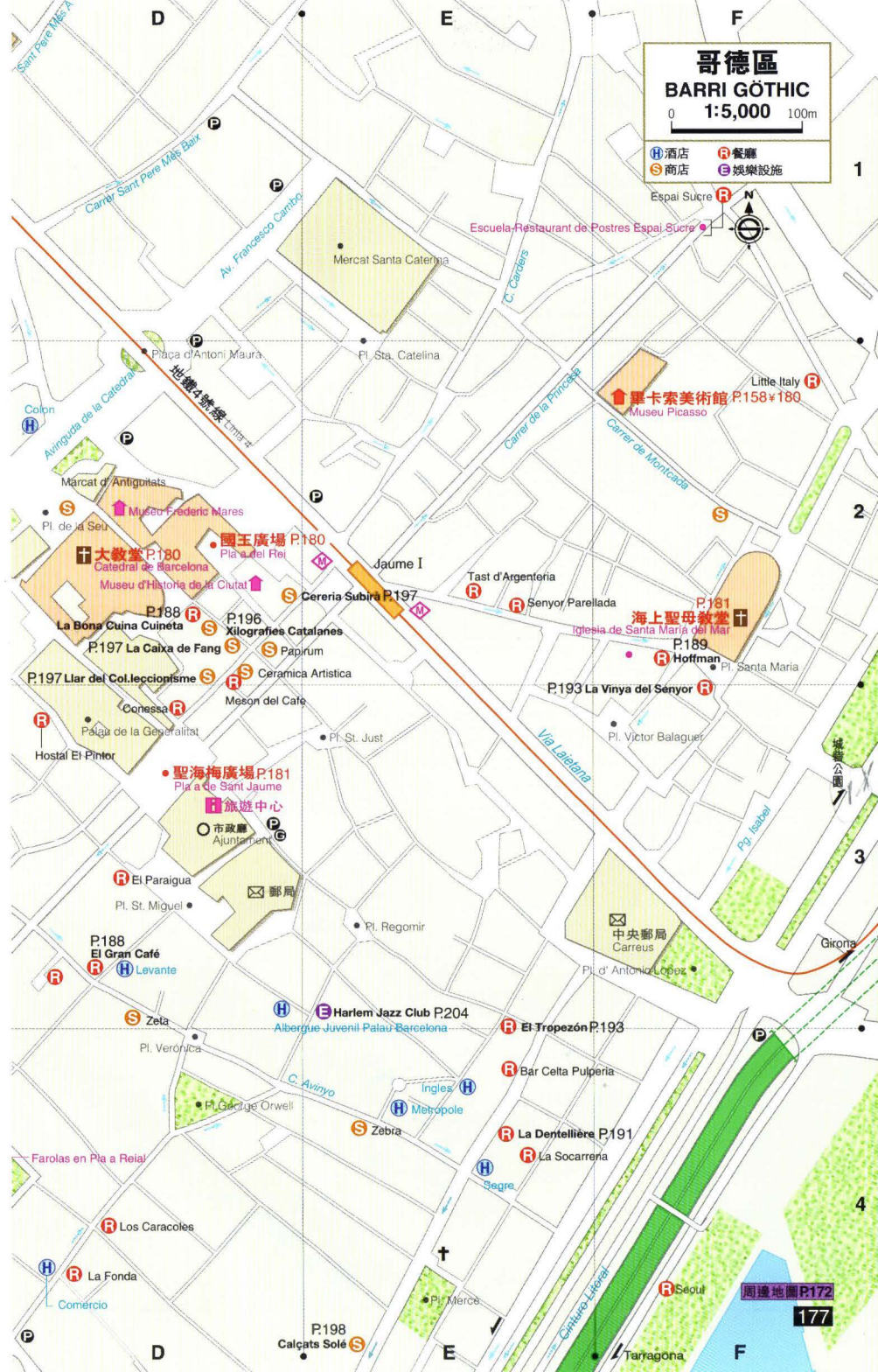
1:15,000
300m
Girona
Fira de Bellcaire(Els Encants)
Plaça de les Glòries Catalanes
Gl ries
Av. Diagonal
Poble Nou
Poblenou
Carrer Ge Pere IV
Rambla del Poblenou
Carrer de la Llacuna
Llacuna
Carrer de Pallars
Carrer de Luxana
Carrer de la Ciutat de Granada
Carrer de Badajoz
Carrer de Pujades
Carrer de Llull
Carrer de Sancho de Avila
Carrer de Tànger
Carrer Bolivia
RENFE
加泰隆尼亞國家劇院 P.205
Teatre Nacional de Catalunya
音樂博物館
L'Auditori
Carrer de Pamplona
Carrer d'Aida
Carrer dels Almogàvers
地鐵4號線 Línia 4
El Portal
Oven
Marina
Bogatell
Cementerio de L'Est
Girona
Parc del Poble Nou
Carrer del Doctor Trueta
Carrer del Barron Turó
Estació d'autobusos Barcelona Nord
La Pegui
Carrer de Rosa Sensat
Carrer de Sancho de Avila
Carrer de la Marina
Carrer de Sardenya
Youth Hostel
城砦公園 P.185
Parc de la Ciutadella
Parc de Cares I
Museu de Zoologia
Museu d'Art Modern
Hivernacle de Ciutadella
加泰隆尼亞圖書館
Museu de Geologia
Ciutadella Vila Olímpica
Estrella de Plata P.192
Abac P.190
動物園
Parc Zoologic
Platja Nova Icaria
Pl. dels Voluntaris
Gran Casino Barcelona
Arts Barcelona P.200
Marina Moncho'ss
Port Olímpic
Cinturo Litoral
Hospital de la Sta. del Mar
Estaci de Franca
Avinguda Marquès de l'Argentera
Oasis
Barceloneta
7 Portes
小巴塞隆拿 P.185
Barceloneta
Museu d'Història de Catalunya
Marina Port Vell
1 S Loewe P.194
2 S Cartier P.194
3 S Antonio Miro P.195
4 館 達比埃斯基金會 P.183
Fundaci Antoni T pies
周邊地圖 P.169
C
D
173
酒店
餐廳
商店
娛樂設施
旅遊中心
計程車站
地鐵出入口

巴塞隆拿市中心③　蒙居易區

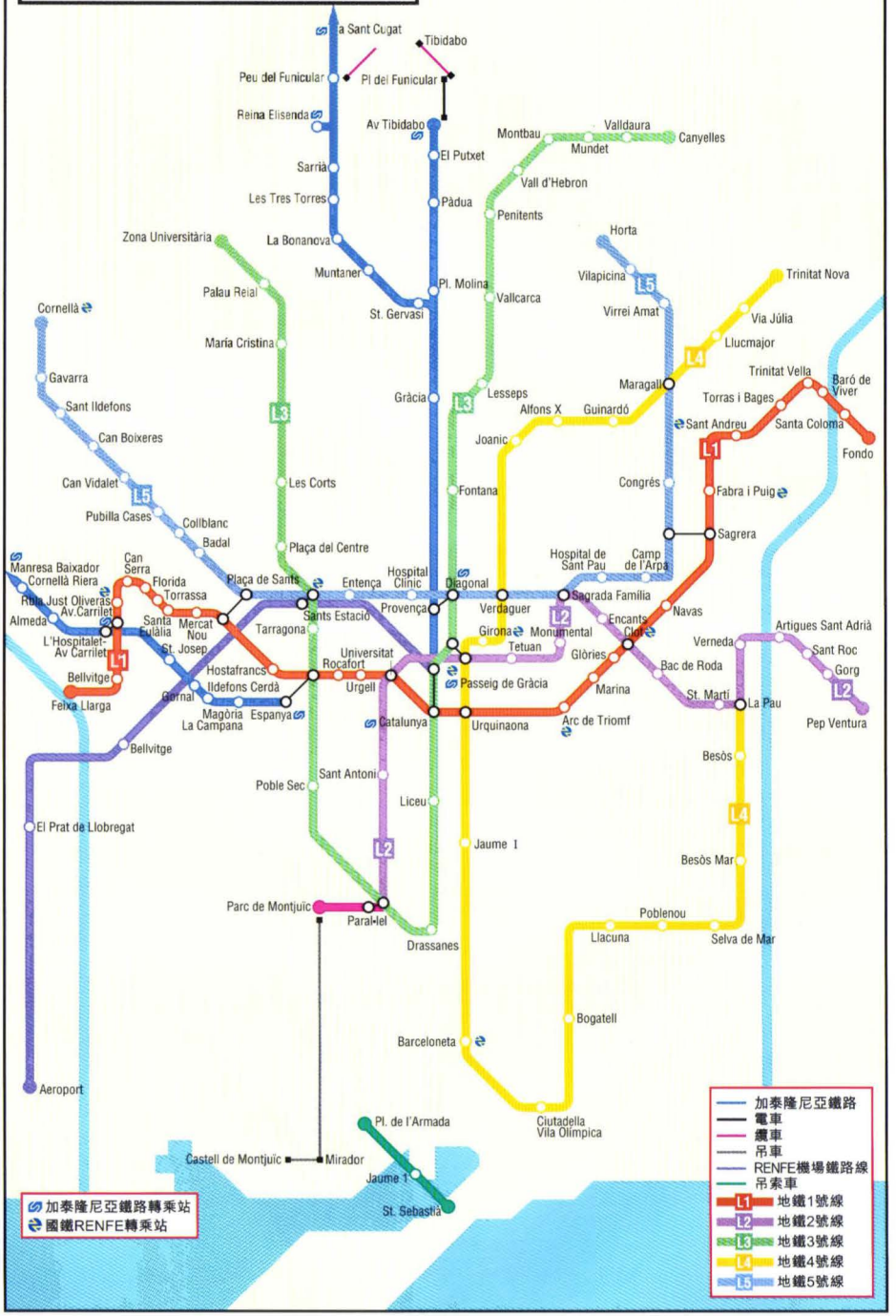
170 172
174

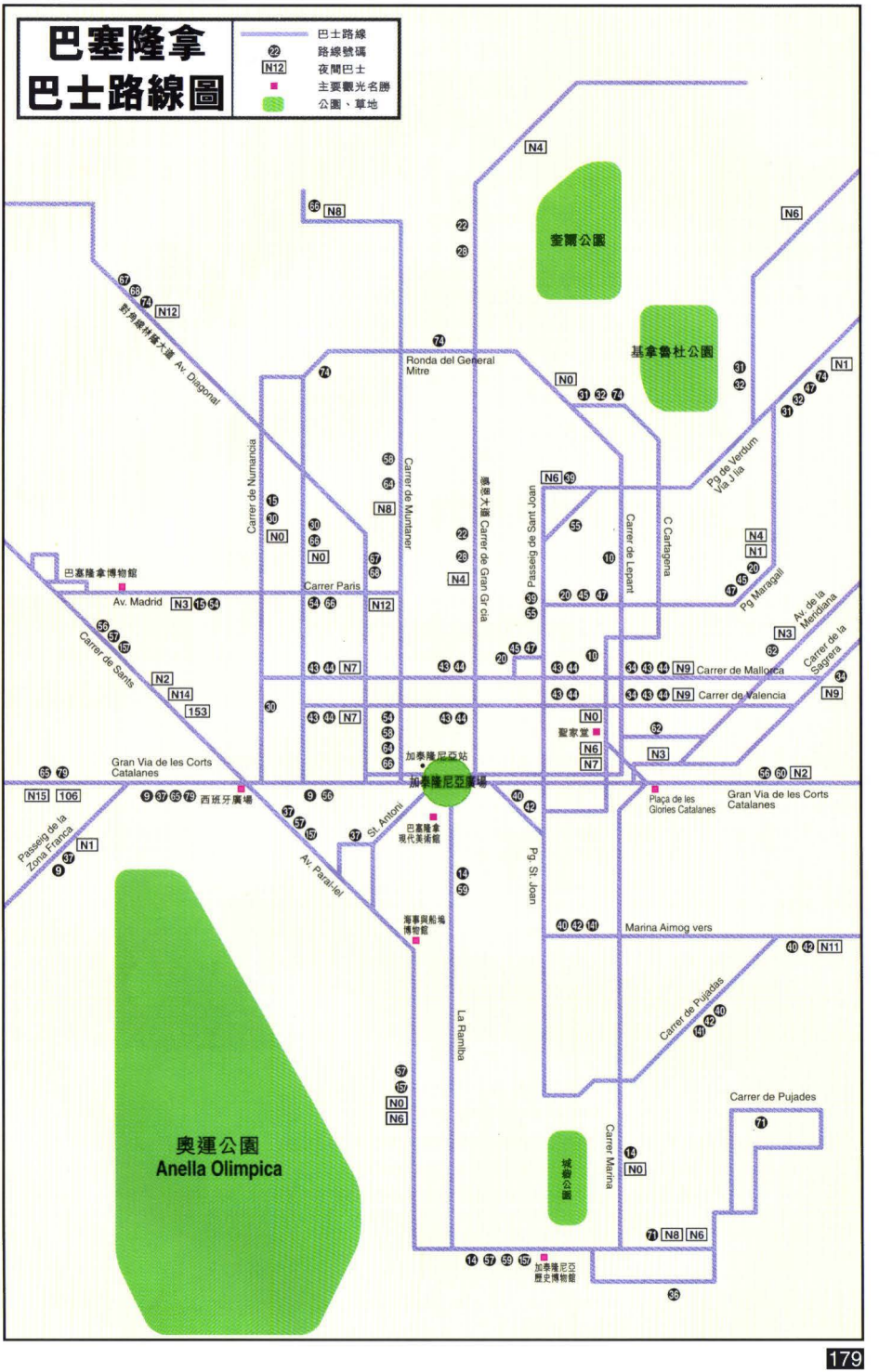
1:15,000
0
300m
Girona
Sant Antoni
Moog
Museu de Cera de Barcelona
旅遊中心
Txikiteo
Drassanes
MAX
L'Aquarium
Port Vell
Línia 2 地鐵2號線
Parallel
Arnau
Plaça Portal de la Pau
Mirador de Colón
Golondrinas
海事與船塢博物館P.185
Museu Marítim de Barcelona
地鐵3號線 Línia3
P.193
Tapas Bar
El Molino
Teatre Apolo
Aduana
Quimet & Quimet P.192
Coronas
El Poble Sec
吊車
Funicular
吊車P.186
Transbordador Aéreo
Torre de Jaume
World Trade Center
Pl. de l'Armada
Estació Marítima
Parc de Montjuic
Jardins Mossen Costa i Llobera
Port de Barcelona
吊車
Teleférico
Mirador
Estació del Morrot
Dersena de San Bertrán
Montjuic
Castell de Montjuic
軍事博物館P.186
Museu Militar
Dersena del Marrot
Camino Litoral
passeig de la Escullera
周邊地圖P.169
C
D
175
Ⓗ 酒店
Ⓡ 餐廳
Ⓢ 商店
Ⓔ 娛樂設施
旅遊中心
計程車站
地鐵出入口


A
B
C
1
2
3
4
前往機場的巴士站
El Corte Ingl s
P.155¥205加泰隆尼亞音樂廳
Palau de la M sica Catalunya
Catalunya Plaza
Plaça de Catalunya
旅遊中心
Carrer de
P.197 Villegas
Sandoval
Tokyo-Sushi
Banco de España
Victoria
Neyras
Lizarran
P.199 Fnac
Habitat
Best Western Regina
4rt Monfalcon
Hard Rock Cafe
Zara
El Triangle
Toscana P.198
Av. Portal de l'Angel
4 Gats
Catalunya
Caf Zurich
El Corte Ingl s
La Rioja
Mango
Burger King
Fuente de Canaletas
Pl. Isidre Nonell
Crisol
Continental
Divine P.195
Carrer dels Tallers
Col. legi d'Arquitectes de Catalunya
Can Maxim Ra m d'Or
Hotel Montecarlo
Pl. Vila de Madrid
P.189 Julivert Meu
Royal
La Rambla
Plaça Nova
Elisabets
Citadines
Carrer de la Portaferrissa
P.202
Le Méridien Barcelona
El Mercadillo
Smart&Clean
P.198
Akor
Los Toreros
Beardsley
P.199 Caelum
Biocenter
地鐵3號線 Línia 3
C. Banys Nous
旅遊中心
Pl.Sant Josep Oriol
Plaça del Pi
Ibanhoe
Parr. Santa Maria del Pi
P.181聖荷西市場(河渠口市場)
Mercat de Sant Josep
P.190 Sukaldari
Carrer de Cardenal Casañas
Hostal Paris
Escriu
Plaça Gardunya
El Turia
Biblioteca de Catalunya
Liceu
Dalí
Europe
Adagio
P.192 Mikel Etxea
Caf de L'Opera
Plaça Sant Augustí
Las Quinze Nits
旅遊中心
P.205 麗色屋歌劇院
Teatre Liceu
王家廣場
C. Junta de Comerç
P.204 Los Tarantos
Oriente
Fornos
P.204 Jamboree
Carrer de Sant Pau
Carrer Nou de la Rambla
P.16¥204
Tablao Cordobés
P.203 Gaudí
奎爾宮
Palau G ell
P.154¥191
176


哥德區
BARRI GÒTHIC
0 1:5,000 100m
酒店 餐廳
商店 娛樂設施
D
E
F
1
2
3
4
Carrer Sant Pere Més Baix
Av. Francesco Cambo
Mercat Santa Caterina
C. Carders
Espai Sucre
Escuela-Restaurant de Postres Espai Sucre
Plaça d'Antoni Maura
Pl. Sta. Catelina
地鐵4號線 Línea 4
Avinguda de la Catedral
Colon
Carrer de la Princesa
Carrer de Montcada
畢卡索美術館 P.158¥180
Museu Picasso
Little Italy
Mercat d'Antiguitats
Museu Frederic Mares
Pl. de la Seu
大教堂 P.180
Catedral de Barcelona
Museu d'Historia de la Ciutat
國王廣場 P.180
Pla a del Rei
Jaume I
Cereria Subirà P.197
Tast d'Argenteria
Senyor Parellada
P.188 La Bona Cuina Cuineta
P.196 Xilografies Catalanes
P.197 La Caixa de Fang
Papirum
P.197 Llar del Col.leccionisme
Ceramica Artistica
Meson del Cafe
Conessa
Palau de la Generalitat
Hostal El Pintor
P.181 海上聖母教堂
Iglesia de Santa María del Mar
P.189 Hoffman
Pl. Santa Maria
P.193 La Vinya del Senyor
Pl. Victor Balaguer
Pl. St. Just
Via Laietana
城堡公園
聖海梅廣場 P.181
Pla a de Sant Jaume
旅遊中心
市政廳
Ajuntament
Pg. Isabel
El Paraigua
Pl. St. Miguel
郵局
Pl. Regomir
中央郵局
Carreus
Girona
P.188 El Gran Café
Levante
Pl. d' Antonio Lopez
Zeta
Harlem Jazz Club P.204
Albergue Juvenil Palau Barcelona
El Tropezón P.193
Pl. Veronica
Bar Celta Pulperia
C. Avinyo
Ingles
Pl. George Orwell
Metropole
Zebra
La Dentellière P.191
La Socarreria
Farolas en Pla a Reial
Segre
Los Caracoles
La Fonda
Comércio
Pl. Merce
Seoul
Cinturó Litoral
周邊地圖 P.172
177
P.198 Calçats Solé
Tarragona

巴塞隆拿地鐵路線圖


a Sant Cugat
Tibidabo
Peu del Funicular
Pl del Funicular
Reina Elisenda
Av Tibidabo
Montbau
Valldaura
Canyelles
Mundet
El Putxet
Sarrià
Vall d'Hebron
Les Tres Torres
Pàdua
Penitents
Horta
Zona Universitària
La Bonanova
Vilapicina
L5
Trinitat Nova
Muntaner
Pl. Molina
Virrei Amat
Via Júlia
Palau Reial
Vallcarca
St. Gervasi
Cornellà
Llucmajor
L4
María Cristina
Maragall
Trinitat Vella
Baró de Viver
Gavarra
Gràcia
L3
Lesseps
Torras i Bages
Sant Ildefons
Alfons X
Guinardó
Sant Andreu
Santa Coloma
Can Boixeres
Joanic
L1
Fondo
Can Vidalet
Les Corts
Fontana
Congrés
Fabra i Puig
Pubilla Cases
Collblanc
Sagrera
Badal
Plaça del Centre
Manresa Baixador
Can Serra
Hospital de Sant Pau
Camp de l'Arpa
Cornellà Riera
Florida
Hospital Clinic
Plaça de Sants
Entença
Diagonal
Verdaguer
Sagrada Família
Rubí Just Oliveras
Torrassa
Provença
L2
Encants
Navas
Av.Carrilet
Sants Estació
Monumental
Artigues Sant Adrià
Almeda
Santa Eulàlia
Mercat Nou
Tarragona
Girona
Tetuan
Glòries
Verneda
Sant Roc
L'Hospitalet-Av.Carrilet
St. Josep
Universitat
Gorg
L1
Rocafort
Bac de Roda
Bellvitge
Hostafrancs
Passeig de Gràcia
Urgell
Marina
St. Martí
La Pau
L2
Feixa Llarga
Ildefons Cerdà
Gornal
Magòria La Campana
Espanya
Catalunya
Urquinaona
Arc de Triomf
Pep Ventura
Bellvitge
Besòs
Poble Sec
Sant Antoni
Liceu
L4
El Prat de Llobregat
Jaume 1
Besòs Mar
L2
Parc de Montjuïc
Paral·lel
Poblenou
Drassanes
Llacuna
Selva de Mar
Bogatell
Barceloneta
Aeroport
Pl. de l'Armada
Ciutadella Vila Olímpica
Castell de Montjuïc
Mirador
Jaume 1
St. Sebastià
加泰隆尼亞鐵路轉乘站
國鐵RENFE轉乘站
加泰隆尼亞鐵路
電車
纜車
吊車
RENFE機場鐵路線
吊索車
L1 地鐵1號線
L2 地鐵2號線
L3 地鐵3號線
L4 地鐵4號線
L5 地鐵5號線


巴塞隆拿
巴士路線圖
巴士路線
路線號碼
夜間巴士
主要觀光名勝
公園、草地
奎爾公園
基拿魯杜公園
Ronda del General Mitre
對角線林蔭大道 Av. Diagonal
Carrer de Numancia
Carrer de Muntaner
Carrer Paris
巴塞隆拿博物館
Av. Madrid
Carrer de Sants
Passeig de Sant Joan
Carrer de Lepant
C Cartagena
Pg de Verdum Via J Iia
Pg Maragall
Av. de la Meridiana
Carrer de la Sagrera
Carrer de Mallorca
Carrer de Valencia
聖家堂
加泰隆尼亞站
加泰隆尼亞廣場
Gran Via de les Corts Catalanes
西班牙廣場
Passeig de la Zona Franca
Av. Paral·lel
St. Antoni
巴塞隆拿現代美術館
海事與船塢博物館
Pg St. Joan
La Rambla
Plaça de les Glories Catalanes
Marina Aimog vers
Carrer de Pujades
Carrer Marina
城堡公園
加泰隆尼亞歷史博物館
奧運公園
Anella Olimpica

哥德區

哥德區自古以來已非常繁榮，是巴塞隆拿的中心地區。區內滿佈漂亮的街道，讓人感受到中世紀的氣氛。這裡還有眾多景點，如加泰隆尼亞哥德式建築、美術館，以及充滿朝氣的市場等等。

圖例 =須預約 ★=推薦度

Catedral de Barcelona 大教堂

MAP P.177 D-2 舊城區 ★★★

加泰隆尼亞的哥德式傑作

大教堂歷史悠久，原由公元前的羅馬人建造，亦是巴塞隆拿守護聖女聖尤拉麗亞（St Eulalia）的長眠之處。其後於11世紀曾重建成仿羅馬式的教堂，至1298年至1448年期間，才建成現在所見的哥德式樣。教堂內的禮拜堂、詩班席、彩色玻璃、迴廊等都美輪美奐，是參觀的重點。此外，這裡還設有美術館；旅客還可登上頂層一覽四周景色。

▲▶被寂靜氣氛包圍的莊嚴大教堂位於巴塞隆拿的中心觀光地區哥德區，四周亦有不少觀光景點。

▶教堂外表莊嚴，但每逢星期六、日就會變身為社交場所。

Plaça del Rei 國王廣場

MAP P.177 D-2 哥德區 ★★

凝聚中世紀歷史的一角

國王廣場是哥德區的中心地帶，面向阿拉岡家族的大王宮（Palau Reial Major）。王宮的左上方有建於16世紀的5層瞭望塔，旁邊有以康德斯杜寶（Condestable）的箱形祭壇而聞名的聖艾嘉莎王家禮拜堂。

址 Plaça del Rei
交 地鐵4號線Jaume I站步行3分鐘
電 無
開 自由參觀

▲廣場不時舉行戶外劇場及演唱會等活動

Museu Picasso 畢卡索美術館

MAP P.177 F-2 哥德區 ★★★

展出多種類的畢卡索作品

美術館展品以畢卡索少年（9至15歲）及晚年時代的作品為中心，當中的藍色時代作品以及受委拉斯蓋茲的「侍女」啟發的一系列作品，都可以讓參觀者了解到他的畫風變化，趣味盎然。 >> 請看 P.158

址 Montcada 15-23
交 地鐵4號線Jaume I站步行8分鐘
電 93-3196310
開 10:00～20:00（星期日～15:00）
休 星期一
費 5歐元
卡 不接受信用卡付款

▲美術館一帶的舊區甚具特色

Plaça de Sant Jaume
聖海梅廣場

MAP P.177 D-3

哥德區

★★

設於廣場兩端的市政廳及議會大廈

加泰隆尼亞議會大廈有著16世紀的文藝復興式樣，其對面的市政廳則以哥德式建成，入口大堂處以米羅及史比拉古的作品作裝飾，非常壯觀。參觀市政廳只限星期日10:00～14:00。

址 Plaça de Sant Jaume
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 無
開 自由參觀

▲不少巴塞隆拿市活動都會在此舉行

Iglesia de Santa María del Mar
海上聖母教堂

MAP P.177 F-2

哥德區

★★

供奉海上聖母瑪利亞的教堂

14世紀的時候，地中海一帶的海上貿易繁盛，而這座美麗的教堂就是為祈求航海安全而建的，是加泰隆尼亞哥德建築的傑作。入口上方的窗子由15至17世紀的彩色玻璃組成，值得參觀。

址 Passeig del Born 1
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 93-3102390
開 9:00～13:30、16:30～20:00
休 舉行婚禮等儀式的時候不設參觀
費 免費

▲以美麗的設計而聞名的教堂

Mercat de Sant Josep (La Boqueria)
聖荷西市場（河渠口市場）

MAP P.176 B-3

舊城區

★★★

河渠大道上的一大觀光景點

聖荷西市場被市民暱稱為「河渠口市場」，是一個新鮮食品市場，規模堪稱西班牙最大。市場內有各式色彩繽紛的新鮮食品店，單是逛逛看看已能夠體會到美食之國的趣味。

址 Mercat de Sant Josep, La Boqueria
交 地鐵3號線Liceu站步行2分鐘
開 8:00～20:30
休 星期日及公眾假期
費 不同店舖有不同收費方法

▲充滿朝氣的市場人流不絕

Palau Güell
奎爾宮

MAP P.176 C-4

哥德區

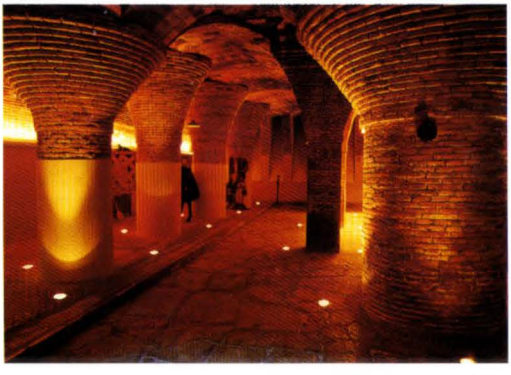
★★★

集高第獨特創意於一身的住宅

奎爾宮是奎爾委託高第建造的豪華大宅，據說主要作迎賓館用。穿過鐵枝鑲嵌而成的正面玄關，可以走到地庫的馬房、1樓閣樓的書齋、1樓的大廳，或2樓的睡房參觀。屋頂部分的煙囪以碎陶瓷鑲嵌而成，饒富趣味。大宅內的其他細微部分的裝飾也不容錯過。

>> 請看 P.154

▶鐵拱形是高第喜愛使用的設計



▼地庫的馬房有著稻草屋形的柱頂

址 Nou de la Rambla 3-5
交 地鐵3號線Liceu站步行5分鐘
電 93-3175198
開 10:00～18:00（最後入場16:30）
休 星期日及公眾假期
費 3歐元
卡 不接受信用卡付款

新展區

感恩大道（Passeig de Gracia）滿佈時尚亮麗的店舖，旅客在這裡還可以欣賞到多座現代主義建築物，在購物的同時觀光，時間分外充實。

圖例 ★=推薦度

Templo Expiatorio de la Sagrada Familia 聖家堂

MAP P.172 B-1

新展區 ★★★

莊嚴肅穆的巴塞隆拿象徵

聖家堂是高第未完成的代表作，亦是舉世知名的巴塞隆拿象徵。教堂施工至今已超過120年，但仍然在建造當中。整個教堂用以展現出耶穌的一生，如現在已成為教堂象徵的鐘樓即代表12門徒。附設的博物館內展出教堂建造過程及模型，而在高第生前已經完成的地庫教堂，現在已聚合了一班當地教徒。

>> 請看 P.151

▶教堂恍如擁有生命一樣，不斷「生長」。
▶於鐘樓處俯瞰，景色極佳。

Casa Vicens 維信之家

MAP P.171 D-1

新展區 ★★

高第早期的幾何學建築設計

維信之家由股票經紀維信委託高第建造，是高第於1883年的作品，極有穆迪哈爾式的影子。大宅外牆有著黃色的花圖案，配有綠白色瓷磚組成的格子圖案，令人印象難忘。

地 Carolines 18-24
交 地鐵3號線Fontana站步行5分鐘
休 無
開 自由參觀（只限外觀）

▲大宅還用上鐵飾鑲嵌

Casa Batlló 巴由之家

MAP P.172 A-3

新展區 ★★★

被列為歷史文化遺產

巴由之家是高第受纖維產業家巴由所託而增修改建而成的大宅，據說其設計概念是由地中海引發。大宅外牆鋪上破碎的彩色玻璃及圓形瓷磚，令人印象深刻。

地 Passeig de Gràcia 43
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行1分鐘
電 93-2160306
開 9:00～20:00
休 無休息日
費 10歐元

▲夜間亮燈後的外牆更為漂亮

Casa Calvet
嘉維之家

MAP P.172 B-3

新展區

★★

1樓設有同名的餐廳

此大宅受纖維產業家嘉維委託而建，是高第於1900年的巴塞隆拿建築年獎的得獎作品。大宅1樓原為事務所，現已改建為同名的餐廳。

址 Casp 48
交 地鐵1及4號線Urquinaona站步行3分鐘
電 無
開 自由參觀（只限外觀）

▲由石塊堆砌而成的巴洛克式正立面

Plaça de Toros Monumental
大鬥牛場

MAP P.172 B-1

新展區

★

巴塞隆拿唯一一個鬥牛場

大鬥牛場於1914年開幕，混合穆迪哈爾式及拜占庭式樣建成。每逢巴塞隆拿節前後，著名的鬥牛勇士都會前來表演，吸引眾多當地支持者，非常熱鬧。鬥牛季節時，場內的店舖及博物館還會開放。 >> 請看 P.21

址 Gran Vía 749
交 地鐵2號線Monumental站步行2分鐘
電 93-2455804
開 3月下旬至9月下旬的星期日、公眾假期（須查詢）
休 10月至3月下旬
費 4.2歐元～
卡 VS、MS

▲來實地欣賞鬥牛吧！

Fundació Antoni Tàpies
達比埃斯基金會

MAP P.172 A-3

新展區

★★

當地出身的抽象畫家達比埃斯

達比埃斯基金會由現代主義建築家多梅內切建成，上方的鐵絲雕塑甚為矚目。展館內除有當今美術家達比埃斯的作品外，還會定期舉行專題展覽。

址 Aragó 255
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行3分鐘
電 93-4870315
開 10:00～20:00
休 星期一
費 4.2歐元
卡 VS、MS

▲可以一次過欣賞繪畫及雕塑等作品

Casa Milá
米拉之家

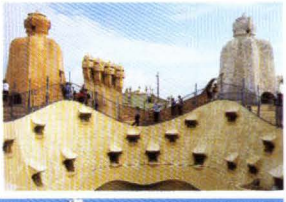
MAP P.172 A-2

新展區

★★★

漂亮的波浪形地標

米拉之家又被當地人稱為「採石場」，是高第的代表作之一，亦是一座公寓大廈。建築物不設任何平直面，天井亦恍如會流動一樣。頂層還設有博物館「Espai Gaudi」，展出不同影像及模型。在設有奇形怪狀煙囪的屋頂還可以看見聖家堂。 >> 請看 P.154



▶屋頂擁有多個奇形怪狀的煙囪

▼公寓使用於蒙錫那(Montserrat)採來的石塊建造

址 Provença 261-265
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行1分鐘
電 93-4845900
開 10:00～20:00（最後入場19:30）
休 無休息日
費 7歐元
卡 VS

新城區

新城區滿佈附有庭園的一幢式住宅，是一個廣闊開揚的高級住宅區。感恩大道上店舖林立，富有現代主義色彩的街燈融入這裡的氣氛當中，極富情調。

圖例 ★=推薦度

Parc Güell 奎爾公園

MAP P.168 C-1 新城區 ★★★

不容錯過的漂亮鑲嵌瓷磚

奎爾公園是高第應奎爾的要求而建，原以19世紀的英國式花園城為藍本，後因奎爾離世而中止計劃，現在已變成城市公園，深得當地市民及旅客喜愛。 >> 請看 P.152

址 Olot s/n
交 地鐵3號線Lesseps站步行15分鐘
電 93-2193811
開 10:00～21:00（5及9月～20:00、3、4及10月～19:00、11及2月～18:00）
休 無休息日
費 免費（高第博物館3歐元）

▲公園內充滿奇幻的建築物

Col • legi de les Teresianes 聖提倫斯學院

MAP P.170 B-1 新城區 ★★

高第建設的女修道院

這間穆迪哈爾式的女修道院於1890年完成，是高第由前任建築家手中接任而修建完成的。2樓的拱門甚為有名，擁有4條橫木的十字架是高第的處女作，其後成為高第建築的標誌。

址 Ganduxer 85-105
交 加泰隆尼亞鐵路La Bonanova站步行5分鐘
電 無
開 自由參觀（只限室外）

▲不設多餘裝飾的清簡設計

Finca Güell 奎爾別墅

MAP P.170 A-3 新城區 ★★

高第設計的「龍之門」

高第的贊助人奎爾於1884年首次委託高第將他的別墅擴展改建，鐵製的正門「龍之門」極具震撼力，令高第揚名於世。

址 Avingude de Pedralbes 7
交 地鐵3號線Maria Cristina站步行12分鐘
電 無
開 自由參觀（只限室外）

▲別墅現在成為了大學的建築學部

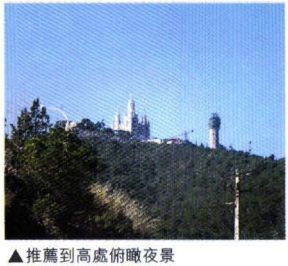
Parc d'Atraccions Tibidabo 提彼達博遊樂場

MAP P.168 B-1 新城區 ★★

海拔500米的山頂遊樂場

遊樂場於1908年開幕，除有古老的瑪莉奧納特劇院及木偶博物館外，還加入過山車等最新機動遊戲，大受當地小朋友歡迎。旅客在這裡可以欣賞到巴塞隆拿全景。

址 Plaça Tibidabo 3-4
交 加泰隆尼亞鐵路Avinguda del Tibidabo站轉乘電車（Tramvia Blau）至總站，再轉乘纜車約6分鐘
電 93-2117942
開 12:00～22:00（冬季的星期六、日～19:00，關閉時間時有變更）
休 9至6月的星期一至五
費 入場費加過行證20歐元、小童（身高110厘米以下）8歐元；入場費成人10歐元、小童免費
卡 VS、MS、AM


▲推薦到高處俯瞰夜景

舊城區

這一帶滿佈美術館及博物館，讓旅客悠閒欣賞現代美術及加泰隆尼亞現代美術作品。夏天的時候，旅客還可以到海灘暢泳，是巴塞隆拿市民的休憩場所。

圖例 ★=推薦度

Barceloneta 小巴塞隆拿

MAP P.173 C-4 小巴塞隆拿 ★★★

巴塞隆拿市民的休憩場所

小巴塞隆拿位於城砦公園南面，是巴塞隆拿舊港一帶的海濱地區，自古以來已是一個著名的海灘地區，設有不少有名的海鮮食店。這裡還設有海濱長廊及自行車徑，是當地市民的休憩之處。

交 地鐵4號線Barceloneta站步行5分鐘
電 無
開 自由參觀

▲充滿陽光及海風的海濱長廊十分舒適

Parc de la Ciutadella 城砦公園

MAP P.173 C-3 舊城區 ★★★

1888年的萬博會場

城砦公園是深受巴塞隆拿市民愛戴的公園，年輕時的高第亦有份參建當中的瀑布噴泉及鐵圍欄。園內有眾多景點，如以白猩猩而聞名的動物園、近代美術館、以現代主義建築而成的動物學博物館等。

址 Parc de la Ciutadella
交 地鐵1號線Arc de Triomf站步行8分鐘
電 無
開 8:00～21:00（10至3月～20:00）
休 無休息日
費 免費

▲一邊欣賞噴水池一邊小休

Museu d'Art Contemporani Barcelona 巴塞隆拿現代美術館

MAP P.172 A-4 舊城區 ★★

恍如藝術品一樣的嶄新建築

這幢位於舊城區的美術館一般被稱為「MACBA」，經常展出一些前衛的作品。建築物由美國人里察邁也設計，鑲滿玻璃的外牆為前庭增添廣闊的印象，單是建築物已具參觀價值。

址 Plaça dels Àngels 1
交 地鐵1及3號線Catalunya站步行10分鐘
電 93-4120810
開 11:00～19:30（夏季～20:00、星期六10:00～20:00、星期日10:00～15:00）
休 星期二
費 常設展4歐元、常設展及專題展覽6歐元
卡 VS、MS、AM、JCB

▲展出多種與建築有關的展品

Museu Marítim de Barcelona 海事與船塢博物館

MAP P.175 D-1 舊城區 ★★

尋訪海洋之國西班牙的歷史

博物館建於舊王家製船廠上，建築物有著13世紀的哥德式樣，內裡展出當時於地中海及世界各地航行的船隻及大航海時代的船隻模型及用品等，極具參觀價值。博物館中庭還設有適合小休的咖啡座。

址 Avinguda de les Drassanes s/n
交 地鐵3號線Drassanes站步行3分鐘
電 93-34299920
開 10:00～19:00
休 無休息日
費 5.4歐元
卡 VS、MS、AM、DN

▲展出古代使用的船隻

蒙居易區

蒙居易區是於巴塞隆拿舉行萬國博覽會前，作出都市重建的地區。這裡設有不少文化設施，如米羅基金會及西班牙村等，旅客還可以登上蒙居易丘眺望地中海的景色。

圖例 ★=推薦度

Museu Nacional d' Art de Catalunya 加泰隆尼亞美術館

MAP P.174 B-2 蒙居易 ★★★

藏有仿羅馬美術的精髓

美術館於1929年巴塞隆拿萬國博覽會時由國家王宮改建而成，至1934年開放予公眾參觀。館內藏有仿羅馬式、哥德式、巴洛克式、文藝復興等多種不同風格的珍貴美術作品，當中又以庇里牛斯山區一帶的教堂及修道院轉送過來的天井畫、壁畫及祭壇裝飾等仿羅馬式傑作最為知名。

值得留意

美術館擁有世界首屈一指的藏品，旅客可以在這裡欣賞到受伊斯蘭文化影響而發展出來的獨特加泰隆尼亞美術風格——仿羅馬美術，當中由庇里牛斯山區轉送過來的壁畫「全能的基督」更是不容錯過。

▶收藏世界首屈一指的仿羅馬美術作品

▲在美術館內可以眺望西班牙廣場及市內景色

Museu Militar 軍事博物館

MAP P.175 C-3 蒙居易 ★★

認識西班牙的戰爭歷史

這座建築物是建於17世紀時的要塞，有著多種用途，如作兵器倉及監獄等，而博物館就利用建築物的一部分建成，展出武器、軍服、海軍編制圖等等。旅客在這裡還可以眺望地中海及巴塞隆拿市景。

址 Castell de Montjuïc
交 地鐵1及3號線Espanya站步行10分鐘
電 93-3298613
開 9:30～20:00
休 星期一
費 2.5歐元
卡 不接受信用卡付款

▲博物館入口放有大砲

Transbordador Aéreo 登山吊車

MAP P.175 D-2 蒙居易至小巴塞隆拿一帶 ★

欣賞蒙居易全景

登山吊車連接著蒙居易山丘及小巴塞隆拿的舊港，旅客在車內可以欣賞地中海及市內的漂亮景色。吊車還會停經設有世貿中心的Torre Jaume I站。

址 St. Sebastia站至Mirador站
交 乘17、39或64號巴士往San Sebastia站，於Barceloneta站下車步行2分鐘；如要前往Miradar站，可乘旅遊巴士至Miradar下車步行3分鐘
電 93-3221164
開 11:00～19:00（夏季～20:00、11月至2月10:30～18:00）每15分鐘一班
休 無休息日
費 單程7.21歐元、來回8.41歐元
卡 不接受信用卡付款

▲欣賞日落美景是重點活動

Poble Espanyol de Montjuïc
西班牙村

MAP P.174 A-2 蒙居易 ★★

一天時間暢遊西班牙全國景點

西班牙村是於1929年配合萬國博覽會而建造的主題公園，內有貝殼之家及哥多華庭園等實物大建築，讓人身處巴塞隆拿卻有到西班牙各地旅行的感覺，村內還設有工藝品區等設施。

址 Avinguda del Marqués de Comillas
交 地鐵1及3號線Espanya站步行10分鐘
電 93-3257866
開 9:00～凌晨2:00（星期一～20:00、星期五及六～凌晨4:00、星期日～24:00）
休 無休息日
費 7歐元、小童（7至12歲）3.6歐元
卡 VS、MS、AM

▲村內還設有餐廳及店舖等設施

Estadi Olímpic
蒙居易奧運體育場

MAP P.174 B-3 蒙居易 ★

奧運會的舞台

這裡是1992年巴塞隆拿奧運會的會場，其西面有日本建築師磯崎新設計的室內運動場Palau Sant Jordi，室內運動場後面還設有奧運紀念館。

址 Estadi Olímpic
交 地鐵1及3號線Espanya站步行20分鐘
電 93-4262080
開 10:00～20:00（10月至3月～18:00）
休 無休息日
費 根據不同的活動而定
卡 不接受信用卡付款

▲建於1929年萬國博覽會時期

Museu d'Arqueologia de Catalunya
考古博物館

MAP P.174 B-2 蒙居易 ★

改建自1929年的萬國博覽會建築

考古博物館位於蒙居易山丘上、加泰隆尼亞美術館旁，展出加泰隆尼亞地區有史以來的歷史遺物，以及巴里亞里斯群島出土的仿羅馬時代鑲嵌畫。

址 Passeig de Santa Madrona 39-41
交 地鐵1及3號線Espanya站步行15分鐘
電 93-4246577
開 9:30～19:00（星期日及公眾假期10:00～14:30）
休 星期一
費 2.4歐元 卡 VS、MS、JCB

▲博物館以加泰隆尼亞地區的出土文物最為有名

Fundació Joan Miró
米羅基金會

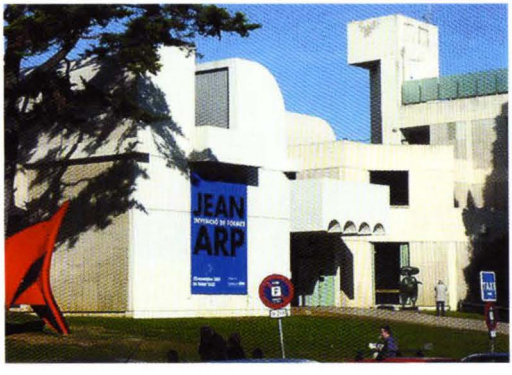
MAP P.174 B-2 蒙居易 ★★★

吸引少年心靈的畫家

這裡是出生於加泰隆尼亞的抽象藝術大師米羅的美術館，在一萬多件藏品之中，不單有繪畫，還有約300件雕塑、掛毯、版畫、海報、素描、陶瓷等多樣化的作品。此外，馬提斯及達比艾斯等藝術家的「向米羅致敬系列」亦不容錯過。

>> 請看 P.161

▶餐廳奧洛塔巴飾有米羅繪製的壁畫



▼在採自然光的館內可以欣賞米羅的藝術作品

址 Parc Monjuïc s/n
交 地鐵1及3號線Espanya站步行20分鐘
電 93-4439470
開 10:00～19:00（7月至9月～20:00、逢星期四～21:30、逢星期日及公眾假期～14:30）
休 星期一
費 常設展覽及專題展覽7.2歐元、專題展覽3.6歐元
卡 VS、MS

加泰隆尼亞菜

使用多種加泰隆尼亞材料製成的加泰隆尼亞菜是最美味的西班牙菜式之一，不同餐廳又各有不同的製法，旅客不容錯過。

圖例 =須預約

Neichel

MAP P.170 A-3 新城區西部 中高級

巴塞隆拿的代表名店

餐廳裝潢高雅，氣氛舒適，店主兼大廚及各個員工服務細心又勤快。菜式帶有法國菜的影子，是美食之都巴塞隆拿的代表食店之一。菜式多使用時令材料製成，美味之餘又漂亮奪目，細心體貼的服務更是窩心。此外，這裡還提供多種美酒可供選擇。

地 Beltrán i Rózpide 16 Bis
交 地鐵3號線Maria Cristina站步行4分鐘
電 93-2038408
營 13:00～15:30、20:30～23:30
休 星期日、星期一及8月
費 60歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▶位於高級住宅區內的餐廳氣氛高雅

▲菜式排列漂亮，恍如寶石一樣。

El Gran Café

MAP P.177 D-3 舊城區 中高級

最適合情侶光顧

咖啡店像法式餐廳般精緻，設有地面層及1樓。帶有法式風味的加泰隆尼亞菜式使用新鮮材料製成，配合一流的服務，吸引不少當地支持者。晚上店內還設有鋼琴演奏。

地 Avinyó 9
交 地鐵3號線Liceu站步行7分鐘
電 93-3187986
營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 星期日
費 午市8.56歐元～、晚市30歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲亮麗的早期現代主義建築

La Bona Cuina Cuineta

MAP P.177 D-2 哥德區 中高級

富有情調的餐廳

餐廳內外均散發著古典氣息，雖然鄰近市中心地帶，但店前為散步徑，故非常幽靜。餐廳主要提供兩種菜式，一為使用新鮮材料加上清新調味的家庭菜式，一為加泰隆尼亞風味的炭燒菜式。

地 Pietat 12
交 地鐵4號線Jaume I 站步行5分鐘
電 93-3150111
營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 無休息日
費 午市26.82歐元～、晚市32.57歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲在各式古典用具包圍下，悠然用餐吧！

La Taula

MAP P.171 C-1

聖珍維沙

中高級

一流的調味及服務

La Taula是一間無人不曉的私房菜式餐廳，因店主的太太出身於羅馬尼亞，故在加泰隆尼亞的菜單中設有不少原創菜式。此外，餐廳還提供細心體貼的服務，令人放心。

址 Sant Marius 8-12
交 加泰隆尼亞鐵路El Putxet站步行5分鐘
電 93-4172848
營 13:30～15:45、20:30～23:00
休 星期日、公眾假期、星期六的午市及8月
費 午市16.5歐元～、晚市22歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲小巧精緻的店舖位於住宅區內

Drolma

MAP P.172 A-2

新展區

高級

義大利出產的白松露菌叫人垂涎

餐廳由水晶食具以至桌布都使用高級貨色，令這裡充滿高雅的感覺。總廚創作的菜式善用時令材料，大受當地食家注目。

址 Hotel Majestic,Passeig de Gràcia 68
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘
電 93-4967710
營 13:00～15:30、20:30～23:00
休 星期日、8月
費 午市及晚市78.13～102.17歐元
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲餐廳位於酒店之內

Casa Calvet

MAP P.172 B-3

新展區

中高級

位於高第建築之中的餐廳

餐廳由纖維製造商嘉維委託高第建成的倉庫改建而成，顧客可以從入口及店內的細微部分窺見高第的風格。推薦以地中海食品材料製成的美食。

址 Casp 48
交 地鐵1及4號線Urquinaona站步行5分鐘
電 93-4124012
營 13:00～15:30、20:30～23:00
休 星期日、公眾假期及8月當中的15日
費 午市及晚市60～70歐元
卡 VS、MS、AM、DN

▲餐廳入口處的高第建築不容錯過

Julivert Meu

MAP P.176 A-2

舊城區

經濟級

開放式廚房引人垂涎

旅客在此店可以品嚐到道地的加泰隆尼亞鄉土菜式及炭火燒烤菜式，加上實惠的價格，連當地年輕人也喜愛光顧。餐廳營業時間特長，由13:00～凌晨1:00共12小時，令旅客欣喜。

址 Bonsuccés 7
交 地鐵1及3號線Catalunya站步行1分鐘
電 93-3180343
營 13:00～凌晨1:00（星期日13:00～17:00、20:00～凌晨1:00）
休 8月
費 12.02～15.03歐元
卡 VS、MS、AM、DN

▲這裡是加泰隆尼亞鄉土菜名店

Hoffman

MAP P.177 F-2

舊城區

高級

附設著名的烹飪學校

店主Hoffman女士經營一所同名的烹飪學校，並經常參與烹飪節目演出，是一位人氣的烹飪研究專家。餐廳提供充滿地中海氣息的創作菜式，自家製的甜品亦大受好評。

址 Argenteria 74-78 2F
交 地鐵4號線Jaume I 站步行5分鐘
電 93-3195889
營 13:30～15:15、21:00～23:15
休 星期六、日、公眾假期及8月
費 午市21.15歐元～、晚市60歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲餐廳的外觀與菜式同樣吸引

西班牙地方菜

巴斯克菜在巴塞隆拿與加泰隆尼亞菜齊名，旅客來到這裡千萬不要錯過提供此等地方菜式的餐廳。下面就為大家介紹各間使用新鮮材料製作道地菜式的人氣食店。

圖例 =須預約

Abac

MAP P.173 C-4 舊城區 中高級

廚藝大受讚賞的巴塞隆拿大廚

此店由巴塞隆拿的新晉廚師察比艾路開設，他曾於3星級餐廳工作及累積經驗，廚藝不容置疑。這裡提供以地中海菜式為基礎的創作料理，精選當地材料，製成充滿季節氣息的食品。

地 Rec 78-89
交 地鐵4號線Barceloneta站步行7分鐘
電 93-3196600
營 13:30～15:45、20:30～13:00
休 星期日及星期一的午市
費 85歐元～
卡 VS、MS

▲每一碟菜都裝飾得非常漂亮

Sukaldari

MAP P.176 B-3 舊城區 中高級

40款西班牙小菜可供選擇

Sukaldari是一間位於河渠大道（La Rambla）中心的巴斯克料理店，提供多種巴斯克小菜Pinchos，有冷吃的，亦有暖吃的，合共四十多款，牛扒等亦甚具人氣。這裡的食品分量十足，旅客最好一起分享。

地 La Rambla 87
交 地鐵3號線Liceu站步行1分鐘
電 93-3181531
營 8:00～凌晨2:00
休 無休息日
費 7歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲餐廳樓高三層，十分寬敞。

Gorría

MAP P.172 B-2 新展區 中高級

品嚐「美食之國」的菜式

要數巴塞隆拿市內的美味巴斯克菜館，一定包括Gorría。這裡使用巴斯克運來的新鮮材料，製作傳統的西班牙北部菜式，推薦Merluza鱈魚伴哥斯基拉醬汁（21歐元），味道清新可口。

地 Diputació 421
交 地鐵2號線Monumental站步行2分鐘
電 93-2327857
營 13:00～15:30、21:00～23:30
休 星期日的晚市、8月及神聖周
費 午市50歐元～、晚市50歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲Gorría是顧客不絕的人氣店舖

El Trobador

MAP P.171 D-2 對角線區 中高級

在富有情調的露天茶座小休

此炭火燒烤店提供新鮮健康的地中海料理，有多種肉類及魚類菜式，充滿加泰隆尼亞菜的氣息，而吧檯處更設有西班牙小菜。此外，餐廳還於散步徑上設有情調一流的露天茶座。

地 Enric Granados 122
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行5分鐘
電 93-4160057
營 8:00～凌晨1:30
休 無休息日
費 15歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲廣闊的店內有著時尚的設計

各國菜式

巴塞隆拿還有歐洲菜、亞洲菜、中東菜、南美菜等各國美食，正宗的口味大受當地人歡迎。因這裡的海產豐富，故特別推薦日本刺身及中國海鮮菜式。

圖例 =須預約

Yashima

MAP P.171 C-3 對角線區 日本菜 中高級

使用新鮮的材料製作精緻的味道

此日本餐廳使用西班牙出產的材料製作刺身、天婦羅、鐵板燒、日式火鍋等，善用四季時令材料，炮製出精緻的日本菜，特別推薦Yashima Course等各式套餐。

址 Josep Tarradellas 145
交 地鐵5號線Hospital Clinic站步行15分鐘
電 93-4190697
營 13:00～15:30、20:30～23:30
休 星期日及公眾假期
費 午市25歐元～、晚市30歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲餐廳設有一般坐席及壽司吧桌坐席

Hoy 今日飯店

MAP P.170 B-3 新城區 台灣菜 經濟級

充滿家庭風味的老字號台灣菜店

今日飯店是以美味便宜而大受好評的餐廳。這裡由台灣出身的兄弟打點一切，店內總是擠滿熟客。炒芽菜（3歐元）及辣椒雞（5.85歐元）味道清新可口，值得推薦。

址 Travessera de Les Corts 281
交 地鐵3號線Les Corts站步行5分鐘
電 93-4300079
營 13:00～16:00、20:00～24:00
休 星期三、星期日晚市、神聖周及8月的3個星期
費 午市7歐元～、晚市20歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲推薦午市定食（6.75歐元）

La Dentellière

MAP P.177 E-4 新展區 法國菜 經濟級

提供美味的法國菜

以實惠的價格提供正宗法國菜的La Dentellière經常成為各大雜誌的受訪對象。餐廳原位於舊城區，現已搬遷至新城區的Balmes街上，繼續為顧客提供細緻的味道及體貼的服務。

址 Balmes 165
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行7分鐘
電 93-2187479
營 13:30～16:00、20:30～23:00
休 星期日、星期一及二的晚市、8月
費 午市8.2歐元～、晚市16歐元～
卡 VS、MS

▲當地雜誌大力讚賞的亮麗餐廳

Giardinetto

MAP P.171 D-2 新展區 義大利菜 中高級

美味的正宗手製麵條

這間漂亮的餐廳提供充滿義大利風味的地中海菜，當中最具人氣的是充滿彈牙口感的3款手製麵條（14.9歐元）。這裡的室內設計及照明帶來溫暖的感覺，而且私隱度高，極具氣氛。

址 La Granada del Penedés 22
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行5分鐘
電 93-2187536
營 13:30～16:00、21:00～凌晨1:30（星期五及六～凌晨2:00）
休 星期日、公眾假期、星期六午市、神聖周及8月
費 午市14.95歐元～、晚市25歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲周末以外的日子不須預約亦可光顧

小菜酒吧

在小菜酒吧，旅客可以小碟的美食佐酒，還可以遊走多間酒吧品嚐不同美酒。酒吧各式不同，如設有露天茶座、位於海邊的小店、只設有吧檯的酒吧等，全都可讓旅客輕鬆品嚐各式可口的西班牙小菜。

圖例 =須預約

Estrella de Plata

MAP P.173 C-4 舊城區 中高級

漂亮的特色西班牙小菜

這間小菜酒吧改良傳統的加泰隆尼亞料理，配合嶄新的製法製成漂亮精緻的西班牙小菜，大受當地人好評。酒吧提供不少以高級材料，如鵝肝、魚子醬等製成的小菜，富有特色。這裡設有吧桌及一般座位，恍如餐廳一樣，散發出舒適的氣氛，加上員工親切的招待，令人心情舒暢。

▶可以因應自己的預算及口味點選小菜套餐
▼使用魚子醬製成的小菜大受好評（相片僅為其中一款）

址 Pla de Palau 9
交 地鐵4號線Barceloneta站步行5分鐘
電 93-2680635
營 13:30～16:00、20:00～24:00
休 星期日及星期一的午市
費 30歐元～
卡 VS、MS
訊 www.estrella-de-plata.es

Quimet & Quimet

MAP P.175 C-1 蒙居易 經濟級

自家釀製的啤酒大受好評

酒吧充滿平民區氣息，有種平易近人的感覺，開業之初即大受當地人歡迎。這裡的小菜精選肉類、魚類、蔬菜等材料製成，種類繁多。自家製的黑啤酒味道濃郁，配合小菜最為合適。

址 Poeta Cabanyes 25
交 地鐵2及3號線Paral·lel站步行5分鐘
電 93-4423142
營 12:00～16:00、19:00～22:30
休 星期日晚市
費 7歐元～
卡 不接受信用卡付款

▲此酒吧是當地人的社交場所

Mikel Etxea

MAP P.176 C-4 舊城區 中高級

輕鬆前往「米基之家」

發源於巴斯克地區的Pinchos開邊三明治以薄麵包盛載菜料，這種方便食用及漂亮的盛載方式在巴塞隆拿大受歡迎，最適合配上Cidre蘋果酒或當地佳釀同吃。

址 Ferran 15
交 地鐵3號線Liceu站步行4分鐘
電 93-3189698
營 11:00～凌晨2:00
休 無休息日
費 7歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲酒吧建於河渠大道旁的道路

Mirablau

MAP P.168 C-1

新城區

經濟級

景色優美的亮麗咖啡座

此店位於巴塞隆拿最古老的電車站旁，露天茶座可以盡覽巴塞隆拿市及地中海景色，大受顧客歡迎，吸引不少當地人駕車前來。酒吧旁設有只於晚市營業的餐廳。

址 Plaça Dr. Andreu s/n（電車Tramvia Blau總站）
交 Plaça Dr. Andreu站步行1分鐘
電 93-4185879
營 11:00～凌晨5:00
休 無休息日
費 飲品6歐元～
卡 VS

▲旅客在這裡可以遠眺聖家堂

Lugano

MAP P.171 D-2

新展區

經濟級

集合各式迷你炸薯餅

此酒吧位於種滿樹木的散步徑Rambla de Catalunya上，其炸薯餅款式繁多，有加入蔬菜的、混入鮮蝦的，還有加入水果及巧克力等罕見甜薯餅，味道新奇，大受各方好評。

址 Rambla de Catalunya 110
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行3分鐘
電 93-2151152
營 11:00～24:00
休 無休息日
費 5歐元～
卡 VS、MS、AM、DN

▲披薩及麵條的款式繁多

La Vinya del Senyor

MAP P.177 F-3

哥德區

經濟級

提供多款西班牙酒

這間小巧的葡萄酒吧位於海上聖母教堂前，提供西班牙有名的佳釀，如里歐哈、下谷灣（Rias Baixas）及當地的彭尼狄斯（Penedes）等等，還供應各式精巧的小菜。

址 Plaça Santa María 5
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 93-3103379
營 12:30～凌晨0:45（星期五、六～1:30、星期日～23:45）
休 無休息日
費 5歐元～
卡 VS、MS、DN

▲部分時間會駐有亞洲侍應

El Tropezón

MAP P.177 E-3

舊城區

經濟級

滿目盡是加泰隆尼亞小菜

El Tropezón是位於中央郵局一帶的老字號，小菜種類豐富，大受當地人歡迎。著名菜式為伴上Allioli蒜茸白汁的加泰隆尼亞式炸馬鈴薯。

址 Regomir 26
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 93-3101864
營 13:30～凌晨3:00
休 星期三
費 9歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲在逛遊舊城區時可順道前來

Tapas Bar

MAP P.175 D-1

小巴塞隆拿

中高級

位置優越的酒吧

酒吧位於海邊購物中心瑪利瑪高娜姆的1樓，提供濱沙丁魚、魷魚圈等共百多款小菜。旅客在這裡可以一邊眺望港口，吹吹海風，一邊享用地中海小菜。

址 Moll de Espanya s/n
交 地鐵3號線Drassanes站步行10分鐘瑪利瑪高娜姆 1F
電 93-2258180
營 11:00～凌晨1:00（星期六、日～凌晨2:00）
休 無休息日
費 午市9歐元～、晚市9歐元～
卡 VS、MS、AM、JCB

▲夏季之外的時間無須預約也可以前往光顧

品牌及時裝

巴塞隆拿擁有在亞洲亦極具人氣的品牌店舖，陳列的貨品種類繁多，說不定可找到自己的心頭好。此外，這裡還有不少店舖售賣新晉設計師的作品，提供充滿個性的服飾。

Loewe

MAP P.172 A-3

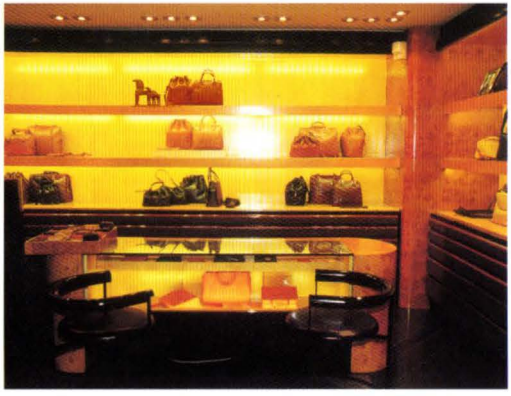
對角線區

世界首屈一指的皮具品牌

Loewe創業於1846年，是世界首屈一指的西班牙最高級皮革品牌，深得西班牙王室喜愛，皮包及錢包等皮革製品在亞洲亦甚具人氣。Loewe的優質用料得到一致肯定，款式繁多，由高雅經典以至時尚款式都一應俱全。寬敞的店舖方便購物，除皮包外，還售賣皮鞋及套裝，男士服飾種類繁多。

>> 請看 P.40

▶店舖的入口是現代主義式的建築，旅客不容錯過。
▼世界首屈一指的西班牙品牌貨品



址 Passeig de Gràcia 35
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行3分鐘
電 93-2160400
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

Hermès

MAP P.171 C-2

聖珍維沙

由馬具用品起家的老字號

此店是源自法國的高級品牌Hermès的巴塞隆拿店。除了耐用的皮革製品外，還有圖案漂亮的絲巾及領帶，大受各界好評。在感恩大道上還有一間售賣服飾及雜物的店舖。

址 Avinguda de Pau Casals 13
交 地鐵5號線Hospital Clinic站步行15分鐘
電 93-4143336
營 10:00～14:00、16:30～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖售賣各式長青貨品

Cartier

MAP P.172 A-3

新展區

極富魅力的珠寶首飾

這間Cartier專門店售賣種類繁多的商品，包括長青的3連、5連指環以及最新作品，還有多款設計華美的鐘錶。進入店舖的時候，只要按下門鐘，大門就會打開。

址 Consell de Cent 351
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行2分鐘
電 93-4880062
營 10:00～20:00（星期六10:00～14:00、17:00～20:00）
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖外觀有型，洋溢著高尚的氣息。

Lydia Delgado

MAP P.171 D-2

對角線區

充滿玩味的高級服飾

Lydia Delgado在歐洲得到甚高的評價，大受各界注目。這裡陳列著五彩繽紛的毛衣及有型的套裝、皮包等貨品，設計簡約卻又充滿玩味。

址 Minerva 21
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行3分鐘
電 93-4159998
營 10:00～14:00、16:30～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、JCB

▲貨品陳列得極富品味

La Roca Village

MAP P.11 D-2

洛加狄維拉斯

特價出售一流品牌貨品

這個特賣商場設有西班牙名牌，如Loewe、Yanko、Antonio Miro，以及歐美各大品牌，全以4折至6折出售上季貨品，讓旅客盡情購物。

址 08430 La Roca del Valles
交 巴塞隆拿乘車50分鐘
電 93-8423939
營 11:00～20:30（星期六10:00～21:00）
休 星期日
卡 不同店舖有不同規定

▲如乘計程車前往，最好順道預約回程。

Spaghetti

MAP P.171 D-2

對角線區

簡約質優的店舖

Spaghetti的貨品多以麻及棉等天然材料製成，配上啡色或保留原材料的自然色彩，設計簡單，容易配襯，是始創於巴塞隆拿的當地品牌。

址 Rambla de Catalunya 104
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行3分鐘
電 93-2156344
營 10:00～20:30
休 星期日、公眾假期及8月14日至17日
卡 VS、MS

▲由襯衫以至大衣都一應俱全

Divine

MAP P.176 A-2

舊城區

售賣新晉設計師的作品

這間精緻小巧的店舖主要搜羅了西班牙前衛設計師的作品，全都僅此一件，充滿原創色彩。此外，這裡還供應不少可愛的童裝。

址 Ramelleres 24
交 地鐵1及3號線Catalunya站步行5分鐘
電 93-4126170
營 11:00～14:30、17:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲熱愛潮流服飾的人士不容錯過

Antonio Miro

MAP P.172 A-3

新展區

以剪裁出色而聞名

Antonio Miro以剪裁出色的套裝而聞名，是西班牙的代表品牌。這裡的女士服飾由高雅的裙子以至有型的上班服都一應俱全，而男士西裝則以出色的縫製技術製成，設計充滿品味。

址 Consell de Cent 349-351
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行3分鐘
電 93-4870670
營 10:00～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店內還售賣不少便服

家居用品／古董／陶瓷

巴塞隆拿的家居用品、古董家具及用品全都充滿品味，還有原創的文具及酒杯等貨品，送禮自用皆宜。

Vinçon

MAP P.172 A-2 對角線區

西班牙的家居雜貨總匯

此店以紅色為主調，售賣各式家居雜貨，如文具、廚房用品、家居擺設、浴室用品等等。此外，這裡還出售瑪里斯加路（巴塞隆拿奧運吉祥物Cobi的設計師）的商品，以及在亞洲亦頗具人氣的Agatha Ruiz de La Prada筆記本等，充滿品味，多款入口貨品更適合作手信。

▶紅色的帳篷在感恩大道上非常矚目

▼旅客不妨在亮麗的店內慢慢挑選充滿西班牙特色的貨品

址 Passeig de Gràcia 96
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行2分鐘
電 93-2156050
營 10:00～14:00、16:30～20:30
休 星期日
卡 VS、MS、AM

MDM

MAP P.171 D-2 對角線區

不妨細心參觀的精選店舖

這裡的地面層陳列浴室用品，1樓則放滿家具，除售賣各式實用貨品外，還有不少可用作裝飾的可愛貨品。各式貨品甚具品味，旅客一定可以找到適合自己的一款。

址 Avinguda. Diagonal 405-bis
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行8分鐘
電 93-2386767
營 10:00～20:30（星期六～21:00）
休 星期日及公眾假期
卡 AM、DN、JCB

▲廚具用品特別受歡迎

Xilografies Catalanes

MAP P.177 D-2 哥德區

佇立於哥德區內的店舖

這間文具店堅守18世紀的木版印刷技術，旅客在店內可以看見西班牙印刷工業的變遷。藏書票（6.01歐元～）、便條紙（11.42歐元）等貨品都充滿著暖烘烘的鄉土氣息。

址 Freneria 1
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 93-3150758
營 10:00～14:00（12月至1月的第一個星期10:00～14:00、17:00～19:30）
休 星期六、日及公眾假期
卡 不接受信用卡付款

▲中世紀風格的設計十分矚目

CereriaSubirà

MAP P.177 D-2

哥德區

形狀及顏色優美的蠟燭

這間老字號蠟燭店位於哥德區，店內有著古典氣氛，店員態度親切。這裡的貨品由祭祀用以至設計精緻的裝飾用蠟燭都一應俱全，還售賣亮麗的燭台。

址 Baixada de la Llibreteria 7
交 地鐵4號線Jaume I站步行1分鐘
電 93-3152606
營 9:00～13:30、16:00～19:30
休 星期六的下午、星期日及公眾假期
卡 VS、MS、JCB

▲這裡還售賣加入香料的蠟燭

La Caixa de Fang

MAP P.177 D-2

哥德區

購買西班牙陶瓷來點綴廚房

這裡售賣質地原始的陶瓷及廚房用品，以及加泰隆尼亞地區古時使用的迷你水瓶等貨品。不過因貨品易碎，攜帶回國時，請不要將貨品寄艙。

址 Freneria 1
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 93-3151704
營 10:00～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲貨品種類齊全，由日用品以至瓷磚均有供應。

Villegas

MAP P.176 C-1

舊城區

適合作手信的小型人偶

這間人偶專門店擠滿魔女等不同人偶，有製成基督降臨場景的加泰隆尼亞地區陶瓷人偶系列、木偶、手指人偶等等。一般手製人偶由12.02歐元起，價格合理。

址 Comtal 31
交 地鐵1及4號線Urquinaona站步行5分鐘
電 93-3175330
營 10:00～14:00、16:00～20:30（7月至9月的星期六～14:00）
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖有著各式材料製成的人偶

Llar del Col.leccionisme

MAP P.177 D-2

哥德區

精選各式貨品的小古董店

這間小店位於舊區內，又被稱為「收藏者之家」。店舖以陳列櫃陳列出充滿時代感的版畫、繪畫、古老的海報、古董鐘錶等，十分吸引。

址 Llibreteria 13
交 地鐵4號線Jaume I站步行3分鐘
電 93-2683259
營 10:00～13:30、16:45～20:00
休 星期六的下午、星期日及公眾假期
卡 不接受信用卡付款

▲單是看看那些陳列櫃已趣味盎然

El Bulevard dels Antiquaris

MAP P.172 A-2

對角線區

匯集各式古董

這個古董中心佔據了感恩大道上一座人氣購物中心的2樓，共有73間店舖，由專營高價繪畫及用品的店舖，以至售賣古典玩具等各式收藏品的古玩店都一應俱全。

址 Passeig de Gràcia 55-57
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行1分鐘
電 93-2154499
營 10:30～20:30
休 星期日及公眾假期
卡 不同店舖各有不同規定

▲商場十分寬敞

皮革製品

西班牙皮具以精美的手工及優質材料舉世聞名，除老字號外，巴塞隆拿還有皮革專門店，售賣各式皮具，如皮包、鞋子、皮製用品等等，種類繁多。

Toscana

MAP P.176 A-1

新展區

售賣多款皮包

Toscana位於購物中心內，精選各式皮包，如人氣的Tous及Burberry皮包等，大受顧客好評。此外，有著大花刺繡的民族款式皮包鮮豔奪目，亦甚具人氣。

地 Plaça Catalunya 1
交 地鐵1及3號線Catalunya站步行1分鐘
電 93-3181757
營 10:00～22:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲由輕便以至高雅款式都一應俱備

Akor

MAP P.176 B-3

舊城區

選購優質皮革製品

這座樓高4層的店舖售賣各式皮革製品，地面層有皮包及皮製用品，1樓以上則以服裝為主，如皮外套（174.29歐元起）等，款式繁多，還設有改衣服務。

地 Portaferrissa 4
交 地鐵3號線Liceu站步行3分鐘
電 93-3012979
營 9:30～13:30、16:30～20:15
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲此店頗為有名，吸引一批定期捧場的外國顧客。

Calçats Solé

MAP P.177 E-4

舊城區

吸引不少名人顧客

Calçats Sole是巴塞隆拿手球隊的人氣皮鞋店，除一般皮鞋外，還供應馬約卡島及西班牙各地區的傳統手製皮鞋，另設有大碼皮鞋訂做服務。

地 Ample 7
交 地鐵3號線Drassanes站步行5分鐘
電 93-3016984
營 9:30～13:30、16:30～20:00（星期六下午17:00～）
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖還售賣款式簡樸的涼鞋

Muxart

MAP P.172 A-3

新展區

設計時尚的皮鞋

希爾頓姆薩杜是現今西班牙最受矚目的皮鞋設計師，他所設計的皮鞋款式獨特，恍如藝術品一樣，而且穿著舒適。這裡備有各式男士皮鞋及皮製衣飾，貨種繁多。

地 Rambla de Catalunya 47
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行1分鐘
電 93-4677423
營 10:00～14:00、16:30～20:30（星期六10:00～20:30）
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM

▲售賣男士皮鞋及皮外套等

食品及文娛用品

前往貨品齊備的書店、CD店及食品店可以一窺巴塞隆拿人的生活，還可以找到各式土產手信呢！

Quilez

MAP P.172 A-3 新展區

貨品的陳列亦值得參觀

這間狹小的食品材料店精選各式食品，如乳酪、橄欖油、肉乾、果乾、小吃、酒等，並將之全部陳列在店舖的牆壁上，蔚為奇觀。旅客可以在這裡購入原創產品及優質番紅花等，最適合作手信。

址 Rambla de Catalunya 63
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘
電 93-2152356
營 9:00～14:00、16:30～20:30
休 星期日及星期六的下午（10月至12月下午營業）
卡 VS、MS（6歐元以上）

▲商品擠滿一個個陳列架

Happy Books

MAP P.172 A-2 新展區

有著漂亮裝潢的店舖

這間書店位於感恩大道上，入口處放有特價書籍（1.77歐元～）及畫集。旅客在這裡還可以找到價格實惠的畢卡索、高第及達利等當地藝術家的作品集。

址 Passeig de Gràcia 77
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行5分鐘
電 93-4879571
營 9:30～21:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲店舖總是擠滿顧客

Fnac

MAP P.176 A-1 新展區

法國大型連鎖書店

Fnac的貨種繁多，除書籍及CD外，還售賣電子產品及各式軟件。書店的入口處設有咖啡店及小型展覽廳，氣氛舒適。此外，這裡還設有音樂會門票的預約中心，非常便利。

址 Plaça de Catalunya 4, El Triangle 1F
交 地鐵1及3號線Catalunya站步行1分鐘El Triangle地面層
電 93-3441800
營 10:00～22:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS、AM

▲店內不時舉行展覽會

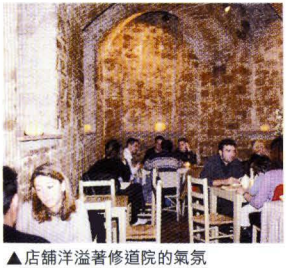
Caelum

MAP P.176 C-3 哥德區

修道院的手製天然食品

Caelum是一間位於地庫的咖啡店兼甜品店，氣氛寧靜。這裡售賣修道院手製的簡單甜品（2.4歐元～），天然味美，適合作手信。此外，這裡還售賣葡萄酒及肥皂。

址 De La Palla 8
交 地鐵3號線Liceu站步行5分鐘
電 93-3026993
營 10:30～20:30（星期一17:00～星期五及六～21:00、星期日11:30～14:30）
休 無休息日
卡 VS、MS、AM



▲店舖洋溢著修道院的氣氛

頂級酒店

頂級酒店有著老字號特有的莊嚴氣氛，部分更被美麗的庭園包圍，或盡覽地中海景色，旅客置身其中，一定可以消除旅途上的疲憊。

Hotel Majestic

MAP P.172 A-2

舊城區

設有全城矚目的餐廳

酒店有著頂級酒店的氣勢，雖然位於大街之上，客房卻出奇地寧靜，加上房內舒適的氣氛，令人身心都感到舒暢。酒店內還設有著名廚師Fermi Puig擔任總廚的餐廳「Drolma」，成為城中話題。大廚使用時令的加泰隆尼亞材料製作出精緻的菜式，當中以白松露菌菜式最為味美，吸引眾多顧客到訪。

地 Passeig de Gràcia 68
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘
電 93-4881717、93-4967710（Drolma，須預約）
傳 93-4881880
房 303間
費 單人房230歐元～、雙人房290歐元～

▶客房以暖色為主調，帶來舒適的感覺。

▲位於感恩大道上，位置優越。

Condes de Barcelona

MAP P.172 A-2

舊城區

王室御用酒店

委託高第建成「巴由之家」的巴由，其住宅現已被改建成這間高級酒店。酒店內的梯級、大門都帶有現代主義建築的氣息，給人莊嚴穩重的感覺。位於酒店頂樓的氣泡溫泉可以眺望米拉之家。

地 Passeig de Gràcia 73-75
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行3分鐘
電 93-4674780
傳 93-4674781
房 183間
費 雙人房310歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.condesdebarcelona.com

▲方便觀光及購物的據點

Arts Barcelona

MAP P.173 D-3

小巴塞隆拿

美麗的沙灘景色盡收眼底

酒店高高聳立於奧林匹卡港畔，可以盡覽地中海及市內景色。使用鐵及玻璃建成，令酒店充滿自然光及開揚的感覺。特別推薦酒店餐廳「Cafe Veranda」於星期日供應的早午餐。

地 Carrer de la Marina 19-21
交 地鐵4號線Ciutadella Vila Olimpica站步行5分鐘
電 93-2211000
傳 93-2211070
房 482間
費 單人房350歐元～、雙人房350歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲從遠處就可以看到的高層酒店

Hotel Ritz Barcelona

MAP P.172 B-3

哥德區

巴塞隆拿首屈一指的豪華酒店

這間老字號酒店於1919年開業，擁有比5星級更為高級的GL級榮譽，吸引世界各地的名人到訪。酒店除設有美容院等各式設施外，客房還放置著豪華的用品，設計華麗高貴。

址 Gran Via de les Corts Catalanes 668
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行6分鐘
電 93-3185200
傳 93-3180148
房 126間
費 單人房360.61歐元～、雙人房360.61歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.ritzcarlton.com

▲客房放滿古董傢俬

Hilton

MAP P.170 B-3

新城區

特設日式服務

這間都市型酒店位於商業區內，提供日式服務，在旅客的客房內準備浴衣、綠茶等，非常特別。此外，酒店設施齊備，如設有餐廳及商務中心等，令旅客住得舒適方便。

址 Avinguda Diagonal 589-591
交 地鐵3號線Maria Cristina站步行5分鐘
電 93-4957777
傳 93-4957700
房 287間
費 單人房240歐元～、雙人房270歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.hilton.com

▲這間有著美式風格的酒店非常有名

Silken Gran Hotel Havana

MAP P.172 B-2

新展區

開揚感十足的高級酒吧

這間酒店於1991年由建於1872年的法蘭狄拉府邸改建而成。酒店客房有著高雅的裝潢，配合以大理石建成的高級浴室，令旅客住得舒適。

址 Gran Via de les Corts Catalanes 647
交 地鐵4號線Girona站步行2分鐘
電 93-4121115
傳 93-4122611
房 145間
費 單人房270歐元～、雙人房310歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.granhotelhavana.com

▲酒店內部使用不少弧形設計

Clarís

MAP P.172 A-2

新展區

充滿藝術氣息的特色酒店

酒店店主祖狄古羅斯是一位埃及學者，酒店內放有他的部分埃及收藏品，令酒店充滿特色。此外，酒店還設有著名的地中海創作料理餐廳「East 47」，引來大眾不少話題。

址 Pau Claris 150
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘
電 93-4876262
傳 93-2157970
房 120間
費 單人房319歐元～、雙人房354歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲以藝術品及現代設計融合而成的內部裝潢

Princesa Sofía Inter-Continental Barcelona

MAP P.170 A-3

新城區

可眺望市景的高層酒店

樓高19層的酒店位於巴塞隆拿的中心位置，旅客在高層可以欣賞到漂亮的巴塞隆拿市景色。酒店設施完備，如設有室內、外泳池、健身室等，還提供按摩服務。

址 Plaza Pío XII, 4
交 地鐵3號線Maria Cristina站步行5分鐘
電 93-5081000
傳 93-3302208
房 500間
費 單人房346歐元～、雙人房346歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 barcelona.intercontinental.com

▲客房以藍色及杏色為主調

中高級酒店

不少中高級酒店都位於購物區或交通方便的地區，最適合作為旅程的投宿地。這些酒店還有清雅的裝潢及細心的服務，一定可以滿足旅客的要求。

AC Diplomatic

MAP P.172 A-2 新展區

帶有日式風情的客房

這間位於新展區的酒店於1999年改裝成現代化的酒店，馬德里球隊更是酒店的常客。這裡的健身室及桑拿浴室等設施24小時開放，寬敞的客房內還設有小型酒吧，方便旅客使用。

址 Pau Claris 122
交 地鐵2、3及4號線Passeig de Gracia站步行10分鐘
電 93-2723810
傳 93-2723811
房 211間
費 單人房182歐元～、雙人房182歐元～
卡 VS、MS、AM、DNB
網 www.ac-hoteles.com

▲酒店位於設施齊備的市中心區

Best Western Hotel Dante

MAP P.171 D-3 新展區

精緻小巧的新市鎮酒店

酒店位於距離購物區數分鐘步程的中心地區，是Best Western集團的4星級酒店。1999年完成改建，81間客房設施齊備。酒店附近還設有日本餐廳。

址 Mallorca 181
交 地鐵5號線Hospital Clinic站步行7分鐘
電 93-3232254
傳 93-3237472
房 81間
費 單人房155歐元～、雙人房220歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.hoteldante.es

▲客房用色沉實，帶來舒適的感覺。

Le Méridien Barcelona

MAP P.176 B-2 舊城區

方便觀光的據點

這間酒店以吸引世界各地明星入住而聞名。客房內部裝潢高雅，旅客通過偌大的玻璃窗可以眺望河渠大道及哥德區的景色。酒店附近有多間餐廳及景點，非常方便。

址 La Rambla. 111
交 地鐵1及3號線Catalunya站步行3分鐘
電 93-3186200
傳 93-3017776
房 212間
費 單人房320歐元～、雙人房350歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.meridienbarcelona.com/

▲客房散發著浪漫優雅的氣息

St.Moritz

MAP P.172 A-3 新展區

方便購物及觀光

這幢建於1883年的古典建築物已被列為歷史建築物，大堂以白色為主，感覺開揚。經1999年的改建後，客房設計變得時尚，而且設施齊備。此外，酒店內的餐廳亦美味非常，大受好評。

址 Diputació 262
交 地鐵3及4號線Passeig de Gracia站步行5分鐘
電 93-4121500
傳 93-4121236
房 92間
費 單人房206歐元～、雙人房247歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲St. Moritz是巴塞隆拿有名的老字號酒店

經濟級酒店

經濟級酒店沒有叫人望之卻步的氣勢，讓人輕鬆入住，當中更有不少收費便宜之餘，還有完備的設施；部分更位於方便觀光的地區，旅客不妨好好利用這些「價廉物美」的酒店。

Hcc Regente

MAP P.172 A-3

哥德區

莊嚴的現代主義建築

這間被稱為「Casa Evarist Juncosa」的酒店有著莊嚴的外觀，內部經翻新後變得摩登有型，客房設備完善，如設有冷氣機、衛星電視等等。

址 Rambla de Catalunya, 76
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行6分鐘
電 93-4875989
傳 93-4873227
房 79間
費 單人房140歐元～、雙人房167歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.hcchotels.es

▲客房設施齊備，讓人住得舒適。

Paseo de Gràcia

MAP P.172 A-2

新展區

景色優美的家庭式酒店

酒店雖位於米拉之家附近的繁華地區內，卻收費便宜，而且十分清幽。酒店提供家庭式服務，客房設備齊全，十分整潔，在陽台上更可以眺望感恩大道的景色。

址 Passeig de Gràcia 102
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行1分鐘
電 93-2155824
傳 93-2153724
房 33間
費 單人房58歐元～、雙人房68歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲米拉之家亦在步程之內

Gaudí

MAP P.176 C-4

舊城區

在客房內眺望世界遺跡

酒店建於奎爾宮的正面，距離河渠大道只有數十米路程，方便觀光。酒店客房有著樸實的色調，而且設有雪櫃、獨立浴池等，設備完善。於4樓以上的客房陽台還可以遠眺奎爾宮的天台。

址 Nou de la Rambla 12
交 地鐵3號線Liceu站步行5分鐘
電 93-3179032
傳 93-4122636
房 73間
費 單人房91歐元～雙人房120歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.hotelgaudi.es

▲酒店的外觀甚具型格

Husa Wilson

MAP P.171 D-2

哥德區

廣闊的房間令人滿意

此酒店由擁有170間酒店、西班牙首屈一指的連鎖酒店集團經營，位於巴塞隆拿的中心感恩大道上，並鄰近加泰隆尼亞廣場。雖然只是一間擁有57間客房的中型酒店，設備卻非常完善，窗子都安裝了隔聲玻璃以保持室內寧靜。

址 Avenida Diagonal, 568
交 地鐵3及5號線Diagonal站步行10分鐘
電 93-2092511
傳 93-2008370
房 57間
費 單人房132.7歐元～、雙人房132.7歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB
網 www.husa.es

▲餐廳充滿陽光

佛朗明哥舞館及現場演奏廳

在佛朗明哥舞館可以欣賞華麗的佛朗明哥，是遊西班牙的指定活動。此外，舊城區還佈滿不少的士高及現場演奏廳，旅客不妨盡情玩樂。

圖例 =須預約

Tablao Cordobés

MAP P.176 C-4 舊城區 中高級

大受當地人歡迎的佛朗明哥舞館

這間舞館位於河渠大道上，館內以正宗安達魯西亞的洞窟式設計，充滿臨場感覺。這裡每晚22:00及23:00都設有表演，夏季還增設20:15的一場表演。 >> 續看 P.16

址 La Rambla 35
交 地鐵3號線Liceu站步行4分鐘
電 93-3175711
營 18:00～凌晨2:00、晚午19:00～(只限夏季)、20:30～、22:00～、表演20:15～(只限夏季)、22:00～、23:00～
休 無休息日
費 表演 (附飲品1杯) 28.5歐元、表演 (附晚餐) 50.5歐元
卡 不接受信用卡付款

▲在洞窟式的舞台欣賞正宗的佛朗明哥

Los Tarantos

MAP P.176 C-4 舊城區

大受好評的正宗佛朗明哥

Los Tarantos位於王家廣場上，擁有40年歷史，是一間正宗的老字號舞館，表演高質素的佛朗明哥，得到西班牙人的肯定。此外，日本舞蹈家渡部純子亦會在這裡演出。

址 Plaça Reial 17
交 地鐵3號線Liceu站步行5分鐘
電 616-503497（手提電話）
營 22:00～23:30（演出時間）
休 星期日
費 25歐元～（附飲品）
卡 不接受信用卡付款

▲表演結束後，這裡會搖身一變，成為的士高。

Jamboree

MAP P.176 C-4 舊城區 中高級

位於王家廣場上的著名的士高

這裡每晚會進行爵士樂及藍調音樂的現場演奏，過後就會變成播放騷靈音樂的的士高。此外，在這裡還可以通往上述的拉丁舞館「Los Tarantos」，欣賞佛朗明哥、薩爾薩舞曲（Salsa）及倫巴舞（Rumba）等。

址 Plaça Reial 17
交 地鐵3號線Liceu站步行5分鐘
電 93-3191789
營 23:00～凌晨5:00
休 無休息日
費 12歐元～（附飲品1杯，收費因應各項表演而定）
卡 不接受信用卡付款

▲當地音樂家每晚都在這裡進行現場演奏

Harlem Jazz Club

MAP P.177 E-3 舊城區 中高級

大受樂迷歡迎的俱樂部

這所俱樂部位於市政大廈後面，是巴塞隆拿的著名爵士樂俱樂部，店內氣氛高雅，感覺舒適。除爵士樂外，店內還會播放藍調、南美音樂、非洲音樂等等，種類繁多。

址 Comtessa de Sobradiel 8
交 地鐵4號線Jaume I站步行5分鐘
電 93-3100755
營 20:00～凌晨4:00（星期五、六～凌晨5:00）
休 星期一、8月中旬的2星期
費 飲品（演唱會期間）6歐元～、飲品（非演唱會期間）2.25歐元～、星期五及六的入場費（附可樂或啤酒）6歐元
卡 不接受信用卡付款

▲靜靜佇立於一角的現場演奏廳

劇院及體育館

巴塞隆拿有著各式各樣的娛樂設施，旅客可以到劇院欣賞歌劇、舞蹈或音樂會，亦可以到舞會廳、賭場及特色博物館遊玩，還可以到球場觀賞人氣球隊的比賽，各適其適。

Gran Teatre del Liceu 麗色屋歌劇院

MAP P.176 C-4 哥德區 ★★★

與斯卡拉歌劇院齊名

麗色屋歌劇院於1847年開幕，是一座傳統的歌劇院。劇院曾經歷兩次大火及恐怖襲擊，經重建後現在已設有最新設施及二千三百多個座位，華麗非常。售票處設於入口處的左邊。

址 La Rambra 51-59
交 地鐵3號線Liceu站步行1分鐘
電 93-4859900
開 14:00～20:30（售票處）
休 星期六及日
費 5歐元（參觀團）
卡 不接受信用卡付款
網 www.liceubarcelona.com

▲劇院曾於94年被大火燒毀，至99年才完成重建。

Palau de la Música Catalunya 加泰隆尼亞音樂廳

MAP P.176 C-1 哥德區 ★★★

被列入世界遺產的音樂廳

音樂廳是巴塞隆拿的代表建築師、與高第齊名的現代主義建築師多梅內切的最高傑作。建築物連細微部分，如樑柱的雕刻、以鑲嵌陶瓷裝飾的天花，都裝飾得美輪美奐，教人屏息。 >> 請看 P.155

址 Sant Francesc de Paula 2
交 地鐵4號線Urquinaona站步行5分鐘
電 93-2957200
開 10:00～15:30（參觀團）
休 無休息日
費 7歐元（參觀團）
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲眾多著名音樂家都在這裡舉行演奏會

Teatre Nacional de Catalunya 加泰隆尼亞國家劇院

MAP P.173 C-1 新城區 ★

著名設計師Ricard Bofill設計的劇院

加泰隆尼亞國家劇院是巴塞隆拿的新景點，玻璃屋的設計帶來開揚的感覺，內有大劇院（900座）及小劇院（400座）。除西班牙國內外的劇目表演外，還經常上演舞蹈表演，詳情請瀏覽以下網站 網 www.tnc.es。

址 Plaça de les Arts 1
交 地鐵1號線Marina站步行5分鐘
電 93-3065700
開 21:00～（星期日18:00～）
休 因應不同公演有不同休息日
費 18歐元～
卡 VS、MS、AM、DN、JCB

▲內裡的餐廳只於公演前後營業

Estadio Camp Nou 魯營球場

MAP P.170 A-4 新城區西部 ★★★

歐洲最大的運動場

這裡是名氣實力俱備的本地球隊巴塞隆拿的主場球場，可容納十一萬觀眾，是歐洲最大規模的球場。球場內還附設巴塞隆拿球隊博物館，介紹球隊成立以來的歷史及輝煌的成就。 >> 請看 P.23・25

址 Avinguda Arístides Maillol s/n
交 地鐵5號線Collblanc站步行5分鐘
電 93-4963600
卡 VS、MS（只限售票處）

▲每到比賽日，球場就會擠滿觀眾。

市內交通

要暢遊大型都市，必定要好好利用市內的交通工具。巴塞隆拿有著完善的地鐵路線及巴士網絡，路線圖等資料亦可以在旅遊中心或附近的車站取得，加上無所不達的計程車，實在非常方便。

地鐵

巴塞隆拿地鐵有5條路線連接市內各處，乘客可以隨意轉乘；不過，列車的行駛方向顯示不清，旅客一定要確認清楚才可上車。地鐵入口有地鐵的符號，乘車方法與香港及台灣無異。旅客首先要在自動售票機購票，然後通過自動閘口入閘，再走到月台處候車。想取得路線圖的話，可以到旅遊中心或車站索取。每逢早上及傍晚，車廂內都會特別人多擠逼，旅客要特別注意。此外，地鐵站內有不少以遊客為對象的小偷，旅客要小心避免被可疑的人前後夾擊。

車門的開關

地鐵車門並非全部是自動門，部分列車設有手動車門，旅客乘坐的時候要特別注意。手動車門又分按鈕式及推桿式，使用推桿式的時候，只須將推桿沿箭咀方向推動即可開門。因為巴塞隆拿地鐵停車時間較長，就算等待列車停定後，才按掣開動車門也趕得上。

▲操控車門開關的推桿

乘坐地鐵

地鐵站

地鐵設有1至5號，共5條路線，想轉乘其他路線，請到路線圖上畫有粗線圓圈的車站，而加泰隆尼亞鐵路及RENFE的轉乘車站，則以其他符號表示。白色菱形配紅色「M」字圖案是地鐵的入口標誌，只要看到這個標誌就可以找到地鐵入口。

▲白色菱形配紅色「M」字圖案是地鐵入口的印記

車票種類及車費

巴塞隆拿地鐵車費全線統一為1.05歐元。旅客於自動售票機購票後，只須依照車票上的箭咀所示，將車票放入自動閘口即可入閘。旅客如經常乘坐交通工具，可以購買供乘車10次的「Diez Tarjeta」套票，通用於市內巴士、近郊的加泰隆尼亞鐵路及RENFE等，售價5.8歐元，可在自動售票機處購得。除在地鐵站內的自動售票機及售票處購買外，旅客亦可到市內的香煙店（Tabacs／Tabcos）購買上述套票。如使用10次車票，旅客可以在入閘後1小時內無限次轉車。此外，旅客還可以使用入閘後24小時內有效的1日乘車券Dia（4.5歐元，另有2至5日券），可無限次轉乘巴士及地鐵。

購買車票

在印有白色菱形配紅色「M」字圖案的地鐵入口沿樓梯往下走，就會看見多部自動售票機。這些售票機以加泰隆尼亞語、西班牙語、英語及法語等多國語言顯示，旅客只要選擇英語即可。接著再選車票種類及數量，然後按液晶畫面的顯示價錢投入硬幣，就可於車票出口取出車票，取車票後就可前往入閘。如前往駐有地鐵職員的售票處購票，請告知售票員車票的種類及數量，然後付錢即可。一般旅客購買的多為全線票價均一的市內普通車票或Diez Tarjeta套票，如要乘加泰隆尼亞鐵路或RENFE離開市區，購票時請確認收費。

▲自動售票機寫有英語簡介

▲乘坐地鐵可以輕鬆前往巴塞隆拿各地

入閘及前往月台

乘客只須按照車票或10次票上箭咀所示的方向，將車票放進自動入閘機就可入閘。如使用10次票的話，車票就會印上乘坐次數。雖然上述步驟與香港及台灣的相同，不過，乘客須在左手面的閘口放入及取回車票，小心不要弄錯。穿過閘口後，就要向月台進發，找尋前往目的地的列車。因站內不會有下一站的顯示，加上站內指示不清，不熟悉地鐵線路的旅客最好向車站職員查詢，確認好正確的列車才上車。

▲巴塞隆拿地鐵以不同顏色來分別不同路線
◀旅客可以指示板上的顏色及轉車站來確認列車的目的地

前往出口

地鐵內設有廣播，部分列車內的路線圖還裝有閃燈。列車停下來後，只要像上車時一樣，轉動推桿即可打開車門；如為按鈕式車門的話，只須按下按鈕。與香港及台灣的地鐵一樣，這裡的地鐵亦設有多個出口，旅客下車後可參考指示板所示，找尋最接近目的地的出口。

▲只須沿著寫有「Sortida／Salida」的指示前進，就可以找到出口。
◀因地鐵全線收費統一，故下車後無須再通過閘口。不過，列車上時有檢票，如沒有有效車票會被罰款，故旅客在下車前不要將車票扔掉。

計程車

巴塞隆拿的計程車車身由黃黑兩色組成，起錶收費為1.1歐元（周末及晚間1.25歐元），其後每50米或每次停車10秒以上增收0.05歐元，1公里收費約0.6歐元。如乘車往機場或於機場乘車會加收附加費，攜大件行李乘車的話亦須另附行李費。此外，因大部分計程車司機不諳英語，故旅客最好事先將地址或目的地寫在紙上。

▲計程車車身有著兩種顏色

乘坐計程車

▲如掛有「LLIURE」牌子的即為空車

▲計程車站位於市內各處

如計程車在車頭玻璃上掛有「LIBRE」或「LLIURE」的牌子，即為空車；晚上的時候，車頂會亮起綠燈，遠遠就可以看見。要乘車的話，可以前往市內各個計程車站，或揚手截停路上的空車。不過，馬路上的計程車行駛快速，旅客最好早一點揚手。計程車停下後，只須如常地開門上車，告訴司機目的地即可。如有大件行李，可請司機打開車尾箱擺放。計程車收費以咪錶計算，司機會將其他附加費及等候時間加算在咪錶上，如司機要求旅客繳付比咪錶多的金額，旅客不必理會。付款的時候請不要使用大額紙幣，最好以準確的金額付款，小費約1歐元左右已經足夠。另外，前往或於機場乘車須多付2歐元附加費，前往或於港口出發加付1.8歐元，行李費每件0.8歐元。如前往郊外的話，收費不以咪錶計算，須直接與司機議價。

▶乘車的時候最好準備面值較細的紙幣付款，並請先確認咪錶上的金額才付款。

市內巴士

旅客因人地生疏，所以乘坐巴士會有一定的困難。不過，如習慣乘坐巴士就可以前往地鐵不能到達的地方，非常方便，旅客不妨取一份路線圖，試試乘坐巴士吧！巴士約有80條路線，每條路線的運行時間都不相同，但一般巴士約於5:30～22:30運行，而深宵巴士(Nit Bus)則於22:30～5:00之間行走，共17條路線。巴士站內設有路線圖，旅客可以查看清楚自己的目的地才上車。旅客較常乘坐的路線有行走加泰隆尼亞廣場、河渠大道及城砦公園的14號、行走奧魯基納奧納廣場及波特貝魯的19號，以及行走加泰隆尼亞廣場、感恩大道及利斯拔斯(奎爾公園)的22號。

▲大街上亦設有巴士站

巴塞隆拿的專線巴士可以到達沒有地鐵網絡覆蓋的地方，收費劃一為1.05歐元，運行時間為5:30至22:30，深宵時還設有深宵巴士，非常方便。想索取巴士路線圖，可以到Sants站及Universitat站等各大地鐵站的TMB（巴塞隆拿交通事務局）辦公室索取。

乘坐市內巴士

巴士站

▲一般巴士的路線圖是紅色的

一般巴士站多為有蓋車站，站內印有巴士標誌及路經的巴士路線號碼，紅色為一般巴士，藍色則為深宵巴士。

購買車票

旅客須在前門上車，並於上車時付款。將車費放進收費機後，司機就會給乘客車票，旅客只須將車票放進巴士前方的車票機即可。因車內多不設找贖，旅客最好預先準備零錢。如使用與地鐵通用的套票Diez Tarjeta，只須將車票直接放進車票機即可，非常方便。當巴士接近目的地的時候，旅客可以按鐘通知司機，待車子完全停下後就可以在車子後方的車門下車。因車內不設廣播，故旅客須觀察外面的景色來確認自己的位置。

找尋巴士

旅客可以一邊參考巴士站內的路線圖，一邊確認自己的所在地及目的地。當巴士到站時，請再看清楚巴士前方的黃色數字（巴士路線）及目的地。

▶旅客可以在巴士上欣賞街道風景

環遊主要觀光點的觀光巴士

觀光巴士環遊巴塞隆拿市內各大景點，為初次旅遊巴塞隆拿的旅客省下不少找尋巴士路線的工夫。觀光巴士的上層為開放式設計，最適合旅客在上面欣賞景色。

●購票

旅客除可在車上購票外，還可以到加泰隆尼亞廣場及Sants站等地的旅遊中心購票。觀光車票還可以在36個觀光點作入場費優惠券使用，旅客千萬不要錯過。

●收費

觀光巴士的1日乘車券為15歐元、2日乘車券為19歐元，在有效期內可無限次乘車。巴士每天上午9時開始運行，每10至30分鐘一班，供旅客輕輕鬆鬆地遊覽。巴士的循環線又分開南行線及北行線，行經加泰隆尼亞廣場、感恩大道、聖家堂、奎爾公園、提彼達博丘、Sants站、哥德區、河渠大道、城砦公園、哥倫布塔、蒙居易區等多個觀光景點。觀光巴士在市內27個地方都設有巴士站，巴士號碼為100號。

▲在開放式設計的雙層巴士上層一邊眺望景色，一邊感受微風的輕拂，實在是其他交通工具不可替代的觀光方式。

其他交通工具

旅客常用的交通工具還有電車、纜車、吊索車及吊車，多行走於鐵路及巴士未能到達的地方，如能配合其他交通工具使用，便可到達較為偏遠的地方遊覽。在此等交通工具上眺望街上景色，定能帶來另一種體會，單單去乘坐一下已樂趣盎然。

電車

帶有懷舊感覺的電車行走加泰隆尼亞鐵路的Av. Tibidabo站至連接纜車的Placa del Funicular站。如想前往提彼達博，只須乘加泰隆尼亞鐵路，再轉乘電車，然後走上兩旁佈滿房子、綠意盎然的斜坡，就可到達纜車站乘坐纜車。擁有一百年歷史的古老電車有著藍色的車身，故又被稱為「藍電車」(Tramvia Blau)。電車車費每程1.9歐元，來回2.7歐元（不設小童票）。不過，因電車正在進行擴展工程，預計2010年會連接至對角線街及市內各區，故現在只開放部分路線。

纜車

纜車在西班牙被稱為「Funicular」，在巴塞隆拿市內設有2條路線，連接提彼達博及蒙居易等丘陵地帶，非常方便。每逢夏季及復活節等學校假期，Placa del Funicular至Tibidabo之間的路線由10:45運行至深夜1:15，其餘時間則由10:45至18:15，或10:45至20:15。而由Paral Lel站至Parc de Montjuic之間的路線，每逢6月至9月由8:00行駛至22:00，其餘時間則由9:00行駛至22:00。車費每程2歐元，來回3歐元。

▲纜車會攀上傾斜的山丘

吊索車

吊索車連接位於蒙居易丘的米拉達瞭望台及建有世貿中心等建築物的巴塞隆拿碼頭，乘客還可選擇於中途站Jaume I上車。旅客可以在半空俯覽地中海及巴塞隆拿市漂亮的景色。不過，如天氣不佳，吊索車可能會比較搖晃，天氣惡劣的時候甚至要停駛。每年3月至10月，吊索車的行走時間為11:00～19:00（6月15日至9月14日～20:00），11月至2月則為10:30～18:00；每程7.21歐元，來回8.41歐元。

吊車

吊車行走連接著纜車的Parc de Montjuic站、米拉達（Miradar）瞭望台及要塞城堡Castell，全程約需10分鐘。吊車的外形像一個籃子，恍如遊樂場的玩意一樣，坐進去可以感到微風輕拂，恍如於半空散步一樣，令人心情暢快。吊車每程3.2歐元，來回4.5歐元，4至12歲的小童來回3.5歐元。吊車每年6月17日至9月15日的行駛時間為11:15～21:00，其餘時間為11:00～19:00；不過，11月上旬至3月下旬（新年前後除外），吊車只逢星期六、日及公眾假期行走。旅客於Parc de Montjuic站乘50號巴士可往西班牙廣場，如轉乘纜車可到達地鐵Paral lel站。

▲乘坐吊車可以在巴塞隆拿的半空中悠閒漫步，搖搖欲墜的吊籃亦帶來一點點的刺激。

前往郊外的交通

西班牙的國家鐵路RENFE的特急火車、急行火車，如AVE，連接著西班牙全國各地；除此之外，旅客還可以選擇長途火車、中長途火車、長途巴士、飛機等各種交通工具前往西班牙各地。

鐵路

Sants站

車站距離巴塞隆拿柏拉杜機場約3公里、離西班牙廣場約1公里。車站除有長途火車及國際火車外，亦是近郊鐵路、地鐵及國際長途巴士的車站。1至12號月台位於地庫，不同的列車就在此開出。如須購買機場車票，可於自動售票機購買，如乘坐長途火車則須到售票處購票。

▲車站內設施齊備

加泰隆尼亞鐵路

加泰隆尼亞鐵路是一條連接著市區及郊區的私有鐵路，總站為加泰隆尼亞廣場及西班牙廣場。如想前往提彼達博丘及菲格雷斯宮，可於加泰隆尼亞廣場乘車；如前往蒙錫那（Montserrat）及哥朗尼亞奎爾教堂，可於西班牙廣場乘車。

▲前往郊外的話，來回票比較便宜。

火車的種類

雖然西班牙的火車班次不算頻密，但種類繁多，車費計算方法亦十分複雜，要根據不同折扣、季節、日子及時間才可計算出來。行走巴塞隆拿、華倫西亞及安道爾，有時速高達200公里的高速火車Euromed；此外還有Talgo、Intercity等特急火車。急行則有Estrella、快速火車有Diurno等。

▲短途火車十分舒適

各級座位

RENFE火車分開1等及2等座位，1等座位比2等貴約50至70%。一般座位十分寬闊，而且可以調校斜度，就算乘坐長途車，2等座位已經十分舒適。雖然火車一般不用指定座位，但中途可能有混亂情況出現，可能的話還是預先訂好座位。夜行臥鋪火車除前往法國及義大利等地外，還有前往西班牙國內地區的，不論1等或2等座位都須要指定座位，臥鋪費會另外計算。而最經濟的火車，是被稱為Estrella的西班牙國內簡便臥鋪車的2等位；8座一組的車廂內設有6個臥鋪。收費則按行駛時間計算，清晨出發的火車就最為便宜，相反在上午和黃昏的繁忙時間出發就最為昂貴。

購買車票

位於車站中央的走廊上設有2個售票窗口。如欲購買即日車票，可在寫有「AVDI」或「HOY」的電子顯示板窗口處排隊。要購買長途火車票須先取籌號，再等候叫號。綠色的籌號為國內線，而紅色則為國際線。

▲如前往近郊可往自動售票機購票

乘車

電子顯示版右邊的黃色數字是月台號碼，如旁邊的紅色燈閃動即代表火車已經到達。電梯的上落處都設有電視機，旅客確認過後就可向月台進發，並進行手提行李檢查。列車設有廣播，旅客可確認目的地後才按動按鈕開門下車。

▲旅客最好預先寫下目的地等資料，方便購票。

前往觀光地區的火車一覽表

前往巴塞隆拿觀光地區的火車種類

種類名稱		種類名稱		
Euromed	長途特急	Catalunya Expres	加泰隆尼亞地區急行	Regionales
Arco	長途特急	Regional	加泰隆尼亞地區普通車	
Talgo	長途特急	Delta	加泰隆尼亞地區普通車	
Torenhotel	夜行臥鋪	Cercanias	巴塞隆拿中短途	

前往巴塞隆拿近郊觀光地區的火車一覽表

近郊主要觀光地區	火車種類	平均需時	收費（歐元）T=Turista普通 P=Preferente頭等
塔拉岡納（Tarragona）	Euromed		T：15.5／P：24
	Arco	60分鐘	T：13.16／P：17.66
	Talgo		
	Torenhotel		12.66
	Catalunya Expres	60分鐘	4.81
	Regional	90分鐘	4.16
	Delta	75分鐘	4.16
西赫斯（Sitges）	Cercanias	35分鐘	1.66
希隆那（Girona）	Catalunya Expres	70分鐘	5.66
	Regional	90分鐘	4.91
	Delta		
菲格雷斯（Figueres）	Catalunya Expres	80～120分鐘	8.06
	Regional	120分鐘	7.06
	Delta		
里波爾（Ripoll）	Regional	120分鐘	4.91
	Delta		
畢克（Vic）	Regional	90分鐘	3.36
	Delta		
	Cercanias	110～150分鐘	
蒙鎢那（Monserrat）	無		
卡達克斯（Cadaques）	無		

Spain Flexipass

有效期	頭等車費	二等車費
3日	225歐元	175歐元
4日	260歐元	205歐元
5日	295歐元	235歐元
6日	330歐元	265歐元
7日	365歐元	295歐元
8日	400歐元	325歐元
9日	435歐元	355歐元
10日	470歐元	385歐元

Spain Flexipass

除部分火車外，旅客持Spain Flexipass可乘坐西班牙國內各種火車，有效期由3日至10日，分開頭等及2等。旅客可在長途巴士售票處購買，或透過本地旅行社購買。與Iberic Rail Pass一樣，如使用Spain Flexipass購買車票須另付3歐元預約費用。此外，乘坐部分列車亦須付附加費。

長途巴士

乘搭長途巴士比火車便宜，班次頻密，而且路線網絡覆蓋整個西班牙。因巴士行走高速公路及國道，故速度上亦不比火車慢。此外，巴士還設有空調系統，座位寬闊舒適，實在是非常方便舒適的交通工具。

Sants車站巴士總站主要開出前往歐洲各主要城市的長途巴士，同時亦設有國際火車。而巴塞隆拿北巴士總站除提供國際線巴士外，還有國內線巴士，連接西班牙各地。

如欲購票，可以前往巴士總站的事務處購買。不過這裡有著不同的巴士公司，旅客要先決定乘坐哪一條路線及哪一間公司的巴士，然後到該公司的售票處，將寫有目的地及出發日期和時間的便條交給票務員即可。

兩大主要巴士總站

●Sants車站巴士總站

▲連接歐洲各地及巴塞隆拿

巴士站位於Sants火車站北面，可乘地鐵前來。這裡主要為國際線巴士站，巴士多前往歐洲各大城市，如巴黎、倫敦、羅馬、米蘭、布魯塞爾等地。近郊路線方面，則有前往蒙錫那、安道爾（Andorra）的巴士。這裡還設有各巴士公司的事務處，如想購買車票可以到詢問處查詢自己須要乘坐的路線及巴士公司，然後到該公司的售票窗口購票即可。如乘坐短途巴士的話，就無須預約，不過，因巴士班次頻密，旅客只須預先購買下一班車的車票已經足夠。

●巴塞隆拿北巴士總站

▲西班牙的巴士舒適方便

北巴士總站是巴塞隆拿最大的巴士總站，有前往西班牙各地，如馬德里、華倫西亞的長途巴士，而前往菲格雷斯及希隆那的班次尤其頻密。此外，這裡還設有國際線路前往摩洛哥及歐洲各國。巴士總站的地面層設有詢問處、找換店、公眾電話、咖啡店等，1樓則設有各巴士公司的售票處。如想知道巴士時間表及收費，可往詢問處查詢。乘車時，可於地面層中央的電子顯示板上確認車站號碼，然後走到外面的巴士站上車。

租車

租用汽車可以隨意前往各處遊覽，自由自在。不過，這裡的車子使用左方向盤，而且都是靠右行駛的，需要時間適應。此外市區的車輛流量較多，建議在郊區駕駛。

預約方法及注意事項

要租用汽車須持有本國駕駛執照、國際駕駛執照、信用卡、護照。如事先預約，須攜同預約確認書及租車券。租車費用除基本收費外，還要加上保險費及稅款一同計算，如在別處還車，須付附加費。還車時，車子須在入滿油的狀態下歸還。租車處設於機場、市內的辦公室、酒店等地。如只欲租車一天，可向住宿的酒店申請，車子就會免費送到酒店。

國內線飛機

如停留時間不長，旅客可考慮乘坐國內線飛機，以縮減來往各地的交通時間。

乘飛機前往各大城市

西班牙國內除有伊比利亞航空外，還有西班牙航空、歐洲航空等公司提供國內線服務。旅客可前往市內各地的航空公司或旅行社購買機票，亦可於機場內的票務處購票。如事前已定下旅遊計劃，可預先在本國的旅行社購買機票。

CATALUÑA / VALENCIA / ISLA DE MALLORCA
加泰隆尼亞／華倫西亞／馬約卡島

加泰隆尼亞自古以來都是世界貿易的中轉地，孕育出獨特的文化。
華倫西亞則是香橙、橄欖及米的生產勝地，每年3月還會舉行世界聞名的焚瑕節*。
而馬約卡島的周界有565公里，是位處地中海的巴雷亞利群島中最大的一個。
上述3個地方各具魅力，吸引各地遊客，你也來踏進這個樂園吧！

*焚瑕節（Las Fallas, 3月19日）：焚燒大型的混凝紙雕像（Fallas），象徵送舊迎新。

尋訪加泰隆尼亞／華倫西亞／馬約卡島

Cataluña/Valencia
Mallorca

面向地中海的加泰隆尼亞、華倫西亞，以及位處地中海上的馬約卡島都是著名的海邊度假勝地，整年都陽光普照。

氣候溫暖的三大人氣地區 各具特色的旅遊勝地

加泰隆尼亞由希隆那、巴塞隆拿、塔拉岡納及雷里達4個縣組成，被高二千至三千米的庇里牛斯山脈及阿拉岡地區包圍。由地中海沿岸北部的勇氣海岸(Costa Brava)至南部被稱為黃金海岸(Costa Daurada)一帶，都有著溫暖而乾燥的氣候，歐洲有名的海邊度假勝地也特別多。

加泰隆尼亞南部的地中海沿岸一帶被稱為里維提(Levante)，由華倫西亞及其南部的慕西亞(Murcia)組成。面向地中海的美麗海邊度假區充滿陽光氣息，吸引不少歐洲旅客。這裡有著典型地中海氣候，非常溫暖，就算冬天的最低氣溫亦有攝氏10度左右，夏天更會上升至40度以上；而且晴天的比率甚高，整年的降雨量只有300毫米左右，是伊比利亞半島降雨量最少的地區。

馬約卡島是地中海的度假小島，亦是巴雷亞利群島中最大的一個，其長達550公里的海岸線上有著美麗的沙灘及各式洞窟。著名的杜拉蒙達山脈位於西北面，當中的貝馬約峰(Puig Major)高1,445米。

1 沉靜的海邊度假區散發高尚的氣息

2 華倫西亞陽光充沛，古老的街道上總是充滿笑容。

3 華倫西亞的海灘是地中海的著名度假區，每逢夏天，歐洲各地的旅客就會前來度假，好不熱鬧。

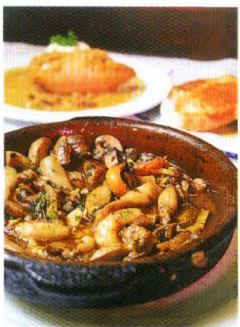
4 市場上放滿華倫西亞香橙

觀光要點

遊加泰隆尼亞一般以巴塞隆拿為中心點，這裡觀光勝地甚多，單是美術館及博物館就已經有50個以上，喜歡藝術的人就算遊覽一個星期也不會生厭，故旅客最少要預留三天時間觀光。就算時間不足，最少亦要參觀高第的作品及名勝。如前往華倫西亞，就可以看到充滿水田的郊外地區及海灘。如想遊覽馬約卡島，可於巴塞隆拿或華倫西亞乘船或飛機前往。

▲蒙錫那的採石岩山曾長時間成為加泰隆尼亞的宗教中心，為高第等多位藝術家帶來創作靈感。

◀達利與加拉曾於波路里加杜的美術館「雞蛋之家」居住



▶馬約卡島鄉土料理當中最吸引人的是海鮮，各種以新鮮海鮮製成的菜式令人垂涎。

▲馬約卡島有著美麗的海岸，四周綠意盎然，是歐洲首屈一指的度假區。

塔拉岡納

Tarragona　MAP P.11 D-2

被列為世界遺產的古羅馬遺跡區

▲塔拉岡納是位於黃金海岸旁的商業都市。觀賞地中海及圓形劇場，令人聯想到當時的繁華。

碧藍色的大海與世界遺跡 由大自然與歷史交織出的美態

塔拉岡納位於巴塞隆拿的西南面，是羅馬人於公元前218年興建的伊比利亞半島統治據點，其繁榮的盛世一直維持了六百多年。公元前100年，這裡曾有過百萬人口，羅馬皇帝亦不時到此出巡。時至今日，市內仍遺跡處處，滲透出點點當時的面貌。

旅客可以在這裡眺望「黃金海岸」（Costa Daurada），欣賞迷人景致。區內的大街新河渠大道（Rambla Nova）的盡頭，就是有「地中海陽台」之稱的散步徑，沿路可將地中海的美麗景色盡收眼底。如到車站的柏姆茱利散步徑散步，可以感受南國的氣息。

與新河渠大道平衡的Rambla Vella路以東，就是舊城區，亦是大教堂等觀光景點的集中地。這種處處佈滿遺跡、被城牆包圍的中世紀氣息，正正就是塔拉岡納的特色，吸引眾多歐洲遊客。因這裡景點頗多，遊走一條大街也需半天時間，旅客最好預留多一點時間遊覽。

區域資料

人口　117,184人

面積　6,303平方公里（縣面積）　電話區號　977

旅遊中心

地　科魯杜尼街、馬佐奴街

電　977-245064（科魯杜尼街）

營　10:00～19:00（星期日及公眾假期～14:00、不同日子及季節略有不同）

交通

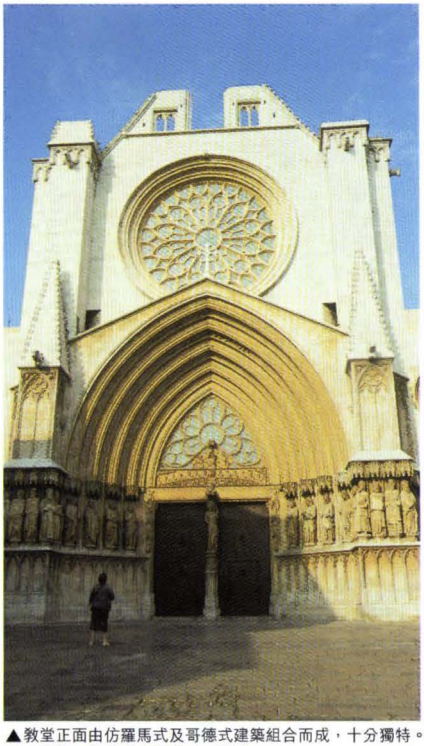
火車　於巴塞隆拿的Sants站乘火車約1小時10分鐘至塔拉岡納站下車即達。火車每天30班，車費4.25～4.9歐元。亦可於華倫西亞的Norte站乘車，每天17班，車費17.4～42歐元。

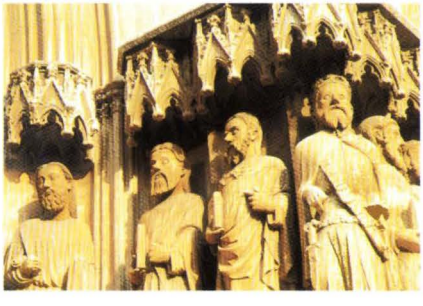
大教堂

Catedral ★★★ MAP P.217

歷時200年以上
結合兩種建築模式而建成的大教堂

這座莊嚴的大教堂位於舊城區的高處，原為羅馬時代的朱比特神殿及阿拉伯時代的清真寺舊址，於12世紀的仿羅馬建築時期開始建造，至15世紀的哥德建築期才得以完成，是加泰隆尼亞區內數一數二的大教堂。踏進教堂就可以看見長45米的巨大走廊位於教堂的一邊，上面那些幾何模式的雕刻滲出點點伊斯蘭氣息。教堂內最值得參觀的，是位於祭壇內的浮雕，該浮雕於1430年左右由加泰隆尼亞雕刻家製作，刻畫了塔拉岡納聖人聖得古拉的一生。附設於教堂內的主教區美術館亦有著名的掛毯系列展出，旅客不可錯過。





▲教堂正面由仿羅馬式及哥德式建築組合而成，十分獨特。
◀正門的12門徒雕刻是觀光重點之一

地 Pla de la Seu s/n 交 RENFE Tarragona站步行20分鐘
電 977-238685 開 10:00～19:00 (11月15日～17:00、11月16日至3月15日～14:00、3月16日至5月30日10:00～13:00、16:00～19:00)
休 星期一 費 2.4歐元 卡 不接受信用卡付款

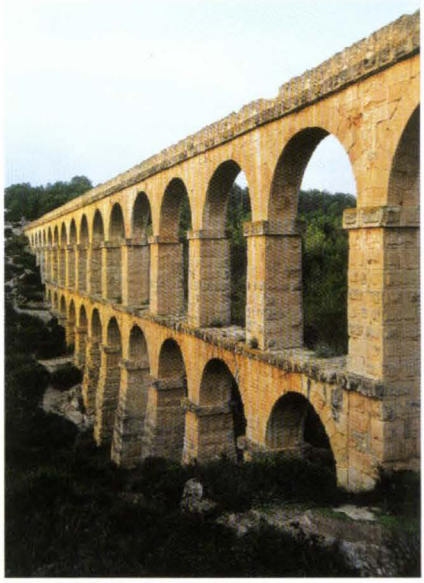
菲瑞雷斯輸水道

L'Aqüeducte de los Ferreres ★★★ MAP P.217

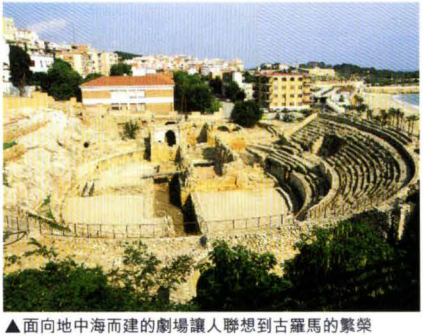
西班牙第二大規模 別名「惡魔之橋」

菲瑞雷斯輸水道距離塔拉岡納市中心約4公里，是羅馬奧古斯都大帝時代的輸水道，又名「惡魔之橋」。輸水道由拱形組成，共兩層，是繼塞哥維亞後。西班牙第二大規模的重要輸水道，當時由北面的佳雅河（Gaia）引水至塔拉岡納，全長共35公里。現在的輸水道可以供人行走，站在上面可以徹底地體會到其規模的宏大。因輸水道位於高速公路旁的山區，故建議乘計程車或巴士前往。

CN 240 a Lleida
於Plaza Imperial Tarraco乘5號巴士往聖沙路露柏杜魯，至亞古亞杜達下車，步行2分鐘即達



▲輸水道相當高，在上面行走時要小心。



▲面向地中海而建的劇場讓人聯想到古羅馬的繁榮

Parc del Miracle s/n　RENFE Tarragona站步行12分鐘　977-242220　9:00～21:00（星期日及公眾假期～15:00、每年10月至5月有不同開放時間）
星期一　1.94歐元　不接受信用卡付款

羅馬圓形劇場

Anfiteatre Romà ★★★ MAP P.217

羅馬遺跡的代表 大型劇場遺跡

由「地中海陽台」沿崖邊的散步徑往下走，就會看見羅馬圓形劇場這個羅馬時代遺跡。劇場建於1世紀羅馬奧古斯都大帝時期，可容納10,000人，上演一幕幕劍士與猛獸搏鬥的慘烈搏鬥供人觀賞。3世紀的時候，羅馬帝王更曾在此迫害基督教徒。現在這裡只遺下觀眾席及建於12世紀的仿羅馬式教堂遺跡。

Blazquez MAP P.217

這間飾品店由塔拉岡納出身的藝術家Blazques開設，貨品當中以帶有現代主義色彩的設計最受歡迎。

Major 22
RENFE Tarragona站步行20分鐘
977-236422
9:30～13:30、17:00～20:30
星期日
VS、MS

▲位於新河渠大道上的咖啡店可以遠眺地中海景色
◀考古散步徑沿羅馬時代的城牆而建，不妨在此悠閒散步。

考古學博物館

Museu Arqueològic ★★ MAP P.217

陳列古羅馬時代至中世紀的珍貴文物

塔拉岡納是羅馬軍侵略伊比利亞半島的重要據點，而考古學博物館就展出古羅馬時代至中世紀時代，在塔拉岡納以及其周邊一帶出土的文物，如被認為是2世紀文物的美杜莎頭像、堪稱加泰隆尼亞首屈一指的海洋生物鑲嵌畫、雕刻、陶瓷、貨幣等。博物館建於古羅馬城的遺跡上，其周圍還留有不少當時的遺跡。

▲眾多的收藏品訴說出塔拉岡納的歷史

址 Plaça del Rei 5　交 RENFE Tarragona站步行12分鐘
電 977-236209　開 10:00～20:00（冬季10:00～13:00、16:00～19:00、星期日及公眾假期10:00～14:00）
休 星期一　費 2.4歐元　卡 不接受信用卡付款

Gambrinus　MAP P.217

餐廳大受當地人好評，每天12:30～17:00供應「今日精選套餐」，顧客可以從多款菜式中挑選自己喜歡的一種。

址 Rambla Nova 14
交 RENFE Tarragona 站步行8分鐘
電 977-228348
開 10:00～24:00
休 無休息日
費 9歐元～
卡 VS、MS

蒙錫那

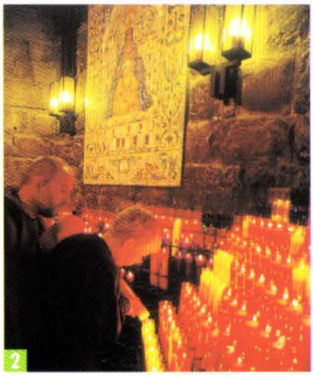
Montserrat　MAP P.11 D-2

被聖山環抱 信奉聖母瑪利亞的地區

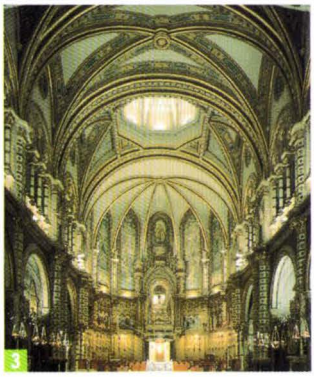
1

陡峭雄偉的岩山 莊嚴的聖地

蒙錫那位於巴塞隆拿的西北面，其山脈是加泰隆尼亞地區的宗教中心地帶，為高第等藝術家帶來靈感，充滿神秘莊嚴的感覺。於海拔725米的位置建有一所修道院，時至今日朝聖者仍絡繹不絕。修道院內最值得參觀的，是於距離修道院30分鐘步程的聖谷巴洞窟內發現的黑聖母像。聖母像現安放於院內的禮拜堂內，旅客不容錯過。



2



3

區域資料

人口 約190人　電話區號 93

旅遊中心

地 修道院內　電 93-8777701
開 9:00～18:00（4月至9月～19:00）　休 無休息日

交通

火車 於Placa de Espanya乘加泰隆尼亞鐵路往Manresa方向，至Aeri de Montserrat站下車，再乘纜車前往。火車加纜車費合共11.8歐元。

巴士 於巴塞隆拿Sants站前的巴士總站乘巴士約1小時，每天一班來回車。

4

1 陡峭的岩山高達1,200米，充滿震撼力。「Montserrat」原為「以鋸切割」的意思，故又名「鋸山」。2 修道院建於1,000年以前，至今仍聚集不少信徒 3 莊嚴的大教堂有著著名的少年詩歌班 4 充滿壓迫感的奇岩怪石是大自然的奇蹟

菲格雷斯

Figueres | MAP P.11 D-1

20世紀奇才達利誕生之地 沉醉於藝術氣息當中

1

2

3

4

1 小小的城市卻因達利美術館而吸引世界各地的遊客，熱鬧非常。
2 美術館展出其他美術館難得一見的巨型畫作 3 加泰隆尼亞玩具博物館亦是值得參觀的地方，內有各式幽默的展品。 4 達利美術館建在西班牙內戰中遭燒毀的劇場原址上，綴有雞蛋的外牆十分著名。

充滿達利足跡的街道

鄰近法國的菲格雷斯是一個人口僅30,000的小城市，卻因為達利美術館而吸引世界各地的訪客。博物館的外形奇特，如外牆頂部建有雞蛋雕塑、使用玻璃建成的巨大圓形天井等等都甚為引人注目。博物館內不單展出繪畫，還有各種各樣趣怪的雕塑。

區域資料

人口 約30,000人 電話區號 972

旅遊中心

地 太陽廣場
TEL 972-503155
開 8:00～19:30（星期日～14:00）
不同季節有不同開放時間

交通

火車 巴塞隆拿RENFE Sants站乘火車約需1小時40分鐘至2小時，每天29班，車費7.3歐元～8.4歐元。
巴士 巴塞隆拿乘巴士約2小時20分鐘，於希隆那乘車約1小時，每天各2至5班。

華倫西亞

Valencia　MAP P.11 C-3

以焚瑕節而聞名 陽光燦爛的陶瓷之鄉

著名的香橙生產地 面向地中海的西班牙第三大都市

華倫西亞土地肥沃，自古農業已十分發達，是一個生產果類及稻米的著名穀倉地區。在亞洲亦很常見的西班牙燴飯，本被稱為「Arroz a la Banda」（華倫西亞式料理），亦是這裡的有名菜式。每年3月，這裡還會舉行「焚瑕節」，吸引世界各地的遊客到來。

區域資料

人口　2,267,503
面積　10,806平方公里　電話區號96

區域資料

交通　於巴塞隆拿乘EUROMED火車，約3小時可達，每天5至6班，車費34.5歐元。如於馬德里乘車約需3小時30分鐘，每天10班火車，車費37歐元。

▲大教堂前的王后廣場（Plaza de la Reina）是舊城區的中心地帶，亦是市民的休憩場地。

大教堂

Catedral ★★★ MAP P.222 A-1

收藏著基督的聖杯 舊城區的一大地標

大教堂曾為清真寺，後阿拉岡王在伊斯蘭人手中奪回華倫西亞，這裡才被改建為教堂。因教堂經多次改建，故混有仿羅馬式、哥德式及巴洛克式等多種建築風格。這裡還放置著一個於15世紀時運送到來的瑪瑙杯，教堂聲稱這是基督在最後晚餐中使用的聖杯。

址 Plaza de la Reina 交 地鐵3號線Xativa站步行12分鐘
電 96-3918127 開 10:00～13:00、16:30～18:00
休 星期六及星期日的下午、12月至2月的下午
費 1.2歐元 卡 不接受信用卡付款

▲教堂於1238年由海梅一世（Jaime I）始建

1 被暱稱為「米基利提」的鐘樓內，有著16世紀的裝飾
2 米基利提之鐘一直深受華倫西亞人喜愛
3 在瞭望台可以飽覽華倫西亞舊城區的景色

八邊形鐘樓

Torre del Miguelete ★★★ MAP P.222 A-1

擁有「米基利提之鐘」的八角形鐘樓

石造的鐘樓建於14至15世紀之間，以紀念人們於1418年聖米家勒之日奉獻大鐘，大鐘遂被名為「米基利提之鐘」，自此以後，鐘樓亦被稱為「米基利提之塔」。原來，在華倫西亞方言中，「米基利提」（Miguelete）即聖米家勒（St. Micheal）之意。走上鐘樓那207級階梯，到達樓高50米之處，就可以一覽華倫西亞的街景。

址 Plaza de la Reina 交 地鐵3號線Xativa站步行12分鐘
電 96-3918127 開 10:00～13:00、16:00～19:00
休 星期六、日及12月至2月的下午
費 1.2歐元 卡 不接受信用卡付款

集市中心

Mercado Central MAP P.222 A-2

集市中心堪稱歐洲最大的市場，售賣新鮮食品以及香料等各式各樣食品材料。市場本身建於1928年，以鐵及玻璃建成現代主義建築物。

址 MercadoCentral Xativa站步行12分鐘 交 地鐵3號線
電 96-3829106
開 8:00～14:30（星期五～20:00、星期六～15:00） 休 星期日及公眾假期
卡 不接受信用卡付款

▲市場的玻璃圓頂可讓自然光線透入，建築模式十分現代化。
◀店內放滿正宗的華倫西亞香橙

華倫西亞現代藝術學院

Institut Valenciano de Arte Moderno ★★★ MAP P.222 A-1

展出華倫西亞出身的藝術家作品

藝術學院創立於1986年，原為現代美術研究中心，至89年才開放予公眾參觀。學院由J. Gonzalez中心及El Carmen中心兩座建築物組成，J. Gonzalez中心以當地出身的雕刻家J. Gonzalez的作品及對華倫西亞近代藝術帶來重大影響的依納斯奧作品為主要展品，而El Carmen中心則作專題展館。樓高3層的展館十分寬敞，內分9個展區，可供遊人參觀最新最前衛的現代藝術作品。

址 Guillm de Castro 118
交 地鐵1號線Turia站步行10分鐘
電 96-3863000
開 10:00～20:00（夏季～22:00）
休 星期一　費 2歐元（星期日免費）
卡 不接受信用卡付款

1

2

3

1 現代美術中心有著現代化的外貌
2 展覽以華倫西亞出身的藝術家作品為主
3 由雕刻家J. Gonzalez製作的巨大紀念雕塑

▲從塔上可以眺望美麗的圖里雅河花園

◀守護鄉鎮的古城樓

塞拉諾城樓

Torres de Serranos ★★★ MAP P.222 A-1

古時的鄉鎮入口

塞拉諾城樓建於1392年，其圍牆曾包圍著整個舊城區，亦曾作過臨時監獄。1865年，城牆倒塌，令塔內漂亮的拱形設計外露；現在這個哥德式的巨型城樓已成為西班牙的受保護文物。

址 Plaza de los Fueros s/n　交 地鐵1號線Turia站步行15分鐘　電 96-3919070
開 9:15～14:00、17:30～21:00（星期日及公眾假期～14:00）　費 免費

華倫西亞球會官方店 MAP P.222 B-2

Tienda Official Valencia C.F.

店舖放滿華倫西亞球會的官方產品，如領帶、時鐘、日用品，大型海報等等，貨種繁多。

址 Pintor Sorolla25
交 地鐵3號線Colon站步行5分鐘
電 96-3520009
開 10:00～14:00、17:00～20:00
休 星期日及公眾假期
卡 VS、MS

▲店舖對面還設有El Corte Ingles專門店
◀旅客可以在店舖內購得球賽門券

國立陶瓷博物館

Museo Nacional de Cerámica ★★★ MAP P.222 A-2

展出大量陶瓷之鄉的產物

博物館原為阿瓜斯侯爵(Dos Aguas)的府邸，故館內的裝飾亦非常精美。博物館有著引人注目的洛可可式大門，內裡展出5,000件以上的陶瓷，囊括伊比利亞人時代以至伊斯蘭人統治時期的作品，尤以阿拉岡、伯他納及慕西亞三大產地的藏品最多。

1 以陶瓷裝飾的豪華椅子及桌子
2 攀上華倫西亞巴洛克式建築之巔的建築物
3 中庭設有雕像

址 Poeta Querol 2　交 地鐵3號線Xativa站步行10分鐘
電 96-3516392　開 10:00～14:00、16:00～20:00
休 星期日及星期一的下午
費 2.4歐元　卡 不接受信用於付款

▲館內展出以政治、社會風俗為題的紙偶

焚瑕藝術家協會博物館

Museo Follero ★★★ MAP P.222 B-2

齊集各式焚瑕節紙雕

焚瑕藝術家協會博物館展出華倫西亞最具規模的焚瑕節物品，藏品由1930年至現代，可令人感受到各時代的氣氛。每年焚瑕節的時候，由人們投票選出的最佳紙偶會收藏在館內展出，免被燒毀。

址 Palza Monteolivete4
交 市政大樓前乘15號巴士於Escultor jose Capuz下車
電 96-3923336　開 9:15～14:00、16:30～20:00（夏季17:15～20:30）　休 星期一、六、日及公眾假期的下午　費 1.8歐元　卡 不接受信用卡付款

Lladró

MAP P.222 A-2

以製作陶瓷藝術聞名的Lladró兄弟於近郊出生，而他們的店舖卻位於華倫西亞市內，內裡放滿漂亮的陶瓷人偶，款式繁多。

址 Poeta Auerol19
交 地鐵3號線Colon站步行10分鐘
電 963-510518　開 10:00～14:00、16:00～20:00（星期六10:00～14:00）
休 星期日　卡 VS、MS、AM、DN

>> 請看 P.43

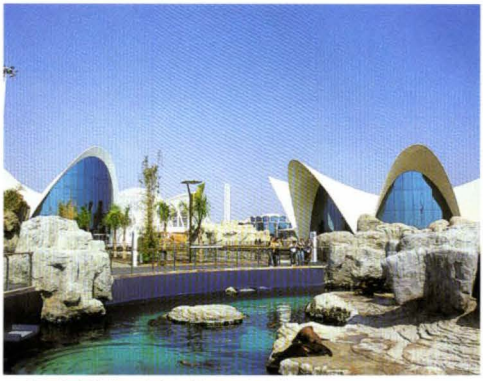
▲Lladró在西班牙只設有3間店舖
◀精緻的陶瓷人偶散發出優雅的氣息

海洋樂園

L'Oceanografia ★★★ MAP P.222 B-2

堪稱歐洲最大規模的最新遊樂場

海洋樂園於2003年2月開幕，鄰近藝術及科學中心，面積8萬平方公里，是歐洲最大規模的水族館。廣闊的公園以隧道來連接8個展館，各展館分開不同主題，旅客可先參閱園內的地圖才前往參觀。園內棲居著由世界各地運來的海洋生物，當中以西班牙首次飼養的白鯨最為稀有。此外，大受歡迎的海豚館可同時容納2,500名觀眾，供遊人欣賞海豚表演。



▲廣闊的水族館內建有設計科幻的展館
▼難以飼育的翻車魨與鮫魚在水中暢泳

▲以航行於地中海的古西班牙帆船船底為設計
▼水中隧道讓人有海底漫步的感覺

址 Junta de Murs I Valls, s/n 交 市政大樓前乘35號巴士於Autovia al Saler站下車步行5分鐘 電 96-1975500 營 10:00～18:00、星期六、日及公眾假期～20:00（6月21日至9月7日～24:00）
休 無休息日 費 19.8歐元 卡 不接受信用卡付款

Café Colonial

MAP P.222 B-2

中高級

餐廳由上海出身的廚師主理，提供正宗的中菜及各式充滿異國色彩的美食，店內那充滿亞洲風格的設計亦大受顧客歡迎。

址 Avda de Aragón10-12
交 地鐵3號線Alameda站步行15分鐘
電 96-3169020
營 11:30～16:00、19:00～24:00
休 星期一
卡 VS、MS、AM

▼透過窗子可以看見充滿型格的椅子及桌子

▲Menu Colnial（21歐元）提供6款泰菜及中菜

卡達克斯 Cadaques

MAP P.11 D-1

蔚藍色的地中海旁　閑靜的度假勝地

▲達利喜愛光顧的酒吧瑪利添姆位於沿岸處

◀大海及青山互相映襯的漂亮地中海度假區卡達克斯

達利邂逅妻子的地方
地中海沿岸的美麗白牆之鄉

卡達克斯鄰近法國國境，充滿漂亮的白牆，是一個閑靜的度假勝地，更是20世紀畫壇奇才達利邂逅妻子加拉（Gala）的有名地方。時至今日，每逢夏季等度假季節，歐洲各地的遊客就會前來度假，熱鬧非常。旅客不妨在這裡游游泳，散散步，悠閒地享受時光。另外，旅客亦可從卡達克斯步行30分鐘前往波路里加杜，到達利晚年居住的「雞蛋之家」美術館參觀。

▲從達利的「雞蛋之家」畫室眺望地中海

交通

巴士 於巴塞隆拿北巴士總站乘車，需時2小時30分鐘，車費16.2歐元。如從希隆那乘車則只需1小時30分鐘，每天1班。從菲格雷斯乘車需1小時，每天3班。

El Bulli

高級

MAP P.11 D-1

餐廳位於卡達克斯近郊的玫瑰海岸（Roses）一帶，提供加泰尼亞菜式，是世界上最難預約的餐廳之一。世界著名的廚師亞杜里亞製作的料理充滿創意而且味道極佳，堪稱絕品。

▲使用新鮮蔬菜製成的菜式

◀格調高雅，吸引世界各地名人到訪。

址 Roses, Girona
交 希隆那近郊的玫瑰海岸乘車約8分鐘
TEL 972-150457　營 20:00～22:00
休 4月至6月的星期一及二、10月至3月
費 115歐元～　卡 VS、AM、DN

馬約卡島

Isla de Mallorca　MAP P.11 D-2

被大自然環抱的地中海樂園

▲馬約卡島氣候溫暖，一年有300天以上放晴，加上變化多端的自然美景，無怪乎這裡自古以來已被稱為「地中海樂園」。

吸引世界各地遊客 國際知名的美麗度假區

馬約卡島是巴雷亞利群島當中最大的一個，亦是歐洲旅客追求「陽光與海灘」的最佳度假勝地。其中心地區為面向地中海的帕瑪（Palma de Mallorca），種滿棕櫚的街道一直延伸至海邊，旅客還可在此欣賞舊城區的景色。這裡雖然設有鐵路，不過只作部分開放。此外，每逢2月，雪白的杏仁花瓣紛飛，人們稱之為「馬約卡之雪」。

▲馬約卡最大的鐘乳洞德拉克岩洞入口

區域資料

人口　730,778人

面積　3,640平方公里

電話區號　971

交通

飛機　於馬德里乘飛機需1小時10分鐘，每天6至7班；如於巴塞隆拿乘飛機則需40分鐘，每天9至12班。

船　於巴塞隆拿乘船需3小時45分鐘，每天1至2班；如於華倫西亞乘船則需7小時15分鐘，每星期5至7班。

王家耶穌卡爾特修會

Real Cartuja ★★★ MAP P.228

蕭邦與喬治桑隱居的修道院

王家耶穌卡爾特修會位於帕瑪西北約17公里的巴德摩沙內，天才鋼琴家蕭邦及從巴黎避愛而來的法國女作家喬治桑（G. Sand），都曾在這裡過冬，成為歐洲的一時熱話。時至今日，修道院將兩人當年借用的房間公開予公眾參觀，重現出當時的氣氛，內裡還展出各種展品，如蕭邦愛用的鋼琴、親筆寫出的樂譜、兩人的肖像畫等等。

址 S,L,Plaza Cartuja s/n
交 巴士總站乘9號巴士往維德摩沙Valldemossa
電 971-612106
開 9:30～18:00（11至12月～16:30、星期日及公眾假期10:00～13:00）
休 無休息日 票 9歐元 卡 不接受信用卡付款

1 維德摩沙位於高地之上，修道院一帶為其中心地區。
2 蕭邦暫居在這裡的時候寫下的樂譜，他共創作了5首樂曲。
3 庭園內有蕭邦像，院內還有很多他的肖像畫。
4 蕭邦以此鋼琴創作出多首樂曲

圖例 =須預約 ★=推薦度

大教堂

Catedral ★★★ MAP P.229 B

被譽為西班牙哥德建築至寶的美麗建築物

莊嚴的大教堂於1230年由海梅一世開始建造，歷時4個世紀至1601年才得以完成。旅客在教堂上可以俯瞰帕瑪灣的景色，非常壯觀。

址 Laza de la Reina 交 馬約卡廣場步行10分鐘
電 971-723130 開 10:00～18:00（11月至3月、星期六～14:00） 休 星期日及公眾假期 費 3.5歐元
卡 不接受信用卡付款

▲直徑11米的大玫瑰窗受到光線照射後，發出耀目光芒。

貝爾弗城堡

Castillo de Bellver ★★★ MAP P.229 A

可眺望美麗景色的馬約卡王夏宮

貝爾弗城堡由4座半圓形的塔樓組成，被譽為哥德式的軍事建築範本。城堡的地面層現已改建成歷史博物館，供遊人參觀。

址 c/Camilo José Cela. s/n 交 乘巴士3、4、20、21及22號至Gomila站，步行10分鐘 電 971-730657
開 8:00～20:30（10至3月～19:15）、星期日公眾假期10:00～19:00（10至3月～17:00） 休 無休息日 費 1.68歐元（星期日及公眾假期免費） 卡 不接受信用卡付款

▲古時的要塞已成為旅遊熱點，供遊人眺望帕瑪的景色。

米羅基金會

Fundació Pilar I Joan Miró ★★★ MAP P.229 A

展現米羅晚年於馬約卡島的生活

美術館展出在此離世的米羅作品，以其遺留在畫室的作品為主，當中還有部分未完成的作品保存至今。

址 Callle Joan de Saridakis29 交 乘巴士3、4、20、21及22號至Cala Major站，步行10分鐘 電 971-701420
開 10:00～19:00（星期日及公眾假期～15:00、5月15日至9月15日～19:00）
休 星期一 費 4.34歐元 卡 不接受信用卡付款

1 戶外亦展出米羅的雕塑
2 米羅年幼時曾於母親的故鄉馬約卡島度過一段愉快悠閒的時光，故年老後在此設置畫室繼續創作生涯。

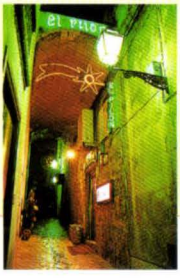
El Pilón

MAP P.229 B

經濟級

店舖開張即吸引大批客人，是一間人氣極盛的酒吧，旅客在這裡可以一嚐價廉物美的馬約卡當地海鮮。

址 C/Cifre, 4
交 王后廣場步行5分鐘
電 971-726034
開 10:00～16:00、18:00～24:00
休 星期日
卡 VS、MS、AM



▶開朗的侍應教遊客歡喜

Palacio Ca Sa Galesa

MAP P.229 B

中高級

酒店於1995年開業，由16世紀的邸宅改建成樓高兩層的酒店，設有豪華的大堂及庭園。

址 Miramar 8
交 王后廣場步行7分鐘
電 971-715400
傳 971-721529
房 12間
費 單人房209歐元、雙人房265歐元
卡 VS、MS、AM、DN

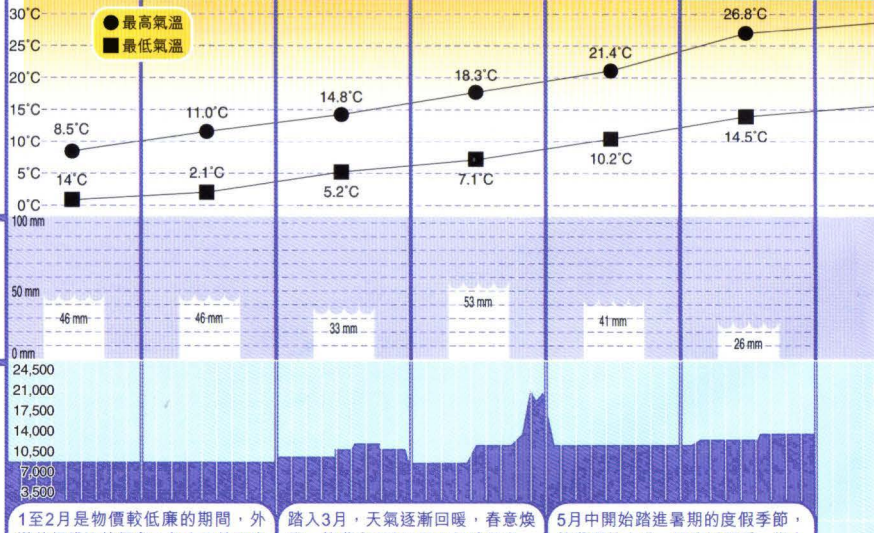
▶酒店位於大教堂的後街

出發前的準備與基本資料

一旦定下出發日期，就要著手準備了。
辦理護照、更換護照等出境旅遊的手續，都須要花一定的時間，
所以最好預留充裕的時間去辦理。
此外，別忘了事先瞭解一些當地的文化及風俗習慣，
為旅程作好充分準備。

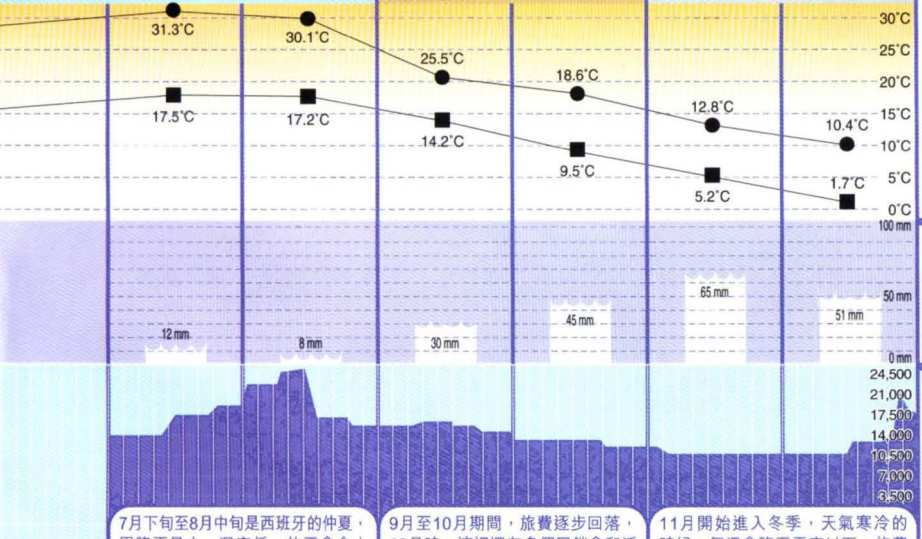
西班牙旅遊節目一覽表

	1月	2月	3月	4月	5月	6月
公眾假期	**1日** 新年 **6日** 主顯節	**28日** 安達魯西亞自治州日	**1日** 華倫西亞自治州日 **19日** 聖荷西日 (Dia de San Jose)	**復活節** **聖周內的星期四** 聖星期四 **聖周內的星期五** 聖星期五	**1日** 勞動節（Fiesra del Trabajo） **2日** 馬德里自治州日 **15日** 聖以西多節 (馬德里)	**24日** 仲夏夜（Noche de San Juan） (加泰隆尼亞)
紀念日•傳統活動*	**1月至2月** 加納利群島國際音樂節 **下旬** 嘉年華會 **最後一周** 畢哥錄影帶節	**1日～9日** 巴塞隆拿古玩節 **13日～18日** Arco (國際現代繪畫展)	**第一個星期日** 國際古董車大賽 **15～19日** 焚瑕節 (華倫西亞) **中旬** 巴塞隆拿馬拉松	**復活節前的一星期** 聖周（Semana Santa） **23日** 聖祖狄日 (Sant Jordi) **復活節後第2周** 四月賽會 (Feria de Abril)	**第一周** 駿馬節 **上旬** 庭院節 (Festival de los Patios) (哥多華) **8日～15日** 聖以西多節慶典 (鬥牛節)	**20～24日** 焚瑕節慶典 **五旬節** (Pentecost) (或5月舉行)
季節情報	1月6日的主顯節，即三王朝聖日，1月5日開始已有巡遊表演。另外，1月是西班牙每年兩度的大減價時期，亦是購買服飾及皮革製品的好時機。這段期間同時有不少嘉年華會及節慶活動舉行，故街上非常熱鬧。		春回大地，各地都舉行春季慶典，店舖的櫥窗亦換上春夏季服飾，為春天增添幾分姿彩。運動季節亦於此時展開，足球節等各式活動於各地舉行。此外，聖荷西的焚瑕節亦為鬥牛活動拉開布幔。		5至6月開始迎接假期的來臨，到處都非常熱鬧，而店舖亦舉行迎夏活動及大減價。另外，5月中旬至6月上旬的時候，馬德里會舉行聖以西多鬥牛節，令那斯維達鬥牛場充滿熾熱的氣氛。	
氣候•溫度(℃)	冬		春			夏
降雨量(mm)	46 mm	46 mm	33 mm	53 mm	41 mm	26 mm
旅費(港幣)**	1至2月是物價較低廉的期間，外遊的價錢比較便宜；加上正值西班牙一年兩度的超級大特賣，旅客可盡情購物。不過，這段期間天氣寒冷，一定要做足禦寒措施。		踏入3月，天氣逐漸回暖，春意煥發，旅費亦不如4月下旬時昂貴，適合悠閒觀光。3月開始，旅客人數逐漸增加。		5月中開始踏進暑期的度假季節，旅費開始上升。因臨近夏季，街上也開始散發出朝氣。	



*上述公眾假期及節慶活動均為2005年3月調查所得資料，旅客出發前宜加以確認。

	7月	8月	9月	10月	11月	12月
公眾假期		**15日** 聖母升天節	**11日** 加泰隆尼亞州日 **24日** 聖梅爾塞節 (Fiesta de la Merce) (加泰隆尼亞)	**12日** 西班牙國慶日	**1日** 萬聖節 **9日** 亞魯姆達納聖母日 (馬德里)	**6日** 行憲紀念日 **8日** 無玷受胎日 **25日** 聖誕節
紀念日・傳統活動*	**7日～14日** 奔牛節 (龐普洛納)	**第一周** 國王陛下國際盃風帆大賽 (馬約卡島)	**上旬** (或8月末) 國際民俗歌舞盛會 (隆達) **第一周** 葡萄收成節 **最後兩周** 聖賽巴斯提安電影節	**12日** 碧拉聖母節 (薩拉哥薩) **中旬** 百花節 (華倫西亞) **下旬** 番紅花節 (托雷多)	**11日** 烤栗子節 (加利西亞)	**25日** 聖誕節 **28日** 愚人節 **31日** 除夕
季節情報	7至8月，店舖都會進行大減價，除食品材料外，大部分貨品都可以正常價格的7至8折購入。不過，因此時正值度假季節，部分店舖會休息一段頗長的時間。		夏季假期結束，秋冬貨品開始推出，旅客不妨留意大衣、手袋、皮鞋等皮革製品。除9月上旬有女士服飾展外，10月更舉行皮革製品採購展。10月下旬至11月，西班牙各地都會舉行祭典來紀念聖人。		11月下旬有古玩節，11月末街上又會被聖誕氣氛包圍。不過，西班牙人的聖誕多與家人一起度過，故部分餐廳亦會休息關門。	
氣候・溫度(℃)			秋		冬	
降雨量(mm)	12 mm	8 mm	30 mm	45 mm	65 mm	51 mm
旅費(港幣)**						
	7月下旬至8月中旬是西班牙的仲夏，因降雨量少、濕度低，故不會令人太過難受。不過，這裡的陽光非常猛烈，旅客記緊要做好防曬工作。正值暑假期間，旅費會大幅上升。		9月至10月期間，旅費逐步回落，10月時，這裡還有多個展銷會和活動舉行。不過，10月中旬開始氣溫開始下降，室內須要開動暖爐。		11月開始進入冬季，天氣寒冷的時候，氣溫會降至零度以下。旅費方面，11月中旬至12月中旬相對地便宜一點，至聖誕節及新年前後又會開始加價。	



**上述旅費為大致費用，僅供參考。

旅程選擇方式及時差

旅行方式

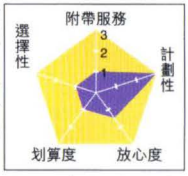
主要的旅行方式有兩種，分別為參加一般旅行團，以及自己指定酒店及擬定旅遊計劃的自助遊。以自助遊的方式旅行，雖然旅費會比較高，但自由度也會相應提高，而旅行團的好處，就是團費便宜，不過自由時間較少。在決定參加旅行團或自助遊之前，最好事先比較清楚，因為就算提供相同的服務及旅遊行程，每間旅行社的收費都有所不同。而為了得到最周全的保障，旅客一定要光顧持牌旅行社。

旅行的旺季與淡季

同一家旅行社、同樣的行程，價格也會因旺淡季而相差甚遠，新年、暑假等旺季，只相差一日的行程，就有可能貴上數百至一千元以上，因此在籌劃出外旅行之際，請多加注意。

定好旅行地點後，接下來就要考慮以怎樣的方式旅行了。旅客可以選擇由旅行社一手包辦的旅行團、包機票及酒店的自助遊等等，旅客到達當地之後還可以參加當地的特色旅行團，請根據自己的旅遊目的及預算選擇適合的一種。

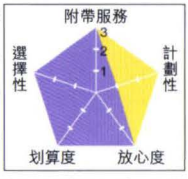
旅行團



只花一筆小錢就能實現出國旅遊的夢想，是這種旅行方式的最大賣點。但缺點是不能選擇指定的航空公司及酒店，有的甚至在出發之前都定不下行程來。不過，旅客卻可將省下來的錢用在購物、美食及當地旅遊方面，也相當不錯。

旅行團的另一大缺點是缺少自由時間，但現在有部分旅行社亦提供自由時間充裕的旅行團，有的甚至可以自己選擇酒店及航空公司，想經濟之餘又自由度高，這種旅行團就是你的不二之選。不過，旅行社並不常舉辦這類旅行團，即使有，選擇也不會太多，想參加的話，便要碰碰運氣。

自助遊套票



從指定航空公司、酒店，到選擇當地旅行團，你可以一手決定自己的旅遊計劃，而手續方面則可透過旅行社辦理，省下在當地辦理手續的工夫，既省時又方便。

部分讀者可能覺得這類自助遊套票仍然有不少限制，所以選擇自己直接訂機票及住宿。但因為各種手續都要自己辦理，所以愈早辦妥愈好。航空公司會因旅行的淡旺季及推廣活動等因素而提供便宜機票，旅客不妨參考各大航空公司的網頁。

- 附帶服務：免費當地機場接送服務、代辦各種手續、免費辦理租車手續等
- 划算度：旅行社的費用划不划算。在此我們將最低費用分為三個標準。
- 計劃性：整個旅行計劃的行動效率
- 放心度：當地的安排及各類手續的辦理效率
- 選擇性：旅行日期、航空公司及酒店等的可選性

※以上資料為編輯部根據調查而來，並不適合所有旅行團，請根據自己的情況加以選擇。

當地旅行團

選擇個人自助遊的旅客，可以選擇參加當地旅行團前往近郊或交通不便的地方參觀，以提高旅遊的效率。旅客可委託酒店的旅遊部代為安排。如欲得知更多當地旅行團的資料，可到酒店的旅遊部或機場的旅遊中心查詢及索取宣傳單張。參加旅行團的旅客，也可考慮於自由時間內參加半日或一日的特色當地團，充分利用時間觀光。

怎樣選擇旅行社

旅客請光顧持牌旅行社。因為法例規定，所有經營出外旅遊服務的旅行社必須領取「旅行代理商牌照」，否則均屬違法。光顧持牌旅行社的旅客一旦遇到旅行社倒閉，或在旅行途中遇到傷亡等種種意外，都可以從「旅遊業賠償基金」或「旅行團意外緊急援助基金」獲得一定程度的賠償。

航班資訊

由香港及台灣前往西班牙都須要轉機，需時約13至19小時，視乎轉機次數及停留時間，若晚上從香港出發，第二天正午就可以到達西班牙。各大航空公司都有營辦轉機到西班牙的班次，機票價格不一，旅客宜多比較幾間航空公司或旅行社才作決定。

從香港出發

航空公司	電話	傳真	網址
國泰航空公司	(852) 2747-1234	(852) 2596-0825	http://www.cathaypacific.com
法國航空公司	(852) 2501-9433	(852) 2521-8468	http://www.airfrance.com.hk/big5/hk_default.htm
英國航空公司	(852) 2822-9000	(852) 2822-9091	http://www.britishairways.com/travel/home/public/en_hk/
德國漢沙航空公司	(852) 2868-2313	(852) 2854-0399	http://cms.lufthansa.com/fly/cn/ka/homepage/0,4969,0-0-755392,00.html
西班牙航空	(852) 2868-1870		http://www.iberia.com/OneToOne/gateway_es.jsp

從台灣出發

航空公司	電話	傳真	網址
中華航空公司	(886) 2-2715-1212	(886) 2- 25146005	http://www.china-airlines.com/ch/index.htm
國泰航空公司	(886) 2-2715-2333	(886) 2-2717-6844	http://www.cathaypacific.com/tw
德國漢沙航空公司	(886) 2-2325 -2191	(886) 2-2325-2261	http://cms.lufthansa.com/fly/cn/ka/homepage/0,4969,0-0-755392,00.html
法國航空公司	(886) 2-2718 -7632	(886) 2-2719-3578	http://www.airfrance.com.tw/big5/tw_default.htm

香港 • 台灣 • 西班牙時差一覽表

西班牙比香港及台灣慢了七個小時，但由三月到九月，西班牙會採用夏令時間，將時間提早一個小時，令時差變為六個小時。

香港 • 台灣	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
西班牙	17	18	19	20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
西班牙（夏）	18	19	20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

Travel Tips >>> 舒適乘機小貼士

克服時差

此症狀是因為來到異國，體內的生理時鐘尚未調整過來而引起的一系列不適。因此到了當地，晚上就算睡不著也要躺在床上；白天就算想睡也要儘量多活動，這樣才能儘快讓身體適應當地的時間。

預防靜脈血栓症（經濟艙症候群）

長時間坐著不動，會影響腿部靜脈血液循環，造成靜脈栓塞，進而阻礙血液循環，容易引起心臟病，嚴重的甚至會導致死亡，這就叫靜脈血栓症。故此旅客在機艙內一定要經常活動手腳，補充水分。

護照

護照是旅客身在海外時，唯一國際認可的身分證明文件。旅客要出國旅行，千萬不要忘記檢查護照的到期日，如護照快要到期或還未領有護照，就趕快去申請吧！因為申請需時，所以請儘早預備。

特區護照

申請特區護照可選擇以郵寄方式或親身前往申請，入境處會在接獲申請後5個工作天內將回條寄給申請者，然後再以書面方式通知取證的日期及地點。若以遞寄方式申請，申請人須親自領取護照，並出示附於申請書內的證明文件正本，以供核實。若申請人親身前往申請，可親自領取護照或授權他人代領。若授權他人代領，則須以書面授權。

一般申請需時約15個工作天，請預留時間申請。不過，如有緊急理由急須前往外地，可向旅行證件及國籍（申請）組尋求協助，並一併遞交書面理由和有關文件以資證明。

中華民國護照

申請中華民國護照除可於外交部領事事務局台北局本部申請外，亦可前往外交部領事事務局的高雄辦事處、台中辦事處或花蓮辦事處申請。

右表所列的文件為一般申請人士之所需文件，不同人士所需文件可能有所不同，詳情請參閱申請書或瀏覽外交部領事事務局網址。

辦理快證最快可以在1天之內辦妥，不過手續費就比較高，而一般護照亦只須4天左右便可以辦妥。

一般護照有效限期為10年，惟16歲以下的只有5年、16歲以上未服兵役者就只有3年。

香港居民

申請人可於各政府合署索取申請表格，然後將申請書郵寄入境事務處或投入任何一間入境事務辦事處所設的投遞箱內；讀者亦可選擇帶同下述文件，親身前往任何一間入境事務辦事處遞交申請書。

不過，如原有的香港特別行政區護照已遺失、損毀或無法使用，申請人就必需親身申請。

所需文件

- 已填妥及簽署的申請書
- 香港永久性居民身分證影印本（只須影印載有持證人個人資料及照片的一面）
- 用以繳付費用的劃線支票，其上註明支付「香港特別行政區政府」。
- 彩色近照一張
- 已填妥的郵寄標籤一個
- 如須換領護照，須於領取新護照時交回你的舊香港特別行政區護照，以便註銷。
- 18歲以下人士須額外遞交父母或監護人的身分證影印本，及可證明申請人與父母或監護人關係的證明文件。

灣仔入境處

址 香港灣仔告士打道七號入境事務大樓四樓入境事務處旅行證件及國籍(申請)組
開 星期一至五8:45～16:30、星期六9:00～11:30
休 星期日及公眾假期休息
電 (852) 2824-6111
傳 (852) 2877-7711
網 www.info.gov.hk/immd/index.htm

◎上述資料僅供參考，一切以入境處公布為準。

台灣居民

申請人可於外交部領事事務局各地辦事處或各大旅行社索取申請書，亦可直接從領事事務局的網站下載，填妥表格後攜同所需文件，可親自前往外交部領事事務局各地辦事處申請，或委託旅行社代辦。

所需文件

- 2張6個月內拍攝的2吋正面彩色照片，背景需為白色
- 身分證正本及正反兩面之影印本
- 退伍令正本（女性可免）
- 已填妥及簽署的申請書
- 如欲換證者，須攜同舊護照
- 未滿20歲人士必須由其父母或監護人在申請書上簽名表示同意，並須將父母的身分證影印本黏貼在申請書上
- 未滿14歲人士另須攜同戶口名簿或最近三個月內申請的戶籍謄本正本

外交部領事事務局台北局本部

址 台北市濟南路1段2之2號3～5樓
開 星期一至五 8:30～17:00
休 星期六、日及公眾假期休息
電 (886) 2-2343-2807、(886) 2-2343-2808
傳 (886) 2-2343-2819
網 www.boca.gov.tw/

◎上述資料僅供參考，一切以外交部領事事務局公布為準。

簽證

要前往外國觀光，除了要準備護照之外，旅客還要事先申請簽證。辦理簽證手續一般需時數天至一星期不等，旅客記緊要預留時間辦理。

香港

香港居民持特區護照可以免簽證入境西班牙，逗留不超過90日。如須長期居留或持B.N.O的人士則須親身前往西班牙駐港總領事館申請神根簽證。領事館只在上午辦理簽證申請，而領取簽證則只在下午進行。神根簽證申請表格可於貿發網下載：http://www.tdctrade.com/vod/visa_spain_c.htm

香港居民

香港居民如要申請簽證，須親身前往西班牙駐香港領事館辦理。

所需文件

- 6個月內有效的護照
- 照片4張
- 身分證影印本
- 已填妥及簽署的表格
- 來回機票
- 公司擔保信
- 銀行存款證明
- 酒店住宿證明

西班牙駐港總領事館

址 中環雪廠街18號印刷行8樓
開 星期一至五9:30～12:00（簽證部）
電 (852) 2525-3041
◎上述資料僅供參考，一切以領事館公布為準。

台灣

持中華民國護照的人士前往西班牙必須申請申根簽證，整個過程約需4日，費用750台幣。一次性入境的簽證可停留30日，而多次性簽證則最多可停留30至90日。
西班牙商務辦事處只在上午辦理簽證，旅客取回簽證後記緊檢查簽證上的日期是否正確。

台灣居民

台灣居民如要申請簽證，須親身前往西班牙商務辦事處辦理。

所需文件

- 3個月內有效的中華民國護照
- 身分證正反面影印本
- 已填妥及簽署的表格
- 相片3張
- 機票或訂位紀錄（正本及影印本各一）
- 銀行存款證明
- 逗留30天以上須附公司擔保信

西班牙商務辦事處

址 104台北市民生東路三段49號10樓B1（民生商業大樓）
開 星期一至五8:30～11:30
電 02-25184901～3（簽證部）
傳 02-25184904（簽證部）
◎上述資料僅供參考，一切以西班牙商務辦事處公布為準。

各類證件

出發之前，除了確認護照及信用卡等有關證件的有效期之外，若持有國際駕駛執照或國際學生證，也請早點準備，以免在上機前才手忙腳亂。

國際學生證

ISIC全名為International Student Idendtity Card，是唯一一張國際性的學生身分證明文件，目前通行93個國家地區，並得到聯合國教科文化組織（UNESCO）的認可及支持。持證人可以購買學生優惠機票，優惠價由9折至7折不等，前往國內外的博物館、美術館、影院、青年旅舍均可享折扣優惠，而且協會還設有24小時緊急求助與查詢專線，協助學生處理法律、醫療、意外、失竊等問題，實在非常方便。

國際駕駛執照

擁有國際駕駛執照，便可在日內瓦簽約國的91個國家暢通無阻。若想在西班牙享受駕駛之樂，除了要事先申請國際駕駛執照外，還要記緊帶上本國的駕駛執照。

國際學生證（ISIC）

	香港	台灣
辦卡資格	凡就讀於香港、台灣及外國的高中、大專院校的在校生，年滿12歲或以上均可申請。	
有效期限	1. ISIC卡上所示年份當年有效。 2. 每年9月更換新卡，可用至翌年12月31日。	
辦理機構	香港學聯旅遊乃港澳區唯一發證機構，負責辦理一切申請事宜。 電 2730 0888 網 www.hkst.com.hk	台灣各地的學生旅遊服務機構
所需文件	1. 本地或外國學校入學證明紀錄 2. 相片1張 3. 身分證副本	1. 入學證書或學生證明 2. 1張1吋相片 3. 身分證副本 4. 護照副本
費用及需時	1. 港幣100元，1個星期可取 2. 港幣150元，即日可取	費用一律為台幣250元

◎上述資料僅供參考，一切以ISIC機構公佈為準

國際駕駛執照

	香港	台灣
申辦單位	香港特別行政區政府運輸署	八德路台北市監理處或承德路北區分處
所需文件	1. 有效香港駕駛執照 2. 身分證副本 3. 兩張近照（50mm×40mm）	1. 任何身分證明文件（正本或影印本）＊ 2. 原領中華民國駕照正本 3. 最近拍攝的正面脫帽半身光面紙照片一張（1吋或兩吋均可）
費用	港幣80元	台幣250元
需時	1. 親自前往申請，即日可辦好。 2. 用郵寄方式，需10個工作日。	1. 當場可發證 2. 也可用通信方式申請國際駕駛執照
有效期	1年	為台灣駕駛執照期滿之日，最長不超過三年
備註		＊身分證明文件指：國民身分證、軍人身分證、居留證、旅行證、「台灣地區逐次加簽入出境證」、「台灣地區多次入出境證」、「台灣地區居留證」或「台灣地區居留入出境證」。（無台灣地址者須附流動人口登記聯單）

◎上述資料僅供參考

搜集資料

本書為旅客介紹了西班牙的概況，旅客大可利用本書為自己的旅程制定計劃。不過，如果讀者須前往當地長期居留或留學，則有可能需要更多的資料。遇上這個情況，讀者可先在互聯網瀏覽相關資料，並到西班牙領事館或西班牙商務辦事處查詢各項詳情。而當旅客抵達西班牙後，就可在當地取得更多第一手的資料。

西班牙領事館及文化機構

西班牙領事館及西班牙商務辦事處有各式各樣的旅遊資料供人索取及翻閱，讀者如有任何問題，亦可向職員提問。
另外，香港讀者亦可前往西班牙文化協會，查詢西班牙語課程及留學西班牙的資料。

西班牙駐港總領事館

址 中環雪廠街18號印刷行8樓
開 星期一至五9:30～12:00（簽證部）
TEL （852）2525-3041

香港西班牙文化協會

址 灣仔軒尼詩道385-391號軒寧大廈3字樓
TEL （852）2877-8366
URL http://www.cac.edu.hk/chinese/languages/spanish.html

西班牙商務辦事處

址 104台北市民生東路三段49號10樓B1（民生商業大樓）
開 星期一至五8:30～11:30
TEL 02-25184901～3（簽證部）
FAX 02-25184904（簽證部）

互聯網

要取得最新資訊，上網是最方便快捷的方法。旅客除可找到景點名勝的資料外，還可以在網上預訂酒店、各類門票等等，實在非常方便。不過，因為網上的資料經常變更，最好在出發前再確認一次。

西班牙旅遊網頁

西班牙官方旅遊網
提供西班牙各地資料，內容詳盡。
URL http://www.spain.info/Tourspain/?language=en

All Travel Spain
提供詳盡的西班牙旅遊資料，如租車、酒店、當地觀光團等。
URL http://www.alltravelspain.com/

Cyber Spain
網站介紹西班牙的文化、娛樂節目、傳統及旅遊資料，甚具參考價值。
URL http://www.cyberspain.com/

OK Spain
內有西班牙的節慶資料、住宿資料、交通資料及地圖等等，內容詳盡，值得參考。
URL http://www.okspain.org/

在當地索取資料

西班牙沒有英語旅遊雜誌，卻有西班牙語雜誌「Guia del Ocio」，內有西班牙各地的活動資料，方便旅客觀光。此外，各大城市的主要觀光景點及火車站一帶都設有旅遊中心，每間旅遊中心所提供的服務會略有不同，旅客可在這裡取得旅遊資料。

當地旅遊中心

西班牙的旅遊地區多為自治州或自治市，旅客可以前往寫有「i」字的旅遊中心查詢各項資料。旅遊中心的職員都懂得英語，旅客大可放心。

旅遊雜誌・免費單張

西班牙語雜誌「Guia del Ocio」逢星期五出版，介紹各城市及近郊各種節慶活動、餐廳、演唱會、舞台劇等最新資料，每本售1歐元。

氣候與服裝

西班牙北面是大西洋、南面是地中海，東面則被庇里牛斯山脈包圍，而氣候亦因應不同的地區而各有不同，在部分地區多雨的同時，卻有地區會下雪。旅客要因應不同的地區氣候而作出防曬或禦寒等措施。此外，西班牙日夜的溫差頗大，就算夏天亦應準備容易穿上及脫下的上衣。

氣候

巴塞隆拿的所在地，加泰隆尼亞地區及華倫西亞都屬於溫暖的地中海氣候，非常舒適宜人。而馬德里卻屬於大陸性氣候，夏天非常嚴熱，而冬天卻會非常寒冷，日間與晚間的溫差很大。至於太陽海岸則四季如夏，內陸的安達魯西亞在仲夏的時候氣溫會高達40℃。

西班牙的平均氣溫及降雨量

氣溫=℃ 降雨量=mm

		1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
馬德里	氣溫	5.0	6.6	10.0	12.7	15.8	20.6	24.3	23.7	19.8	14.0	9.0	6.0
	降雨量	46	46	33	53	41	26	12	8	30	45	65	51
巴塞隆拿	氣溫	9.5	10.3	12.3	14.6	17.7	21.5	24.3	24.3	21.9	17.6	13.5	10.3
	降雨量	41	39	39	48	52	40	23	54	67	84	66	44
賽維亞	氣溫	10.4	11.9	14.6	17.2	19.9	24.8	27.9	27.8	24.8	19.8	15.0	11.3
	降雨量	86	83	77	54	36	17	1	5	18	66	80	76

資料摘自西班牙旅遊協會

服裝

四季服裝

西班牙比香港及台灣都要四季分明，夏天的時候日夜溫差較大，而冬天則頗為寒冷，旅客要因應不同的季節選擇合適的衣服。

3至5月氣候開始回暖，旅客可以穿著薄毛衣及外套。此時亦正值一年當中最多雨的時期，記緊要攜帶折疊式雨傘。

西班牙的夏天十分清爽乾燥，只要走進日蔭之下就會感到涼快。因陽光非常猛烈，旅客記緊要戴上帽子或太陽鏡。黃昏之後氣溫會急速下降，最好帶備長袖襯衣及薄大衣。

9月至10月氣溫會逐步下降，10月中旬開始就必定要穿上大衣。這段期間就算日間天氣十分暖和也好，早晚兩段時間也會十分清涼。外出的時候記緊帶備薄外套。

11至2月天氣非常寒冷，旅客須要作好禦寒措施，如穿上大衣、厚外套及靴子，帶備手套、頸巾、即棄暖包等讓人感受到點點暖意。

不同場合的衣著打扮

前往高級餐廳，男士須穿西裝外套，女士亦要穿起套裝或連身裙。一般觀光購物的話，只須穿著方便行動的休閒服即可。如前往教堂的話，請不要穿著太暴露的衣服。

餐廳

觀光

購物

行李

外出旅遊，為方便行動，行李最好精簡，所以要詳細考慮攜帶甚麼行李及行李箱。下面列出一個行李清單，大家不妨參考。

行李箱

揀選行李箱

除了手提袋和相機之類的小物件外，允許帶入機艙內的行李有一定的限制，那就是只可以攜帶一個長闊高總和在115cm以內(56cm x 36cm x 23cm)的行李。可免費託運的行李因機艙的等級而有所區別，經濟艙不能超過20kg，超過這個重量就要繳費。此外，每間航空公司都有不同的限制，旅客宜事先查問清楚。

旅行物品

旅客應儘量帶一些在旅行時派上用場的東西，並避免攜帶太多無謂的東西。

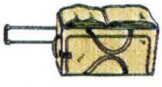
方便的小物品

如別在腰部存放金錢的小腰包、可以預防靜脈血栓症的小墊子等都很輕巧實用。

寄艙行李

◀大的行李箱，最好具有防震及防盜功能，減低被人偷竊的機會。

▶底部裝有小輪子的行李箱可以拖動，省下不少力氣。



◀波士頓手提包(Boston bag)可以一物三用。

可以帶上機艙的行李

◀雙肩背包是個不錯的選擇。在辦理出入境手續時可以騰出雙手，比較方便，而且容量也大。

▲可以斜背在胸前的袋子安全性較高，旅客最好選擇有拉鏈或有蓋口的款式。

隨身攜帶的物品

錢包 • 證件 • 旅遊支票 • 菲林 • 喉糖 • 梳洗用具、化妝品 • 旅遊書

禁止攜帶的物品

自2001年9月美國發生911事件以來，航空方面的安全檢查變得更加嚴格。據2002年5月修訂的航空法規定，禁止攜帶刀具、高爾夫球棒、球拍等登機。此外，鑑於部分航空公司會實施更為嚴格的保安措施，遊客最好預留足夠時間到機場辦理手續。（詳情請向各大航空公司查詢）

防患未然

▲小腰包既可以隨身攜帶，又可以存放現金等貴重物品。

▲預防靜脈血栓症（P.235）的墊子，可以掛在桌子上，方便使用。

攜帶物品參考清單

必需品		護照	方便的小物品		旅遊指南	方便的小物品		拖鞋
		現金、旅遊支票			西班牙語會話集			披肩、圍巾
		機票			相機、菲林			膠袋
		旅遊保險保單號碼及當地聯絡電話			筆記用具、記事本、計算機			洗衣用品、針線包
		梳洗用品			鬧鐘			雨具
方便的小物品		信用卡			常服藥物、急救用品			喉糖
		各證明文件的號碼、相片			風筒、剃刀			即食食品
		國際學生證			帽子、太陽眼鏡			防曬油
		國際駕駛執照、本國駕駛執照			外套			涼鞋

解困貼士

交通意外、失竊、遺失

旅遊勝地經常會發生搶劫及偷竊等罪行，為免遇上不幸的事情，請儘量不要攜帶大量現金外出，在非必要的情況下只攜帶護照的影印本；可以的話，最好不要攜有任何行李外出。萬一不幸遇上小偷或強盜，因他們可能是非常危險的人物，記緊不要追趕他們。

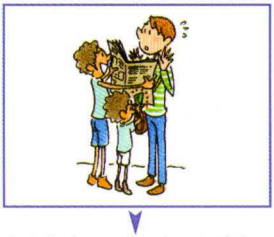
西班牙的治安情況

近年，西班牙各大都市都出現強盜搶劫遊客的財物。混雜在一般大廈之間的平價旅館的大門及階梯一帶最容易發生罪案，旅客要特別小心，並且不要太過招搖。此外，遊客如在大街上拿著旅遊指南尋找住宿，亦容易惹來罪犯的青睞。

在遊客眾多的地方，有人跟你說：「我給你照相吧」，拍照之後就向你要錢。→就算對方的態度強硬也不要付錢，最好的辦法是不理會他。

在繁華地區被招客的女郎吸引進入店舖，最後被索取不合理的金額。→不要在招客的店前停留，如不幸被迫繳付高昂的費用，請即時報警。

看來像正當人家的白人男子跟你說他遇劫了，希望你可以借錢給他回家。→雖然他的遭遇看來很令人同情，但是一般正當的人是不會作這樣的事情，所以你只要裝作聽不明白就可以了。



在火車站，一群10歲左右的孩子將你團團圍住，然後從你的袋子裡偷走錢包等物。→在人多的地方要把皮包抱在胸前，如果被人圍住應向周圍的人求助。

因為買了太多的東西，所以在付款時把剛買的東西隨意往地上一擱。付款後想拿起東西時，才發現剛買的名牌貨品已不翼而飛。→不要以為在商店裡就很安全，最好把東西放在櫃台上。

遇上意外、失竊

馬德里的普拉多美術館旁設有警署，內有英語的報案登記表。此外，巴塞隆拿的河渠大道上，亦設有專門為外國受害者服務的市警廳。

緊急電話的使用方法

1 交通意外／盜竊 → 旅客首先要保持鎮定，了解整個情況再開始行動。

2 撥112召喚警察、消防員或救傷車 → 撥打112後，要明確告訴接線生想要接通警察（Policia）、救傷車（Ambulancia）或消防局（Bomberos）。

3 說明情況 → 清楚告訴對方自己的姓名、所在地、必要事項，如對方沒有回應請不要掛電話。

市警察及國家警察

巴塞隆拿及馬德里的市警設備較為森嚴，為了防患於未然，市警察會小心處理可疑人物的情報等各種資料。如有罪案發生，因屬其管轄範圍，所以旅客亦可聯絡國家警察。

市警察（Policia Municipal／Guardia Urbaba）TEL 092

國家警察（Policia National）TEL 091

發生意外之後

保持冷靜，別慌張

若發生失竊等意外情況，必須保持冷靜。先報警，然後確認損失，並到發證機關辦理報銷及補發證件手續。若遇到失竊，除了向警方申請一張失竊證明書（Certficado）外，其他手續基本上都與遺失時一樣。

護照遺失・失竊

1 報警

旅客應儘快趕到最近的警局報警，向警方索取一張遺失證明，以便在辦理「補發護照」時使用。香港遊客還可視乎緊急程度，申請辦理「入境身分陳述書」（Declaration of Identity for Entry Purpose）；而台灣居民則可申請「臨時入國證明書」。若是在酒店遺失的話，可請酒店安排辦理遺失證明。

2 聯絡大使館

3 回國

在國外遺失護照或護照被盜之事，持照人報警後應立即向中華人民共和國駐西班牙大使館（台灣居民可向駐西班牙臺北經濟文化辦事處）報告。申請辦理補發護照或臨時護照時，應根據使館要求提供有關證明文件，包括身分證明、原護照號碼及失竊詳情等有關資料，然後填寫申請表格，提交近照。領使館核實過後將補發護照或領發「入境身分陳述書」等臨時證明文件。

「入境身分陳述書」或「臨時入國證明書」在回國後就宣告失效。此外，就算之後找回了遺失的護照，但也視作失效，不能再用，敬請注意。

中華人民共和國駐西班牙大使館
址 Calle Arturo Soria, 113, 28043 Madrid
電 (0034) 91 5194242
傳 (0034) 91 5192035
網 http://www.embajadachina.es/chn/

旅行支票的遺失・失竊

1 聯絡發行單位

撥打購買時取得的緊急聯絡電話，報失旅行支票。若得到發行單位的指示，請到最近的警察局報警，並索取遺失證明（certificado）。

2 申請補發

3 補發

到發行單位的分店或代理店，出示護照、遺失證明、購買證明、未使用的旅行支票號碼、購買日期及金額，然後辦理補發手續或退還手續。旅客要注意，沒有購買證明是不會獲得補發的。

補發時間一般需要1至3日，屆時可到指定的發行單位分店或代理店領取。在補發之前，發行單位是不會幫你預先支付的，你只好使用信用卡。

駐西班牙臺北經濟文化辦事處
址 C / Rosario Pino 14—16, Piso 18 Dcha. 28020 Madrid
電 (002-34)915714678／緊急求助(002－34)639384883
傳 (002-34)915709285

信用卡的遺失・失竊

馬上打電話通知信用卡發行銀行，報失信用卡，然後到最近的當地警察局報案，並解釋情況，請他們發出遺失證明（certificado）。

1 通知發行銀行之後報警 → 2 重新辦理

到發行銀行的客戶服務台去，出示護照及遺失證明，告知遺失信用卡的卡號及有效日期。最快可在當天獲補發信用卡或拿到臨時的代替卡。因應銀行及信用卡的種類，手續及手續費都各有不同，請事先確認清楚。

遺失現金

儘快報警，並到最近的當地警察局去說明情況。雖說現金不可能失而復得，但最好還是請警方發出遺失證明（certificado）。現金一旦遺失，就很難尋回或得到補發，所以請儘量不要攜帶太多現金在身。

機票的遺失・失竊

打電話到最近的航空公司分店報失機票，提供班機號碼、日期及在何處購買等資料。然後到最近的警察局報警並說明情況，索取遺失證明（certificado）。

1 聯絡航空公司之後報警 → 2 重新辦理

到航空公司的分店去，出示護照及遺失證明。在遺失證明上簽字，付手續費後領取臨時代替機票。不過，若是優惠機票的話，可能就無法獲得補發臨時代替機票。此外，補發手續也因應航空公司及機票的種類而不同，請事先確認清楚。

以防萬一的事前準備

為以防萬一，最好事先記下一些證件號碼及資料。護照的話，請記下護照號碼、發證地點及發證日期；而旅行支票則要記下面額、號碼、已使用及未使用的部分；若是信用卡的話，請記下信用卡號碼、有效期；機票的話，請記下機票號碼、日期、班機號碼等等。此外，最好也準備2、3張證件照片。如不是馬上要用到，旅行支票、現金和機票等可先鎖在保險箱內。

疾病和受傷

預防及對策

旅行的時候，總是希望可以在逗留期間充分享受假期，於是就把日程安排得密密麻麻。但大家卻忘記了，如未能習慣外國的氣候和文化，是很容易緊張和積累疲勞的。為了不讓自己在旅遊期間住院或生病，旅客就要多加預防和注意。

身體不適的信號

成年人一般很少突然發燒或肚子痛的，如出現此情況，即代表之前已有稍微發熱、全身無力等徵狀，也表示身體某處正在發出危險的信號，旅客一定要多加留意，千萬不要勉強繼續行程。如身體不適，可以到藥房購買成藥，並在酒店休息，直至身體復原為止。

過度疲勞

為了不浪費來之不易的旅行，於是把日程都安排得滿滿的，在旅行快要結束時終於不支病倒。

對策 因為時差、語言及文化差異等原因，旅行往往格外教人疲勞，因此旅客不應定下太緊湊的行程，最好預留半天到一天的時間休息。

感冒

因為空氣乾燥引致鼻、喉的黏膜受傷，或因疲勞而導致免疫力下降，都特別容易令人患上感冒。

對策 旅客記緊要注意保濕。如不幸患上感冒，應吃藥及留在酒店休息；病情嚴重的話，請到醫院或診所求醫。

皮膚乾燥

冬天的時候，因為空氣乾燥和水質問題，皮膚易敏感的人特別容易乾燥和脫皮。

對策 旅客應使用適合自己皮膚的化妝水保濕，並小心保養皮膚。旅客不妨帶備一些常用皮膚藥膏以防脫皮。

腹瀉

西班牙的水含有較多礦物質，腸胃適應不來的話容易出現腹瀉。另外，吃得太多用橄欖油烹調的食品，亦容易出現腹瀉。

對策 旅客可自攜樽裝礦泉水及腸胃藥外出。

食物中毒

吃生雞蛋、乾乳酪等容易引起食物中毒。

對策 旅行時，過度疲勞容易引致消化機能和免疫力下降，故除了在對自己的身體相當有自信的情況外，應儘量避免吃生和難以消化的食物。

中暑

在猛烈的陽光下，正在參觀露天遺蹟時突然感到暈眩、頭痛及想吐。

對策 西班牙夏天的陽光非常猛烈，外出遊覽的時候最好戴上帽子，並不時補充水分及在樹蔭下休息。

西班牙藥房

在西班牙的藥房(Farmacia)，就算沒有醫生的處方亦可購得一般成藥，如感冒藥、腸胃藥等。夜間、星期日及公眾假期，西班牙亦有緊急藥房(Farmacia de Urgencia)輪流開放，各大藥房的門口會貼出緊急藥房的指示。

處方及常用藥物

長期病患者應在出發前拜託主治醫生寫好英文處方，以防萬一。如果帶小孩一起旅行的話，更應帶備常用藥物。

自備應急小物品

冷凍貼可以長時間保持低溫，在發燒的時候最為有用。

為了預防感冒，請帶備慣用的漱口水，並且要勤加漱口，保護喉嚨。

西班牙的陽光非常猛烈，在春夏之間前來旅遊的話，就必須帶備防曬油。

在身體不適而又沒有食欲的時候，粥品可能是最好的選擇，故不妨帶備少量即食食品。

醫院・診所

西班牙的醫療狀況

西班牙的醫療機關非常完善，設有大型、小型、公營及私營醫療機關，不少醫院都設有24小時的緊急醫療服務，醫院及診所之間亦有良好的聯繫。如須召喚救護車，可以請酒店查出最近的醫院位置，才召喚該處的救護車。救護車一般收費（市內）約50歐元，首次診金150至200歐元。

如在外地生病而須求診或入院，醫療費非常昂貴，故旅客最好在出發前購買旅遊保險。旅遊保險不單可以令旅客獲得賠償，還可以在當地提供各方面的協助，如介紹醫院醫生或派員協助等，故為以防萬一，最好購買旅遊保險。

自己聯絡

1. 聯絡保險公司的外國服務處
2. 到保險公司的指定醫院就診
3. 治療
4. 完成治療

保險公司支付費用

緊急情況

1. 通知酒店員工或致電118召救護車
2. 往醫院或診所
3. 接受治療
4. 完成治療
5. 自己支付醫療費用
6. 領取索償的必需文件（如收據及入院證明等）
7. 回國後向保險公司索償

西班牙各大醫院・診所

- Hospital Clinico San Carlos（急救病院）／馬德里
  - 電 91-330-3000
  - 址 PLAZA CRISTO REY S/N
- Clinica Dr. Gomez／馬德里
  - 電 91-577-0930
  - 址 C/ CLAUDIO COELLO 8 BAJO DCHA
- Hospital de Vall d'Hebron／巴塞隆拿
  - 電 93-274-6000
  - 址 Pg/Vall d'Hebron 119-129
- Hospital Sant Pau／巴塞隆拿
  - 電 93-291-9090
  - 址 C/Sant Antoni Maria Claret 107

身體各部分的名稱及症狀・醫療西班牙語

身體各部分的名稱		背部	espalda
頭部	cabeza	胃	estómago
眼睛	ojo	腹部	vientre
耳朵	oreja	下腹	bajo vientre
鼻子	nariz	腿	pie
嘴巴	boca	症狀和疼痛	
舌頭	lengua	疲痛	dolor latente
喉嚨	garganta	劇痛	pinchazo
肩膊	hombro	刺痛	picor
手臂	brazo	抽痛	achaque
手肘	codo	暈眩	vértigo
手腕	muñeca	咳嗽	tos
手指	dedo	腹瀉	Tengo diarrea
胸部	pecho	燙傷	quemadura

曬傷	quemadura de sol
中暑	insolación
藥房	farmacia
藥物	medicina
感冒藥	medicina para catarro
止痛藥	analgésico
膠布	tirita

醫療用語

- 請叫一下醫生。
  Llame a un médico, por favor.
- 請叫救護車。
  Llame a la ambulancia por favor.
- 我頭（肚子）痛。
  Me duele la cabeza (el estómago).
- 我身體不適。
  Me siento muy mal.
- 我發冷。
  Tengo escalofríos.
- 我發燒。
  Tengo fiebre.
- 我患感冒了。
  Estoy resfriado(a).

旅遊保險

旅行的時候，很難預測自己會否受傷、生病、遇上各種交通意外或失竊等事情。購買了旅遊保險，不但可以解決醫療費用及金錢上的損失，還可以在緊急情況下得到當地的支援服務，令旅程更加安心。

購買保險的好處

提供多種保障

旅遊保險保障的，不單只有死亡、受傷、生病等情況，還會提供隨身物品損害、飛機延誤等事情的賠償，為旅客提供多重保障，令旅程更加安心。如果旅客不幸在外國生病或受傷，保險公司會為投保人提供醫院介紹、召救護車、代辦住院手續、支付治療費用、安排翻譯及律師等服務，旅客不用為各大小事情費心。如旅客因病要提早回國，保險公司一樣會提供各方面的協助，直至旅客安全回家為止。故此為以防萬一，旅客還是購買旅遊保險比較妥當。

不過，這些服務根據不同保險公司、地區或保單內容而有所不同，因此旅客投保時務必仔細確認。

申請賠償

旅客可與保險公司的當地辦事處聯絡，然後在回國後30天內把必需的文件送交保險公司申請賠償。另外，受保日期基本上是不可以延長的，但如因飛機延遲等原因而延遲回國的話，受保日期會自動延長72小時。

主要保險內容

受傷、死亡、後遺症	如因意外事故而受傷，從受傷日起計180天內死亡或出現後遺症便可獲賠償。
治療費用、救護人員費用	保險公司會支付因生病須要治療的醫療費用，以及召喚救護人員時的費用。
賠償責任	因自己的失誤而損壞商店裡的商品，或對他人造成傷害而須賠償時，保險公司會負責賠償。
隨身物品	如隨身物品（相機，寶石，衣服等）因盜竊、損毀、火災等意外受到損毀，保險公司會賠償一定金額。
寄艙行李延遲	如寄艙行李在旅客到達後6小時內，仍未送到目的地，保險公司便會作出賠償。

※ 詳細內容請參考各保險公司的條款

保險不適用的範圍

- 故意的行為、犯罪行為，如打架
- 在戰爭或動亂中受害
- 旅行前已患上的病症或慢性疾病
- 懷孕、分娩、流產、牙科疾病
- 丟失、遺忘隨身物品
- 現金、支票、信用卡、機票、護照、隱形眼鏡等均不屬於保險範圍

各大保險公司

保誠保險有限公司（公司） TEL (852) 3181-2888
URL https://www.prudential.com.hk

美國友邦保險有限公司（香港） TEL (852) 2232-8888
URL http://www.aia.com.hk

藍十字(亞太)保險有限公司 TEL (852) 2163-1333
URL http://www.bluecross.com.hk/

恒生銀行 TEL (852) 2822-0228
URL http://main.hangseng.com/chi/per/ins/home/index.html

匯豐銀行 TEL (852) 2583-8000
URL http://www.hsbc.com.hk/hk/chinese/personal/insur/default.htm

索償程序

請在回國後30天的索償申請期限內申請賠償，申請時須附有當地的證明文件。如須長期逗留外地的投保者，可向保險公司當地辦事處直接申請。

1 意外發生

2 與保險公司的當地辦事處聯絡

3 準備索償的證明文件及資料

4 在當地索償

5 回國後 (30天以內)申請 千萬別忘記遞交兌換時的發票

疾病、意外（受傷）
- 醫療費的發票 ●醫生的診斷證明
- 意外證明（目擊者證明文件等）

隨身物品
- 警方的被盜證明（certification of theft）
- 損壞物品的照片等

賠償責任
- 醫療費用的發票 ●醫生的診斷證明
- 損壞物品的照片等

貨幣與兌換

在外國旅遊時，為保證安全順利，最好依據目的，分開使用現金、旅遊支票及信用卡等。另外，在購物及兌換時，一定要養成即時確認金額的習慣。

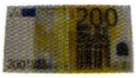
貨幣

西班牙是歐盟國家，使用的貨幣是歐元（€）。歐元紙幣面額有500歐元、200歐元、100歐元、50歐元、20歐元、10歐元及5歐元七種；而輔幣則有2歐元、1歐元、50仙、20仙、10仙、5仙、2仙及1仙共八種。雖然從表面看，各國的歐元都是一樣的，但背面卻有每個國家不同的設計。

紙幣與硬幣

1歐元=100仙
1歐元=約港幣10.45／41.73台幣
（以2005年3月的匯率計算）

500歐元



200歐元

100歐元

50歐元

2歐元

20歐元

10歐元

5歐元

1歐元

50仙

20仙

10仙

5仙

2仙

1仙

旅遊支票

旅遊支票與現金有同等的價值，旅客不用攜帶大量現金，而且遺失或被竊之後也可以補領，方便又安全。使用的時候須要購票本人的簽署。

購買及使用旅遊支票

1. **在銀行購買（一般須收取1%手續費）**
   旅客可以到提供找換服務的銀行購買旅遊支票。雖然可以指定購買特定面額的旅遊支票，但很多人會購買包含多種面額的旅遊支票套裝。
2. **每一張都要在指定處簽名**
   為免遺失後被其他人使用，旅客購得旅遊支票後請立即在指定位置簽名，簽名方式最好與護照相同。此外，記緊要好好保存旅遊支票的號碼。
3. **使用**
   使用的時候，要在店員面前在另一欄簽名，有時甚至須要出示護照。

信用卡

使用信用卡不單可以少帶一點現金，在住宿飯店及租車時，還可以繳付按金以及充當身分證明，遺失的時候又可以立即取消，令旅客的損失減至最低。

注意事項
旅客在簽名之前一定要確認金額是否正確，尤其是手寫的發票，更要加倍留心。遇到看不清楚的數字，一定要問過清楚。

充分使用信用卡的境外服務

在外地旅遊的時候，為了購買名牌貨品或手信，使用信用卡的機會大大增加。旅客除了可以申請增加臨時信用額的服務之外，有些銀行還推出分期付款等不同服務。此外，有些公司還會免費送上實用的旅行小冊子，有的會提供醫療支援服務等等，出發前請向發卡公司查詢。如果尚未申請信用卡的話，出國前不妨申請一張吧！

仔細確認信用卡收據

旅客請保留每次簽單的收據，回國後與發卡公司寄來的月結單對照確認。使用信用卡時，有可能因為機器故障，而出現一次簽名卻收取兩次費用的情況。另外，有些酒店會要求支付一些帳單上沒有標明的費用，例如電話費等，所以最好對照清楚。總之，如果一旦發現數目不符或不曾簽帳卻收費等情況，就一定要向信用卡公司查明，免得花了冤枉錢。

兌換

想購買歐元的話，可事先在本國的銀行或找換店交易，在匯率處於低位時多買一點便最好了。旅客亦可以選擇抵達當地後才兌換歐元，一般旅遊區及大城市都會有找換店及銀行，要兌換也非常方便。

除機場及車站之外，旅客在當地想購買歐元可以到街上的銀行、找換店及酒店等地，當中以銀行及財務公司的匯率最為優惠。部分找換店不收取手續費，但匯率卻非常高，反而不太划算，旅客一定要計算清楚。另外，如兌換超過300歐元，須出示護照。

外幣的兌換程序及匯率表

一般而言，旅客須以現金或旅行支票附護照證明才可兌換；兌換時，旅客會取得兌換證明書，再次兌換時須出示此證明書，故請小心保管。一旦離開櫃檯就不可再取得賠償或退換，故旅客要在櫃位點算清楚。

於當地兌換

機場

大部分機場找換店都24小時營業，但其匯率不及銀行及市內的找換店優惠，所以只須找換足夠的交通費及小費便可。不過，旅客如周末到達，就應多換一點。

酒店

酒店的匯率雖然不及銀行的低，但有一定級數的酒店都設有24小時找換服務，如在夜間或公眾假期時突然需要現金就可在酒店兌換。不同酒店會收取不同服務費。

找換店

找換店如Thomas Cock及American Express等，多設在車站附近，而且營業時間頗長。此外，部分位於大街上的找換店在假期仍照常營業，非常方便。至於手續費就因店舖而異。

銀行

銀行的匯率比較優惠，不過匯率卻因銀行而定，旅客可先比較才作兌換。銀行的營業時間一般為平日的9:00～14:00，星期六至12:30為止(部分銀行還會休息)，差不多所有銀行在星期日及公眾假期都會休息。

▲銀行及找換店都會設有兌換表，旅客可以查看一下，比較各店的匯率。

怎樣看匯率表

兌換的時候，因為各間店舖收取手續費的方法都不一樣，有時可能會相差很大，所以一定要查問清楚兌換手續費(Commission)。如果到匯率優惠但手續費昂貴的地方兌換，結果可能反而吃虧。此外，旅遊支票和現金的匯率是不同的，在匯率表上也是分開表示的，敬請注意。

出入境資訊

國外旅行的第一步就是機場的出入境審查，
如不想在寬闊的機場大樓裡迷路而擱誤時間的話，
就要充分了解機場的設施環境和路線。此外，最好也準備當地機場的資料，
弄清楚要如何從機場到達目的地。

西班牙的國際機場

香港與台灣都沒有直航客機前往西班牙，旅客必須在歐洲各地轉機。不過，只要接駁順利的話，轉機前往的時間與直航的也差不了多少。馬德里、巴塞隆拿、華倫西亞及馬約卡島等多個地方都設有機場，旅客請因應自己的行程選擇適當的轉機地點。

入境

旅客須在飛機上填妥入境書及海關申報書；不過，旅客如由神根公約國入境，就無須填寫入境書及辦理入境手續。到達機場後，旅客只須往入境審查處走即可；如須轉機的話，可以按寫有「Conexion de Vuelos／Tránsitos」的指示走，前往轉機閘口。

1 **到步**
Ilegar 2F

到達機場後，可往入境大堂走。如須轉機可按寫有「Conexion de Vuelos／Tránsitos」的指示走，前往轉機閘口。

2 **入境審查**
Control de Pasaporte 2F

入境審查處分開神根公約國 (Ciudadano de U.E.) 及非神根公約國，在職員要求下須出示護照及入境書。

3 **認領行李**
Recogida de Equipajes 1F

旅客只須走到寫有自己所乘航班編號的行李輸送帶前等候認領行李即可。如不見自己的行李，可往「Reclamación de Equipajes」查詢。

4 **海關**
Aduana 1F

海關處分開綠色閘「Nada que Declarar」及紅色閘「Objetos a Declarar」，如無須申報物品可往綠色閘走，如須申報則要前往紅色閘，提交海關申報書。

5 **入境大堂**
Salón de llegada 1F

旅客在入境大堂可以確認回程機票、預約酒店及國鐵RENFE。另外，機場內還設有找換店，非常方便。

出境

除參加旅行團外，旅客最少要在回國前的72小時前再次確認機位，並提早最少1小時30分鐘前往機場。到達機場後先往航空公司櫃位登記，將行李寄存後就可前往候機。

1 **前往機場**

旅客須在出發前最少72小時前確認機位，在出發當日最少提早1小時30分鐘到達機場。

2 **登記**

到航空公司的機位出示護照及機票辦理手續，並將行李寄艙。

3 **出境審查**

出示機票及護照辦理離境手續。

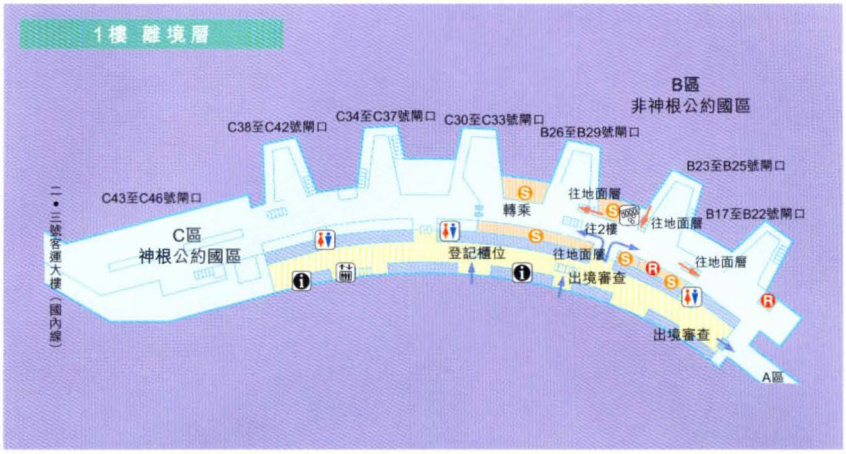
4 **保安檢查**

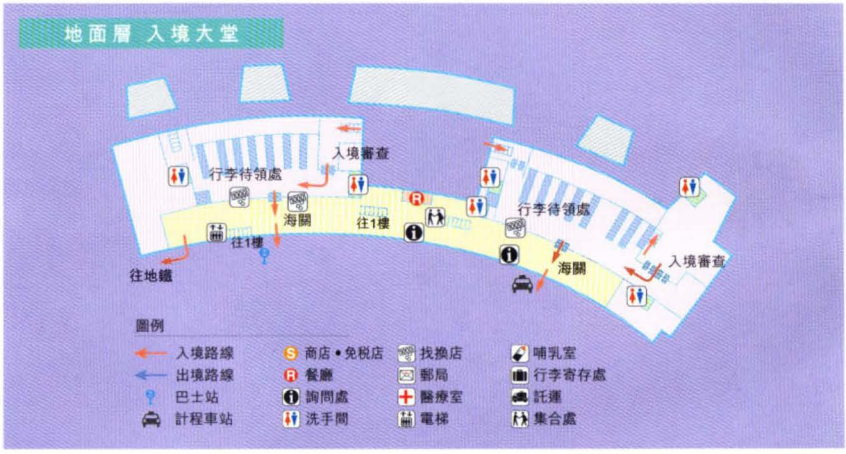
檢查手提行李及隨身物品後，即可前往離境大堂候機。

5 **離境大堂**

進入離境大堂後，旅客可以隨意購物及休息，不過請小心掌握時間，以免太遲前往登機閘口。

巴拉哈斯國際機場 一號客運大樓





前往馬德里市區

●由機場前往市區

巴拉哈斯國際機場（Aeropuerto Internacional Barajas）位於馬德里市中心約東北14公里處，連接歐洲及世界各地的主要城市。由機場前往市區可乘機場巴士、地鐵及計程車。機場巴士約15至20分鐘一班，而地鐵則每2至15分鐘一班。如想前往馬德里的近郊一帶，可到馬德里市北面的查曼路丁站，或南面的阿托查站乘坐火車。

交通工具	特點	乘車處
機場巴士 2.5歐元 約30分鐘 輕鬆方便	由清晨4:45行走至凌晨2:00，每隔15至20分鐘一班，前往哥倫布廣場約需30分鐘。旅客可於國際線客運大樓的中央出口前往巴士站。	一號客運大樓 地面層及1樓 二號客運大樓 地面層及1樓 三號客運大樓 地面層及1樓
地鐵 1.15歐元 約40分鐘 車費便宜	於機場站乘8號線前往Mar de Cristal站，再轉乘4號線就可以到達市中心。地鐵運行時間為早上6:00～凌晨1:30。	二號客運大樓 1樓
計程車 16～20歐元（最低） 約20分鐘 方便快捷	由機場乘計程車前往市區須付機場附加費，另按時段及日期加收假日、晚間或清晨附加費，卻不用繳付行李費。小費約1歐元或車費的5%。	一號客運大樓 地面層 二號客運大樓 地面層 三號客運大樓 地面層

普拉杜國際機場 一號客運大樓

前往巴塞隆拿市區

●由機場前往市區

巴塞隆拿的普拉杜國際機場（Aerpuerto de el Prat Barcelona）位於市中心西南面約12公里，連接歐洲及國內各大都市，十分繁忙。由機場前往市區可以乘坐機場巴士、RENFE火車及計程車等。機場巴士每15分鐘一班，而火車每小時數班。

交通工具	特點	乘車處
機場巴士 3.45歐元 約30分鐘	行經西班牙廣場及巴塞隆拿中央大學，到達加泰隆尼亞廣場約需30分鐘，每15分鐘開出一班。	客運大樓A 地面層 客運大樓B 地面層 ●查詢：巴塞隆拿市內交通部 ☎ 93-3187074
專線巴士 1.05歐元 約40分鐘	前往西班牙廣場約需40分鐘，車費便宜，但每隔1小時5分鐘至1小時20分鐘才開出一班。	客運大樓A 地面層 客運大樓B 地面層 ●查詢：巴塞隆拿市交通部
火車（RENFE） 2.2歐元 約20分鐘	前往Sants站只需17分鐘，至加泰隆尼亞廣需23分鐘。火車每30分鐘一班，是最常用的交通工具之一。	●查詢：RENFE ☎ 90-2240202
計程車 15.5歐元（最低） 約20分鐘	前往加泰隆尼亞廣場約需20分鐘，方便快捷。不過，計程車設有不少附加費，如夜間收費、假期收費等。	

馬拉加國際機場

馬拉加國際機場「Aeropuerto De Pablo Luiz Picasso Malaga」是前往太陽海岸的入口，除連接歐洲各大都市外，還設有多條國內線路，方便前往西班牙中部及南部，旅客如環遊西班牙各地，不妨多善用此機場。由馬德里到來的飛機約每天12班，需時約1小時10分鐘，如由巴塞隆拿前來則每天3班，需時約1小時30分鐘。

●由機場前往市區

機場距離市區只有10公里左右，非常方便。旅客乘機場巴士至市內的巴士總站只需20分鐘，車費1歐元，巴士每天6:30運行至24:00。如乘火車的話，可橫過連接近郊線的天橋，乘車至馬拉加站及磨坊塔等地，到達市中心只需12分鐘，火車每30分鐘一班。如乘計程車只須到各客運大樓出口的計程車站即可。

▲馬拉加機場有著宏偉的外觀，陽光透過窗子射進機場內，令這裡充滿南國氣息。

華倫西亞國際機場

華倫西亞國際機場「Aeropuerto De Manises Valencia」有多間西班牙國內的航空公司班機升降，如西班牙航空、西班牙國家航空、歐洲航空等多家航空公司的客機。此外，機場還設有前往歐洲各地的定期航班，非常方便。

●由機場前往市區

華倫西亞國際機場位於華倫西亞市西面約8公里處，該處的中央巴士總站有CVT公司機場巴士前往市區。巴士收費0.9歐元，每11至20分鐘一班，平日運行時間為5:25～23:15，星期六及日為6:30～23:00。乘計程車的話，約20分鐘可達市中心，車費約15歐元，另加2.5歐元機場附加費。

▲華倫西亞是西班牙規模第三大的城市，每天都有西班牙及歐洲各地的旅客前來。

馬約卡國際機場

馬約卡島是歐洲數一數二的著名度假區，其機場「Aeropuerto De Palma De Mallorca」雖位於離島上，卻非常具規模。每年有4,500,000人踏足這個機場，到馬約卡島尋訪陽光與海灘，故機場外有不少出租汽車在等候生意。

●由機場前往市區

馬約卡國際機場又名「Aeropuerto Son Sant Joan」，距離帕瑪市約8公里。要前往帕瑪，旅客可到機場客運大樓前的巴士站乘17號或25號巴士，車費1.8歐元，約15分鐘一班，約20分鐘可到達西班牙廣場。如乘計程車的話，只須到抵境大堂出口前的計程車站乘車，約15分鐘可到達市內。

▲在馬約卡島不單有鐵路等公共交通工具，旅客還可租用汽車，非常方便。

由鄰近各國入境

入境手續

由歐洲各國入境西班牙，除乘搭飛機外，旅客還可以乘坐國際火車、長途巴士及渡輪等交通工具，當中又以火車及巴士為主。旅客如由非神根公約國入境西班牙，就須要填寫入境書，整個過程與乘飛機入境時大致相同，不過乘火車及巴士時，入境審查的過程卻沒有乘飛機時般嚴格。

由鄰近各國入境西班牙，除可選擇航空路線外，還可以乘坐火車及巴士等其他交通工具。乘國際線火車前往首都馬德里的話，會抵達查曼路丁站，乘國際線巴士時則會到達南巴士總站。如前往東面的巴塞隆拿，火車會到達Sants站或Franca站，而巴士就會抵達Sants巴士總站。

火車

歐洲各地設有不少國際線路火車前往西班牙，大部分都前往馬德里的查曼路丁站（Chamartin）及巴塞隆拿的Sants站（Estasio de Sants）。由米蘭及巴黎等主要歐洲城市到馬德里約需10至13小時，前往巴塞隆拿約需12至17小時。

巴士

馬德里的南巴士總站除設有國際線巴士外，還有前往西班牙各地的中途及長途巴士；而巴塞隆拿的Sants巴士總站則設有巴士前往歐洲各地。從鄰近各大歐洲城市到馬德里約需9至12小時，前往巴塞隆拿約需15至22小時。

神根公約

神根公約是為簡化歐洲各地的出入境手續而設，於公約簽定國出入境等同於同一國家內出入。旅客如由其他神根公約國入境西班牙，只須於首個進入的神根公約國進行入境審查，其後已不用出示護照及入境書。簽定神根公約國的國家有：法國、義大利、西班牙、葡萄牙、德國、荷蘭、比利時、盧森堡、奧地利、希臘、丹麥、瑞典、芬蘭、挪威、冰島等。

歐洲交通路線圖

當地資料

到了外國，你就會發現平日慣用的交通工具
及電話等公共設施都變得陌生，教人有點手忙腳亂；
而遊客在這些慌慌張張的時候，
[redacted]。為了使旅行既安全又輕鬆，
就讓我們來掌握一些當地的基本知識才出發吧！

電話•通訊

在外地旅遊，除了致電回國之外，如想查詢及預約，亦須用到電話。在西班牙，大部分公眾電話都可以使用電話卡或硬幣，而互聯網及手提電話亦非常普及，旅客如能好好利用此等設施，定會令整個旅程更加方便。

致電回國

西班牙的街頭及酒店大堂大都設有公眾電話，大部分公眾電話都可以打長途電話。如想直撥回國，請參閱右圖。雖然酒店的房間電話也可打長途電話，但酒店會收取昂貴的手續費，故建議旅客還是使用公眾電話為佳。

直撥電話的方法

旅客如使用公眾電話致電回國，一般可用現金或電話卡。提起聽筒之後只須直接按下國際號碼、國家號碼、地區號碼及對方電話號碼即可。如由酒店房間打出，別忘了先要取得街線。

國家號碼 對方電話號碼
00-886-2-1234-5678
國際號碼 地區號碼

公眾電話

西班牙的公眾電話與香港及台灣的用法大同小異，一般使用20仙以上的歐元硬幣及電話卡。電話卡可以在售賣雜誌的小店舖或售賣香煙及郵票的香煙店Estanco購買，面值一般為6歐元或10歐元。另外，旅客亦可在自動售賣機購買電話卡。

公眾電話的使用方法

1 **提起聽筒**
西班牙設有兩種公眾電話，使用方法大致相同。國際電話多使用硬幣，如須致電回國請先準備硬幣。

2 **插入電話卡或投幣**
公眾電話只接受20仙以上的歐元硬幣；如使用電話卡的話，就須到書報攤或香煙店購買電話卡。

3 **輸入號碼**
旅客插入電話卡後，請等候電話的畫面顯示出電話卡的餘額才撥打號碼。撥國際電話的話須首先輸入「00」才撥對方的號碼。

4 **掛斷電話**
將聽筒放回原處，取回電話卡即可。

國際長途電話卡

打長途電話除了可以直撥的方式撥打外，還可以使用各種國際電話卡。使用國際電話卡的程序可能會比較繁複，卻較為划算，特別適合經常致電回國的旅客。

國際長途電話卡的種類

■電訊公司電話卡
旅客可在出發前向電訊公司申請國際電話卡，抵達西班牙後只須依照卡背上的指示撥打長途電話即可。

■國際電話卡
旅客也可在出發前購買國際電話卡套裝，套裝內有電話卡及密碼，只須將背面的銀漆刮去，就可以得到該卡的號碼。旅客只須按下該電話公司的西班牙服務號碼，然後跟隨指示輸入電話卡號碼、密碼及對方電話號碼即可，非常方便易用。電話卡一般可在機場、超級市場、便利店及各大商舖買到。

從香港致電西班牙

要使用固網電話從香港致電西班牙，首先要登記國際電話的服務。香港現有多間電訊公司提供長途電話服務，服務質素、收費及優惠時段也各有不同，讀者宜先比較清楚再作決定。

致電時，首先要撥打各間電訊公司的長途電話號碼，然後再撥國家號碼及對方的電話號碼。

電訊公司號碼　地區號碼
XXXX-34-XX-1234-5678
西班牙國家號碼　對方電話號碼

在西班牙使用手提電話

如想在西班牙使用手提電話，可事先向本地電訊公司申請國際漫遊服務，到達西班牙後便可如常使用電話，非常方便。

電訊盈科0060國際飛線漫游
TEL 10010　URL www.pccw.com

數碼通雙頻
TEL (852) 2880-2688　URL www.smartone.com.hk

新世界傳動網
TEL (852) 178-178　URL www.nwmobility.com/

中華電信
TEL (886) 0800-080-090　URL http://www.cht.com.tw/Personal.php

泛亞電信
TEL (886) 0809-008188　URL http://www.tat.com.tw/index.htm

東信電訊
TEL 0800-093100　URL http://www.mobitai.com.tw/mobitai/index.jsp

上網

想在西班牙與本國的親友聯絡及收集最新資訊，上網自然是最方便的方法。雖然旅客可使用旅館的電話線上網，但必須攜帶電腦及變壓器等物品，非常不便。想在旅行時輕鬆上網，還是光顧當地的網吧最為方便。

馬德里的網吧

馬德里市內設有很多網吧，大部分都營業至深夜，部分甚至24小時營業。這些網吧收費不一，旅客宜多作比較。

BBiGG 址 Sevilla 營 星期日至四 9:00～24:00、星期五及六 9:00～凌晨2:00 費 購買1.2歐元的票據可以使用48分鐘

ONO ono com 址 Gran vía 59 營 24小時 費 先付1.2歐元按金換收費卡，用完後就會按實際使用時間計算，並退回1.2歐元。

Telefónica 址 Gran vía 30 營 10:00～24:00 費 付費後可取得密碼，旅客在電腦上輸入密碼，畫面就會出現可使用的時間。

巴塞隆拿的網吧

巴塞隆拿的市中心地區，如加泰隆尼亞廣場及河渠廣場一帶都設有眾多網吧。此外，部分購物中心及詢問處亦設有投幣式上網服務，旅客不妨善加利用。

Work Centrer 址 C/Rambla, 31 營 24小時 費 於入口的售票機購買使用券，在電腦上輸入使用券上的密碼即可。

ACOMA cafe-bar 址 c/Boqeria, 21 費 點選1杯飲品就可使用電腦15分鐘。咖啡1.25歐元一杯，離開時付款。

CYBERMUNDO BARCERONA 址 C/Bergara 3, Bajos 營 9:00～凌晨1:00 費 在櫃檯取收費計算票，然後入內使用電腦，用完後在櫃檯結算費用。

郵政服務及國際速遞

在西班牙的郵局，你可以寄出別具特色的明信片，又或是買些紀念郵票送給你的親朋好友。此外，如手信買得太多而無法親自攜帶回家，也可以利用國際速遞將物品送回家鄉，那就不用擔心因行李超重而要被罰款了。

郵局及購買郵票

要投遞信件，只須在明信片或信封上寫明「Hong Kong」或「Taiwan」，然後就算用中文寫上地址亦沒有問題。郵票除可在郵局購買外，還可以到香煙店（TABAC／ESTANCO／ESTANCO）購買。因當地郵局非常混雜，如只前往投遞信件，不妨委託酒店代勞。

投寄重要物品

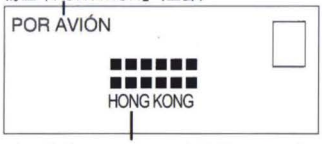
要投寄重要的物品，可多付2.1歐元作掛號信(Certificado)。此外，雖然平郵需時較久，但旅客亦可以利用平郵(Por Barco)服務寄遞信件；如時間趕急的話，可使用國際急件服務。

價格優惠的小郵包

旅客可將大件行李以小郵包方式寄回本國，方便俐落。如以空郵寄送，需時約15至20日，以平郵寄運則需2至3個月。想物品快速送回本國，可以考慮使用國際速遞服務。

投遞信件

寫上「POR AVIÓN」(空郵)



寫清楚「HONG KONG」或「TAIWAN」

※旅客可在背面寫上酒店的地址和自己的姓名

		重量	收費	投遞日數
空郵	明信片信件	20克以下	0.77歐元	約1星期
		50克以下1.66歐元、100克以下2.38歐元、200克以下4.75歐元、350克以下8.7歐元、1公斤以下17.6歐元、2公斤以下35歐元、掛號信加收2.1歐元		
	小郵包	1公斤以下	31.85歐元	約15至20日
		每多1公斤加收9.65歐元，最重可寄20公斤		
	急件	250克以下	33.5歐元	約3～4天
		500克以下46.1歐元、1公斤以下58.7歐元、1.5公斤以下71.3歐元、2公斤以下83.9歐元、2.5公斤以下96.5歐元、3公斤以下109.1歐元、3.5公斤以下121.7歐元、4公斤以下134.3歐元、4.5公斤以下146.9歐元、5公斤以下154.7歐元		
平郵	小郵包	1公斤以下	19.30歐元	2至3個月
		1公斤以上物品，每多1公斤多收2.95歐元		

投寄小郵包

1 **將要投寄的物品包裹好**

旅客可在超市拿取，或到文具店購買，將物品包好。如紙箱印有圖案或字樣，可以貼上白紙。

2 **到郵局投寄**

將郵件攜往小郵包投寄處，清楚告訴郵務員投寄的國家，以及寄空郵（Por Avion）或平郵（Por Barco）。

3 **繳付費用**

填好郵務員給你的表格，連郵件、收費一起交回郵務員即可。

國際速遞

與一般郵遞服務相比，國際速遞的費用雖然比較昂貴，卻可以將大型物件安全地送回自己的家鄉，加上附有保險，令人更加放心。旅客只要安坐酒店房間等待速遞公司上門收件即可，非常方便。

國際速遞資料

DHL 電902-122424
網http://www.dhl.es/index_e.html
FedEX 電902-100871
網 http://www.fedex.com/es_english/

衛生情況 電源電壓 度量衡

西班牙的衛生情況不壞，不過為免水土不服，最好準備礦泉水。外出時如須上洗手間，可以到小菜酒吧借用。另外，西班牙的服裝及鞋子尺碼一般都比亞洲地區的大，旅客購物時要多加留意。

衛生情況

在西班牙的道路上經常都可以看到垃圾，但因美術館等公共設施設有專門的清潔人員，故非常清潔。此外，酒店及餐廳整體上也算得上清潔衛生。另外，西班牙的自來水水質不錯，可以直接飲用，不過如擔心水土不服，可以購備礦泉水。

食水

西班牙的自來水十分清潔，但因含礦物質較多，故容易引起腹瀉。旅客最好在超市、餐廳及酒店等地購入礦泉水飲用。

洗手間

街上幾乎不設公共洗手間，有的也是投幣式洗手間，非常不方便使用。如有需要，旅客可到小菜酒吧借用洗手間，亦可到百貨公司、購物中心、咖啡店的洗手間。不過，快餐店的洗手間多設在地庫，比較危險。

女性的衛生講座

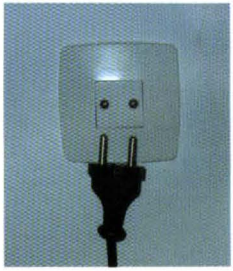
女性衛生用品等物一般都可以在當地買到，不用擔心忘記攜帶。如擔心用不慣當地的產品，最好帶備常用的藥物及化妝品等。

電源・電壓

西班牙的電壓是220V（古老建築物是125V），頻率50Hz，使用的是歐洲標準兩腳圓頭插頭。旅客如要使用香港或台灣的電器，須帶備變壓器及插頭轉換器。

使用本國的電器

西班牙使用的，是兩腳圓頭插頭，香港旅客如須使用從本國帶來的電器用品，必須使用插頭轉換器；台灣旅客還須配上變壓器才可使用。不過，電器有可能因不穩定的電壓而損壞。



▲西班牙的兩腳圓頭插頭

度量衡

女士服裝

亞洲	7	9	11	13	15	17	19
西班牙	36	38	40	42	44	46	48

女裝鞋

亞洲	22.5	23	23.5	24	24.5	25	25.5
西班牙	36	37	38	39	40		41

男士西裝

亞洲	S		M		L		LL
西班牙	34	36	38	40	42	44	46

男裝鞋

亞洲	24.5	25	25.5	26	26.5	27	27.5
西班牙	39		40	41	42	43	44

不同單位的對換表

長度

米 (m)	吋 (in)	呎 (ft)	碼 (yd)	英里 (mile)
1	39.4	3.28	1.094	0.000621
0.025	1	0.083	0.028	0.0000158
0.305	12	1	0.333	0.000189
0.914	36	3	1	0.00057
1609.3	63400	5280	1760	1

重量

克 (g)	千克 (kg)	安士 (oz)	磅 (lb)
1	0.001	0.035	0.002
1000	1	35.274	2.205
28.3495	0.028	1	0.0625
453.59	0.453	16	1

體積

cc	公升 (l)	Quarto	加侖
1	0.001	0.0011	0.00026
1000	1	1.056	0.264
946.36	0.946	1	0.25
3785.4	3.785	4	1

風俗習慣禮儀及小費

風俗習慣及禮儀

西班牙人一般都非常熱情開放，不太拘禮，但旅客亦應注意基本禮儀。如旅客不可穿得過分隨便到高級餐廳用餐；相反，如身穿高貴的套裝到平民區用餐就很容易會成為賊匪的目標。旅客亦應按酒店的級數穿著相應的服裝。此外，如到教堂、修道院等神聖的地方參觀，請不要穿太過暴露的服裝；如有宗教儀式進行，請保持安靜。西班牙人直至現在仍然留有午睡的習慣，旅客在計劃行程的時候要多加注意。

觀光的時候穿得隨意一點也沒有關係，不過，如在酒店等正式的場合就要注意一下自己的服飾。另外，小費並非必要，如對服務滿意的話，一般可給予整份帳單的3%至8%。

服裝

旅客外出時，為避免成為賊匪的目標，最好穿著得隨意一點。不過，如在酒店餐廳等地方用餐，就須要穿上較正式的服裝。此外，到教堂及修道院參觀就不要穿著得太過暴露。

寵物

西班牙有很多動物醫院、貓狗美容中心，部分酒店在特別情況下還容許寵物陪伴入住。不過，一般餐廳及店舖就完全不允許動物內進。

娛樂

西班牙以娛樂節目豐富而聞名，國內的戲院、劇場等娛樂場所為旅客提供各式文娛活動；而西班牙各地除有矚目的足球比賽外，還有賽馬等投注賽事。此外，俱樂部還會舉行各式各樣的活動。

營業時間

西班牙的「Siesta」（午睡）非常著名，人們不單會午睡休息，還會回家悠閒地品嚐午飯，所以旅客要特別留意各商店的營業時間。商店一般於10:00～20:00營業，中間的14:00～16:00休息，星期日更有不少店舖整天休息。銀行平日只營業至14:30，而餐廳的午餐由13:00～16:00，晚餐則由20:00開始。

- 店舖…星期一至五10:30～14:00、16:30～20:00 休星期六、日及公眾假期
- 購物中心……星期一至六10:00～21:30 休星期日及公眾假期
- 百貨公司……星期一至六10:00～22:00 休星期日及公眾假期
- 銀行…星期一至五(部分郵局星期六上午亦開放)8:15～14:30 休星期六、日及公眾假期
- 中央郵局…星期一至五8:30～21:00、星期六、日及公眾假期9:00～14:00

小費

近年西班牙的食肆都愛將服務費加進食品的價錢中，因而令小費有減少的趨勢，加上2002年西班牙引入歐元，令生活必需品的物價大幅提升，亦令西班牙人的習慣改變，現在已差不多沒有付小費的習慣。

小費

- **計程車** 可以不付小費，想付的話可以給予司機找贖的零錢或1歐元左右。
- **酒店** • 行李 1歐元
  • 房間清潔 1歐元
- **餐廳**
帳單的3%至8%（如收費已計算服務費則不用再付小費，如使用信用卡繳費的話，可以付一點零錢）
- **小菜酒館** 根據食物的收費及店員的態度，一般可給予帳單的3%至5%。
- **的士高** 無須小費
- **髮型屋、美容院** 如設有小費箱，可投入1歐元或帳單的1%至3%。

※上述只為參考數字，就算不付小費亦沒有問題，想付的話只須將零錢放在桌上即可。

銷售稅

在西班牙購買生活必需品須付7%稅款，奢侈品則須付16%，如在超市等地購物，價錢已包括稅項。在餐廳點菜的時候，如菜單上寫有「IVA incluido」即表示已計算稅項，如寫著「IVA no incluido」的話則不包括稅項，顧客要付額外7%稅項。（酒店等可能要付16%稅項）

有用電話及網址

香港與台灣

●外國公共機構

- 西班牙駐港總領事館
  TEL 簽證部（852）2525-3041
- 西班牙商務辦事處
  TEL（886）02-25184901～3（簽證部）

●政府部門

- 香港特別行政區入境事務處
  TEL（852）2814-6111
  URL www.info.gov.hk/immd/index.htm
- 香港民航處
  TEL（852）2867-4203 URL www.info.gov.hk/cad
- 香港海關
  TEL（852）2815-7711 URL www.info.gov.hk/customs
- 外交部領事事務局台北局本部
  TEL（886）2-2343-2807、（886）2-2343-2808
  URL www.boca.gov.tw/
- 中華民國交通部民用航空局
  TEL（886）2-2349-6280 URL http://www.caa.gov.tw/
- 關稅總局
  TEL（886）2-2550-5500 ext 2116
  URL http://wwweng.dgoc.gov.tw/

●機場、航空公司

- 香港國際機場
  TEL（852）2181-8888 URL www.hkairport.com
- 台灣台北中正機場
  TEL（886）3-3983-728 URL www.cksairport.gov.tw
- 國泰航空公司
  TEL（852）2747-1888／（886）2-2715-2333
  URL www.cathaypacific.com／http://www.cathaypacific.com/tw
- 法國航空公司
  TEL（852）2501-9433
  URL http://www.airfrance.com.hk/big5/hk_default.htm
- 英國航空公司
  TEL（852）2822-9000
  URL http://www.britishairways.com/travel/home/public/en_hk/
- 德國漢沙航空公司
  TEL（852）2868-2313／（886）2- 2325-2191
  URL http://cms.lufthansa.com/fly/cn/ka/homepage/0,4969,0-0-755392,00.html
- 西班牙航空公司
  TEL（852）2868-1870
  URL http://www.iberia.com/OneToOne/gateway_es.jsp
- 中華航空公司
  TEL（886）2-2715-1212
  URL www.china-airlines.com/ch/index.htm

●交通機構

- 九龍巴士有限公司
  TEL（852）2745-4466 URL www.kmb.com.hk
- 城巴有限公司
  TEL（852）2873-0818 URL www.citybus.com.hk
- 新世界第一巴士
  TEL（852）2136-8888 URL www.nwfb.com.hk
- 龍運巴士有限公司
  TEL（852）2786-6036
  URL www.kmb.com.hk/english.php?page=longwin
- 地鐵（機場快線）
  TEL（852）2881-8888 URL www.mtr.com.hk

●旅行社

- 永安旅遊
  TEL（852）2928-8882 URL www.wingontravel.com
- 新華旅遊
  TEL（852）2732-2888 URL www.sunflower.com.hk
- 美麗華旅運
  TEL（852）8200-2299 URL www.miramar-express.com
- 星晨旅遊
  TEL（852）2511-0368
  URL www.morningstar.com.hk/travel.htm
- 康泰旅遊
  TEL（852）2108-8888
  URL www.hongthai.com/main.asp
- 正暉旅遊
  TEL(886)2-2560-1122
  URL www.taiwango.com.tw/index.asp
- 鳳凰旅行社
  TEL(886)2-2537-8111 URL www.phoenix.com.tw/
- 東南旅行社
  TEL(886)2-2522-1000
  URL www.settour.com.tw/Main/G_travel.asp
- 華夏旅行社
  TEL(886)2-2515-1198 URL www.dyna.com.tw
- 華泰旅行社
  TEL(886)2-2522-5988 URL www.gloriatour.com.tw

●電訊公司

- 電訊盈科
  TEL（852）10010 URL www.pccw.com
- 新世界傳動網
  TEL（852）178-178 URL www.nwmobility.com/
- 數碼通
  TEL（852）2880-2688 URL www.smartone.com.hk
- 中華電信
  TEL（886）0800-080-090
  URL http://www.cht.com.tw/Personal.php
- 泛亞電信
  TEL（886）0809-008188
  URL http://www.tat.com.tw/index.htm
- 東信電訊
  TEL（886）0800-093100
  URL http://www.mobitai.com.tw/mobitai/index.jsp

●銀行及保險公司

- 恒生銀行
  TEL（852）2822-0228 URL http://main.hangseng.com
- 匯豐銀行
  TEL（852）2583-8000 URL http://www.hsbc.com.hk/
- 保誠保險有限公司（香港）
  TEL（852）3181-2888 URL https://www.prudential.com.hk
- 美國友邦保險有限公司（香港）
  TEL（852）2232-8888 URL http://www.aia.com.hk/
- 藍十字(亞太)保險有限公司
  TEL（852）2163-1333 URL http://www.bluecross.com.hk/

西班牙

●領事館

- 中華人民共和國駐西班牙大使館
  址 Calle Arturo Soria, 113, 28043 Madrid
  TEL (0034) 91 5194242 FAX (0034) 91 5192035
  URL http://www.embajadachina.es/chn/
- 駐西班牙臺北經濟文化辦事處
  址 C / Rosario Pino 14—16, Piso 18 Dcha. 28020 Madrid
  TEL (002-34)915714678／緊急求助(002-34)639384883
  FAX (002-34)915709285

●緊急求助 醫療

- 警察・消防・救傷車 TEL 112
- 市警察 TEL 092
- 國家警察 TEL 091
- 消防署 TEL 080
- 紅十字會 TEL 91-3354444

●旅遊中心

- 大廣場（馬德里） TEL 91-3665477
- 加泰隆尼亞廣場（巴塞隆拿） TEL 93-3043421

●交通

- 巴拉哈斯國際機場 TEL 91-3936000
- 普拉杜國際機場 TEL 93-2983838
- RENFE（國鐵） TEL 90-2240202
- 出租汽車 Avis TEL 90-2135531
  Hertz TEL 90-2402405
  Europcar TEL 90-2105030

觀光小貼士

觀光禮儀

西班牙不少教堂及修道院都是觀光勝地，旅客不要忘記那裡是神聖的地方，有宗教儀式舉行時請保持安靜。此外，在美術館及博物館亦要注意基本禮儀，在展品前要留意是否准許拍照。

●飲食、吸煙

差不多所有觀光點都禁止吸煙及飲食，最好連口香糖或糖果也不要吃。不過，每個景點都會設有吸煙區，想吸煙的話請到該區。

搜集旅遊資料

各大觀光地區都會設有旅遊中心，中心職員一般都懂得英語，旅客大可放心入內查詢。

觀光貼士

因西班牙的公共交通十分發達，旅客如只在市內參觀，單是乘坐地鐵已經足夠。如對自己的英語沒有自信，又或是想在短時間內有效率地遊覽多個地方，可選擇參加當地旅行團。推薦參加1日遊，可以到較遠的近郊地區觀光。

馬德里於16世紀成為首都，19世紀急速發展起來；而巴塞隆拿則是加泰隆尼亞的中心地區，亦是畢卡索、高第等藝術家輩出的地方。此外，西班牙還有無數值得參觀的地方，想更有效率地觀光，下面的觀光小貼士一定可以幫上忙！

各觀光景點的注意事項

美術館

旅客在美術館內不要大聲喧嘩，館內禁止攝影。如想買東西留念的話，不妨到美術館店舖購買明信片或幻燈片。

教堂

參觀的時候，千萬不要騷擾正在進行宗教儀式的人，亦要注意不要在他們面前走過。另外，旅客也不可以穿T-shirt及熱褲等過分暴露及隨意的衣著。

旅遊中心

機場及各大觀光區都會設有「Oficina de Turismo」旅遊中心。旅客可以入內查詢各種最新旅遊及優惠情報。

雜誌及傳單

雖然西班牙沒有免費的旅遊雜誌，但旅客可以購買當地的《Guia del Ocio》雜誌，內有西班牙各地的活動介紹、餐廳、電影的情報等。另外，旅客亦可參考在酒店取得的宣傳單張。

當地旅行團

旅客可以在酒店查詢當地旅行團資料，並即時辦理報名手續。參加當地旅行團可以省下安排交通及購票的工夫，非常方便。

自己訂立行程

一般7日6夜的行程約有2天參觀美術館及博物館、1天購物、1至2天短線遊。自己訂立旅程可以隨意遊玩，不用經常被時間限制。

吃喝小貼士

食肆的種類

●餐廳
餐廳指南會以1至5隻叉子圖案來表示餐廳的消費，如有3隻叉子，即約40歐元左右。

●咖啡店
差不多所有咖啡店同時設有露天茶座，旅客可輕鬆品嚐咖啡及蛋糕。部分店舖還提供葡萄酒及發泡酒。

●小菜酒館
不論走到哪裡也可以看見小菜酒館，顧客在這裡可以各式西班牙小菜佐酒，是西班牙人的社交場所。

著名菜式

●西班牙燴飯
西班牙燴飯是以專用燴鍋製成的米飯菜式，代表款式是加入青口及鮮蝦等材料的海鮮燴飯。另外，不同地方亦有不同的口味，如加入墨汁或兔肉煮成的款式。

●西班牙小菜
西班牙小菜可以在小菜酒吧嚐到，有鹽燒蝦、西班牙蛋角等，通常會一盤一盤的放在櫃檯上，有客人點選時才會用小碟子盛起。

西班牙菜在亞洲地區亦頗受歡迎，著名的有選用地中海海鮮製成的西班牙燴飯及西班牙小菜。在西班牙當地享用這些美食，實在是旅程的一大享受。不過，旅客應該在哪裡找到這些美食、找到又應如何品嚐呢？一起看看下面的介紹吧！

預約

雖然一般小菜酒館無須預約，但高級餐廳及佛朗明哥會館（附餐飲的）則須預約。旅客可以致電餐廳，告知對方名字、人數、日期及時間，如欲前往著名的餐廳更應提早預約。

禮儀及服裝

普通餐廳及小菜酒吧服飾不拘，但到高級餐廳就須要因應場合穿上適當的服裝。男性須穿有領恤衫，配上長褲及皮鞋；女性則要穿上連身裙等較正式的服裝。

從進店到離開

在高級餐廳不知應該點選甚麼才好的時候，不妨點選套餐。如在咖啡店，入座後店員就會走到你身邊為你下單。餐廳及咖啡店一般在坐席付款，但小菜酒吧大多要在入席前先付錢購買食物。

進店
如有預約，請在門口告訴侍者自己的名字。如遲到的話，部分餐廳會將預約取消。

入座
店員會帶領顧客入座，旅客可點選頭盤、主菜及甜品三項。

結帳
用餐過後，可以請侍者結帳，服務好的話不妨給予5～10%小費。

吃喝小知識

營業時間和休息日

餐廳一般在下午2時至7時及晚上9時至深夜營業，不少會在星期日休息。

小費

在西班牙雖有付小費的習慣，卻不是必需的。旅客如滿意對方服務，在餐廳可以給予帳單的5～10%小費、清潔房間的工人或鬥牛場的講解員可給予1至2歐元。

菜單講座

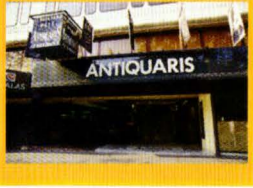
Zarzuela	類似法國海鮮湯「Bouillabaisse」的煮海鮮，內裡加有番茄、番紅花及蒜頭。
Tortilla Española	加入大量馬鈴薯的煎蛋角，亦有加入波菜及露筍的款式。
Patatas con alioli	西班牙小菜的代表款式，以水煮馬鈴薯伴蒜汁。
Gazpacho	安達魯西亞地區的番茄凍湯，口味清新。

購物小貼士

Loewe及Sybilla都是西班牙國內的人氣品牌，兩者的設計都充滿西班牙特色及繽紛的色彩。此外，這裡還有其他充滿異國風情的設計，旅客來到西班牙不妨盡情購物吧！

購物區

馬德里的格蘭大道、太陽門及塞拉諾街一帶，以及巴塞隆拿的感恩大道都是著名的購物區，滿佈大型百貨公司及各式店舖，方便購物。此外，旅客亦不要錯過馬德里的舊貨市場。



各式商店

●百貨公司
百貨公司不設午休時間，方便時間不足的旅客。在各地均設有分店的El Corte Ingles百貨公司是西班牙的著名百貨公司。

●購物中心
購物中心內設有多間獨特的店舖，售賣特色貨品及品牌貨品，當中還有不少價廉物美的貨品。

●攤檔
西班牙有各式不同的攤檔，售賣報紙、土產、水果等等。每逢周末，觀光景點都會佈滿攤檔，旅客可以在攤檔內揀選手信。

購物禮儀

在西班牙，尤其在高級店舖及品牌店舖，旅客進入店舖時須先向店員打聲招呼。想看某一件貨品的時候要請店員拿來，不要自己胡亂觸碰。此外，因當地的尺碼與亞洲的不同，旅客購買衣服及鞋子的時候記緊試穿。

免税手續

旅客在同一間店舖購物滿90.16歐元，可以申請退税。旅客須在該店舖領取申請表，到達機場後就可到退税窗口辦理手續，税款會在扣除手續費後以直接傳入戶口或郵寄支票的方式退回。

購物小貼士

●大減價季節
西班牙於冬季的1月及夏季的7月進行大減價，不單一般店舖減價，連百貨公司及人氣品牌亦會有7至8折的優惠。如於此段時間前來旅行，千萬不要錯過。

●議價
在跳蚤市場或攤檔購物時可以議價，卻不會要求減價太多，一般都是將價錢調整至整數。

●營業時間及休息
店舖一般於平日的10:00～14:00及16:00～20:00營業，不少店舖在星期六只上午營業，星期日休息。在14:00～16:00的午休時間，大部分專門店都會休息，但百貨公司卻照常營業。

●尺碼的寫法
女士服飾的尺碼方面，亞洲的中碼（M）為36號，23厘米的鞋子即36號。男士服飾方面，中碼（M）為38～40號，皮鞋的26厘米即等於39號。不過，因不同品牌的尺碼略有不同，旅客一定要試穿才行。

住宿小貼士

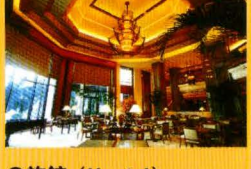
西班牙吸引世界各地的旅客前來旅遊，為配合不同旅客，酒店亦有多樣化的選擇。旅客可從經濟型酒店至高級酒店當中，選擇一間適合自己旅遊風格、服務優良、設施完備的酒店，令你的旅程更加完美。

酒店集中的地區

馬德里的中型及經濟級酒店集中在舊城區的格蘭大道一帶，購物方便。而高級酒店則稍微偏離市中心，位於治安較好的地區，提供高質素的服務。在巴塞隆拿的舊城區，國營旅館Paradors及歐陸式旅館多集中在大教堂一帶，而高級酒店則集中在新城區。

旅館的種類

●酒店
整幢建築物均為住宿設施，入口設在地面層，分開1至5星級，多附送早餐。



●旅館（Hostal）
將建築物一部分的樓層建成住宿設施，其他樓層為店舖或住宅，分開1至3星級。

●國營旅館
西班牙全國共86間國營旅館（Paradors）全由中世紀的城堡、修道院、貴族的住宅等歷史建築物改建而成，充滿西班牙特色。

預訂酒店

電話及傳真預約

一般酒店都可以電話及傳真預約，預約時記緊要說清楚自己想要的房間種類。不過，不少平價的旅館都不設預約。

網上預約

大型酒店多設有網頁供旅客網上預約，雖然在網上預約收費會較高，但亦有部分酒店會在網上提供優惠，所以事前不妨到各酒店的網頁瀏覽一下。

旺季與淡季

旺季

每逢夏天度假季節及舉行大型節慶時，房租就會加價。旅客最好參考節慶月曆，趁這段時間前往郊區等人群較少的地方。

淡季

因不少旅客愛到西班牙享受陽光，故一到冬天就會變成淡季。此外，因馬德里及巴塞隆拿有不少商務旅客，故周末的房租有可能比平日低。

住宿酒店注意事項

在酒店大堂等公眾地方請不要喧嘩，還要注意不要穿得太過隨便。此外，雖然西班牙沒有付小費的習慣，如酒店員工為你召計程車、搬運行李、預約餐廳及購買門券，請給予一點小費。另外，小酒店多設有關門時間，旅客要特別留意。

酒店的各項設施

大堂櫃檯

大堂櫃檯予人酒店的第一印象，旅客會在這裡辦理入住及退房手續、找換等，如遇上任何問題也可到來查詢。

各式設備

酒店多設有各式設備供旅客使用，如游泳池、傳真及影印服務、附有上網等設備的商務中心、健身中心等。

禮賓部

酒店的禮賓部專門為旅客提供各種服務，如介紹美味的餐廳及代為預約、辦理各種手續等等。

夜遊小貼士

提起西班牙，一定會想到將歌曲、舞蹈及結他結合一起的佛朗明哥。在西班牙除了可以觀賞佛朗明哥外，還可以在深夜2:00後到的士高，享受最熱鬧的氣氛直至天明，度過多姿多彩的一個晚上。

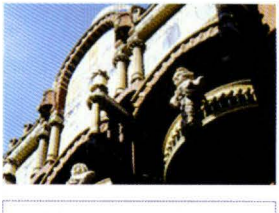
夜店的種類

●小菜酒吧
小菜酒吧通常營業至深夜，經常擠滿當地人，非常熱鬧。旅客可以在這裡以西班牙小菜佐酒，甚至可以一間接一間的光顧。

●的士高・俱樂部
俱樂部或的士高營業至深夜，多以拉丁音樂為主流。大部分營業至翌晨的的士高在凌晨2:00過後才熱鬧起來。

●佛朗明哥舞館
旅客可在舞館一邊欣賞佛朗明哥一邊用餐，一般表演多由21:00～22:00開始。此外，亦有舞館提供不設餐飲服務的表演。

●歌劇、西班牙輕喜劇場
旅客亦可選擇到劇院觀賞歌劇或西班牙輕喜歌劇「Zarzuela」，記得要打扮得漂亮一點！



一點小建議

●收集資料
旅客可在當地書店或報販處購買遊玩雜誌，內裡刊登一個星期的活動及表演資料。

●揀選小菜酒吧
西班牙滿佈小菜酒吧，卻不是每一間都一樣美味可口。因西班牙人習慣將蝦殼、貝殼等棄在地上，所以只要看看哪一間的地板較髒，就知道哪一間比較多顧客光顧，也等於較為可口。

夜遊的注意事項

毒品
西班牙雖然禁止販賣毒品，卻容許個人使用，故在不少夜遊點，尤其是充滿年輕人的地方，毒品都非常普遍，旅客要小心不要惹上麻煩。

不要攜帶大量現金外出
在人少的暗角常有搶劫發生，旅客除了不要單獨外出外，還要注意不要攜帶大量現金外出。

深夜過後才熱鬧
的士高及俱樂部要在深夜2:00過後才熱鬧起來，之前氣氛會十分冷清，如想感受熱鬧的氣氛，最好在周末的深夜前往。

預約佛朗明哥舞館
想光顧佛朗明哥舞館必須預約，服飾要略為端莊一點。因觀賞過後已是深夜時分，最好請舞館的員工代召計程車。

服裝及禮儀

酒廊

酒店的酒廊沒有嚴格的服裝規定，不過如穿得過分隨意可能會遭到白眼，所以最好還是穿上切合酒店等級的服飾。

娛樂設施

部分的士高只容穿著漂亮的人進入，旅客要特別注意。另外，如到佛朗明哥舞館或劇院參觀，衣著須端莊大方。

主要酒類名稱

Vino Tinto	紅酒，若只點「Vino」的話，侍者亦會端出紅酒來。
Vino Blanco	白酒，在西班牙並不常見。
Cerveza	啤酒，酒精較少，是小菜酒吧的指定飲品。
Jerez	雪梨酒，是最受歡迎的餐前酒。
Sidra	蘋果酒，常被作餐後酒。
Anís	茴香子酒，亦常作餐後酒。
Cava	發泡酒，是加泰隆尼亞地區的名產。

歷史與文化

曾被多個民族征服的西班牙有著複雜的文化及歷史，由航海時代的光榮至內戰時期，西班牙似乎一直都受到歷史的播弄。在旅遊西班牙的同時，不妨了解一下她那複雜的近代史吧！

公元16至17世紀▶

「不日落帝國」 西班牙的黃金時代

1492年，哥倫布到達了加勒比海域，而西班牙亦征服了中南美各地，將關島及菲律賓等地變成其殖民地，加進自己的版圖裡。不過，自1588年西班牙的無敵艦隊敗北後，西班牙的國力就開始日漸衰退。

1808年▶

拿破崙侵略

1808年，拿破崙率領法國軍隊進攻西班牙，為對抗拿破崙軍，西班牙發生了獨立戰爭。至1814年拿破崙戰敗後，西班牙終於取得獨立，而中南美的殖民地亦開始脫離西班牙，紛紛獨立起來。

公元19世紀▶

自由主義陷入絕境

在工業遲遲未發展的西班牙，自由主義的支持主要來自勢孤力弱的市民階級，面對封建的保守勢力，自由主義未能得以發展。1873年，握有實權的階級建立了第一共和，但翌年卻出現王位復辟。

1936年▶

西班牙市民戰爭

王道復辟後，政局一直不穩。1936年，保守派軍隊起兵反對共和政府，開始了西班牙內戰。這場奪去一百萬人性命的內戰，終於以佛朗哥將軍為首的民族主義軍戰勝告終。

1975年▶

瑞・卡洛斯1世即位

佛朗哥將軍領導下的獨裁政府在第二次世界大戰後被國際孤立。1955年，西班牙終於可重投國際的懷抱，加入聯合國。1975年，佛朗哥指名的西班牙王族瑞・卡洛斯一世即位。1978年，西班牙建立了君主立憲制。

1986年▶

加入歐盟

西班牙於1986年正式加入歐盟。1992年，西班牙有塞維亞的萬國博覽會、巴塞隆拿奧運及哥倫布發現新大陸500周年紀念三大活動，並終於得到歐洲國家認同，重拾歐洲大國的地位。

複雜的歷史所衍生的文化

西班牙長期受到希臘、羅馬、非洲及阿拉伯文化的影響，產生出自己獨特的文化，時至今日，西班牙仍留有許多阿拉伯的藝術作品，展現出西班牙複雜的歷史背景。

源自西班牙王室的文化

於西班牙黃金時期，西班牙王室因各地殖民地而富有起來，遂令宮廷文化得以開花結果。宮廷畫家委拉斯蓋茲及宗教畫家牟里羅等人的名作現今仍留存世上。

拿破崙侵略

宮廷畫家哥雅將手無寸鐵的平民於太陽門抵抗拿破崙軍的事跡描繪下來。

天才高第的建築

西班牙的代表建築師高第，活躍於1860年開始的巴塞隆拿都市計劃，並於20世紀初建造了奎爾公園、米拉之家、聖家堂等著名建築。

內戰時期

內戰時期，西班牙分裂成兩部分。與此同時，畢卡索的名作「格爾尼卡」則描繪了受到德軍空襲所破壞的格爾尼卡村落。反對佛朗哥政府的他，此後再也沒有返回西班牙。

旅遊會話集

旅行是一次認識外國文化的大好機會。只會說一言半語也好，若能用西班牙語跟當地人說上幾句，必定能為旅程增添更多樂趣。在此，學會幾句基本用語，到了西班牙之後，就可以大顯身手了。

基本用語

是	Sí.	我明白了	De acuerdo.
不是	No.	不，不用了	No, gracias.
初次見面	Mucho gusto.	這是甚麼？	¿Qué es esto?
早上好	Buenos días.	在哪裡	¿Dónde?
午安	Buenas tardes.	哪一個	¿Cuál?
晚上好	Buenas noches.	甚麼時候？	¿Cuándo?
再見	Adiós.	現在幾點鐘？	¿Qué hora es?
玩得開心一點	Que tenga un buen día.	是誰？	¿Quién?
謝謝	Gracias.	多少錢？	¿Cuánto es?
很開心	¡Qué alegría!	從這裡去要多久？	¿Cuánto se tarda de aquí?
很好吃	Está bueno./Está buena.	從這裡去有多遠？	¿Qué distancia hay de aquí?
不用謝	De nada.	怎樣（做、去……）？	¿Cómo?
對不起	Perdón.	多少個？	¿Cuántos?
勞駕	¡Oiga!	有～嗎？	¿Hay? /¿Tiene?
請你再說一次	Otra vez, por favor.	我想／我要～	Quiero?

緊急狀況

救命啊！	¡Socorro!
快報警！	¡Llamen a la policía!
有賊！快捉住他！	¡Al ladrón! ¡Atrápenlo!
我不舒服	Me siento mal.
叫救護車！	Llamen una ambulancia.
洗手間在哪裡？	¿Dónde está el servicio?
我迷路了	Me he perdido.
不必了！	No, gracias.
還給我！	¡Devuélvame!

比較

大／小	grande／pequeño	新／舊	nuevo／antiguo
長／短	largo／corto	甜／鹹	dulce／picante
重／輕	pesado／ligero	明／暗	claro／oscuro
高／低	alto／bajo	熱／冷	caliente／frío
貴／便宜	caro／barato	少／多	número:poco／mucho
快／慢	rápido／lento	左／右	izquierda／derecha
好／不好	bueno／malo	前／後	delante／detrás

數字

0	cero	5	cinco	10	diez
1	uno	6	seis	100	cien
2	dos	7	siete	1,000	mil
3	tres	8	ocho	10,000	diez mil
4	cuatro	9	nueve	100,000	cien mil

季節・月份・星期

春	primavera	夏	verano	秋	otoño	冬	invierno
1月	Enero	2月	Febrero	3月	Marzo	4月	Abril
5月	Mayo	6月	Junio	7月	Julio	8月	Agosto
9月	Septiembre	10月	Octubre	11月	Noviembre	12月	Diciembre
星期日	Domingo	星期一	Lunes	星期二	Martes	星期三	Miércoles
星期四	Jueves	星期五	Viernes	星期六	Sábado	公眾假期	Día festivo
早上	mañana	下午	día	黃昏	tarde	晚上	noche
昨天	ayer	今天	hoy	明天	mañana	後天	pasado mañana

詞彙集

顏色

黑色	negro	黃色	amarillo
白色	blanco	綠色	verde
紅色	rojo	金色	dorado
藍色	azul	銀色	plateado

烹調方法

生	crudo	冷凍	enfriado
烤	asado	蒸	al vapor
炸	frito	拼盤	variado
煮	cocido	混合	mixto

調味料

鹽	sal	胡椒粉	pimienta
砂糖	azúcar	芥末	mostaza

人物・地點・隨身物品

我	yo	百貨公司	grandes almacenes
你	usted	餐廳	restaurante
中國人	Chino	洗手間	servicio
中國大使館	Embajade de la Republica Popular China	車站	estación
駐西班牙臺北經濟文化辦事處	Oficina Economica y Cultural de Taipei	巴士站	parada de autobús
銀行	el banco	公眾電話	teléfono público
警察	policía	藥房	farmacia
醫院	hospital	錢包	cartera
醫生	médico	現金	efectivo

馬德里

觀光

Alcazar（托雷多）……112
Basilica de San Francisco El Grande……78
Casa de Campo (Parque Atracciones)……76
Casa Museo de El Greco（托雷多）……111
Catedral de Santa Maria La Real de la Almudena……76
Catedral（托雷多）……112
Cerro del Espino……25
Ciudad Deportiva……25
El Rastro……60
Ermita de San Antonio de la Florida……78
Gran Via……78
Iglesia de Santo Tome（托雷多）……113
Mercado Plaza de San Miguel……61
Monasterio de las Descalzas Reales……80
Monasterio de San Lorenzo de el Escorial……49
Monumento la Constitución……81
Museo Arqueológico Nacional……79
Museo Casa Natal de Cervantes (Alcalá de Henares)……48
Museo Cerralbo……77
Museo de Ciencias Naturales……81
Museo de Santa Curz（托雷多）……113
Museo del Prado……52
Museo Lázaro Galdiano……81
Museo Nacionol Centro de Arte Reina Sofia……56
Museo Sorolla……81
Museo Thyssen-Bornemisza……58 • 79
Palacio de Liria……77
Palacio Real……77
Parque del Oeste……78
Parque del Retiro……79
Plaza de España……76
Plaza de Oriente……77
Plaza de Toros de Las Ventas……21
Plaza Mayor……80
Puerta de Alcalá……79
Puerta del Sol……80
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando……80
Real Monasterio de la Encarnación……76
大廣場的郵票市集……61

美食

Adolfo（西班牙鄉土菜／托雷多）……112
Bolívar（卡斯提亞菜）……83
Botín（卡斯提亞菜）……83
Café Central（咖啡店）……87
Café Comercial（咖啡店）……87
Café de Oriente（咖啡店）……87
Casa Arturo（卡斯提亞菜）……82
Casa Aurelio（西班牙鄉土菜／托雷多）……112
Casa del Abuelo（小菜酒吧）……86
Casa Quinta（卡斯提亞菜）……82
Chocolateria San Gines（咖啡店）……35
Dinasty（中國菜）……85
El Club（西班牙鄉土菜）……84
El Riojano（咖啡店）……35
Goizeko Kabi（西班牙鄉土菜）……84
Gran Café Gijón（咖啡店）……87
Han Gang（韓國菜）……85
La Barraca（華倫西亞菜）……27
La Bola（卡斯提亞菜）……82
La Panera（西班牙鄉土菜）……84
Las Cuevas de Luis Candelas（小菜酒吧）……31
Los Cigarrales（卡斯提亞菜）……83
Mesón del Champiñón（小菜酒吧）……86
Museo del Jamón（小菜酒吧）……86
Parador de Toledo（西班牙鄉土菜／托雷多）……113
Portobello（西班牙鄉土菜）……84
Posada de la Villa（卡斯提亞菜）……83
Taberna Los Austrias（小菜酒吧）……86
Thai Gardens（泰國菜）……85
Tsunami（日本菜）……85

購物

Adolfo Dominguez……89
Antonio Miró……88
Area Real Madrid……25
Artespaña……92
Boxcalf……94
Camper……94
Cantaro……93
Casa del Libro……95
Cat……91
Chanel……90
Concha García……91
Crisol……95
Del Hierro……47
Design Madrid……47
Don Algodón……89
El Arco de los Cuchilleros Artesanía de Hoy……93
El Corte Inglés……37
Gastón y Daniela……93
Gucci……90
Joaquín Berao……91
José Ramírez……45
Liadró……43
Louis Vuitton……90
LOEWE……41
Madrid Rock……95
Maika……89
Manuela Navarro……93
Maty……95
Musgo……92
Postas 20……93
Prada……90
Purificación García……89
Rosa Negra……92
Roberot Verino……89
Simian（托雷多）……113
Sybilla……88
Timyr……94
Yanko……94
Yves Saint Laurent Rive Gauche……91
Zara……88

住宿

Atlántico……98
Castellana Inter-Continental……97
Europa……99
Hesperia Madrid……97
Hotel Bauzá……98
Hotel Wellington……96
Husa Princesa……97
Inglés……99
Mayorazgo……98
Meliá Castilla……98
Moderno……99
Mora……99
Ritz Madrid……96
Santo Mauro……97
The Westin Palace……96
Villa Real……97

夜遊

Casa Patas……17
Corral de la Moreria……100
Corral de la Pacheca……100
Estadio Santiago Bernabéu……23 • 101
Pacha……100
Palacio de Gaviria……100
Teatro de la Zarzuela……101
Teatro Nuevo Apolo……101
Teatro Real……101

安達魯西亞

觀光

Albaicín（格拉那達）……135
Alcaicería（格拉那達）……135
Alcázar de los Reyes Cristianos（哥多華）……129
Barrio de Santa Cruz（塞維亞）……123
Capilla Real（格拉那達）……135
Casa de Pilatos（塞維亞）……123
Catedral（格拉那達）……135
Catedral（塞維亞）……122
Cordoba……126
La Alhambra（格拉那達）……134
La Judería（哥多華）……128
Mezquita（哥多華）……128
Monasterio de la Cartuja（格拉那達）……135
Museo de Bellas Artes de Sevilla（塞維亞）…123
Museo Julio Romero de Torres（哥多華）……129
Palacio de los Marqueses de Viana（哥多華）……129
Plaza de España（塞維亞）……122
Plaza de Toros de la Real Maestranza（塞維亞）…21 • 122
Plaza del Potro（哥多華）……128
Real Alcázar（塞維亞）……123
Torre de la Carahorra（哥多華）……129

美食

Al-Andalus（咖啡店／格拉那達）……136
Almudaina（西班牙鄉土菜／哥多華）……130
El Caballo Rojo（西班牙鄉土菜／哥多華）……130
El Rincon de Carmen（西班牙鄉土菜／哥多華）…130
Las Cuevas de Khayyam（摩洛哥菜／格拉那達）…136
Río Grande（安達魯西亞菜／塞維亞）……124
Robles Tapas（酒吧／塞維亞）……124

購物

Arte Cordbes（哥多華）……131
Arte España（格拉那達）……137
El Caballo（塞維亞）……124
José López Bellido（格拉那達）……45
Laguna（格拉那達）……136
Meryan（哥多華）……131
Sevillarte（塞維亞）……125

住宿

Fernando III（塞維亞）……125
Hotel Alfonso XIII（塞維亞）……125
Hotel Carmén（格拉那達）……137
NH Amistad Córdoba（哥多華）……131
Parador de Córdoba（哥多華）……131
Parador Granada（格拉那達）……137

夜遊

Los Gallos（塞維亞）……125
Los Tarantos（格拉那達）……137

太陽海岸

美食

Quitapenas（酒吧／馬拉加）……145

購物

Paramita（磨坊塔）……147

巴塞隆拿

觀光

Barceloneta……185
Casa Batlló……182
Casa Calvet……183
Casa Milá……154 • 183
Casa Vicens……182
Catedral de Barcelona……180
Col · legi de les Teresianes……184
Estadi Olímpic……187
Estadio Camp Nou……25
Finca Güell……184
Fundació Antoni Tápies……183
Fundació Joan Miró……161 • 187
Hospital de la Santa Creu i Sant Pau……156
Iglesia de Santa María del Mar……181
Mercat de Sant Josep (La Boqueria)……181
Museu d' Arqueologia de Catalunya……187
Museu d' Art Contemporani Barcelona……185
Museu Marítim de Barcelona……185
Museu Militar……186
Museu Nacional d' Art de Catalunya……186
Museu Picasso……158 • 180
Palau de la Musica Catalunya……155
Palau Güell……154 • 181
Parc d' Atraccions Tibidabo……184
Parc de la Ciutadella……185
Parc Güell……152 • 184
Plaça de Sant Jaume……181
Plaça de Toros Monumental……21 • 183
Plaça del Rei……180
Poble Espanyol de Montjuïc……187
Teatre-Museu Dalí……162
Templo Expiatorio de la Sagrada Familia…151 • 182
Transbordador Aéreo……186

美食

Abac（西班牙鄉土菜）……190
Cacao Sampaka（咖啡店）……34
Casa Calvet（加泰隆尼亞菜）……189
Drolma（加泰隆尼亞菜）……189
El Gran Café（加泰隆尼亞菜）……188
El Trobador（西班牙鄉土菜）……190
El Tropezón（小菜酒吧）……193
Estrella de Plata（小菜酒吧）……192
Giardinetto（義大利菜）……191
Gorría（西班牙鄉土菜）……190
Hoffman（加泰隆尼亞菜）……189
Hoy（台灣菜）……191
Julivert Meu（加泰隆尼亞菜）……189
La Bona Cuina Cuineta（加泰隆尼亞菜）……188
La Dentelliére（法國菜）……191
La Taula（加泰隆尼亞菜）……189
La Vinya del Senyor（小菜酒吧）……193
Lugano（小菜酒吧）……193
Mauri（咖啡店）……34
Mikel Etxea（小菜酒吧）……192
Mirablau（小菜酒吧）……193
Neichel（加泰隆尼亞菜）……188
Quimet & Quimet（小菜酒吧）……192
Sukaldari（西班牙鄉土菜）……190
Tapa Tapa（小菜酒吧）……31
Tapas Bar（小菜酒吧）……193
Yashima（日本菜）……191

購物

Akor……198
Antonio Miro……195
Caelum……199
Calçats Solé……198
Cartier……194
CereriaSubirá……197
Divine……195
El Bulevard dels Antiquaris……197
Fnac……199
Happy Books……199
Hermès……194
La Botiga……25
La Caixa de Fang……197
La Roca Village……195
Lladró……43
Llar del Col.leccionisme……197
Loewe……194
Lydia Delgado……195
MDM……196
Muxart……198
Quilez……199
Spaghetti……195
Toscana……198
Villegas……197
Vinçon……196
Xilografies Catalanes……196

住宿

AC Diplomatic……202
Aiguablava（Aiguablava）……165
Arts Barcelona……200
Best Western Hotel Dante……202
Cardona（Cardona）……164
Clarís……201
Condes de Barcelona……200
Gaudí……203
Hcc Regente……203
Hilton……201
Hotel Majestic……200
Hotel Ritz Barcelona……201
Husa Wilson……203
Le Méridien Barcelona……202
Paseo de Grácia……203
Princesa Sofia Inter-Continental Barcelona……201
Silken Gran Hotel Havana……201
St.Moritz……202
Tortosa（Tortosa）……165

夜遊

Estadio Camp Nou……25 • 205
Gran Teatre del Liceu……205
Harlem Jazz Club……204
Jamboree……204
Los Tarantos……204
Palau de la Música Catalunya……205
Tablao Cordobés……204
Teatre Nacional de Catalunya……205

加泰隆尼亞／華倫西亞／馬約卡島

觀光

Anfiteatre Romà（塔拉岡納）……218
Castillo de Bellver（馬約卡島）……230
Catedral（馬約卡島）……230
Catedral（華倫西亞）……223
Catedral（塔拉岡納）……217
Estadio Campo de Mestalla（華倫西亞）……23
Fundació Pilar I Loan Miró（馬約卡島）……230

Institut Valenciano de Arte Moderno（華倫西亞）…224
L'Agüeducte de las Ferreres（塔拉岡納）……218
L'Oceanografia（華倫西亞）……226
Museo Follero（華倫西亞）……225
Museo Nacional de Cerámica（華倫西亞）……225
Museu Arqueològic（塔拉岡納）……219
Real Cartuja（馬約卡島）……229
Torre del Miguelete（華倫西亞）……223
Torres de Serranos（華倫西亞）……224

美食

Café Colonial（咖啡店／華倫西亞）……226
El Bulli（加泰隆尼亞菜／卡達克斯）……227
El Forcat（華倫西亞菜／華倫西亞）……27
El Pilón（酒吧／馬約卡島）……230
Gambrinus（西班牙鄉土菜／塔拉岡納）……219
Raco del Turia（華倫西亞菜／華倫西亞）……27

購物

Blazquez（塔拉岡納）……218
Lladró（華倫西亞）……225
Mercado Central（華倫西亞）……223
Tienda Official Valencia C.F.（華倫西亞）……25 • 224

住宿

Palacio Ca Sa Galesa（馬約卡島）……230

品味旅遊
2005-06年版

西班牙

本書經由日本昭文社獨家授權中文版權
Copyright © Shobunsha Publications, Inc.2003.8

原著書名： Travel Story Spain（トラベルストーリー スペイン）
著作權： 股份公司 昭文社 （株式会社 昭文社）
日本國東京都千代田區麴町3-1

Chinese language copyright © Crown Publishing （H.K.） Ltd. 2005.6

發行人：平雲

總經理：麥成輝

出版發行：皇冠出版社（香港）有限公司
香港灣仔告士打道88號19樓
電話：（852）2529 1778
傳真：（852）2527 0904

出版經理：林慶儀

統籌：增田真結子
責任編輯：梁康妮
協力：陳浩美、吳敏儀

台灣代理：皇冠文化集團
台北市敦化北路120巷50號
電話：（886）2 2716 8888

美術設計：Great Wall Graphic Company

印刷所：海洋印務有限公司
香港德輔道西444號香港工業大廈1樓D座
初版一刷：2005年6月

西班牙遊樂特輯

書中特設專題特輯介紹西班牙最著名的佛朗明哥、熱情澎湃的鬥牛活動、傳統西班牙燴飯、特色西班牙小吃、現時最炙手可熱的西班牙名牌、傳統工匠的手工藝製品、令人熱血沸騰的西班牙甲組足球聯賽、各大城市的世界遺產等等，令你對西班牙有一個概括的印象！

分區旅遊導覽

書中揀選西班牙兩大城市作詳盡介紹，每個城市自成一個章節，內裡再分開「觀光」、「美食」、「購物」及「住宿」等題目，編排簡潔易讀，方便讀者找尋相關的資料！

西班牙近郊風光

除大城市外，本書還附有短線遊的資料，讓旅客在大城市購物逛街的同時，亦可盡享近郊地區的自然魅力！

購物攻略

西班牙貨品有不少充滿特色的設計，旅客來到這裡，又怎可錯過購物的樂趣？書中各個「購物篇」有各類店舖的詳盡資料，想買哪些貨品，悉隨尊便！

吃盡特色美食

除「購物篇」之外，「美食篇」亦為大家介紹每個城市的特色美食，還有西班牙獨有的小菜酒吧、西班牙燴飯專門店、加泰隆尼亞菜等等，實在不容錯過！

詳盡地圖及當地資料

本書附有三十多頁全彩色地圖及巴塞隆拿與馬德里的拉頁地圖，另有詳盡的當地介紹，如市內交通、郵政服務、節慶活動、旅遊小貼士等各方面資料，令你的旅程暢通無阻！

ISBN 962-451-901-3
9 789624 519013

定價：港幣108元 新台幣399元